The first step to a successful business trip

😰 Jeddah 🕿 -London

9662-660 4500 0171-371 3717

السين ١٠ كانون الثاني (يتلق) ١٩٩٧ الوالق أ رمضان ١٤١٧هـ/ العبد ١٢٣٧٢

عرفات بعد لقاء شيراك:

🗆 باريس – من رنده تقي الدين وارليت خوري: القدس المحتلة -من ربى الحصري:

اجرة النشالها

**2** 8003

ستحف الاسوانيلية كنباا

المي الرتبة في قيادة الر

ه عن ضدابط السرائيلي أو
 ناجح المعقادة ضد الاعترار

حي في جنوب ليفان لظائر ي يعدها في القنس المناذل

حرباً في حنوب لبنان ويضربي

ولطن عربي في الشارع بعير

السلعية بحوص حرب تعرال

ك فنهو يخلق الاجواء كَزْيَهِمْ 5

لبنان وخارجه

١٩٩٦ عنها في السنة السابقة

الله في عطيات القاربة والريج ن المقاومة في الجنوب تعرفر و عن ونقص العند بنوعية البدع

وبهم او هدناتهد بلجاز الرالله

القرار كيف «انقلبَد الفارة القَوْة القَوْق القَو

حصل عشى قرارات لانغنو لانسغ

على سورية وتخلق الاجوالهايج

. عن مسيرة السلام التعقايع

تان. وهمي لا تزال ترفض الانباأ

ن كنت اقدرا خسراً اسرائباغ

ر ليكود، أو الناخبين النيز اللهِ اللهِ

لنات، الفلسطينية مثل نابلريدةً

حيد فيها. وفي الوقد نفسه إذا

مة في جنوب لبنان واجد الزامراقي

الارهابيين، مع انهم في الغراقي

، ويحاريون احتلالاً عسكوا الثالم

نقسه ضمن حق القارمة نهماني

ة ما دام بعض الاسرائيلينية

سفة. وما دامت الحكومة السرائي

توصيبات المؤتمر القواوة

حدي - لد قضايا الاحوال الشفعيلي كما اعتميت اللجاهج

للعراة دراسة في شأنه في

المراة في خطة النولة الناد

ويشه مل نك زيادة فرس

الفتسيات، وتكشيف برايئة الأصيدة، بالإضافة إن الأ

التوعية الصحبة والثلغا

لاقامة في الله

أعسام البساب الرئيسس فسقط على أرض الطارية

الالمانية أن الخاطف لاجها

يعسيش في المانيس أأ التسعينات وتلقى المنا

يضرورة سفادرة البراد

يريد فرض اعطائه تاللب

وعسمل وهو احسبا

الاعتقال الموقت بانتظار

ونم تتمكن شرطة الطرية

معرقة كيف تعكن النا الدخسال السكين واللمائة

الطائرة على الرغم من علاءً العائرة على الرغم من علاءً

سره حتى الرعم من المالة التقيق الذي يجريه موظاً إداءاً

للمرأة، والذي بدأ نحقيقًا مرد، وردو درست والمراقة مشروع قانون الإجراقة

فَأَمِلُ ٨٤ سَيْنَةً ١٩٩٥ ـ الخالصة تظهر ان القامان ١٩٩٦، وقائلت أونباقي م الإلياج

اتهم الرئيس ياسسر عبرفات ونسس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بتخريب عملية السلام الإنسحاب الأسرائيلي من الضفة أ الغربيـة سنتين. وكنَّان عرفات بتحيّث بعد لقاء مع الرئيس جاك أشيراك في قصر الاليريه.

وأوضح عسرفسات أنه طلب من الرئيس القرنسي خلال لقائهما امس في باريس، «تحركاً فرنسياً ويل اوروبيساً لمسساعسدة الفلسطينيين في مسواجــهــة الصعوبات التي تواجهها مسيرة

وأضْاف انه شكر شييراك على كل المساعدة التي تقدمها فرنسا

واعتبر ان مطلب نتانياهو تأجيل الإنسحاب من الخليل لمدة سنتين ديخرب مسيرة السلام وينسسف ها، ونحن لا نطلب المستحيل انما نطلب تنفيذ الاتفاقات التي وقعناها في البيت الأبيض والقساهرة باشسراف الرئيسين كلينتون ومبارك، تنفيذاً دقيقاً واميناً،

وعن تصوره للنور والتحرك الفرنسي والأوروبي قال: «كيف يمكن أن نُطلَّب مَنْ فَرَنساً وأوروبا أن تلعب دوراً مالياً واقتصابياً، في حين أنّ البِـــ عض يرفض الافساح في المجال لها للعب دور

وعن الانفجارين اللنين وقعا

في ثل أبيب قَالٌ «ليستُ لنَّا اي

علاقة بهما، فهذا الموضوع يخص

التتمة في الصفحة (٦)

AL HAYAT

A-9 6 Lines

الرئيس عرفات يعانق شمعون بيريز في باريس امس. (ا ف ب)

القيس المحتلة – دالحياة:

طبعةالقاهرة

■ قبضت القوى الامنية اللبنانية على فلسطينيين وجُهت الدهما تهمة اطلاق صاروخ كأتبوشا الاربعاء الماضي في

اتجاه الجليل الغربي. وقسالت «الوكسالة الوطنيسة للانباء، الرسمية، ان «تحقيقات تجرى مع الموقوفين للتاكد مما

وفي دمىشق استنبق رئيس الوزراء اللبناني رفيق الصريري اجتماع الهيئة العليا السورية -اللبنانية المقرر اليوم بعقد حولة من المشساورات مع تاثب الرثيس السوري السيد عبدالحليم خدام تركسزت على الوضع المتسولير في جنوب لبنان. وقالت مصادر مطلعة أن السيد خدام التقي السيد الحريري بعد ظهر امس ودعياً على شيرفيه الى افطار اول

هؤلاء وقد تكون بمثابة صدمة

مصصادر النائب الأول للركيس

الأونة ألاخسرة عن أنه على وشك

القبول بترشيح نفسه للرئاسة

معظلاً تيار انصار رفسنجاني.

واكنت هذه المصادر أن حبيبي لا يزال عند موقفه الرافض للترشح، وانتقدت التسريبات الاعلامية

(تحمع العلماء المجاهدين) المحور

ايام رمضان، حضره عند من كبار المسؤولين السوريين.

هل توصلت سورية واسرائيل الى اتفاق يشمل لبنان في 1998؟

الَّى تَلك، يرأسَ الحــ ونظيره السوري المهندس محمود الزعبى اجتماعات الهيشة العلبا التّي تُستَمر يومين في حضور عدد من الوزراء في البلدين. وأوضيحت هذه المصادر ان الجانبين سيجريان امراجعة شاملة لتنفيذ الاتفاقات الموقعة بين سـورية ولبنان في السنوات

السَّابِقَةَ فَيَّ الْمَجْالِ الْاقْتُصاديء. واشارت الى أن ثلاثة اتفاقات ستوقع بين الطرفين تتعلق بمنع الازدواج الضسريبي وتشجيع الاستشمارات والية عمل الراكر الجمركية المنتشرة على الحدود السُورية - اللبنانية الأمر الذي يؤدي الى رفع قسيسة المسادلات التجارية بين البلدين وتسهيل انتقال الشاحنات بينهما. وزانت ان المسؤولين سيبحثون ايضاً في التسعاون في المجسال الزراعي

التتمة في الصفحة (٦)

وتشحصيع المسادلات الزراعسة بينهما اضافة الى تنظيم استثمار

مياه نهر العاصي. وفي القنس المحتلة (دالحياة)

كشفت صحيفة دهارتز، الاسرائيلية المستقلة امس ان

اسرائيل وسورية توصلتا الى

اتفاق في شان لبنان عام ١٩٩٤ استنادا الى اقستراح لرئيس الوزراء الإسسرائيلي السسابق

استحق رابين عَـرَضَـه في ايار (مايو) ١٩٩٣. ويقضي الاقتراح

بانست اسرائيل من الجنوب

اللبناني خلال تسعة اشهر تشكل

الأشهر الستة الأولى منهنا فترة

اختبار لقدرة لبنان على ضمان

الامن على حسدود اسسرائيل

وافقّت على الاقتراح الأسرائيلّي في حينه من خالال المضاوضات

وقالت الصحيفة أن سورية

تبنت مسؤولية تفجير الباص في دمشق

من حمال خاشقجي □ نمثىق - «الحياةً»:

■ نفت سورية امس صحــَة تبني محركة التغيير الاسلامية لتطهير أرض الجريرة، تفجير حافلة الركاب وسط دمشق في ٣١ كانون الأول (تيسمبر) الماضي وجسدت اتهسام داجسهسزة الاستخبارات الاسرائيلية، (الموسساد) بالوَّقوف وراء دالعمل الارهابي، الذي أدى الى مقتل أكثر من عشرة اشتاص وجرح أكثر من اربعين شخصاً. وجاء في بيان والحسركسة

الشويخات، الذي لحا «الي سورية طالبًا الأمن والأمان، واعتقل في

جعفربن الصاج قاسم سرزوق الشويضات في الجناح الجنهادي لحركة التغيير الأسلامية لتطهير أرض الحزيرة العربية أثبتت مرة اخسرى ان يدها طويلة ونفستت عملية نسف حساقلة عسكرية سورية في قلب دمشق ما أدى الى قتل واصابة جميع ركابهاء. ويعتبر ذلك أول اعلان مسؤولية عن تفجير الحافلة المنية وليس العسكرية كما جاء في البيان. واشبارتُ الى ان الصركَّــة نَفُــنت

العملية انتقامأ ولإعدام المحاهد

التتمة في المنفحة (٦)

مشاركته في عملية الخُبر ضُدُ

جنود أمسيسركسيين في حسزيران لكن المسائر السورية أكدت

(يونيو) الماضي. مجدداً اتهامها له وعملاء الموساد وان الاتهام أكيد حسب توفر الأنلة والجو السياسي، وأشارت الى أن البيان وزائف ومشبوه مصدره اسسرائيل، ويرمي الى تحسويل الانظار عن مسؤولية اسرائيل المؤكدة في تفجير الحافلة، وزانت أن رئسيسس السوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

□ طهران – من غسان بن جدو:

■ أعلن رعيم السنار الإسلامي الراديكالي في أيران حجة الاسلام مـــهــدي كـــروبي امس ان الرابيكاليينَ ليسسواً في وارد التنسيق مع تيار كوادر بناء ايرانه المغروف بتيسار انصار الرئيس رفسنجاني، بهدف تقبيم مرشيح اثتلافي فأي الانتسخابات الرئاسية المقررة في حريران (يونيو) المقبل. ونفى كروبي ما تنداوله الصحف في طهران منذ مدة نقلاً عن مصادر عدة، غالبيتها من القريبين من تيار انصار رفسنجاني، عن ان هؤلاء في صدد إجراء مشأورات ومحادثات مكثفة من أجل إقامة تصالف انتخابي

المرشيحين، في مقيده مرشح النسمين المحسافظ رئيس البسرانان حنجنة الاسلام على أكبس ناطق نوري. كسذلك أكسد كسروبي ان الراديكاليين ما زالوا مستمرين

بينهم وبين الراديكاليين في المنافسة الرئاسية لمواجهة بقية

في مساعيهم الرامية الى ترشيح ورير الإرشاد السابق حصة الأسلام محمد خاتمي للانتخابات الرئاسية. وقال انه لم تعط كلمته الفَّاصِيلَةُ الَّيِّ الآنِ. لكنه أعترف بأن خاتمي رفض في بداية الأمر خوض أنتخابات تدل المؤشرات الى انها ستكون حامية، وهو لا يرال يميل الى ذك.

ويعتبر إعلان كروبي عن عدم التسخطيط للائت لاف مع أنصار رفسنجاني اشارة سلبية الى

والموجهة، من قبل مصادر تُنسب الى رموز تيار انصار رفسنجاني، والتي تحدثت عن «نحاح، هذه الرموز في اقناع حبيبي بالترشيح. كذلك اكد كروبي وهو الأمين العام ل مجمع روحانيون مبارز،

التتمة في المنفحة (٦)

لا للصلع .. لا للشعر المستعان

أندلوس فورمولا

للشعر الطبيعي.. للنساء والرجال

مضمون والآاسترجع نقودك

الضمان يشمل العبوات المرسلة بالبريد فقط عتوفر في الصينليات الكبرى – زوروا معارضنا في السعونية والاماران

الوكيل العام في الشرق الاوسط فالمسهورال كينسج دوم

ALHAYATSATURDAY II TANGARY, 1997 ISSUENO 12372

من حسن سندروسي:

الله قسال مسسبؤول في وزارة الخارجية الاميركية لـ «الحياة» امس أن المصادثات التي أجسراها مساعد الوزير لشوون الشرق الاوسط روبرت بلليترو مع وفدين كرديين اول من امس مهدت لمزيد من المحادثات على مستوى ارفع. وستجري الجولة الجنيدة من المصابثات في انقرة الاسبوع

واضساف ان المحساندات مع

الكريستاني (بزعامــة جــلال الكرنستُناني (بزغامةٌ مستعودٌ بارزاني) والذي شسارك فسيسه مستقولون بريطانيون وأتراك مكانت جيدة وتمهد للمزيد من

المصانثات في أنقرة منتصف الاسبوع المقبل». وأوضح انها مصرع من مباستنا المتواصلة الرامسية الى تعريز وقف النار والعمل على تحقيق مصالحة

التتمة في الصفحة (٦)

## كسرت احتكار الناشر الاصلي: ثمانية كتب دفعة واحدة تحمل توقيع نجيب محفوظ

🛘 القاهرة - من عماد الغزالي:

🕿 منذ حصل نجيب محفوظ على جائزة نوبل للآداب في العام ١٩٨٨، سعى كثير من الناشرين اليه، مستغلين شيوع شهرته عالمياً. لتحقيق مزيد من الارباح.

بناشره الذي يطبع كتبه منذ اكثر من نصف قرن، وهو سعيد السحار صاحب ومكتبة مصره. والسحار معروف باحتكاره لاعمال كبار الكتاب المصريين، امثال احسان عبدالقدوس، وتوفيق الحكيم، ويُوسَف السباعي، وعلى احمد باكثير، وعبدالحميد جودة السحار،

مصر، لابداع الكاتب الكبير، حين سعت اخيرا الى اصدار ثمانية كتب تتضمن أراء محفوظ في مواضيع عدة، سياسية ودينية وادبية

والمقالات التي تضمنتها هذه الكتب سبق نشرها في زاوية محفوظ الاسبوعيّة في جريدة «الاهرام»، وقد تم تبويبها وتصنيفها وعنونتها على النحس الآتي: «الشبياب والحيرة»، «الدين والتيموقر اطية»، «الثقافة والتُّعليم»، «التحررُ والتَّقَدمُ»، «العدلُّ والعدالة، والعلم والعمل، والتدين والتطرف، والعرب والعروبة. غير أن محفوظ اقترح أن تسبق العناوين دائما كلمة محول، ويرر

نلك بقول «انني لا اتحدث عن هذه المعاني بشكل مطلق أو بشكل جامع مانع كما يقول الفلاسفة، ولكن ادور حول هذه المعاني، وأعتبر الناقد فتدي العشري، الذي جمع مقالات محفوظ واشرف على اخراجها في كتب ثمانية، انه ودار النشر نجحا في ضرب عصفورين بحجر واحد: «فقد نشرنا كتابات محفوظ سواء التي كتبها تحت عنوان «المفكرة» في الثلاثينات أو وجهة نظر، في ما بعد، واستفدنا من ناحية ثانية من نص عقد الاحتكار بين محقَّوظ والسحار على أن ينشر الاخير كتبه الأبداعية. أما تلك ذات الطبيعة

نوبل، سمحت له بالاطلاع ISSN 0967-5590

على خطابات عدة من قرآ. ومعجبين من مختلف انحاء العالم العربي، وانه الحظ من خلال منات الاسئلة الموجهة الى الكاتب الكبير، تركيزا شديدا على الروايات، من دون الالتفات الى كتابات

التتمة في الصفحة (٦)

غير ان محفوظ خيب رجاءهم، حين اصر على استمرار ارتباطه

لكن والدار المصرية - اللبنانية، نجمت في كسر احتكار ومكتبة

الفكرية الباشرة، فقد ترك المجال لنا فيها رحباء.

ويقول العشري أن علاقته بمحفوظ التي توثقت منذ حصوله على

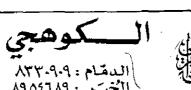


HOMME

كما في "مونت كارلو"، "غشتاد"، "لونشان"، "لاسكالا"، كذلك عندالكوهب جي هناك نخبتة متحدودة العنائية وذلك لشامين أفضتل مشتوى خدمتة من الناس تتملك ستاعة لنخبّة الربّائين. «رونكسُ، وعدد متحــُـدود

أكثر كِمكن، بَيعهتا: للإطلاع على مجوعة ساعات لفتد متم اختسيار كل "رولكس" الرّائعة ، الرّجاء صائغ "رولكس" بفاشق زيارتنا في صالة العرض.

ROLEX



التحبير : ١٩٥٤٦٨٩ الهفوف: ٥٨٦٦٤٦٠

قيعت بمعللية داوأخباوالية

وغينر اللبنانية الى سورية

وخفض القسود على البضائع

كذلك من المنتظر ان يوقع لينان

وقالت المصادر الرسمية ان

تنظيم العالقات الاقتصادية

اللبنانية - السورية لم يضضع

لبرسجة اسوة بسائر العلاقات

الاهتصادية بين لبنان وسائر دول

العالم وهذا الامر يحدث للمرة

الاولى منذ اكثر من عشرين عاماً،

وحصوله يحقق مصلحة البلدين

تدخل الاسد

أشسارت الى ان الخسالاف على

موضوع مياه العاصي قد يتطلب

تدخل الرئيس السوري حسافظ

الإسد. وإذا تُعنَّرتُ مُعَالِحةً

الخلاف فقد يرجا بعضها ألى

أنعقاد المجلس الإعلى اللبناني -

السورى ألذي يتراسه رئيسا

وكان الصريري صوح اول من

امس في القصر الجمهوري في

بعيدا بعد لقاء ضمه والرئيس

الياس الهراوي والوزراء ألذين

سب افقونه غداً الى احتماعات

بمشق أن والعلاقات السياسية

والامنيسة ببن لينان وسسورية

ممتازة لكن العلاقات الاقتصادية

دون المستوى وتوقيع الاتفاقات

وكنانت المسادر الرسسية

الإحتبية التي تعبر عبر لبنان.

وسورية اتفاقين صاليين يتعلقان

بمنع الازدواج الضريبي وتشجيع

ألاستثثمارات.

الهراوي:

عيون الاجهزة

مفتوحة

■ اكد رئيس الجـــهــورية

اليساس الهسراوي انه على درغم

الصبعاب الاستية حولتا فان الأمن

مستتب وعيون الأجهزة الامنية

مفتوحة، وجدد دعوة المغتربين

اللبنانيين الى اتوظيف اصوالهم

وكسان الهراوي يتسحدث في

احستسفمال اقسيم في القسمسر

الجمهوري في بعيدا لمناسبة

تقديم المغترب ريمون ابي راشد

عشر سيارات اسعاف مجهزة الى

عدد من المؤسسات الرسمية

والانسبانيية. وقيال: «على مبدخُل

القصير عشر سيارات اسعاف

وعلمت انها تقدمية من احيد

مغتربينا الاعزاءهو ريمون ابي

, اشد قدمها للاعمال الانسانية في

لبنان. شكراً له باسم كل لبنان.

نعم نمن في اشد الصاحبة الي

مساعدات انسانية، ولكن في

الوقت نفسسه اتمنى على كل

مغتربينا الكرام ان يحنوا حنوم

ليس بالتقديمات بل بالتوظيفات

كُبي لا يقسال بأننا نريد منهم ان

يقدُّمُوا تُرواتُهُم الى وَطَّنهم لَبِنَانَ.

تربد أن يعلموا أن الثقة عادت الي

هذا البلد وإن الامن مستند وإن

عيون الاجهزة الامنية عندنا

مفتوحة على رغم كل ما يجري

حـولنا من صـعـاب امنيـة، وانّ

الامنيين عندنا يراقبون كل شيء

ليحقظوا للمواطن اللبناني امنه

في المناسبة كلمة اشابت فيها

بصَّاحِبِ المُبادرة «الذي اسهم في

واشىسار الى مسترايدات فى هذا الشيان. والمح الى أن الإنجام كان

لوقف الحديث عن هذه التعديلات

واذا بها تعود في تصريحات

رئيس الجمهورية الّي الواجهة،

- الترقيبات: في مبؤسسة

توطيد الثقة بالوطن،

والقت السيدة منى الهراوي

🗖 بيروت – دالحياة::

■ واصلت قوات الاحتالال

الاسرائيلية اعتداءاتها على

الجنوب وقصفت مدفعيتها

المنسمسركسرة في الرفسانية أطرأف

بلدتي زوطر الشسرقسيسة وزوطر

الغربية ومجرى نهر الليطاني

وتحدثت الوكالة الوطنية

للاعلام، الرسمية نقلاً عن مصادر

امنيك في الشيريط الميدودي

المحتل عن استنفار للقوات

الاسرائيلية وبجيش لبنان

الجنوبي، وعن تعزيز مواقعها في

القنطرة وحولا وبرعشيت، ترافقت

مع تحليق كثيف للطيران الحربي

والمروحي فوق مناطق الجنوب

وَّالْبِقَاعُ الَّعْرِبِيِّ. وَفِي المُقَسَائِلُ، أعلنت «أفسواج

المقاومة اللبنانية، (امل) في بيان

امس ان مجموعة منها شنت ظهر

امس دهجوماً صاعقاً على موقع

نيسان» من معالجة الوضع.

🗖 بيروت - دالحياة:

🕱 عرضت لحنة متابعة دعم

قضية المعتقلين اللبنانيين في

السجون الاسرائيلية في تقريرها السنوي اوضـــاع الرهائن

اللبنانيين وبرنامج التحرك للعام

١٩٩٧، وتحدث عن اعمال الاعتقال

والافراج التي حدثت خلال العام

١٩٩٦. وأكنتُ دان قضية المعتقلينُ

ستبقى لحدى القضايا الوطنية

والانسانية المهمة، وعن المعتقلين

لَّلْفُرِجِ عَنْهِمْ عَامَ ١٩٩٦، أَفَادَتُ اللَّجِنَةَ «أَنْ قَسُواتَ الأَحْسَسَلالُ

الاسرائيلية أفرجت العام الفائت

عن ١٨ اسيراً من معتقل الحيام،

اما في سجون الداخل، فأفرحت

عن ثلاثة اسرى بعد احتجاز دام

اسابيع عدة وهم: الصنحافي على

ضييا ومنصور عزام والدركي

سميح شميسان، فيكون عدد

الرهائن اللبنانيين في السَّجون

الأسرائيلية ٢٠٠ رهينة و١٥٠ في

معتقل الخيام بينهم اربع فتيات

وامسراتان و ٥٠ في سسجيون

■ باريس - «الحياة» - عبر الناطق باسم وزارة

الخارجية الفرنسية جاك روميلارت عن قلق حكومته

ازاء تصاعد التوتر بين لبنان واسرائيل، ودعا الأطراف

الى التزام ضبط النفس لتمكين مجموعة مراقبة وتفاهم

وقال أن المنطقة التي تحتلها أسرائيل في لبنان

شهدت توتراً متصاعداً أعقبه للمرة الأولى منذ نيسان

(ابريل) ١٩٩٦ قصف صاروخي استهدف الأراضي

وتم اعتراض زوارق صيد لبنانية وتعرضت قوة

بقذائف الهاون من عيار ١٢٠ ملم.

🛘 بيروت - دالحياة::

# الرئيس الحريري في دمشق للقاء خدام قبل اجتماعات لجنة التنسيق العليا اليوم

🛘 بيروت – دالحياة::

🛎 زار رئيس الحكومــة رفـيق الحريري بعد ظهر امس دمشق، التسرؤس الجسانب اللبناني في اجتماعات اللجنة العليا للتنسيق اللَّبِنَانِية – السُّورِية الَّتِي سَتَبُّداً قبل ظهر السوم في مقر رئاسة الحكومة السورية برناسة الرئيس الحريري ونظيره المبوري محمود

وأحرى الحربري محادثات مع نائب الرئيس الستوري السيد عبدالمليم ذرام أمس تناولت التطورات الراهنة في الجنوب في الاسرائيلي، اضافَّة الى المُفاتَّ التي ستتنأولها اجتماعات لجنة

الحريري قبل ظهر اليوم الوزراء اللبنانيون الذين سيشاركون في احتماعات اللجنة وهم وزراءً: النقل عمار مستقاوي والزراعة شوقي فاخوري والموارد المائية والكهربائية أيلي حبيقة والاقتصاد باسن جابر والنفط شناهي برصنوسيان ووزير الدولة الشؤون المالية فؤاد السنيورة ووزير الدولة لشبؤون الصناعية تُدَيِّمُ سَالَم اصْبَاقْتَة الى الامين العام للمجلس الاعلى اللبناني السوري نصري خوري.

وقسالت مسحسائر رسسم لد والجماقة أن ورقبة علمل الوقيد اللبناني الى الاجتماعات حددت

مسواقف لبنان من بنود الميساه

□ بيروت - والحداة:

■ أثار الكلام الذي نقل عن

رئيس المجلس النيابي نبيه بري

امس اثناء لقائه مع وقد مجلس

نقابة الصحافة اللبنانية اول من

ونشر بعض الصحف كالمأ

قال جزءاً منه بري خلال الجلسة

امس، لغطأ وردود فعل. أ

امكان استيراد الغاز والنفط من والميزان التجاري، والنقل والنفط سورية والتسهيلات التي قد والرزاعية والصناعية. وعصدت تعطى في هذا الشَّانَ. المواضيع ونقاط الضلاف التي – مــومُنـوع النقل: وهو يشكلُ

احد المواضيع الرئيسة وسيجري البحث في وضَّع الاتفاق الذي وفَّعُ سيابقيا بن البلدين والمتبعلق بسيسارات تنقل الركساب مسوضع التنفيذ، سيستم تنظيم انطلاقها من مراكز معينة ووصولها الى مراكر معينة اخرى في كلا البلدين، فتضلأ عن السنساح لسيارات المازوت اللبنانية بملء المازوت من سورية كما هي الحال بالنسبية الى السيارات السورية

سيتركز البحث على المساواة في المعاملة بين شاحنات نقل الركاب في البلدين وتنظيم عملها، وكذلك تسهيل مرور سيارات الترانزيت اللبنانية الى سورية من خلال عدم فرض رسوم اضبافية عليها وكانت نقابة اصحاب شاحنات النقل طالبت، في بيان بالمعاملة بالمثل بين البلدين.

– الملف الرراعي: س النسداول في روزنامية زراعسية للبلدين تبرمج من خلالها المواد الزراعية للاستيراد والتصمر بحيث لا يكسد منتوج معين في احد البلدين من جراء أستيرادة من البلد الْآخر. وكذلك سيبحث الجانبان اللبناني والسوري في ضنرورة اعطاء اوثوية للبنضنائغ اللبنانية والمنتحات الزراعسة وخصوصاً المورّ والحمضيات.

– اللف الصناعي: سيبتم

العساصي وروافسده والبنابيع المصصورَة، في صورة نهائية. فالجانب السوري يعتبر أن حفر الأبار في منطقة اليمونة البقاعية يزيد حسمة لبنان في مساه مستسر مكعب، في حين لا يرى الجانب اللبنائي ان ألمنطقة تتصل بحوض النهس ومن عنا فان المحادثات في هذا الشان ستتركز على مسألة أحتساب رواقد نهر العامى من حصة لبيان أم لأ، فضلاً عن أن مشاريع لبنان تقضى باقامة سدود في منجىرى النهر. وسيعود الجانبان في هذا السياق

الحانبان تسوية الميزان التجاري بين البلدين الذي يسجل عجراً كَبِيراً لمصلحة سورية، اذ بلغت ارقامه للعام الماضي ٢٣٦ مليون دولار مستوردات لبنان من سورية فى مقابل ٦٩ مليون دولار منستوردات سورية من لبنان اي بفارق ١٦٧ مليون دولار. ونكرت المصادر الرسمية ان ثمة منتجات كثيرة لبنانية يحتاج السوريون الى شيرائها لكن تنظيم العبلاقة الجمركية لم يصل الى مستوى يجعل لبنان يستفيد من نلك. كذلك

البعلبكي عند انتهائها. وما لم

يدع من هذا الكلام تناول مواضيع

عدة بتسبب كل منها بتبازم في

العلاقة من اركان الحكم.

الجانبان في توزيع سياه نهر الى الاتفاق على توزيع مياه النهر

العاصبي التي حددت بدلم منيون

- الموضوع التجاري: سيدرس

ستثار كالآتي: - موضوع المياه: سيبحث

ضُبط التهريب.

الذي وقع عام ١٩٩٥.

مع سورية يحسقق البنان فوائد - موضوع النفط: سيدرسان التركير على تسلهيل مرور

## ما قاله عن الترقيات والتوقيفات والتعديلات والترويكا

# كلام بري مع مجلس نقابة الصحافة يطلق أزمة مع الهراوي والحريري

وتحدث بري عن مواضيع عدة الجثم هورية الياس الهراوي ابرزها: قَضَيَّة التَّوقَيِفَاتُ في التُحَقِيقَاتَ فِي صَانَتُ طَبِرِجَأَ وتوزيع مناشير: وتساعل الرئيس بري عن سبب اشارة رئيس الجمهورية الى حصول اخطاء في

الحيش: وحمل الرئيس بري على الرئيس الحسريري قسائلاً «انه امتيح تتصرف كتجنرال يتدخل في شـُـوُون مـؤسسة الجـيش مع اني نصحته في نهاية العام قبل ستفسري، ثلاث مسرات ان يوقع مرسوم ترقية الضياط وايد بري موقف قيادة الجيش والمجلس العسكري الاصرار على الترقية. وقال انه فوجئ بعد عوبته من لسفر بان الحريري لم يوقع على المرسوم حين اخسبسره رئيس الجمهورية بذلك.

وقسال بري «لو لم يكن نائب مدير المضابرات الذي يعتسرض الحريري على ترقيته شيعياً لكان موقفي أكثر تشيداً. ولكن لا اريد ان يظهّر الإمر كأنه يسبب موقف طائفي، وأخسد على الحسريري داصر أره على الدخول في نزاع على القضية لدى مجلس شوري الدولة وتكليفه وزارة العدل الرد

على الضَّباطُء. من جُهة ثانية، امتنع مصس قضائي عن التعليق على ما نسب الى رئيس المجلس النيسابي في شأن التوقيفات واكتفى بالقول ان القيضاء اللبناني تحيث في هذا الموضوع مرة وأحدة، من خُلال البيان الرسمي الذي لذاعه المدعى العام التمييزي القاضى عدنان عضوم مؤكداً فأنونية الأجراءات في التوقييفات. واضاف دان القَّـضَـاءَ لا ينخل في السجـال الدائر بين السياسيين لقد قلنا ماذا حصل ومن هنا فاننا نفضل

الا ندخل في اللعبة السياسية. وحتم المصدر وقمنا بواجباتنا ولا نرى ضبرورة للعسودة الي الوضوع تحت تأثير التجانب

شأنها، منتقداً استباقه القضاء في هذا الموضوع، خصوصاً ان النائب العام التمييزي القاضى

وويان. واص

هل كانوا اثاروا هذه الحملة كما فعلوا؟، واعتبر ان دعلي رئيس الجمهورية ان يغطي عمل الاجهزة الامنية،. وقال: دَصْيَعُونا وَصْيَعُوا الناس معهم وهذه التناقضات في للواقف لا تُفيد الحقيقة في شيء. – التعديلات الدستوريَّة: وقَّال

التعبيلات النستورية وهو يسعى الى تذكيرنا بانه قبضاي ويعيد طرح التعسيلات الدستسورية.

عبنان عيضوم قيال ان هذه

التبوقب فات قانونيسة ووزير الداخلية المهندس ميشال المر الذي هو مسسوول، اكسد تلك ايضساً واستغرب بري حديث الهراوي عن اخطاء وتناقض كلامه مع هنين موجوداً في البلد ولم اعرف كيف حسصلت ألامسور وقسضسيسة الاستنابات لكن منا اعترفته ان الإجهزة اجتمعت وقررت التحقيق في هذا الأمر. كيف يدلي الرئيس الهراوي بتصريحات كهذه، متناقضة مع كلام وزير الداخلية؟ اليس رئيس الجمهورية هو رئيس السلطة التنفيذية ووزير الداخلية منها؟ في حالُ حصول خطأ كان يجب تحديد المسؤولية ومحاسبة وَزَيْرِ الدَاخُلِيةَ فِي جَلْسَةَ لِجِلْسُ الوزراء، وتساعل كيف يصرح رئيس الجسهورية بحصول اخطاء؟ من اجل الأثبسات انه مسوجسود ومن لجل عسرض العنصلات؛ لو أن الموقوفين من الطائفة نفسها ولكن من الجنوب،

بري في هذا الصبعد ان رئيس الْجُلُمِيَّةُ وَرِيةً كَرُر الصَّيْثُ عَنَّ

والحكومة رقيق الصريري. فقد مازحه احد أعضاء النَّقَانَةُ قائلاً: رماً هي احُدار الترويكا؟ فأحاب

ويقول بعض اعضاء محلس والترويكا ماتت. وانا سبق ان قلت أذا كانت لخير البلد أنا معها. النقابة إن بري بادر اعتضساء مجلس الثقابة عند بداية الجلسة لكنها اذا كانت كما بقال عنها منافية لعمل المؤسسات فانا معهم بما يشبه نعى والترويكاء Challenging Opportunities In Financial

Services Formed in 1980, Arab Insurance Group (ARIG) is one of the most prestigious and well-respected financial

East. We have set ourselves the goal of becoming the premier regional and international insurance organisation of the Arab world in terms of geographic coverage, range of products and services, financial strength, quality of resources and

international

institutions in the Middle

recognition. In line with this objective, we are currently pursuing a strategy which involves the expansion of our international reinsurance operations and also the diversification into new and complementary areas of insurance activity in the Arab

To apply, please send your CV and covering letter in English, quoting the appropriate reference number to: The Assistant Manager -Human Resources.

world.

#### Assistant Manager Personnel

This position will be responsible for supporting the management of ARIG Life & Financial Services in the development and implementation of staffing and sales recruitment plans.

The person we are looking for will have a graduate qualification coupled with a relevant professional qualification and at least 5 years operational experience in a personnel function. You will have experience in high volume recruitment and be a trained psychometric test administrator and interpreter.

#### Field Training Manager Ref 9702-0

This Manager will lead in the development and delivery of sales, product and customer services training for ARIG Life & Financial Services and its distribution partners.

The person we seek for this role will have 5 years experience in life sales training and the development of training programmes. You will need to be a graduate preferably with a professional insurance qualification and field sales

#### Financial Controller

This position will be responsible for all the financial and management accounting activities of ARIG Life & Financial

To qualify for this position, you'll need to be a Chartered Accountant or MBA with a professional qualification in accounting/finance. Five to 10 years' experience is required in an international financial services company, preferably in the field of life insurance.

All three positions require excellent interpersonal skills with fluency in written and verbal English, preferably with knowledge of one or more of the following; Arabic, Hindi or French. You will be able to demonstrate a structured approach to planning your workload and have proven computer skills and analytical



Arab Insurance Group b.s.c. P.O. Box 26992, Manama, Bahrain, Fax: +973 531155

### ارسلان يواصل زيارته للاكوادور بعدلقائه الرئيس بوكرم 🗆 بيروت - والحياة»

إ بلدة بو كرم. ثم التقى ارسلان

والوفسد المرافق نائيسة رئيس جمهورية الاكوانور الدكتورة روزالياً أرتيعاً وكالأمن ورير الخارجية النكتور غالو لييرو فرنكو ووزير الصناعة والثروات البحرية المهنس جورج مارون ووزير الطاقة والثروات الطبيعية الفريدو اروم وعمدة بلنية كيتو النكتور جميل معوض. وتناولت المحانثات مجالات التنسيق بين لبنان والاحوادور وسبل التعاون ومساهمة الجالية اللبنانية في أزيهار الكوادور.

واقيام الرئيس بو كرم عشاءً والنواب والوفد اللبناني المرافق باسم الدولة اللبنانية بانتضابه

وهذه اول زيارة لمسسوول وعسرض الوزير ارسسلان

لبنائي لكيتو. وبحث بو كرم وارسلان في اسس السعباون بين البلدين واوضاع الجالية اللبنانية في الحوادور التي تقوم بنشساط سياسي واقتصادي لافت.

للرئيس الاكوانوري التقدم الذي بلغته مسيرة الإنماء والإعمار في لبنان، ونقل اليه تحيات رئيس الجمهورية الياس الهراوي، وجدد الدعبوة اليسه لزيارة وطنه الام، ووعد بو كرم بتلبية الدعوة قريباً مظهراً رغبته في رؤية لبدان خصوصاً بعدما سلّمه ارسلان فيلما وثائقيا عن قرية وجه أ الحجر في قضاء البترون وهي

🔳 يواصل وزير المغستسريين الامسيسر طلال ارسسلان زيارته الرسمية للاكوادور، والتقي امس وزير الدولة للشوون الداخلية وزير الشؤون الاجتماعية اللبناني تعين الأصل ادولف أبو كـــرم، ووزير التخطيط والاسكان وبحث معهما في سبيل التحساون بين لبنان والإكوانور وفي اوضناع الجنالية

> وانتقل بعد ظهر امس من العناصصة كيتنو الى سدينة غواياكيل التي تَضم عنداً كبيراً من اعضاء الجالية اللبنانية. وكسان ارسلان التقى رئيس جممه ورية الإكوانور اللبناني

الاصل عبدالله بو كرم الذي مناه

تكريميا على شرف الوزير ارسلان فى حسفور عسد من الوزراء واعضاء من الجالية اللينانية.

لكافة الدول العربية

ALHAYAT

وشنيسعت حسركية داملء امس

عناصرها الثالثة عياس ببوطة

وطارق المقنداد ووسسام مسوئش

الذين قضوا في مواجهة مع قوات

الاحستسلال في بلدة دير سسريان

اللَّحِتَلَةَ الاربِعَاءُ الْلاضِي، في موكب

انطلق من امام مستشقى جبل

عنامل في صنور تقندسة وزير

حميد والنائب على خريس والسر

العام لوزارة الاعلام محمد عبيد

وقينادة حركة دامل، وحشد من

والقى النائب كسريس كلمنة

اثناء التشييع قال فيها (ان

المقاومة ومجموعات حركة دامل،

استطاعت أن تحقق اصبابات في

صفوف جنود الاحتلال مأ يؤكر

عيزيمتنا على تصرير ارضنا من

رجس الاحتالال الأسرائيلي،

قانون النهر وباريش

حفظ السلام الدولية الموجودة في جنوب لبنان الى

اطلاق نار «لم يسفر لحسن الحظ عن سقوط ضحايا».

ورأى أن أربياد عسند الشكاوي يعكس مسدي

التصاعد في التوتر لكنه يعبر في الوقت ذاته عن ثقة

الاطراف بمجموعة المراقبة، التي تقوم بدورها الذي

يقضى بحماية المدنيين وخفض احتمالات النصعيد، على

أكمل وجه. وتابع روميلارت انه عندما يبلغ التوتر درجة

معينة، فأن التهديدات التي تواجه المدنيين تتزايد وأنه

من الضروري اذاً أن تعبر الاطراف عما ينبغي من

أ ضبط النفس، لتمكين المجموعة من القيام بعملها.

بمناسبة حلول شهر رمضان المبارك يتقدم مطعم الدار من

عموم السلمين بأحر التهاني راجياً المولى عز وجل أن يعيده

عليهم بالخير واليمن والبركات.

وبهذه المناسبة الكريمة

مطعم الدار

61 - 63 Edgware Road, London W2 2HZ

Tel: 0171 - 402 2541 • Fax: 0171 - 706 8342

• يقدم أشهى المأكولات والحلويات الرمضانية

• اللحم حلال ومذبوح على الطريقة الاسلامية

أفطار يومي
 تقديم كل ما يلزم لحفلات الافطار

• توصيل مجاني المنازل

ذوي الشبهداء واهالي المنطقة.

الشؤون الاجتماعية المكتور ليوب المناس اللياب

وتوزع المشيعون على قلالة السرس الفاوي

مواكب الى زوطر الشرقية وبير المراب الرا واتت

المتعالمة بطرس صفير

نعى من هذه الفسسة،

القانون محدافيره

المتنونال اللفزيون

بنةعونشوات الاحسار

بهاليصاء بأنيسا صرادف

والقومي والأمن

يندن ال الصراقت

ية ين ها دعائها عل

برالمنسيع في الشاخس

يَّهُ عَبِهُ الفَّانُونَ لَنْبُ يُرِدَيْلِ وَقُوعِهِا وَخَنْتَ

عيهر والإنفى وتسرسنوه

الى دائىدۇندى - سى ۋر -

غ <sub>الم</sub>يياز اصر على

ودورشم، ۋ

الآن، وراي

عي الجوهر

يتساغط بدو

۽ يکوان مساق

المستخدات

ARAB AFFAIRS

عناصر من القوات الدولية و دامل، ينقلون جثث المقاومين الثلاثة (ا ف ب)

الاحستسلال وعسمسلائه في مسحلة

القصير بالإسلحة الرشاشية

والقذائف الصاروخية، وإضافت

دان اشتباكات دارت مع حامية

الموقع لأكثر من 20 دقيقة تمكن

المقاومون حالالها من اصابة

الموقع ونشمه اصابات مباشرة

مجموعية منها الماجمت سوقع

علمان بالإسلطة الرشياشية

والقذائفُ الصاروخية ما أدى الى

تحقيق اصابات اكبدة بالارواح

والآليات العسكرية والتحصينات

الإسامية، وتحدث البيان عن

قنصف استرائيلي اطراف بلدات

فرون والغندورية ووادى الحجير

ومجرى نهر الليطاني باكثر من

٣٠ قَنْيفة من عياري ١٢٠ و١٩٥

علم. وأعستسرفت اذاعية رصسوت

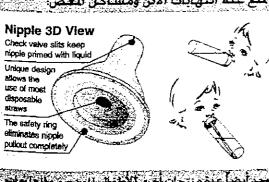
الجنوب، الناطقة باسم دالجنوبي،

بالعملية، وقالت أن عنصراً أصيب

وأعلنت دامل، في بيان ثان ان

وايقاع قتلى وجرحى،

الرضّاعة الفورية, "E.Z. Drink" منع الولايات للتحدة الامريكية, الوحيدة التي تسمح للطفل بالرضاعة بعدة اوضاع: (نائماً ﴿ جَالِساً \_ واقفاً) ومنع عنه التهابات الأنن ومشاكل للغص:



يوجد أيضا عنة منتجات أقرق الأطفال المرايد من العلواجة LEB: 961 - 3 - 73.76.88 961 - 1 - 40 31 02 ext. 24 USA 1.919-903-1749 E-Mail: EZDRINKME @ INCO.COM.L.B

Unit 24 Bew Industrial Tel: 44-181-551 Fax: 44-181-264

DISTRIBUTION

أهل الحكم يسعون إلى زرع الشقاق في مؤسسات المجتمع

الاحرار حضعلي كشف

المعتدين ومروجي التهم

عــدم تورعــهم عن اســتــهــداف

مؤسسات المجتمع المدنى،

الواحدة تلو الأخرى وسعيهم

الحثيث الى زرع بنور الشقاق في

داخلها، او الى التشويش عليهاً

والتشكيك فيها. فبعد وسأنل

الاعلام المترثي والمستموع،

المسترم مستري و والانحساد العسمسالي، وبعض الاصراب المسعارضة، جناء دورٍ

الجمعيات على أختلافها بدءأ

بجمعيات حقوق الانسان. واعتبر ان السلطة انحدرت في

تنكرها للثوابت اللبنانية، وفي

جعل نفسها في حل منها جميعاً، ومن الواضح أنها تنزلق اليوم

في ما تعلَّه من اجسراءات الي

خطر اقت لاع رسالة لبنان من جنورها، والقضاء على دوره الطليعي في المنطقة. فأي دور يبقى له اذا تم القضاء فيه على

السلسة لادائهم هذا على ترسيخ

الثقة بلبنان، وهي من الضرورات

الإساسية لوضع أيجابيات مؤتمر

واشنطن موضع التنفيذ

□ بيروت - «الحياة»:

🗷 توقف المسجلس الإعلى

لحرب الوطنيين الاحرار، في

اجتماعه الاسبوعي امس برئاسة

رئيس الحزب بوريّ شمعون، عند

ملف الإيام السود الأخيسرة من

العبام المنصرم (التوقييةات والملاحقات) في خضم التجانبات

والتنافسضسات بين أهل الحكم

AL HAYAT SATURDAY 11, JANUARY, 1997 ISSUE NO 12372

🖀 شعد البطريرك الماروني الكاريينال نصرالله بطرس صغير امِس على داهمسيسة أن يكون الْقَانُونَ فُوق الجميع، وأن تسود والمدالة جميع المواطنين، وامياف «ندن لا برضينا أن أَيُّحِياكُمُ شَيحُصَ مِن هَذَهُ الْفَيْسَةِ، ويُعِيدُ أَكُم أَجْر مِنْ فَكُنَّة ثَانِية كَي ويُرْمَني الفَيْتَانِ، أنما مطلبنا كان ولا يزال تطبيق القانون بحدافيره و المن ارتكب شائنة اباً كانت والتنبأءاته الطائفية، وتساعل امام رُوارِهِ الْمُس: «آلا تَّرونَ مَــَعَي انْ يُهْنِكُ فَرَقا شاسعاً بِينَ مَعْهُوم و الأمن معهوم الأمن بحن نطالب أالسالة بأن تصاكم المجرمين ولا و و الله الله على الله الله عالما عان تأخذ العدالة مجراها وفقأ لاصول 🎚 الْقَانُونَ، وقال: ‹من يرد الاعتبار للى النين أوقيفوا اياماً عبدة ثم اطلقوا بعدما لم يثبت عليهم اي اتهــــام. نحن ألم نتكلم علم المستحدين فقط بل تكلمنا أنضاً على ما يشعر به جميع اللبنانيين النس يأتون الى هذا الحسرح من مختلف الطوائف ويشكون ما يتعرضون البه، وحيال هذا الامر عليثا ان ننبه ونرفع الصيوت

هؤلاء، وكان صفير استقبل امس النائب احمد حبوس الذي قال: معتبرأ دان هذا الصرح مرجعية اساسية في الوطن والهم الاكبر ودورهم، ولفت الى «أن المغترب التي تركها منذ زمن بعيد حتى الآن، وراى ،ان حسرية المسواطن نصافظ بدورنا على الشكل انضباً. واعتقد أنّ ما ينآدي به غبطته

يسسمع المسسؤولون شكاوي

القضاء ونحن مع البطريرك ننادي بيناء المؤسسات، واعتبر دان دان من الضروري أن يكون هناك الموارنة ركيزة هذا الوطن، ولهم اتصال دائم بين كل أبناء الوطن، ميزة خاصة وتطور لافت والآن هم مع بقيه الطوائف التي اختت دورها ونعستسبسر ان لهم دورا اليوم هو الحديث عن حرية اساسياً في جعل بقية الطوائف المواطن فيه. وتحددنا عن والوطن متميزين. المشكلة المعيشية اضافة الى قضايا المقيمين والمغتربين الزاخم، ووقداً من المنسقية العامة للمؤتمر الوطني اللبناني يشبعر بالشقية بوطنه اذا بداكل (النيار العوني) برناسة القاضيّ مغترب العمل على مساعدة قريته يوسف سعدالله الخوري وعضوية يطمُّنُنَّ الى استثَّمار امواله في وُطنه فَى شَكل مكثف واكتبر منَّ شيء اساسي. وتكلمنًا مع غبطته في الجوهر الذي اذا حافظنا عليه

بالنسبة الى موضوع حرية المواطن بتماشى مع العقلية والروحية اللتين ننادي بهما. بالنسبة الى اي شكوى بجب ان تُأخذ في الاعتبار أمن الوطن الذي هو استاسي في هذه المسرحلة وتطرقنا مع غُـبُطته ايضاً الى موضوع عـدم تنخل رجال

## ال. بي. سي. : المراقبة المسبقة بدعة

انطلق من أصام مستشاره ماصل في صور تقسم الشوون الإجتماعية اللكان 🗆 بيروت - دالحياة: حميد والنائب على خريس: معيد والنائب ■ ربت «المؤسسة اللبنانيا لعآم لوزارة الاعلام مصدر للارسال انترناشونال، (تلفريون يقينادة حركة امل ومنر :LBC)، في بيان امس على «اللغط الدائر على مسالة الرقابا وي الشهداء وأهالي النظ والقى النائد ضربرر المسبقة، على نشرات الإضبار ثفاء التشبيع قال فيد لمقاومة ومجموعات حرئ الفضائية، مشيرة الى وتعلد اساليب الإيصاء بأنها صرادفة ستطاعت از تحقق اصلا للامن الوطئي والقسومي وان من سفوف جنود الاحتلالامأو دويها يعم القلنان،. بسريمتنا على تصرير أرفأ جس الاصتبلال الإسراد يتوزع المسسيعيور علمة

وطارق المقسداد ووسسامي

النين قضوا في مواجها با

الاحسنسلال في بلنة نيرس

المحتلة الاربعاء الماضياني

واكب الى زوطر الشرانيا،

بة الموجنودة في جنوبالظ

حسن الحظعن سقوط ضطإ

دد الشكاري يعكر م

لكنه يعبر في الوقد (أهر:

المراقبة، التي تقوم بنورداذ

وخفض احتمالات النصب

بالرت أنه عندما يبلغ التوترية

تعبر الاطراف عما يغنر

ً المولى عر وجلَّ از ب<sup>هبا</sup>

61 - 63 Edgware Tel: 0171 - 402 25

إكل للغص

Mpple 3D View ratve slits keep

والبركات

انون النهر وباريش

. واعتبرت أن دالم أقية السينقة بدعة جاء بها دعاتها من خبارج النصوص القبانونسة مجنأولين فرضها امرأ واقتعا سوهمين الجسيع في الداخل والضارج بانها تنبير أجرائي وقائي نص عليه القانون لمنع المحطورات قبل وقوعهاء. ولفتت الى ان عبارة أمراقبة مستقة، لم ترد في نص قـــانون البث التلفزيوني والاذاعي ومرسنوم بفتر الشُّروطُ النمونجِي، «بل ورد

ما يستنلُ منه على مراقبة ذاتية

وتكون مسؤولة امام القضاء، واوضحت انها ستعد نشرتين للاخبار منفصلتين ارضية وفضائية بباعتبار أن اهتمامات المشساهد في الدول العبربينة تختلف عما هيّ عليهٌ بالنسبّة آلى المشاهد اللبنانيء. واشارت الى ان «مسالة الحرّص على عبلاقة لبنان بالدول الشقيقة والصديقة ليست امتيازأ للحكومة وحكرأ عليها دون عيسرها، فبالشبعبّ اللبناني ومنؤسسساته الاهلينة حريصةً كل الحرص على احسن العلاقات بمقدار حرص الحكومة وريما اكثر، لذا من غير الجائز ومن غير المقبول زرع بنور التشكيك، وتصنيف كل من هو خسارج الحكومسة وخسارج دائرة الولاءً لها على انه في موقع الريبة والشك والاتهسام وألقسصسور. والمنطق السليم يستدعي أن

يحستسرم الجسمسيع تطبسيق كل

القوانين وأن تتولى الحكومة

ضاق صدر الحكومة، واما الغضاء

تقوم بها المؤسسات الاعلامية ، المحاسبة وفق هذه القوانين، واشسارت الى ان الحكومية لا تفسسر بعض القسوانين على حقيقتها وتضيف اليها ما ليس فيها متجاهلة ما تنص عليه فعلاً فتعمل على خرقها وتلتف عليها لأسباب لم تعد ضافية على احد. وخدمت مسبق ان اتّحدنا قراراً بوقف بث النشسرة الاخسسارية الأرضية فضائيا عندما تبخل الرقبيب في متحتواها، ونحن مستعنون لقرار ابعد مدى اذا اصبرت الحكومية على المبراقيية المسبقة للنشرات الفضائية، فالارض لم تضق بعد باهلها، ولو

ثم التبقى صفيس عبدالله

فهو المدى الارحب. وعلمت «الحسيساة» ان ثمسة اتجاهاً لدى المؤسسة، في حال تعثرت عملية بث نشرة الأخبار الفحضائية من لبنان، الى البث انطلاقاً من احدى عاصمتين اوروبيتين، او احدى العواصم

السادة عباد زوين وحكمت بيب بالنسبة الى صواضيع عدة منهأ وجورج حداد، اثار معه موضوع التسرقسيسات (العسسكرية) والمحاصصة التي اصبحت في التوقيفات الاخيرة. (وقد زار الوفد صلب نظام لم ننقطع يوماً عن لاحتقأ متروبوليت بيروت للروم الدعوة الى اصلاحه. الارثونكس المطران الياس عودة). ومن زوار صفير ايضاً التكتور وطالب بيان للصرب وتصديد المسؤولية عن التهم التي اطلقت توفيق الهندي وقنصل لبنان في جزافاً وكأن القصد منها التنكيل جنوب افريقيا شبربل اسطفان الذي سئل عن كلام لوزير الداخلية بقيادات وآحراب معارضة وعن الخسروق والتسجساوزات التي ميشال المر في برنامج تلفزيوني ،ـــــرري ر استهدفت المعارضين والمقت عن تحضير اسماء المقترعين في جنوب افسريقيا النين يرينون بالغ الاذي، ليس بكر أمساتهم الهوية اللبنانية، اجاب أخلافاً وحسب وانمآ بالقانون والحريات وحقوق الإنسان عموماً». ودعا لما ذكره الوزير المِن، فأن اسماء هؤلاء وملفاتهم سلّمت الى المدير الى دالاسسراع في الكشف عن المعتدين واعلآن الحقيقة كاملة العَّام للَّامن العام ريمون روفايل،

بالخطأ لماً ترتب عليه من اصرار مادية ومسعنوية لا يجسوز ان يتحصمل وزرها الضمحايا بل المعتدون في دولة المؤسسات والقانون، ولفَّت الى «جنوح النظام من جسراء حسال انعسدام الوزن التي يُعيشُها الوطن، ويفعلُ اطلاق اهلُّ الحكم العنبان لأهوائهم ومصالحهم مستفيدين من الخلل المستفحل في التوانَّن الوطني،

ويبدو لنا بالتَّالي ان لا حُدوَّد

لمنحاهم اللابيم وقراطي بدليل

الديم وقراطية والحرية وحقوق الإنسان؟ وأي رسالة تبقى له، لبعتزيها، أذا طعنت التعبيبة فيه، وفرض عليه خيار اللون الواحد والتوجية الواحداء. ودقّ ناقُوس الَّخطِّر، داعيًّا اللبنانيِّينَ الى داعسساد كل الوسسائل على المثلاً، أذ لا يكفي أنَّ يعترف النيموقراطية الحضّارية في مواجهة ضرب الوطن كياناً المسسؤول الاكبير قي التبرويكا وخصوصية ودوراً ورسالة،. وعن «تردي الاوضــــاع في الجنوب وتراجع الم التفاوضي وتعرّثره في الخليل، اعلن الحرّب عن صعمته حيال اهل الحكم الذي تعوره الجنبية، ويتسير بالكنار من الكلام، وأسف التغافلهم عن الانعكاسات

■ قــــال رئىس المــــجلس الإسلامي الشيقي الإعلى الإمام الشيخ محمد مهدي شمس الدين دان العسوان الاسترائيلي تمسئل بحادثة طبرجا ومتفجزة دمشق، . وامام نلك نحن نخضع لاعتبارات خاصة اولها الوحدة الوطنية والسبلام الداخلي والحقباط على الوفاق الوطني." ورأى في خطبة الجمعة امس ان دمن واجب كل القيمين على الراي العسام ان يضسعوا امسام اعينهم اننا لأ نتمتع بالإمان واننأ

بالوطن، لان في ذلك نجساحساً

وتوجّه للحكوصة والصوالين لها بالقول: «بجب أن يكون هذاك انفتاح حقيقي من اجل استعادة كل من يشعر انه خارج الاطار ولسسطاع الشكوى لمن يشكو، ويجب استرداد كل من تشبعر انه خُارِج النظام السياسي في لبنان، لا يجوز ان يبقى احد خارجاً طالمسا لديه الروح الوطنيسة والمخلص لوطنه، ودعا «الجميع الى الإنضراط في مشبروع الدولة وان لا نختلف الَّى حد المساس

شمس الدين يدعو الحكومة

الى إسترداد من هم خارج النظام

التنسيق اللبناني - السوري، وسال دماذا يفعل أتفاق نيسان، القذائف تتساقط وتحوكت لحنة المراقبة الى حائط مبكى، لم يعد هناك لجنة مراقبة بالمعنى، الصحبيح وما حدث في الإيام الاخبيرة كشف كل ذلك، واعباد التذكير وبأن التعامل مع اسرائيل حرام على كل الصعد، وكان شمس الدين التقى سفير قطر في لبنان محمود بن علي ر ي ـــــ مــــــود بن علي النعيمي الذي هناه بحلول شهر رمضان المبارك. واستقبل أيضنأ ممثل المحلس للمشروع الصبِّه يبوني،. كما دعا الى وتعلميق السلام الداخلي

وأشدد على ضبرورة استمرار

الاسلامي الشبيعي في كندا نبيلً عباس وغرض معه لوضع الجالية شبعب محتل من قبل عدو شرس والإبتعاد عن كل سبل التشكيك في والمواحهة ببئنا وببنه مقتوحة على الصعيد الامني والسياسي نعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم

Announcing Special Prices for the Arab World... أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات Lowest Int'l Phone Rates!

اتصل بنا أو ارسل فاكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة البلد الخلص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد نبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲۶ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

لأفواتير مربكة ٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission! Agents Welcome!

إنه بسيط وسهل!

ا It's Simple & Easy! إتصل الان!

No Confusing Bills!

سعم المكالمة للولايات المتحده بالدقيقة: ٨٤،٥ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 84½¢/min.

> متوفر لدى كل ... *شُعار وسترن يونيون* Available At All WESTERN UNION

نتكلم العربية!

Call Now! معلو مأت محانية بالفاكس! إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فور ا! We Speak Arabic ! Call Us & We'll Call You Right Back!

PRICE - QUALITY - SERVICE إختصاصنون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإنصالات الفدرالية الأميركية

**USA Federal Commissions Approved** Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: A76 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA

البريد الانكتروني: KallMart@sprynet.com بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

#### الطفيلي يدعوالي محاكمة المسؤولين عناعتقال معارضين 🗆 بيروت - دالحياة،: لبنان مهددة وما نسمعه عن تجاورات من بعض الاحهرة واقرار المسؤولين بذلك يؤكد هذه

■ قال الامين العام السابق المسالة، مؤكداً أن دما حصل من لدحسرب الله، الشبيخ صبح الطفيلي وأن الحريات والعدالة في توقيفات واعتقالات من دون استنابات قضائية تمّ الحصول عليها بعد اجراء التوقيف يكشف عمق الازمة ومخالفة السلطة

ومحاكمة السلطات المعنبة والمسؤولين عن ذلك، وعن إطلاق الكاتبوشا، قال الطفيلي وانه عمل مخالف لمعدا المقاومة، وضار ويفيد العدو الصهيوني. وهناك أحتمالات عدةً للمسؤولية عن اطلاقها: فقد يكون العدو الصهيوني مسؤولاً عن ذلك لتبرير اختراقه تفاهم نيسان وشُنُّ عُدوان. ولكن تبيِّن أن اطلاق

للانظمة والقوانين، داعياً الى

جهات لُبنانية وفلسطينية،. واكد امير مصركة التوحيد الاسلامي، الشيخ سعيد شعبان ان داسىرائيل عدق لدود والتفاهم معها امر مستحيل حتى تخرج من ارضنا التي احتلتها، وقالً دان كل تفاهم مع اليهود المحتلين باطل» مطالباً الدول العربية دلان تتبوحند على قبرار المبواجبهة لخسوض حسرب مع اسسرائيل، معتبراً «ان كل عدوان يقع على لبنان وســورية هو اســرانيلي اللون والطعم والجنس،

#### اللقاءالوحدوي تخوفعلي الحريات بعد التوقيقات

□ بيروت - «الحياة»:

📕 توقّع «اللفـاء اللبناني الوحدوي، في بيان بعد اجتماعة الدوري الشـــهـري في دار الندوة برئاسة السيد منح الصلح، ان «يكون لبنان او سـوِريةً إو كــلآهـمـا على الارجح، معرضاً لضفوط كثيفة من كل نوع سياسي او عسسكري»، في هذه المسرحلة من

الصراع في المنطقة. ورأى اللقاء «ان ما يحصل على الحدود اللبنانية، وفي لبنان نفسه، من وقائع بخطورة خاصة شبيهة بالخطورة التي عاشها لبنان اثناء الحسرب، وهي ان الامن الداخلي والجو السياسي الداخلي مترابطان مع ما يحصل في العنطقة ودولها في شكل حاد وشبه مباشر. وكل ما تعرض لبنان له اخيراً على صعيد التفجير والاعتقالات والافراجات والازمات، ظواهر تنم عن أن مناك خطورة كامنة تتبطى باشكال مرضية. ... صحيح ان النضاء اللبناني اثبت أن التقاليد القضائية والعدالة لم تمت، الا ان التوقيفات التي حصلت لم تكن سليمة واثارت مضاوف حادة وتخوف على الحربات العامة وعلى قانون العمل،

واكد أن واللبنانيين متفقون على وحدة وطنية في وجه اسرائيل، وعلى وحسدة في الدفساع عن





INTERNATIONAL

**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

وحسرب الله، منا يعني الايرانيين

في المُقْسَام الأول هو موقع الحربُ

في الخريطة السياسية في لبنان

الْ تَنْسَابِهِم هواجِس مِنْ مُلْدُيَّةٍ

الموقف السوري الاستراتيين

وليس الظرفي من مصرب الله

وتقبول اوستاط مطلعية أن هذا

الشعبور أزداد اثر الانتخبابات

البرنانية في لبنان اذ ساد شعور

في طهران بان دمشق تستختم

متقساومية دهروب الله، في لبنار

كورقة ضغط في صفاوضناتُها معّ

اسرائيل، ستتخلى عنها بعجرا

الوصيول الى اتفياق مع الدولة

وتؤكسد اوسساط عليسمسة ف

طهران أن هذا التحليل تداولته

الله وفي جناحه العسكري، وحمك

قياديون في الحرب الى طهراز

توجيه رسالة الى الرئيس حافظ

الأستد، حسمات توقيع الرئيس

أن نصنف المدة الزمنية للقاء الأسد

- ولايتي الذي استتسسر أربع

الله، وعساد ولايتي حسّام

الى ذلك، عرض رفسند

على الجانب التركي كلال ربارت

المنابة حركة المقاوم

ومرك

الملامل واحترب الله

الانعام الانعام والمنطق الاسرانسلية الانتخارات الاسرانسلية

المستقبل الركسيات وست لما باص

مير الرسسالة. التي أيادة على الرسسالة. التي

بهالا الله المناصر. بالدائيل بتقمير الباحس.

مر المعين مالعين والسير

بهت بع المناسخة المنكوى الأولى

ي. بي بهنس العشلنيساد

بهينني الصرعة يحسير

والمعر المهرجان في عسائة

\*\* العصود في مستحسب

بالمنافق المعارض

بجبة والقاومة اللعمامي

برغاف المعارضة المعراقب

م ليد لبدا تغيب الإساء

مر رواسطين الدكتور جورت

يوالمعين السعيد تبايف

بربعية الديموقراطية

ر رالبنه: الشعبية

متعلقة السيب احتف

بإستبانقيته يقد الفشك

إلى الله اللحباد الاستناسي

ا: كاريضار شلح: اص اللساقة

أبيردعلى آلوسالة الشي

إن إيرانيليون عدر تقحير

إعاني الكساسون الأول

. بنواللاضي، والات التي قَسَن

أبوغموذ لتمضاص وحسرت

يتهير أربعين وزاد الل المارد

ل نعاد عبديا الاسعدو

ا پیام بردنی قائدار از حشا

يونتيروه الجهاد عندت

مِدُورٍ فُسطُنٍّ، كُلُّ فُسَطِّينَ

فِلَالِّالِيْنِ مُسْتَسُونَا ...

۾ نيائر ڦٽاو' سن 'خيسور

وِفَاقْتُرُ الْمُهْمُانِ . باقساميا

-الركور للسوودي

المِنْظِينِ فِي عَشِيدُ مِنْ فَسَسْنَ عَسَ

بأسارتك وتسيس المنكشب

منزللومسوي ءادا خسست

الإلمشعث باغسيسان وحسيد

فالجبلا الاسلاسي المخششون

عاليمولل فبهونب المسروحة

سوفرمصوں النہ ہے۔

رُ نَقَةَ الحِبَادِ —

بإنتائه بالراك

بإراءالجبيئة التعنب

تفقد منطقة حدودية

# الملك حسين يتعهد مكافحة تهريب الأسلحة بين الأردن والعراق

وأشار الى أن المهربين مصاروا

يستخدمون اليات حديثة وسريعة

جداً وملابس واقية من الرصاص

وأجهزة للرؤية الليلية وانصالات

عبر الأقمار الاصطناعية،، مؤكداً

ان السلطات الأردنية مسيكون لها

من سلامة تعمات:

■ تعهد العاهل الأردني الملك حسين بذل مريد من الجنهود للقضاء على تهريب الأسلحة والإغنام والمضدرات من العسراق واليه عبر الأردن.

وقال خيلال جولة تفقدية قام بها اول من امس في منطقه الطريبيل على الصدود بين الأردن والعسراق: ولا يشسرف أي اردني سُواء كَان مواطناً او مسُوولاً التسامح بعد الآن بأمر التهريب واستغلال الظروف القاسية التي يعيشها الشعب العراقي كي رد حاسم، لمنع التهريب. يستري بضائع بثمن بخس ويبيغ

الأك

شركة الزاهد للتراكتورات

وشبدد على ان ركل منا يدخل هذه البلاد ويخرج منها لابد ان

واكسد العساهل الأردني ان يدخل ويخسرج عسيسر الطرق الحكومة ستسعيزز قسوات القانونية المعروفة والرسمية، وزاد: «هذه الأرض ليست سائبة، البانية وحنرس الحدود بكل ما وقيها رجال يحمونهاء. يلزم من طاقات بشبرية ومبادية وتفقد الملك حسبن السواتر ومعدات وأجهرة حديثة لتمكينها الترابيسة المسقامة على الحدود من مــواصلة أداء وأجــبــاتهــا لمنع عمليات التهريب، كما تفقد والمهمات الموكلة اليها على اكمل

الموقع الذي قتل فيه أحد أفراد قبوات حبرس البادية الثلثاء ينكر أن الأردن شدد العمام الماضي حصلته على تهريب المخدرات والأسلحة، وأعلن ضبط كميات كبيرة من المخدرات على

حسين نائب وزير الداخلية سابقأ والسيد مطهر مسعد وكيل وزارة الداخلية سابقاً والعميد عمر على العطاس رئيس الاركبان سبابقياً نفت مجموعة من المسؤولين والقادة العسكريين السابقين في الدمن ما نشرته والحياة، في والعقيد لحمد سالم عبيد مستشار وزير الدفاع والعقيد عندتها الصنائر الأربعياء الماضي فيصل جعفر محمد سعد قائد

الطبار محمد منصر عبدالقوي ووصفت هذه المجموعة النبا اركان اللواء العاشر طيران. بانه دملفق، وقالت دان هذا الخبر وكانت مصادر سياسية افادت ان رئيس الجمهورية الفريق على عبدالله صالح تسلم عبر سفارة اليمن في القاهرة رسالة لعند من الطيارين العسكريين بعد حرب مبيقً ١٤ تطالب بالعبودة الى ارض الوطن استنادا الى قبرار العقو العام الرئاسي.

🗖 يبدأ نائب الرئيس السوري نصف السنوية للجنة الاقتصادية في هذا الموعد، خيصوصياً انها تلى حملة أعلامية ابرانية عنيفة على سورية، تعبيراً عن الاستياء وزراء خارجية دول اعلان دمشقّ مواقف انتقادية لايران، وأفقت عليها سورية.

وبدا ان المسؤولين السوريين اي سوء تفاهم، وتاكيد «الطابع الأستسراتيجيء للعلاقات بين

سيشتارك فسيسها عن الجنائب الايرانى النائب الأول للرئيس

🗖 طهران – من غسان بن جدو:

السبيد عبدالحليم خندام ووزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع غدأ زيارة رسمية لطهران تستمر يومين، وتكتسب اهمية بالغة. فعلى رغم أنها كانت مقررة منذ مدة في اطار الاحتماعات العليا المشتركة بين البلدين، استبعد عدد من المراقبين أن تتم الايراني مما تضمنه ييان اجتماع إستورية ومتصبر ودول متجلس التعباون الخليجي) الذي احتضنته القاهرة اخيراً، من

والايرانيين حريصون على تبديد البلدين، كما يحبذ ان يصفها الأيرانيون، في ظل مسؤَّشرات اقليمية تنذر بتُفجر الاوضاع في الشبرق الأوسط خنصنوصنا بعد الإنفجار الذي استهدف باصاً في دمشق وتوجيه سبورية اتهامآ صبريحنأ الى استرائيل بالوقوف وراء العملية، وتحذير الاعلام السسوري من ان تل ابيب تهسيئ لحسرب. وسنتكون الملفات الاقتصابية على جلول الأعمال في المحادثات السورية - الايرانية في طهران، ولكن من الواضح ان المواضيع السياسية ستطغى

وستحتل الحيز الأكبر. ويبسدو أن اللقساءات التي وياًلنسباة الى المقاوسة في جنوب لبنان والوضع السياسي لـ

حسني حبيبي ووزير الخارجية علي اكبر ولايتي ستتناول اربعة مواضيع: التطورات في للنطقة في ظل التصعيد الاسرائيلي في جنوب لبنان والتحدير السوري مَنْ ٱشْسِعْسَال أسسرائيلَ لُحسرَبٌ فَيَ النطقـــة، وضع حـــرب الله، السبياسي والعشكري في لبنان،

بعد شكوك ايرانية وحملة اعلامية على دمشق

خدام والشرع في طهران غدا

لاحياء العلاقات الاستراتيجية

الموقف السوري في الآجــــماع الإخير لوزراء خارجية دول اعلان دمشق، والوساطة الإيرانية بين ويعتقد أن تفجير الباص في ممشق كان عاملاً رئيسياً في

لطهران، وذلك لرغبة لدى البلدين، على رغم ان الريارة تاتى بعسد اوساط كوادر رئيسية في حزب الحملة الاعلاميية الايرانية على سورية، والغاء طهران زيارة وزير الاسكان ألايراني لدمسشق. ويرى الشُهِ لَّ الْمَاضِّي فِي زَيارةَ لَم يُعَلَنَّ عنها، ما دفع القيادة الإيرانية الي مراقبون ان السوريين حريصون على تبديد أي سوء تفاهم مع الايرانيين وتوطيد العلاقات مع طهران في وقت تشعر بمشق انها هاشتمي رفسنجاني، ونقلها تتعرض وستتعرض، لزيد من ولايتي. وأوضحت هذه الأوساط التهديدات الاسرائيلية. ويدا ان المستوولين في طهسران غلبوا رؤيتهم «الاستراتيجية، على سأعات خصص لوضوع بحرب الأنزعاج الأني، وأعلنوا أن تقوية سورية في مواجهة اسرائيل جرء لا يتجزأ من المصلحة الأبرانية تطمينات من الأسيد بأن سورية ولا يمكن أن تتخلى، عن الحرب. الإقليمية، وان تقديم الدعم لسورية لا يرمي الى الحؤول دون استقرادها فحسب، بل ايضاً الى عدم وقوف ايران وحيدة في اعلان عدائها لامسرائيل، ولما لدَّلك من

# امنيون وعسكريون سابقون ينفون طلبعودتهمالىاليمن

لواء والعقيد فيصل الاهدل قائد

الواء والمقدم ابرآهيم علي لغمان

مهندس طيران والعقيد الركن

عن ان قيادات عسكرية امنية ومدنية من النازحين في جمهورية مصر العربية تقدمت الى سفارة اليـمَنْ في الْقَـاهرة برسسالة الى الرئيس على عبدالله صالح تطلب فيها السماح لها بالعودة.

صنع في صنعاء وان لا اساس له مطلقاً وان جسميع القيادات سياسية وعسكرية وامنية لها قَـضَـيـةً لا يمكن أن تفـرط بهـا والاوضاع في صنعاء ناتجة عن حرب ظالمة يحاول نظام صنعاء أن يربنها بمثل تلك الإخبار الملفقة،

عند شرائك إحدى سيارات دايو خلال شهر رمضان المبارك لن تحصل فقط على

سورية وتركيا.

تثبييت زيارة الوفيد السيوري

الأخيرة لانقرة، مبادرة للتوسط بين تركيا وسورية وتذليل عقبات تُحول دون قيام علاقات جيدة بين البلدين. وقبل الاتراك بالمسادرة على رغم تحفظ اوساط سياسية وعسكرية تركية. وستكون زيارة خدام والشرع لطهران مناسبة لطرح العبرض الايراني منجندأ وتوضيح رؤية الطرف التركي ومعرفة الموقف السوري ورده على المطالب التركية.

الهجوم الذي استخدمت فيه

قَــذائف مَاونَ. ونفت ايران هذه

واتهمت المنظمة التي تقسيم

معسكرات في العراق قرب المدود

الإيرانية، بشن هجسات عبير

الحدود، وتنفيذ تفجيرات خلال

ونفت المنظمسة مسهسا حسمسة

المدنيين، لكنها اعلنت مسؤوليتها عن منهاجمة عدد من الإهداف

السنوات القليلة الماضية.

الإنهامات.

أفضل قيمة شرانية في المملكة ،بل وأيضا على هدية مجانية تختارها بنفسك من مجموعة أجهزة دايو الكهربائية (ميكرويف ، ثلاجات ، غسالات ، وأجهزة فيديو ، إلخ...). فقط أطلب القسيمة الخاصة من مسؤول المبيعات لتحصل على هديتك المجانية .

#### الدقعة الأولى القسط ۸٠.۰ رایسر ای لی آی ٠ ٩٠٠ ريال سيلوجي ال ۱۸۰ ريال ١٠٦٠ ريال ميلوجي ال إكس 1 إنبيرونسي دي - عادي إسبيرو سي دي ـ أتوماتيك ١٣٢٩ ريال أقساط شهرية متساوية لمدة ٣٦ شهراً ، بالإضافة إلى التسليم والتأمين.أطلب المزيد من المعلومات عن الموديلات الأخرى من مجموعة دايو . هذا العرض الخاص المتوفر خلال شهر رمضان فقط يقوم مقام أية عروض أخرى. أطلب التسهيلات المتوفرة للتمليك بالإيجار .



دايو كل ما تتوقعه في سيارة عالية الجودة ماعدا السعر

### بیان له مجاهدین خلق عن اشتباكات في ايران المسسؤوليسة وتعسهسدت الردعلى

تداعيهات سيهاسية وأمنية

واقتصادية، وربما عسكرية عليها.

وهذا ما تدركه دمشق، وقد يسعى

الوفد السوري الى الحصول على

تعبهد ايراني علني بتقديم الدعم

لسورية أذا تعرضَّت لاي تهديد

ميدائي مباشر من اسرائيل.

■ دبي - رويتــر - اكــدت منظمة امجاهدين خلق، الايرانية المعارضة التي تقيم قواعند في العراق أن قواتها قتلت عشرات من أفَّر اد القَّبوات الحكومسيــة الإيرانية في اشتباكات وقعت

واقاد بيان للمنظمة أرسل من مكتبها في باريس ان عنداً من افسرادها قستلوا ايضماً في الاشتباكات في اقاليم خورستان وايلام وكسرمنشساه خسلال أخسر اسبوع من كانون الاول (بيسمبر)

واضَّاف إن القوات الحكومية استنضعمت طائرات هليكوبتر ووحدات معرعة في خورْستان، على مدى خمسة أيام لملاحقة مقاتلي المنظمة.

ولم يرد تاكيد من مص مستقل لهذه المعلومات، واعلنت ايران الاتنين الماضي أن القوات الحكومية ورجال قبائلً قتلوا خمسة من افراد «مجاهدين ·خلق، واستروا واحداً منهم في اشتباكين منفصلين بعد دخولهم الاراضى الايرانيسة أتين من

الخسائر التي لحقت بقواتها. وَذَكَسُرتُ المنظمَسَةُ أَنْذَاكَ أَنْ اشتباكات وقعت لكنها نفت مقتل او اعتقال اي من افرادها. وقالت أنَّ عناصس تأبعة لها في ايران نفندت العسمليسات في الأراضي

واكسدت طهسران الاستجسوع الماضي ان مجاهدين خلق، قتلت الحدود. ونسبت صحف طهران الى

العسكرية والاقتصابية الميوية سيؤول امني ايراني قوله اول من في ايران. امس أن المنظمسة أرسلت وفسرق التطبيع العراقي - الايراني اعدام لتنفيذ عمليات اغتيال وتفجيرات في الاماكن العامة. ونفت المنظمـــة امس هذه الاتهامات محنرة من أن طهران

تعدُّ لشن هجوم عليها في العراق. وكسان العسراق اتهم ابران باطلاق ثلاث قدائف على مقر محاهدين خلق، في بعداد ليل الاربعاء ما ادى الى مقتل شخص

ويعسَّ بسر وجَّ ود قَـواعَّـد لَـّ «مجاهدين خلق» في العراق واحداً: من الحوامل التي تحرقل تطبيع العلاقات بين بغدأد وطهران اللتين-خاضتنا حربأ استمرت ثماني سنوات (۱۹۸۰ -- ۱۹۸۸). والعاملَ الشاني قضية اسرى الحرب لدى البلدين، بالأضافية الى طأئرات عراقية كانت لحات إلى ابران عثنية أندلاع حرب الخليج الثانية وصا زالت طهران ترفض أعادتها

## البنتاغون: مفكرات شوارتزكوف قدتكشف معلومات عن أعراض حرب الخليج

وتعهد زعماء لجنة قدامي

المحاربين في مجلس الشيوخ ليل

الخميس كشف هل حاولت وزارة

سبيكتر في جلسة استماع في

انشىعى بقلق في شيأن ما فعليه

أم اهمالاً أم تهوراً أم تستراً؟ هذا

ونكر روكفلر أنه يعتقد أن

شخصاً ما تخلص عمداً من

السجلات العسكرية الرسمية

ما ننوي ان نتتبعه بعمق.

حلال الحرب.

واصابة أخرين بجروح.

🗷 واشنطن - i ف ب، رويتر --أعلنت وزارة الدفاع الأستركسة (البنتاغون) أن الجنرال نورمان شسوارتزكسوف قسائد القسوات الاستركية خلال صرب الخليج يملك مفكرات عدة دونت خالال الحرب يمكنها كشف معلومات جديدة عن تعسرض الجنود الاميركيين لعناصر كيمياوية وما نتج عن ذلك من امسراض عسرفت داسم وأعراض حرب الخليج،

وكان شوارتزكوف الذي تقاعد فلوريداً) لكنه رفض التخلي عُنهاً. الشب وخ، والسناتور روك فلر

«أعراض حرب الخليج». ويعاني من الأعراض الاف من الجنود الاميركيين الذبن شاركوا فى حسرب الخليج، وتظهـــر الأعراض احياناً في شكل امراض سرطانية أو احساس بالتعب وفقدان الذاكرة وأوجاع الرأس وأوضح روكيفلر أن ميفكرات شوارتركوف كتبها ضابط كلفه

سسمح نهاية كانون الاول (ديسمبر) الماضي لمحقّقين في البنتاغون بالاطلاع على الوثائق في مغزله في تامسبسا (ولاية وكشف وحود هذه المفكرات أول من امس السناتور غـــاي روكسفار اثناء جلسسة لمجلس ديموقراطي يدعم قضيية قدامي المحاربين الاميركيين من ضحاياً

الجنرال تدوين كل واقعة ولقاء

له علاقة بحرب الخليج. وقال الناطق باسم البنتاغون بريان ويتمان ان شوارتزكوف أكد للمحققين انه لا توجد «أي اشبارة في مفكرتُه السُّحْصية، الى تدمير المستسودع العراقي للنخسيرة الكيماوية في القاسمية في أذار (مـــارس) (١٩٩١، أو الى احــــمــال

اصابة الحنود الاميركيين. وكان البنتاغون رفض خلال سنوات طويلة افتراض أصبابة الجنود الاسيسركيين بعناصس كيماوية خلال الحرب، لكنه تراجع عن صوقفه العام الماضي من دون للغارات. ان يتمكن من توضيح عدد الجنود المُصابين.

لجنة رئاسية أعلنت الاستبوع

النفاع التسترعلي احتمال تعرض الجنود الأميركيين لغازات محامي الحكومة بأن السجلات ملكه شخصياً فقد عرض في ٢٣ وقسال رئيس اللجنة أرلين كانون الإول (بيسميس) المأضي السماح لمحققي الوزارة بزيارة شَــان داعــراض حــرب الخليج، مبرَّله لقحصها. ورارة الدفاع، هلّ كان عدم اكتراث

يفحص السحصالات الكاملة الوزارة ان شسوارتزكوف عرض

عندما فجرت القوات الامبركية اسلحة كسيماوية في منضرن الذخبيرة العراقي. ويعْتَقِد إنَّ العملية عرضتُ نصو ٢٠ الله جندي أميركي لغازات سامة

الشدينوخ عن تستر الوزارة حـــال ان تكون لدى

ومحادثة أو اجتماع في المنطقة،

الى بغداد.

وهاجم كين باكسون الناطق باسم وزارة الدفاع الاسينزكنية تصريحات لأعضاء في مجلس شوارتزكوف سجلات قد تظهر ما اذا كَانْتَ قَيادة القوات المسلحة تعلم باحتتمال تعرض الجنود

وقال باكنون للصنصافيين أن الجاري انها لم تجد دليلاً على أي

وأضساف انه على رغم عدم تلقي شــوارتزكـوف حكمــأ من

وزاد ان الوزارة سترسل من لشوارتزكوف. وافاد مسؤولون في ايضا السماح امتلين من مكتبي روكفيلر وسبيكتر بالإطلاع على

و المستودي السنهة حسن المطرفي من حسن تقسول اوسساط مطلعا نسبعسق آداد اثراكلا يوفانية في ليناز انسخ المسائز المسائز

LHAYAT

يُدَقَّةً خَسَفَطُ في صَفَاوَضُوْرُ وصيدول المى اتفساؤ موا رود پسوات ان هذا المتسعليلة سرار ر معاط بحوادر وتنيسبية نما ه وفي جناحة العسكرة إد ري . ماديون في المصرب اليط يرب <del>سين</del>س الماضي في ريارة ل<sub>ال</sub>ا ور ما دفع القيادة الإراليا بعيده رسالة الى الرنيد يتي وأوضحت عدد الأم نصنف المدة الزمنية للقام رسب معنه ولاييتي الذي السستسعد

الى ذلك. عرض رفسنيز ل الحانب التركي خلال معيرة لاعقرة مسادرة للنهر تركيا وسورية وتنليلغ ول دون قنياه علاقات جيور دين. وقسبل الاتراك بالمد رغم تحفظ أوساطسيار سكرية تركية وستعرزن ام والشرع لطهراد مثك ح العرض الإيراني سجد ضبيح رؤية الطرف النبغ رفة الموقف السوري ورادا

الب التركية

تطبيع العراقي = الإبراي

سرة العسراقي. ويعنسنا اميركي لغارات سأمة اجم كين بأكون النايل وأرة الدفساع الاستبركب حسات لأعبضهاء في يسلم ركوف سجلات قد تقبر ت قيادة القوات السله

\_وخ عن تسستسر الول<sup>ان</sup> تسمسال از نگود لل احتقيميال تعرض العلج بال باكون للصمانيين! فاسسية أعلنت الاستنا

انها لم تجد دليلا على أن سساف انه علی <sup>رغم عہ</sup>

<u>سوارتزکوف مکمام</u> ي الحكومة بأن السمان

خصيأ فقد عرض أب الاول (ديسه مبر) المام ح لمَصَقَفِي الوزارة بريان ان الوزارة سترسل س السسجسيات المالة كوف. وأفاد مسؤولون ان شـــوارتزكـوف عير"

سعاح لمعثلين دن ديمتم

. طُهِ زَانَ بِنَازَ دَصَنَّوْمُنَا برية وتؤكسد اوسساط علد

معينات من الأسد بأن سوية ان ال المتخلى، عن العرب

ؤولية وتعبدت الراغ صوم الذي استنفيدت تف مشاول. ونفت ايرازك امات أتهدمت المنظمة النرشه

كرات في الغراق قرب الط ور، وتنفيذ تعجيرات فار وأت القليلة الماضية نفت المنظبة سبابها بين، لكنها اعلنت مسؤولة عدد من الإثاق

كرية والاقتصانية النبة بعستبر وجود فزاعه مدين خلق، في العراق والد

موامل التي تعرقل تطب نات بين مغداد وطهراز <sup>اللا</sup> لقنا حتربة استصردنهم ت (۱۹۸۰ - ۱۹۸۸، والعتم ي قصيية استرى العرب<sup>اء</sup>: . بن، بالإضافة الوطَّأَةُ ا يهة كبانت لحيات اليايج افدلاع حرب الخليج النابة الت طهران ترفض اعانه

فحسرت القوات الاسبرك ـة كـــــاونة في سند ية عرضت نصو اله

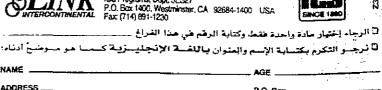
يظن بعض الناس أن الفرد لايستطيع الحصول على نوعية جيدة من السراسة إذا درس بالمراسلة، كما أن بعض

بالراسلة. إذا كنت عزيزي القاري، واحد من أولئك، فنرجو ألا تستمر في قراءة هذا الإعلان. إن النازمن العالمية بالمراسلة، ( ICS ) توجه الدعوة للأفراد الذين يهتمون بتعليمهم ومستوى ثقافتهم سواء درسوا مَي كليات أو جامعات رسمية أو عن طريق المراسلة من خلال الالتحاق بالدورات الدراسية التي تقدمها المدرسة دون الحاجة لترك العمل أو الوظيفة، ودون الحاجة للسفر إلى الخارج. ولا يتم الحصول على الدبلوم أو الشهادة إلا بعد أن يتم الإجتهاز بقجاح ثام لكافقة منطلبات الدورات الدراسية المترف بها من قبل المجلس الوطني للدراسة المنزلية، والذي يضعن لك نوعية عالية من الثقافة والتعليم.

الناس يغتلط عليهم الأمربين مايسمي ومصانع الشهادات المزيفة والمعاهد الشرعية ذات الصفة القانونية للدراسة

- والآن يمكن الإختيار من بين (٥٢) دورة دراسية تؤهلك للتخصص في مهنة معينة من الهن التي تنطلب مهارات وثقافة عالية. وما عليك إلا أن تختار رقم واحد فقط من المهن التي ترغب التخصص فيها والإشارة إلى ذلك على القسيمة وأرسلها مع قصاصة هذا الإعلان. أرسلها «اليوم» ولاتتهاون بها. وسنرسل لك بدورنا معلومات مجانية مفصلة عن المتزرات الدولسية للتخصص الذي ترغب الإلتحاق به وتكاليف الدراسة. دون أي النزامات تقرض عليك. ملحوظة، جميع البرامج تدرس باللغة الإنجليزية منعط. فص هذا الإعلان وأرسله إلى العنوان الآتي:

ELINK INTERCONTINENTAL INS. Programs, Dept. JES27
P.O. Box 1400, Westminister, CA 92684-1400 USA Fax (714) 891-1230



مهرجان في سورية في الذكرى الأولى لاغتيال عياش

# قادة حماس والجهاد وحزب الله يلوحون بالانتقام لانفجار دمشق

من ابراهيم حميدي:

🔳 اكد قادة دحركة المقاومة الاسلامية، (حماس) وحركة والصهاد الاستلامي، واحترب الله، وقوقهم الى جسانب سسورية ﴿القَابِضَةَ عَلَى الجِمرِ فِي مواقِفِهَا، وعزمهم على والإنتقام، لتُفحير «أجهزة الاستخبارات الأسرائطية» .(مــوسناد) باص الركساب وسط بُمشق. واشتاروا الى أن وأصواحاً من عمليات الانتقام ستحصر قريباً، رداً على «الرسسالة» التي ارسأتها اسرائيل بتغجير الباص وقّال احتهم: «الغين بالحين والسن بالسنء ودالعجوان سيبقبابل يقصاص عادله

جاء ذلك في مهرجان نظمت نحماس لناسبة الذكرى الأولى وغيثيال منهندس العثمليثات الانتحارية في الصركة يصيى عياش، وحضر المهرجان في منالة سَينما النجوم، في مَـّــَـيم فلسطِّين جنوب بمشيق، مَثَات مِنْ الفاسطينيين وقبادة المعبارضية الظمطينية والمقاومة الليثانية ويعض اطراف للعارضة العراقية الأسلامية، فيما تغيب الإمناء العامون له الجبهة الشعبية لنحرير فلسطين، الدكتور جورج حنش ودالجيهة التيموقراطيا لتحرير فلسطينء السيد نايف حواتمة و«الجرِّهة الشعبية -القيادة العيامة، السيد أحبمد حبريل بسيب تعبه بعد العملية الْجِبْرَادُ بِيَّهُ الْتِي أَجِبْرِيثَ لِهُ فِي

وُقَال رَعيم «الجِهاد الاستلامي» التكثور رمضان شلَح: «من اللياقة ان نرد وسنرد على الرسالة، التي بعث بها الإسرائيليون عبر تفجير العساص في ٣١ كسانون الاول (بيسمبر) المأضي، وابت الى قتل أكثر من عشرة أشخاص وجرح اكتشر من أربعين، وزاد أن الرد سيكون ببلغة لأيفهمها الإالعدو ذاته، وخاطب الذين ديستعجلون ويستألون عن استنساب توقف العبملينات الجنهبانية لجنمناس والجهاد الاسلامي، قائلاً: «ان خط الجهاد والاستشهاد ماض رب<u>ب ب</u> والعمليات الاستشهانية اتية طال الزمن ام قــصــر، ولفت الى . شراسة المعركة التي نخوضها اذ يريدون تدمير روح ألجهاد عندنا (...) لَكُن قَافَلَةَ الجَهاد ستسبر حتى تحرير فلسطين، كل فلسطين

عربية اسلامية، بانن الله. وقسال أن النين حسملوا «دم يحيى عياش قتلوا من اليهود اكتبر مما قتل المهندسء يعدما اشتسار الى قسول المستؤولين الاسرائيليين ان عياش قتل من اليهود اكثر مما قتل «المجاهد السوري عز الدين القسام، الذي يحمل الجناح العمسكري في تحماس و استمه.

وقسسال نائب رئيس للكتب السياسي في عصرب الله، السيد عسمسار المؤسسوي: «اذا كسانت اسرائيل فتحت بأغتيال زعيم حركة الجهاد الأسلامي الدكتور



من مهرجان •حماس • في نابلس في نكرى اغتيال عياش. (١ ف ب)

من رد الفعل، ولَّى الى غير رجعة، وجاء الزمن الذي صبار كل عدوان يقابل بقصاص عابل، وجاء زمن صرناً فيه نرد على العين بالعين والسسن بالسسن، وزاد ان الاسرائيليين صاروا يعترفون

المحتلة ازدادت سوءاً، فيما عممت

الإجهزة الامنية التابعة لسلطة

الحكم الذاتي في الضفة والقطاع

قائلاً انها الم تغير ولن تغير او

تبدل فيها، والمقاومة حيارها

الاستراتيجي والجهاد ماض ألي

يوم القسامة، أذ أننا أمام عدو لا

وبعدما وجه نزال التحية الى

سورية «القابضة على الجمر في

مواقفها، والى «رفاق الخندق

الواحديم أكد وقوف «حماس» الى

جانب دمشق افي مواجهة الكيان

الصسهديوني وكل اعتداء أثم

نائب الامين العام لـ دحركـة

التسحسرر الوطني، (فستح -

الإنتفاضة) أبو خالد العُملة، نُكر

ان الشعب الفلسطيني الن ينسى

يومأ بطولة مهندس العمليات

الاستنشبهادية ضبد العندو

الصهيوني، ودلن يساوم على شبر

واعتبر ان صجررة بصشق رسالة الى سورية الصامدة علها

تتراجع في مواقفها المبدئية

وتقبل بميدا أمن بامن وسلام

سلام، وأشار الى أن الانفصارين

اللنين حصلا مساء اول امس في

تل أبيب بداية الرسالة من شعبناً

رداً عُلَىٰ كُلُ عُمليات الشَّحُريب

والمسؤولون في المؤتمر اليهودي

العالمي مطلع الأسبوع في حال لم

تشجب الحكومة دولآموراز الذي

ترك الرئاسية في ٣١ كيانون الأولّ

(بيسبمبر) المأضي لكنه ما زأل

وكانت سويسرا تعرضت العام

الماضي لسلسلة حصلات في شبان

دور مصارفها بين عامي ١٩٣٠

و١٩٤٠، اذ تتهم بأنها لم تسلم كل

الأموال التي وضعها يهود هربوا

من النازية، وبانها كانت تشتري

من النازيين النهب المنهبوب منّ

وزيراً للاقتصاد.

بلدان اوروبا المحتلة.

من أرض فُلسطين،

يستهدف ارضها وشعبهاء

وجدد تأكيد مواقف دحماس،

فساداً وافساداً،

يفهم الالغة القوة.

اخيراً بأن مجنود حزب الله ليسوا وأكد عضو المكتب السيباسي في دحماس، السيد محمد برال ان موَّقف الحركة من مواصلة العمل العسكري لم يتغير، وقال: «نحيي تكرى المهنيس لنجدد العهد بأنّ نستتمير على الطريق الذي سيار علیے بحصیی عیاش، طریق التضحيات والدماء والأشالاء، وتابع «أن السيادة الصهيونية

اصواح من عمليات الانتقام، مشبيراً الى ان والزمن الذي كان لاترال مستمرة على ارضنا كما ان الحال الاقتىصادية في الاراضي يتصرف فيه العدو من دون خوف

■ نابلس (الضفة الغربية) - أ ف ب - تجمع امس اكثر من خمسة اسرانيليين، ودعوا السلطة الفلسطينية برئاسة ياسر عرفات الى بنل كل

تحمع حاشدان حماس في نايلس

فتحي الشقاقي والمهندس يحيى

عياش باب شر، فأنها اليوم تفتح

باب شنر واستعاً باستهداف بات

الأمن الداخلي في سورية ولبنان».

وزاد ان الاستراشيليين ويخسربون

بيوتهم بايديهم (...) واقول لذلك

العبقل الذي اشتبرع فكرة المس

بالأمن الداخلي في سورية ولبنان

اللضسغط على ألموقف الراسخ

لقيادة سورية الصامدة وللمقاومة

في لبنان، أنه لن يتاخير الراك

وتَّابِع أَن «أستهداف الأمن في

هنين البلسن العسربيين تحتّ

شسعسار ايجساد نوع من توازن

الرعب، سيفشح الباب قريباً أمام

الثَّمن الذي سيدفعه..

وانتشر جنود فاسطينيون بالزى العسكري والمدنى خارج الملعب ولم يسجل اي حادث. وكان عياش قتل في ٥ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٦ في قطاع غزة بانفجار هاتفه النقال. ونسبت عملية الاغتيال الى اجهزة الاستخبارات الاسرائيلية.

آلاف من انصار •حركة المقاومة الاسلامية (حماس) في نابلس في الذكرى الاولى لاغتيال احد قادتها، يحيى عياش الذي تتهمه اسرائيل بالتخطيط للعمليات الانتحارية التي نفذتها الحركة. وتجمع المتظاهرون في ملعب لكرة القدم بعد صلاة الجمعة. وافاد مراسل «فرانس برس» ان النسآء المحجبات والرجال جلسوا على المدرجات. ودان الخطباء اغتيال عياش بأيدى عملاء الجهود لاطلاق ألاف من الفلسطينيين المعتقلين في السجون الاسرائيلية.

## والحصار على شعبناء. سويسرا لا تخشى الحقيقة في قضية الأموال اليهودية

التنسيق في وزارة الضارجية،

المكلفة درس ما الت اليه قضية

الحسابات اليهودية، ان والحكومة

والبرلان السويسريين يُعتبران ان

من الضروري التوصل الي

وتابع: أيجب الذهاب الى أبعد

من الاشتاعيات والاستنتياميات

السريعة وطلبات التعويض غير

المستندة الى أدلة، والتي تحسرم

العملية من الرحمة والتنفيهم

الحقيقة في اسرع وقت ممكن».

🛢 القيس المحتلة – 1 ف ب -انه رفض لقاء بورير الموفسد اكد مسؤول سويسري امس ان السويسري للكلف التفاوض على بلاده (لا تخشئ الحقييقة، في قضية الأموال اليهودية المتروكة الودائسة اليسمهسويية في في الصبارف السويسرية من دون

وقال توماس بورير المسؤول في وزارة الضارجية في مقال نشرته صحيفة بجيثروزاليم بوستٍ، أن مسويسرا مدركة الآلام والغموض والحذر التي تحيط بالقضيية لكنها لا تُخشى

وكان رئيس الوكالة اليهودية

والحساسية التي تستحقها، في تزال لديهم ودائع لم تستعد في اشبارة الى تهديدات بمقباطعية المصارف السويسرية.

ونكر بورير المسؤول عن خلية

ابراهام بورغ اكسد اول من أمس

وأراد بورغ الاحتجاج على

الرئيس السويسري السابق جان

باسكال دولام وراز لوصف طلب

انشياء صندوق خاص للتعويض

على ضحاياً والمصرقة، الذين لا

الدراسة بالراسلة وعدم أخذها بالجدية

المصارف السويسرية اطلقها بورغ

برامج ثفادة جامعية متومط في التقنية الغندسية برامج شمادة جامعية متوسط في التجارة **67 تقي**ه الهندسة الألكنسرونيا **6** إدارة أعمال 16 الماسية BI إدارة أعمال مع تنامسمن هي التسويق كالتنبية الهمسية الكهمردائيسة 81 إدارة اعمال مع تتعميس عيَّ المالية . 64 علوم المباسب التطبيقية

42 تغلمستيل وحسيساطة مسلاسن

**77 مصيا**نة التلسازيون والفاجعيو

04 مسيكانيكا سيسياران

برامح دبلوم معنبة

كالمسنة وخيسراتك 35 إعسداد الشيفسارير الطبيبيسة 47 مستماعت طبيب بيطري 10 لفية إنطيرية تطبيب شبية 40 تمـــوير مـــوتوعــبرامي \$\$ مسينامة المكائن المساسيسرة 70 بزارة الأعسمسال الجبسميهسوة 79 منى الكنسرونيسات 48 كلماسية باستحدام الحلبب الأكي 27 تصليح العرفيب الشرجيعين

07 التسافوية الأمسسريكيسة 24 مستنساعين طيسهم استال 02 الكشيسروميسنات أسسناس 05 إدارة مسطساعتهم وفستسابق 18 مرحيات وسنك وطائر اعسمحسمال سكوتارية 25 السيساحسة والسيمسر 03 عناية ورهــــاية اطمــــال 35 أحصائي الحاسب الشخصي 14 تكميم سيخ وتستميرت 58 المطلبان والتسميدويين 29 علوم الشمسرطة الحمائييسة 10 مسيقيط امن منشسات خسامسية 23 مسمد طبيين والمستكنات والمستكني ويسول 51 ازیاء وتحسنارة ملہـــرســـات 94 لىسىمائسسىية وتختمسنية 33 تعملهج دراحسسات نارية 55 رسم هداسي ومسمسساري 22 المسلميلة على المسينة السبرية 41 سعامة وكتابة القصة القصيرة

## القاهرة: تجددالحملات على نتانياهو

🛘 القاهرة – من محمد علام:

🗷 طالبت منصبر استرائبل حددأ بتسليميها نتائج التحقيقات التي اجرتها لجنة عسكرية اسرائيليّة في موضوع قتل الأسرى المصربين خلال حربي ١٩٥٦ و١٩٦٧. وكسسان رئيسُ الحكومة الاسرائيليية بنيامين نتانيآهو تسلم تقرير اللجنة قبل شهرين، ورفض طلب مماثلاً

قدمته مصر قبل شهرين. في الوقت نفسية أستؤنفت الحملات الإعلامية ضد نتانياهو بعد توقف قصير عزاه مراقبون ألى تفاهم مع الولايات المتحدة على فستسرة مّن الّهدوء لاتاحسة الفرصة أمام جهود المنسق الامسركي لعملية السلام بنيس روس في مفاوضات الخليل، الا ان الحملات على مصر استمرت من

الجانب الاسرائيلي. ودعيا مصير مصري رئيس الحكومة الإسرائيلية الى تتغيير طريقة تفكيره في قضايا الأمن وبور متصبر الأقليسمي وشكل السلام القابل للاستمرار

وأكسد أن «النقيد الشي لقادة استرائيل ليس مطلوب والانتقادات هي لسياسة اسرائيل التى اصبحت أنى مواضع كثيرة منذ تولي ليكود السلطة فاقدة

الى نلك تنظر محكمة الجيزة خىلال ايام فى دعموى اقعامها المحسامي المصبري شبوقي داود مطالسا بطرد القنصل الاسترائيلي لدى منصبر شناكي جناباي ودفع حكومته ٢٥ مليون بولار نعويضاً للمواطن رمضان عبدالرزاق (٤٣ سنة)، الذي صحدمه حاباي بسيارته في ٢٤ تشرينَ الثانيّ

(نوفسسر) ألماضي، ما أدى الى اصابة المواطن اصابات خطرة. وتسلمت سفارة اسرائيل في القَـأَهْرِةِ مـساء أول من أمس ١٤ اسرائيلياً من أصل عربي بعد افراج متحكمة الدقى عنهم، إثر دفع ١٥ ألف جنيه منصري لمالك فندق ﴿ امانٍ ﴿ فَي اطار تُصَالِح تعسويضا عن الإضرار التي الحسقسوها بالفندق ليلة راس السنة، خلال شجار بينهم وأسرة

### ٨٠ ألف فلسطيني. أدوا صلاة الجمعة في الأقصى

فتناة استرائيلينة حناول احتمم

■ القبس المحتلة - «الحياة» -ادى نحو ٨٠ ألف فلسطيني صلاة الجمعة الأولى من شهر رمضان المبارك في المسجد الأقصى المبارك وسط اجراءات امنية اسرائيلية مشيدة شيملت نشير نصواح آلاف شسرطي وجندي في أزقــة بلدة

القبس الَّقبيمة ومداخلها. ومنعت القبوات العبسكرية الاسسرائيليسة الموجسودة على الصواجز في مداخل المدينة آلاف الفلسطينيين من بخـول القسس لاداء صلَّاةً ٱلجمعة في المسجد

الاقصى المبارك. وكانت الشرطة الاسرائيلية حنذرت مساء أول من أمس من انها سترد بحزم على أي تظاهرة فلسطينية قد تنطلق عقب صلاة الجمعة، مشيرة الى ان مركزاً حْاَصِاً لمُواجِبِهِة أي تَظَاهِرة اقْيِم فى سساحسة البسراق المصاذية

للمسحد الأقصى المبارك وحذر خطيب المسجد الأقصى المبارك السيخ حامد البيتاوي من ان اقدام حركات اسرائيلية متطرفة على تنفيذ مخططاتها الداعية لتدمير السجد الأقصى المبارك لن يؤدي إلا الى تدمس الدولة العبرية، مشدداً على ان المسلمين من الفلسطينيين سيدف عبون دماءهم ثمنا لمنع اليسهبود من الصسلاة في هذا المسجد. واشار الشبيخ البيستاوي، رئيس رابطة علماء فلسطين الى ان اسسرائيل تعسد العدة لمهاجسة سورية ولبنان ومصر، وقال: «القادة العسكريون الاسرائيليون بداوا بقرع طبول الحسرب لشن هذه المسربء واضاف دهي بذلك تريد اقسامة امبراطوريتها الصهيونية، إلا ان هذه الامسيشراطورية كسمسا اسبسراطورية هتلر لنّ تصسمسد

وكان الشيخ البيتاوي يرد بتحذيره هذا على أنباء اسرائيلية تحدثت عن وجود مخططات لدى الجندي الاسترائيلي التطرف نوعسام فريدمسان منفيد عمليه الخليل لمهاجمة المسجد الأقصى

من جهة ثانية، أدى نصو ٣ ألاف فلسطيني مسلاة الجسعية أمس في الحسرم الإبراهيسمي الشــــريف في الخليل وسط اجراءات أمنية اسرائيلية لا تقل شُـدة عن تلك التي اتخـدتهـا استرائيل في متينة القنسس المحسقلة. وكسانت السلطات الاسرائيليية منعت المستسوطنين طوال نهار أمس من بحول الحرم



# أقلعت من مصرالي السعودية

الضباب وتأخر وصول الركاب ■ بور سعيد (مصر) - أ ف ب النين جاؤوا من عَزَّة برأً. بدات شكرككة الخطوط الفلسطينية امس تنظيم رحلاتها، ورفع أطفال كانوا بين الركاب واقلعت أول طائرة تابعية لها من اعلامأ فلسطينية قتل متحورهم مطار بور سعيد الى السعوينة، الى الطائرة. ويدا التسعب على الركاب بعدما سافروا الليل كله وعلى منتها حوالي خصسير فلسطينيسأ سسيسؤدون مناسك

> وقال قائد الطائرة حسن ابو النور لوكالة «فرانس برس، قبيلِ اقلاع الطائرة: «اننى فُخور جداً وأن شَاء الله سنقلع المرة المقتلة من غزة، وكانت اسرائيل منعت اقلاع الرحلة من غرة.

على من باص من غيسرة التي الجانب الثاني. غادروها عبسر مركز رفح الحدودي. وكان مقرراً تسيير رحلة ثانية أمس لنقل خمسين راكباً، كما كان مفترضاً أنّ تنظم والخطوط الفلسطينيسة، أول رحلة لهسا

منهما نقل ٩٥ راكبا وهما تحملان الوان العلم الغلسطيني واسم الشركة الغلسطينية بالانكليزية على جسانب، وبالعسربيسة على وقال فاير ريدان مدير الطيران المدني الفلسطيني لوكالة افرانس برسيُّ: دانها لحظَّة تاريخية لكنها مناسعة انضاً لتوجيه اللوم الى السلطات الاسترائيلية لرفيضيه

الفلسطينيسة طائرتين من طراز

وفوكس - وهُ وقدمت هما هولندا

وستجلَّتا في مصرر. ويمكن لكل

الأربعياء لكنها تأجلت بسبب السماح لنا بالإقلاع من مطار غزة الدولي، وهذا مـخـّـالف لعـمّليـّة مشاكل فندة. واقلعت الطائرة بتأخير ثلاث السلام ولاتفاقات اوسلوء. وتضم الخطوط الج ساعات عن الموعد المحدد بسبب

اسرائيل تسعى الى صفقة لتحديث قاذفات يونانية 📰 القدس المحتلة – أ ف ب – أفانت الصحف الاسرائيلية امس ان استرائيل تستعي الي القبوز بعقد لتحديث ٤٠ قانفة بونانية من طراز «اف - ٤٣»، شيبه بالعقد

الذي وقعته العام الماضي مع وتقلت الصحف عن مسؤولين اسسرائيليين أن المشسروع كسان موضع بحث خلال زيارة قائد سلاح ألجو الاسرائيلي الجنرال ايتسان بن البساهو لأثبنا هذا

الأسبوع. وبحث بن اليساهو خسلال الزيارة يومي الثلثاء والأربعاء في اتفساق تعساون عسسكري وقع بين الجسانبين في كسانون الأول اسرائيل العسكرية مع تركيا لا

(ىيسمېر) ۱۹۹۶ ولم بطبق بعد وبنص الاتفاق على تنظيم منساورات بحسرية وجسسوية

والتقى بن الياهو وزير النفاع اليوناني اكيس تسهاتزوبولوس ونظيره البسوناني جسورج انطونيتسيس ومسؤولين اخرين. وفحرض تعتيم على تضاصيل الزيارة البي ان بثت الاذاعس الاسترائيلية أن توقيع أتضاق لتحديث قانفات وفانتوم، يونانية كان مدرجاً على جدول اعمال

ريارة بن الياهو لاتينا. وجرت المناقشات وسطتكتم للمحافظة على حسن علاقات

سيما على عقد قيمته ٦٥٠ مليون بولار وقع مع انقرة العام الماضي لتسحيث ٤٥ طائرة واف - ١٤. تركسة، خُصوصاً أن هذا العقد موضع جدل منذ تسلم نحم الدين اربكان زعــيم حــرب «الرفــاه» الاســلامي رئاسـة الحكومـة في

وقال مساؤول استرائيلي

لصحيفة جيروزاليم بوستء والآن وبعد جسهسود استسمسرت سنوات ننتظر ومنول اول طائرة اف - ١٤ تركسية». وأضباف: ‹من وجهة النظر السياسية والتجاربة لا نريد خسارة هذا العقد الذي استغرق اعداده ١١ سنة ونصف

أهلاً وسهلا بكم في عالم "شارير إيمج"، انه عالم من العملات المتخصصة ببيع الاجهزة اي من محلات شارير ايمج أو من خلال الكاتالوج الملون الجذاب.

ايمج الممتع وتعرف عن كثب على عالم كنت تحلم به منذ زمن طويل.

العبدعة، حيث تجدون أن كل هذه الاجهزة مصممة لتجعل وقت العمل اكثر انتاجا ووقت

الراحة اكثر راحة. تفضل بزيارة صالة عرض شاربر ايمج الجديدة، أو أطلب كاتالوج شاربر



التفاوض مع القوي السياسية».

وآعتبر آن دالعنف تجاوز حدود

الحيراثر ووصيل الي فترتسيا البيتا

انطباع بأن سياسة فرنسا حيال

وشسدد على أن مسا يريده هو

ومضاطبة الراي العام القرنسي كي

ساقش المسسالة الجسرائرية، ويعي

البرلمان القرنسي ووسائل الاعلام

الفُرنَّسِيَّة إنَّ النزَّاعُ الْسِفْرِ عَن مَقْتَلُ اكثر مِن مِئَة الف شخص».

دادارة البلاد عن طريق العنف، وقال

انه موجد الذريعية في الاستلام

السبيساسي، ولم تعبد مسسالة

واتهم الحكم الجزائري بمحاولة

الحزائر رهينة اللوبي الجزائري،

أيت أحمد ينتقد

# بناء مصنع للاسلحة الكيماوية

على صعيد آخر، اعلنت دوكالة

الجمآهيرية للأنباءء الليبية

الرسمية أن ليبيا اطلقت عنداً من

المعتقلين من المتهمين في قضايا

وأوضحت الوكالة التي يلتقط

ارسـّالُهـا في تونّس ان السّلطات القضـائيـة اتضنت قرار اطلاق

هؤلاء المعتقلين بمناسبة حلول

ولم توضح عسدهم لكنهسا

اعلنتُ انه لنّ يفسرج عن ٢٩

شخصا فقط ممن اعتقلتهم لجنة

مكافحة الفسياد، وان ملغاتهم

ستحال على السلطات القضائية

العبام للماضي باوامس من الزعبيم

الليبي العقيد معمر القذافي

لكافسحسة الفسساد المالي

وشكلت مئات من هذه اللجان

شهر رمضان البارك.

🗷 تونس، واشنطن – 1 ف ب، رويتسر - اعلنت وزارة الدفساع الأميركية (البنتاغون) أن ليبيا قد تكون جمدت بناء مجمع «عَمَالق، تحت الأرض لصنع اسلحاة

وقال الناطق باسم البنتاغون في وقت منتقدم ليل الضميس: المتقد الهم توقفواء ورفض اعطاء توضيحات.

وكنان وزير الدفناع الأمينزكي وليام بياري حنر في نيسانٌ (ابريل) الماضي من أنَّ الولايات المتحدة قد تلجًّا الى القوة لمنع تشغيل مصنع ترهونة الواقع في الصنجراء على مستاقة ٥٠ كسيلومستسرأ جنوب شسرقي

للتحقيق.

■ لندن - «الحياة» - نقى الناطق الرسمي باسم «الجماعة الاسلامية المقاتلة» اللبيية السيد أبو بكر الشريف أن تكون الجماعة عقدت اجتماعاً أو وقعت اتفاقاً مع مجموعة أخرى.

وأكد في بيَّان تلقُّت «الحيَّاة» نسخة عنه امس أن «المعومات التي نكرت (في هذا الشُّنَّان) مضللة، تهدف الى تشويه الجهاد في ليبيا لدى الرأي العام، من خلال محاولة اثبات تفرق العمل الجهادي ووجود خلافات بين جماعات عدة، معارضة.

نمانية كتب

نتمة المنفحة الاولى

ويرى أن الكتابات التي تضمنتها الكتب الثمانية تلخص فكر نجيب

محفوظ في شكل مباشر قد لا يظهر في اعماله الابداعية: «بالتأكيد هناك

فرق بين فكر الكاتب الواضح وفكره الذي يغلفه عمل ابداعي (...) والقارئ

يحتاج الى اعمال فكره اكثر في الكشف عن مضمون الابداع، بعكس الكتابة

مَنْ جَهِتُهَا لَمْ تَبِدُ مَكْتَبَةً مُصَارِء اعْتَرَاضًا عَلَى صَدُورٌ كُتُبِ مَحَفُوظً

الجديدة عن دار نشير منافسة، وقال المكتور صيلاح السحار الشقيق

الاصغر لم السي المكتبة مصرى سعيد السمار لوالحياة، ونص المتمنا

فقط باعمال محقوظ الابداعية، وسواء نشرت مسلسلة في «الاهرام» او

مواضع أخرى، فقد كنا ناشريها في النهاية، وظل الاستاذ نجيب محفوظ

ملتزماً معنا باتفاقه، وظللنا فخورين باصدار رواياته واعماله القصصية،

لكن أعادة نشر مقالاته التي تتشر في زاويته الاسبوعية في والاهرام، يخرج عن دائرة اتفاقنا، ولم نسبع أصلا الى أصدارها، والامر لا يتضمن مخالفة من أي نوع، سواء من جانب الاستاذ محفوظ أو دار النشر التي توات

ومن جهة ثانية، فإن ما تضمنته الكتب الثمانية لا يمكن اعتباره جييدا.

فالرجل منذ خادث الاعتداء عليه في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٤ توقف عن الكتابة، وصار يملي مقالاته المختصرة على آخرين. وحتى اعماله القصصية

التي تنشر في مجلة «نصف الدنيا» على قلتها، ليست جميعا «نتاجا»

وله على نوبل، ولم يشأ محفوظ أن يجعل منه سـ

يخرجاها في ما بعد متضمنة حوارات مطولة معه.

منكرات عن رحلة عمل وحيأة، وقد قسم اوراقه الشخصية ويومياته – كما

قال لَّه «الحيَّاة» – بين الناقد رجاء النقاش والاديب جمال الغيطاني، كي

يشار أخيرا الى ان نجيب محفوظ منذ تعرضه للطعنة الغادرة لم يعد

قادرا على الكتابة، كما انه بسبب ضعف السمع والبصر، يعتمد في متابعة

احوال العالم على ما يقرأه له الاصدقاء من صحف من دون أن يطالعها

الراديكاليون في ايران

الديني - السياسي لليسار الرابيكالي أن والتجمع ليس في صند العمل

أو الشَّعاون والتنسيق، مع انصار رفسنجاني دوالبحث عن مرشح

وكآن انصار رفسنجاني وجهوا في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي

رسائل الى كل من «رابطة العَّلماء المجاهِّدين» (المحور الديني – السياسيّ

لليمين المصافظ) وبجُمعية مدرسي الصّورةُ العلمية في قم، أحد أهمّ

تكتلات رجال الدين في ايران، و«تجمّع العلماء المجاهدين»، اقترحوا فيها

اجراء مشاورات ومحادثات من أجل تقديم مرشح ائتلافي للرفاسة. ولم

تستجب الرابطة وجمعية المدرسين، وأعلنا في وقت لاحق ترشيحهما

لناطقَ نُورِي. وبدأ وقت ذاك أن امكانَ قيام تُحالفُ انتَ ضَابَى بين

الراديكاليين وأنصار رفسنجاني قائم عندما أغلن التياران دعمهما

لترشيح رئيس الوزراء السابق مير حسين موسوي. لكن إعلان الأخير

عن عزوفه، اربك التسارين. وشدد كروبي امس على ان عضو الشورى

المركزية لم دروحانيون، محمد خاتمي لا يزال الى الأن دالمرشح الأفضل

والإكثر قبولاً لدى الراي العام، وأوضَّح أن دصْغُوطاً، تِعارِسُ عليه من

أجل أن يقبل بالترشح. وكان ضاتمي عمل لمدة ١١ عاماً وزيراً للارشاد

الإسلامي (الإعلام) في (١٩٨١ - ١٩٩٢)، وهو الوزير الذي عمل أطول مدة

ويبدُّو أن خَيدًار الراديكاليين الحاليُّ عندُم الائتسلافُ مع أنصسار

رفسنجاني عائد لنقطتين اساسيتين: الأولى وجود تباين بين التيارين

حول عدد من الرؤى السياسية والاقتصادية، خصوصاً ما يتعلق

ببرنامج الاصلاح الاقتصادي الذي تنفذه حكومة رفسنجاني منذ ست

سُنُواتٌ والذي يرَّى فَعِيه انصَّار الرئيس الصالي المنقل «المسجيح

الايرانية. وينتقد الرابيكاليون البرنامج ولانة ساهم في تعميق الفوارق

الاجتماعية ولاتتحمل اعباءه سوى الطبقات وألفثات الفقيرة

أما تقطة الخلاف الثانية فهي شعور عبد من رموز دروحانيون، بأن تيار انصار رفسنجاني يعيش وضعاً ديغلب عليه الارتباك والتفكك، على

عكس اللحمة التي بنتَّ جلية ومؤثرة في الانتخابات البرلمانية الأخيرة.

بسم الله الرحمن الرحيم

انتقل الى رحمته تعالى في لندن

الرحوم زياد جعفر العسكري

والدعمر وسعيد ونهلة

يشيع جثمانه في جامع ريجنت بارك يوم السبت

١٩٩٧/١/١١ في الساعة الثانية عشرة بعد صلاة الظهر الي

مقدرة BROOKWOOD وتقبل التعازي ايام السبت

والاحد والاتنين في ١١ و١٢ و١٩٧/١/١٣ في داره

30 BRAMHAM GARDENS

LONDON SW5

من الساعة الخامسة والنصف وحتى الثامنة والنصف مساء.

والوحيد، لتَّنمية البلاد بعد ثمانية أعوام منَّ الحرب العراقية.

رَمنية في منصبه بعد وزير الخارجية الحالي علي أكبر والايتي.

لكن عمله اللَّخير «اصداء السيرة الذاتية»، يعتبر جديد محفوظ الفعلي

المباشرة، فالوضوح فيها لا يسمّح باختلاف الفهم والاستنتاج».

محقوظ المباشرة وآرائه ذات الطبيعة الفكرية المكتفة.

🖿 تونس – «الحـــيــــاة» – انهى وزير الدولة البريطاني للشؤون الضارجية جيريمي هانلي امس رَبِارة رسمية لتونس استمرت ثلاثة أيام وكان ناقش مُعْ وَزِيْرِ الخَّارِجِيَّةِ التونسي الحبيب بن يُحيي تطوير التَّعَاون بين البلدين ومشساركة تونس في ندوة الاستثمار الأوروبية - المتوسطية التي ستعقد في لندن تنفيذاً لقرارات ندوة برشلونة الاوروبية - المتوسطية

#### ليبيا تريد «صفحة جديدة» مع دول الخليج

🛘 القاهرة - من محمد علام:

■ أكنت ليبيا أن علاقاتها مع نول الخليج ستشهد تطوراً بعد اغلاق ملف الخلافات مع بعض هذه الدول، وفتح دصفحة جديدة، تتميز بالحوار المستمر.

وقال مصدر ديبلوماسي ليبي في القاهرة ل «الحياة؛ أن ليبيا قُررت الاعتماد على الاتصالات واللقاءات الديبلوماسية المباشرة لتطوير تلك العلاقة وبدأت ليبيا تحركاً مع دول الخليج يهدف الى تنقية

الأجوَّاء معهَّا، وفي هذا الإطار جاءتُ زيارة وفد ليبي للكويت أخيراً، ويعد مسؤولون ليبيون لجولات على دول خليجية وقال المصدر أن هذا التحرك داتي في اطار تحرك أوسع لفتح قنوات الحوار والاتصبالات مع الدول العربية، ولاعادةٌ وصل ما انقطع من خيوط، اليّ جانب تبايل وجهات النظر، واجراء منَّاقشاتٌ فَي شيأنَّ الستجدات وتنقية الاجواء العربية واحياء التضامن. واكد أن الأزمة التي شهدتها العلاقات الليبية -الكويِّدَــة انتهت. وكانَّت بدأت في أيار (مايو) الماضي حين أعلن الزعيم الليبي العقيد مُعمّر القدَّاقي، خلالً زيارة لمصر، أن والدولة التي لا تتمكن من الدفاع عن نَفْسِها (الكويت) لا تستحق الْإستقلال،

ولم يستبعد مراقبون في القاهرة ان يزور القذافي ىولاً خليجية.

#### رئيس الوزراء التونسي التقى هانلي

في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥.

وتناولت المصابئات أبضا تعشر المفاوضات الفلسطينية - الاسترائيلية وجنهود كل من تونس وبريطانيا للمساهمة في تُفعُ عملية السلام.

# تحدث عن «مؤامرة» تستغل مسألة العبودية

## الرئيس الموريتاني يحمل على «العملاء»

من يعرفون موريتانيا. واتهم والاوساط

الضارجسة، ورعمالاء الداخَّل، يسوء

النبية وداستغلال جهل بعض الدوائر

للحقائق في موريتانيا لتنفيذ

مخططاتهم الطلامية، وأكد أن دهذه

الحملة ستفشل مثلما فشلت السابقةء

فيها ولد الطايع عن مسالة العبوسة

التي تثيرها جهات غربية (في الولايات

المتحدة خصوصا) وتتخذ منها

جماعات معارضة موضوعا للدعاية

السياسية. ويترعم هذه الجماعات

الوزير السابق مسعود ولد بلخير وهو

من فَنْه والحراطين، النّي يقال انها

ولم يُفهم خطاب ولد الطابع، فهو لم

وأضيفت عناصر الغموض في

يُسم الجهاتُ الخارجية ولا العملاء في

الداخل. ولا يشعر الموريتانيون بوجوت

الخطّاب الَّى التساؤلات الكثيرة التيّ

طرحت بعث اقبالة وزير الخبارجسينة

المرابط سيدى محمود ووزير الداخلية

الدَّاهُ ولد عَبدالجليل قبل أربعة ايام في

ويبدو من الصحب على غيير

الموريتاني فهم العلاقات بين فئات

المجتمع الموريتاني، خصوصاً العلاقات

مع فئة «الحراطين» (عرب سود تعود

أصبولهم الى عبهود الرق). ومن

والحراطين، وزراء وسفراء وقادة في

الجيش والاحزاب، وبينهم ايضاً خدم

شكل مفاجئ من دون أي تفسير.

تخضع للعبوبية.

وهذه هي المرة الاولى التي يتحدث

🗷 حنر الرئيس الموريتاني معاوية ولد سيد احمد الطابع من وجود مؤامرة خارجية مدعومة من الداخل، نتخذ من والعبوبية، موضوعاً لها. ولم بسم «المتامرينَّ» الَّذين حَملَهُم مسؤولُيةُ المواجهة بين السلطة والموريت انيين السُّود في عام ١٩٨٩. ويربط مراقبون بين التحذير واقالة وزيري الخارجية والداخلية قبل أيام قليلة.

واتهم ولد الطايع أوساطأ خارجية و (عصلاعها) في الدَّاخَلُ بالسَّامِرِ عَلَى بلاده. وبعا في خطاب القاه لمناسبة خلول شبهس رمضنان المبسارك، بثث التلفزيون ليل الخميس - الجمعة، الموريتانيين الى الوحدة ودالتسامح،

وقساًل ان هذه هي العناصسر التي انقذت الشعب الموريثاني من «مؤامرةً ببرت قسبل سنوات لزرع البلبلة في مبغوفه وكسر وحدته، في اشارة الي النزاعُ الموريتانيّ – السنغاّلي في عام ١٩٨٩، والذي ادى الى مواجهات عرقية في موريتانيا ومواجهة بين السلطة واللوريتانيين السود.

وقال ولد الطابع ان النين وصفهم

المتامرين الم يستخلصوا بروساً من فشلهم، أَدْ جَنْدُوا مَحَاوِلَاتُهُمُ أَخْيِراً مِنْ خــلال دمــا يطلقــون عليــه مــســالة

وزاد ان مزاعم هؤلاء تثير استغراب

# دور فرنسا في الجزائر ■ باریس – 1 ف ب – انتـــقـــد

مسين أيت أحسم، أدد كسار المعارضين الجسرائريين امس دعم باريس انظاماً بريد ادارة البلاد وكأنها ثكنة عسكرية، وعدم وجود وعي في فرنسا بماساة الجَـرَائر الغيارقية في مصرب اهليسة، وقيالٌ رئيس ،جبهة القوى الاشتراكية، في مقابلة أجرتها صحيفة الومونده الفرنسية أن محرباً اهلية تبور على بعد ساعتين بالطائرة من باريس، ولا أحد يحرَّكُ ساكناً. أنْ صَنَّمَتُ المجستسمع الدولي يطلق يد نظام

(الرئيس) اللواء اليمين رروال، وزاد ان ودعم قسم من المجسمع الدولي النظام يزيد الوضع سبوءأ (...) ومن دون دعم باريس السياسي والديبلوماسي واللوجيستي والمالي للنظام الجزائري لكان النظأم عجز عن خوض الحربّ التي بخلتُ سنتُها السانسة، وتأنع أيتُ أحصد: ومن دون الدعم الدولي لاضطر النظام الى

الديموقراطية مطروحة في البلاد، وأوضيح أن «الأسكلاسيين سستوولون عن عبدد كسبسيسر من الاعتداءات، لا سيما عمليات النبح، ونحن ندين هذه الاعتسداءات باستصرار. انها اعمال غير جديرة

# عَارِسْ عَنْهُ وَمُلْكُ لِمَا خَطْرُطُ الْجَرَالَاكِ ا

■ باريس - «الحياة» - أكد الناطق الرسمي باسم وزارة الخارجية الفرنسية جاك روم يبلارت ان الحكومة الفرنسية تدرس بالتنسيق مع الخطوط الجوية الجزائرية طلبأ قدمته الشركة لتنظيم رحلات جوية بين باريس والجزائر، كانت الشركة أوقفتها منتصف ١٩٩٥، بسبب قرار فرنسى قضى بنقل مقر الشركة من مطار اورولي الى مطار شارل ديغول (رواسي).

وَنَكُرُ أَنَّ الحَكُومَةُ الفرنسيَّةُ كَانَّتُ الْقَتْرُحَتُّ على الشرِكة استئناف رحلاتها من مطار رواسي، وإن الشركة قدمت الخريف الماضي طلباً لتنظيم عدد من الرحلات من المطار. وأضاف أن الطلب موضع درس بالتشاور مع الشركة ولم يتخذ قراراً بعد. وقالت مصادر مطلعة لـ «الحياة» أن الطاب يشمل برنامجاً للرحلات الصيفية بين باريس والجزائر.

# واشنطن: تتمة الصفحة الاولى

سياسية، وعما اذا كانت المحانثات حققت اي تقدم قال المسؤول الاميركي لـ والحياة، انها اظهرت ان الطرفين الكرديين ويريدان استمرار الاتصالات معنا وبين بعضهم بعضا لتحقيق مصالحة وتعزيز وقف

وُقال ايضنا انه لا يعرف هل أن الوفدين التقيا وجها لوجه. لكنه تابع ان بلليترو سيرعى المحادثات المقبلة في انقرة وامتنع عن تأكيد ان بارزاني وطالباني سيقودان وفدي حزبيهما، كما فعلاً في محاّنتات سابقة لجراها بلليترو في العاصمة التركية اواخر العام الماضي.

## دمشق تلتقي مع «الأخوان» تنه الصفحة الإيلى

دارسل عملاءه لنشر الدمار والارهاب، في سورية ولبنان. واتفقت دحركة الاخوان المسلمين، والحكومة السورية في التشكيك بصحة البيان. وقال المراقب العام للاخوان السوريين السيد على صدر الدين البيانوئي المقيم في عمَّان في تصريح الي «الصياة»: «إن أصابع البِهُودِ وَاضْحَهُ فَي التَّفْجِيْرِ كما انها واضحَّةً في البيانِ المزعوم، وجبد البيانوئي استنكار الاخوان لعملية حافلة الركاب التي أوبت بحياة منتيين. وقال أن الأخوان يعتبرون مثل هذه الأعمال «متحرَّمة شرعاً». وأضاَّف درغم اسباب الخُلاف القوية بيننا وبين النظام (السوري) فإن الاخوان لن يُقبلوا أن يكونوا ابدأ أداة في يد أي جهة معادية للدين

ونفى البيانوني علم الاخوان بوجود اي علاقة أو اعتقالات تمت في سورية على خُلفية انفجار الخَبر الذي وقع في السعودية العام الماضي، مؤكداً ان دجميع تيارات الاخوان والنّيار الأسلامي في سورية هي ضدّ العنف ولا يوجد أي انشقاق أو مخالفة لهذا الموقف بين كل التيارات الاسلامية السورية وعلى راسها الاخوان المسلمون.

وكانت الحركة الاسلامية للتغيير قد تبنت سابقاً انفجاري الرياض والخبر غير انه لوحظ خصوصاً في بياناتها الأخيرة مبالغات ومزاعم تبين عدم صحتها كقولها في البيأن الأخير ان الحافلة تضم عسكريين سُورِينَ بِينِما للعروفُ انها ضَّمتُ مننين. وسبق لها أن أدعت أن تُفجير الخبر قضى على أكثر من ٧٠ أميركياً بينَّما ٱلرقم الأكيد هو ١٩.

وكانت الحياة تلقت في لنبن بياناً محركة التغيير الإسلامية لتطهير ارضُ الجزيرة العربية، أعلَّنت فيه مسؤوليتها عن عملية تفجير باص في دمشق يوم ٣١ كانون الأول (ديسمبر) الماضي. وقالت ان «مجموعة الشهيد الشيخ جعفر حسين الحاج قاسم مرزوق الشويخات في الجناح الجهادي لحركة التغيير الاسلامية لتطهير أرض الجزيرة العربية اثبتت مرة أخرى أن يدها طويلة ونفنت عملية نسف حافلة عسكرية سورية في قلب دمشق ما أدى الى قتل واصابة جميع ركابها،. واعتبرت ان العملية جاعت رداً على تنفيد نظام الحكم في سورية حكم الاعدام في حق الشويضات. وأشار البيان الى ان الشويضات «شارك في عملية الْخبر ضد مَجْمع الطّيارينَّ الأميركيينَ ولَجا الى سورية طالّباً الأَمْن والآمانَ، ومعروف ان التفجير استهدف باصاً مدنياً ادى الى مقتل ١٣ شخصاً واتهمت يمشق جهاز الاستخبارات الاسرائيلي (موساد) بالوقوف وراءه.

#### نتانياهو ينسف تتمة الصفحة الاولى

وقالت الناطقة باسم قصر الاليزيه كاترين كولونا، أن مصادثات شيراك وعرفات تناولت ثلاثة مواضيع اساسية هي مسيرة السلام والخليل ودور اوروباء وأضافت أن شيراك سال عرفات عما وصلت اليه المفاوضات حول

الخليل، بعدما اكد تكراراً تمسك فرنسيا بمواصلة مسيرة السلام، معرباً عن امله في نجاح المفاوضات. وتابعت ان عرفات اشار الى استحالة التوصل الى اتفاق بسبب طلبات جنينة من الأسرائيليين. ونقلت عن شيراك قوله انه ينبغي عدم اهادة النظر في الاتفاهات القائمة، وقالت ان عرفات شدد من جهنه على انه لا يطلب سوى تطبيق

ومضت كولونا تقول، ان شيراك وعرضات تناولا ايضاً تعزيز الإستيطان الاسرّائيلي الذّي يتناقضَ مع نص ّالاتفاقات ّالقائمة وروحهّا، كما تناولا موضوع القَّنس.

واشارت الى أنَّ هناك قلقاً مشتركاً ارَّاء مسيرة السلام التي ينبغي العمل على صبيائتها على قاعدة الاتفاقات المعقودة وأن شيراك عرض يور أوروباً ومساعى المبعوث الأوروبي الى الشرق الأوسط ميغيل موراتينوس الذي زار باريس اول من امس. وَافَانَتَ ان مُورَاتِينُوسَ يَحْظَى بِالثَّقَةِ السَّامَةِ لشيراك في اطار

تحركاته، التي ترحب بها كل الإطراف، وإن الرئيس الفرنسي ابلغ عرفات ان تعدين المبعوث الأوروبي ادى الى نتائج ملموسة على الأرض. ونكرت ان شيراك تمنى ان يطلع عرفات موراتينوس باستمرار علم النطورات لتفعيل تحركاته، كما أنه رأى أنه ينبغي تعزيز برجة التعبئة داخل الصف الاوروبي حيال الوضع، وهو ما يدعو اليه عرفات.

وعما اذا كانت هنَّاك خطوات عمَّلية سيجري اتخانها قالت كولونا ان السلطات الفرنسية ستبلغ الاطراف المعنية من اسرائيليين واميركيين ستائح محادثاته مع عرفات.

وعلمت «الحيباة» من مصادر فرنسية مطلعة ان عرفات تطرق الى انفجاري تل ابيب باقتضاب وقال انهما على صلة بقضية لصوصية اسرائيلية. وحضر اللقاء من الجانب الفلسطيني المفوضة الفلسطينية لدى باريس ليلى شهيد ونبيل ابو ربينة ومروان كنفاني وعن الجانب الغرنسي مستشارا الرئيس جان دافيد ليفيث وبرنار أيميه وكولونا ومدير دآئرة الشرق الاوسط وشمال افريقيا في وزارة الخارجية جان کلود کوسران.

ولم يحل الإنفجاران اللذان وقعا في تل ابيب مساء الخميس دون مواصلة الاتصالات بين الفلسطينيين والاسرائيلييين من اجل الخروج من مازق المفاوضات، على رغم تهديد رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

نتسانياهو بدالرد بقسوة، اذا تبين ان منظمات فلسطينية وراء الانفجارين ورغم نلك لم تظهر امس أي بوادر على انفراج في موضوع اعادة الانتشار الاسرائيلي على مراحل من الصَّفة الَّغربية. ولم تعلن حتى أمس أي جهة مسؤوليتها عن انْفجار العبوتين

الانبوبيتين اللتين خلطت بهما مسامير لايقاع اكبر قدر من الاذى ووضعتًا في حاويتي قمامة في احد احياء تل ابيب الجنوبية المعروفة بأنَّها وكر للَّاجِراَّمْ وَّالِاتْجارِ بِالْمُحْدِراتِ، ويتربد عَلَيْها العَمال الإجانب خصوصاً من النول الأسيوية وشرق اوروبا. ولم تستبعد تحقيقات الشرطة الاسرائيلية احتمال أن يكون الأنفجاران من تخطيط جماعات مرتبطة بالإجرام، وإن يكونا نُفذًا في أطار عملية تصفية حسابات، فيما لم تنف «الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين، مسؤوليتها عن الانفجارين ولم تؤكدها، اذ قال قائد الجناح العسكري فيها العميد ابو احمد فؤاد لُوكَالَةُ ‹فرانس برس ع ‹ان الْجبِّهة لا تنفّي مسؤوليتها ولا تؤكدها، لكن «الشعب الفلسطيني وطلائعه المناضلة تردّ على جرائم اسرائيل».

وكأن الرئيس الفلسطيني حنر امس قبل أن يلتقي شيراك والعالم، من أن والسلام في خطر، على رغم المساعي الإميركية، وذلك بسبب والمنطق الاسرائيلي المُغلَف بمظهر جديد من التصلب، الذي كاد يوصل المسيرة السلمية «آلي ابواب الانهيار» داعياً الى ضرورة «آلعمل بسرعة لانقاذ»

وقال عرفات في خطاب القاه في ختام ندوة عقدت في مقر منظمة الامم المتحدّة للتربيّة والعلوم والثقّافة، (يونيسكو) في بأريس لمناسبة النكسرى السنوية الأولى لوفاة الرئيس فرنسوا مسيتران، أن الجانب الفلسطيني البت مصدق الترامه عملية السلام من خلال ضبط النفس والتقيد بالالتزامات على رغم الصعوبات، وأضاف انه منذ الانتخابات الاسرائيلية الاخيرة بباتت علينا مواجهة

جديد من التصلب، كاد يوصل السالام الى «ابواب الانهيار لجهة الاتفاقات القائمة وتلك التي ينبغي التوصل اليّهاء. وتناول عرفات الحصار الاسرائيلي الحالي وما ينجم عنه من مخنق وارهاق للاقتصاد الفلسطيني المرهق أصلاً من جراء الاحتلال، وأضاف أن هذا الحنصبار الذي يترافق مع تصنعيند للاستنبطان الاسترائيلي وسيجعل مبدأ الأرضّ مُقَائِل السَّلام شبعاراً قارغاًء. دَاعِداً الى والعَّملُّ بسرعة لانقاذ عملية السلام، ومعرباً عن ثقته بأن دورن اوروبا ومكانتها النولية يجعلانها قادرة على تصحيح الخلل الكبير، الذي بات يحكم هذه

وحياً عرفات «فخامة الرئيس الدكتور جاك شيراك، وعبّر عن شكره له على «بوره في حماية مسيرة السلام، في هذه المرحلة التي «ستصل بنا الى التعامل مع الوضع النهائي، والتي تامل عبرها بالتوصل الى جعل السلام دائمناً بضمانات دوليلة، مشنداً في هذا الاطار على الدور القرنسي الرائد ضمن الصف الإوروبي.

واشاد بمواقف ميتران دوبالفهم العميق الذي كان لديه للقضية الفلسطينية؛ الذي عكسه الخطاب الذي القاه في الكنيست (البرلمان الاسرائيلي) سنة ١٩٨٦، وأكد فييه ،ضرورة الاقرار بحق الأضرين في الوجود مظما كان دائم التأكيد على الدولة الفلسطينية وضرورتها للعالم كله وليس فقط للفلسطينيين والشرق الأوسطه.

وكشف عرفات عما دار ببنه ويبن منتران خلال مكالمة هاتفية اجراها معه قبل أيام من وفاته، وفقال لي خلالها كلمة هزتني هي: أني أوّدع الحياة، وإضاف: «لقد أجبته عبر سفيرتنا في باريس ليلي (المفوضة القلسطينية ليلى شبهيد) التي كانت تترجم بيننا، لكنك وعدتني بان تزورني في فلسطين وأناً في انتَّظارك، فاجاْبُ مُيتران دارجو ان أَتَّمُكنُ

وكان عرفات توجه الى مقر «يونيسكو» فور وصوله الى باريس حيث هبط بطائرة تحمل للمرة آلأولى العلم الفلسطيني ُ وفَي غيّاب تبنَ علني لانفجاّري تلٰ أبيب، لأحفُّ مراقبون مؤشرْات في اتجاهين: فمن ناحية استخدمت منظمات فلسطينية اسلوب التفجير هذا

في السَّبِعينات والثَمانينات لا سيما ضبط التوقيت ليحدث انفجار بعد مقائق من انفجار ثان كما ان منظمات اسلامية هددت اخيرا بهجمات على اهداف استرائيليَّة لـلانتـقـام لاطلاق حِندي استرائيلي النار وسط مدينة الخليل وجرحة سبعة فلسطينيين وفي مناسبة الذكرى الأولى لاغتيال والمهندسَ، يحيى عياش. ولكنَّ، مِّنَ ناحيَّة ثانية يرى مرَّاتَّبون أن اسلوب تفجيري الخميس يختلف جنرياً عن الاسلوب المتبع لدى حركتي دحماس، ودالجَهاد الاسلامي، اللَّذين درجتنا على استخدَّام العملياتُ الانتحارية لتنفيذ هجمات داخَّل اسرَّائيل. كما ان احْتيار الهذف لا يشبه الإهداف التي احتارتها الحركتان خلال السنوات الاخيرة، وهي مناطق تعج بالناس لايقاع اكبر قدر ممكن من الضحايا.

وضمن ردود الفعل الدولية على الانفجارين، اعربت الحكومة البريطانية امس في بيان عن «اسفها لإعمال الْعَنْف هذه»، فيما دانت وزارة الخارجية الفرنسية دالعمل الكريه.

وقطع نتَأنياهو أجتماعه مع المنسق الاميركي لعملية السلام دنيس روس فور وقوع الانفجارين، وتوجه الى احد مستشفيات تل أبيب حيث نقل الجردي، وصرح الى المسطافيين بانه في حال ثبت ان منفذي الهجومين حَمَّاؤُوا مَن مَنَاطَقَ السلطةَ الفَلسطينية ولا يمكن توقع انَّ تَتُّواصلُ الْقَاوضُيَّاتَ مع السلَّطة الفلسطينية في شكل أوتوماتيكي، موضحاً ان اسرائيل «سترد في شكل حازم، في هذه الحالة.

لكن نتانياهو عاد لاستئناف اجتماعه مع روس حتى الساعات الأولى من فحر امس، ما يعني موافقته على التقليل من تاثير الانفجارين علي

لكن ساعات من المفاوضات بين روس ونتانياهو لم تسفر عن الخروج بحل لأَزْمة الجدول الرَّمني لاعادة الانتشار الاسرائيلي على مراحل، التي أصطيعت بهنا المُقناوصْنات الإسترائطينية - الفلسطينيية مع اصبرارُ الفلسطينيين على التطبيق الأمين لما ورد في اتفاق اوسلو، ورفض اي صبغ لحلُّ وَّسط لا تتطابق مع ما حدده أتفاقُ المرحلة الانتقالية بالنسبة الى تاريخ الانتهاء من المراحل الثلاث التي نص عليها. وأعلن نتانياهو امسٌ خُلِّلُ الاجتماع الاسبوعي لمجلسُ الوزراء أن الخلاف ما زالَ مستمراً على هذه القضية.

وقال مصيدر بيبلوماسي في القيس ان روس قرر البقاء في اسرائيل في هذه المرحلة، وينتظر لقاء الرئيس باسر عرفات مساء اليوم بعد عودة الأخير من باريس لطرح المزيد من الصيغ التي قد تسمح بتنفيذ اعادة الانتشار في الخليل، بعدماً رفض الفلسطينيون في اخر اجتماع مع

روس صيغة جديدة تتحدث في شكل عام عن عام ١٩٩٨ لانهاء اعادة الانتشار على مراحل، باعتبار أنها لا تختلف عن الصيغة التي اقترح روس فيها انهاء اعادة الانتشار في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨.

نتمة الصفحة الاولى

التي اجراها السفيران الاسرائيلي ايتامار رابينوفتش والسوري وليد المعلم في والمنطن بين أب (اغسطس) وكانون الاول (ديسمبر) 1912. واضافتًّ أنّ «السفير المعلم أبلغ الجانب الاسرائيلي خلال تلك الاتصالات أن سورية وبمجرد التوصل ألى اتفاق حول الأنسحاب من هضبة الجولان ستفسح في المجال امام الحكومة اللبنانية لاجراء مفاوضات سريعة مع اسرائيل بهدف التوصيل الى معاهدة سلام حتى قبل ان يتم الانسحاب الفعلى من الهضية».

ونص اقتراح رابين في حينه على ان تقوم الحكومة اللبنانية بتجريد سلاح منظمة «حزب الله، وبقية المنظمات المسلحة في جنوب لبنان من سلاحها وان تضمن فترة من الهدوء على حدود اسَّرائِيلَ الشَّماليةُ بمساعدة سورية يشرف عليها ضباط ارتباط اسرائيليون ولبنائيون لمدة ستة اشهر على أن تستانف المقاوضات الأسرائيلية - اللبنانية في نهاية هذه الفترة من اجل انسحاب اسرائيلي سريع من الحزام المحتمل لا يتعدى ثلاثة اشهر. ويقضى الاقتراح المنكور بتطّبيع العلاقات بين لبنان وَّاسرائيل في نهاية الْأَشهر َّالتَسعة كما نصَّ في حيثُه على صُمانَ سلامة عَناصُس وجيشٌ لبنان الجِنُوبِي، المتعاون مع أُسراتُيل الذي سيتم طه بالتزامن مع الأنسحاب الإسرائيلي من الشريط الحدودي. وقالت «هارتز، ان الاقتراح الاسرائيلي لم يكن مصحوباً بطلب ان تنسحب القوات

وفي بيروت نسبت الوكالة الرسمية الي مصادر قولها أن الفلسطينيين المعتقلين ينتميان الى والجبهة الشعبية الديموقراطية لتحرير فلسطين، علماً أن هناك تنظيمين، الأول بأسم الجبهة الشعبية والأخر باسم الديموقراطية، قال مسؤول «الشعبية، في بيروت ابو فادي رَاجِي لَـ ‹الحياةَ، آمس أنَّه ‹سبق للجَّبِهِةُ أَنْ نَفْتُ أَطْلَاقُهَا صواريخٌ كاتيوشا ونؤكد نفينا ولا علاقة لنا به ولا للقيادة الموحدة بيننا وبين الجبهة الديموقراطية،

وأضاف راجي داذا كان بعض العناصر اعتقل فإنها ليست من عنينا ولسنًّا مسؤولًين عنها وموقَّفنا هو ان كل ما يمس الشان اللبناني هو في اطار السقف الوطني اللبناني الرسمي والشعبي». ونفى مسؤول في «الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين، ان يكون أوقف أي عنصر منها، كنلك أطلاقها أي صواريخ كاتيوشا.

ونفت منظمات فلسطينية عدة مسؤوليتها عن اطلاق صواريخ والكاتيوشا، على شمال اسرائيل، انطلاقاً من لبنان. واكنت وجبهة تُحرير فلسطينَ، انها أَلَن تقدم على أعمال تسيء الى لبنان، خصوصاً في الطَروفَ الراهنة الدقيقة،. وأكد مسؤول مركة نفتح، في لبنان سلطانَ أبو العينين دعدم مسؤولية أي منظمة فلسطينية عن هذا الأمر، وأعلن ان ﴿لا حَرِكَةَ وَفَتَحِ ، ولا أيّ مَنظمَّة فلسطينية اخْرَى مستعدة للاسباءة اليّ التنسيق اللبناني - السوري في مواجهة اسرائيل، وأن الصواريخ انطلقت من منطقة في لبنان تقع تحت سيطرة الامم المتحدة ولا يصل اليها الفلسطينيون، كذلك نَفْت والجبهة الشُّعبية - القيادة العامة، اي

الى ذلك، أنهت لجنة المراقبة لوقف أطلاق النار في الجنوب المنبثقة من تفاهم نيسان (ابريل) قرابة الساسية مساء امس اعمال اجتماعها التَّاني لهذا العام والذِّي انعقد في الناقورة في الحادية عشرة قبل ظهر امس برثاسة رئيس اللَّجنة الفرنسي جـ آن ميشال غوسو بناء على الشكوى التي كان تقدم بها الجانب الأسرائيلي عن تعرض منطقة الجليل الغربي لسقوُّط صاروخ كاتيوشا مساء الأربِّعاء الماضيّ.

وأكنت مصادر المجتمعين ان مداولات الساعات السبع والمناقشة الساخنة التي دارت بين الوقدين اللبناني والسوري من جلهة والوقد الاسرائيلي من جَهة ثَانية والتّي حاول خُلالها ٱلآخير تحميل لبنان مسسؤولية اطلاق الصاروخ اسفرت عن عدم اخذ اللجنة بالزاعم الاسرائيلية، مستبعدة أي أدانة للبنان في بيان اللجنة الذي كان ما زال قيد الإعداد مساء امس.

#### المعارضة الاسرائيلية تندد بتعيين محام يميني مستشارا قانونيا للحكومة

■ القيس المحتلة - أ ف ب - أثار تعيين محام يميني أمس مستشاراً قانونياً للحكومة الإسرائيلية احتجاجات عَنيفة في صفوَّف المعارضة. وروني بار اون (٤٨ سنة) هو عضو في اللجنة المركرية لتكتّل ليكور بزعامة رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو، ويرأس رابطة كرة القدم التآبعة

وبرر وزير العدل تساهي هانغبي الذي تدرج في مكتب المسامي بار اون اختياره بـ دحاجة الحكومة لتكون ممثلة بقانوني يشاركها اقكارها،. ونندت المعارضة اليسارية بتعيين الحكومة أحد ناشطي ليكود في منصّب يتطلب نّوعاً من الاستفاللَّية حيال السلطات. وحّتي داخلّ الحكومة اثار تعيين المستشار، الذي يتطلب تصويتاً بالإجماع، العديد

واستنع وزير العدل السابق وزير المال الصالي دان مسريدور عن

يذكر أن المستشار القانوني للحكومة يتولى مهمات المدعي العام والدفاع عن مصالح الدولة أمام المحاكم. ويخلفُ بار اونَ ميخَائيل بن يائير الذي عينه رئيس الوزراء السابق اسحق رايين بعد توليه منصب رئيس الوزراء عام ١٩٩٢. واضطر بن يائير الى تقديم استقالته بعد سلسلة من المشاجرات مع

نتانياهو الذي لم يكن يثق به.

☐ جموع من المصلين قرب موقع المعرض الصناعي الاسرائيلي في عمان، وبدا في الخلف حاجز لقوات الامن. وكان الاسلاميون واحزاب في العارضة وتقابات نظموا اعتصاءاً احتجاجاً على استضافة المعرض(رويتر)

فى خطة للجيش الاسرائيلى:

🗆 القيس المحتلة – من عبدالرؤوف داود: ساسى، ولمد تعسد سر قراطية مطروحة في البلا

تخطوط الجزازة

الشوكة استنناف رهانيار طلباً المنظيم عدد عز الرفز

مسيد من الشركة ولم بنظائر

مُ عَنْ عَامِ ١٩٩٨ لِإِنْهَاءُ لِينَ

به من تلف عن الصبيغة التي الذي

. رابينوفتش والسوريوز

نُونَ الأول (ديسمبر) أأأ

سرائيلي خلال تلك الانمالا

ول الأنسحاب مزهف

اهدة سالام حتى قبل ارد

م الحكومة اللتنانية بندر

المسلحة في جنوب لبنازه

ل حدود اسرائيل الشبك

4 استرائيليون ولينانيوزا

رائيلية - اللينانية في نين

عربع من الحراء المنظ

ويتطييع العلاقات براتا

في حيث على صمار الله

ع أسرائيل الذي سيدة

يط الحدودي. وقالت هارة

ً بطلب أن تنسمب **الأ**راد

بــة آلــى مُــصـــادر قولها!

هة الشعبية الايموداف

لاول باسم الجبهة الشعيا

للعبية، في بيروت ابو فاز

ة أن نفت أطلاقها موال

للقيادة الموحدة ببنتانة

عتقل فإنها ليست سأعد

يمس الشبان اللبناني فإلم

عبي». 4 لشجرير فلسطيَّ الْ بِهُرَّ:

لبنان. واكنت مجنهة ندي الى لبنان، خصوصاً إ

ركة وفتح، في لبنان سلطاً

عبيية عن هذا الأمر الله

خرى مستعدة للاساءلم

ة استرائيل، وان الصوليُّ

المرة الأمم المتحدد ولابهم عبية - القيادة العامة ال

، النار في الجنوب <sup>النبثة</sup>

ساء اسس اعمال اجتباب

في الحادية عشرة قبل أ

ميشال غوسو بناءم

ي عن تعرض منطقة البا

السيوري من جهة والإ روس مرسل الأولى الأولى تحميل الأ عدم اخذ اللجنة بالمرات

بان اللجنة الذي <sup>كان مازا</sup>

حكومة

حام يميني أمس

م مفوف المعارضة كة في صفوف المعارضة لجنة المركزية لتكتل للك

س رابطة كرة القدم الناله

يرج في مكتب المصامية ىن سى سىب استىن قانونى يشاركها افكارة مة احد ناشطي ليكوداد

ال السلطات. وحتى

تصويتاً بالإجماع، العب

العسالي دان مسيسيينلائم

ولى مهميات الم<sup>دعي المه</sup>

ييغه رئيس الوزداء الس<sup>ايز</sup> عام ١٩٩٢ -ساسطة من المشاجرا<sup>ن الار</sup>م

آء الماضي. لساعات السبع والنقنا

ريخ كاندوشا. من المارة موالة المارة موالة المارة المارة

اللبنانية لاجراء مفاوفة

📰 في خطة عسمل أعسدها الجيش الاسرائيلي للعام ١٩٩٧، سيناريوهان بارزأن لاكتصال اندلاع حرب سورية – اسرائيلية. وعلى رغم تأكسد الجسيش أن لا معلومات اكيدة لديه عن أن حرباً كهذه ستندلع هذه السنة الإانَّه لفت الى وجود واشعارات كشيرة الى امكان اندلاع حرب.

أحد السيناريوهين يتوقع ان تشن سورية مجوماً محدوداً في حدوث مفاجآت استر أتبحية في مرتفعات الجولان السورية الشرق الأوسط بات احتمالاً قوياً. المتلة، فيما يشير الثاني آلي تاييد فلسطيني وأردني ومصري لضربة توجبها سورية الى اسرائيل. ويقول قادة الجيش: رفي كل السيناريوهات، ثمية

توجهه الى الجهولان، منذ أب (اغسطس) آلماضي، إثر تحركات الجيش السوريّ في لبنان، لكن الجيش الاسرائيلي يعتقد بوجوب كسبه هذه المعركة وبسرعة فائقة، الأمر الذي على اساسه حدد هدف خطة العَـــمل للعـــام ١٩٩٧ بالاستعداد لأي تطورات. وبعتقد قادة الجيش ان امكان

على المدن الأسرأئيلية،

وكان قادة في الجبيش اكدوا

استعدادهم لضربة سورية مفاجئة

ونقل عن عسكري اسرائيلي قوله: «ربما لا تريد سـورية حـرباً مع اسرائيل، لكنها لا تستبعيها. واستندت خطة الجييش الاسرائيلي الى مرحلتين تحديد

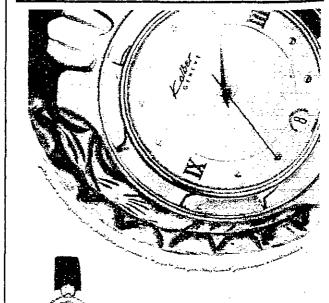
SAl Yawar 😈 9 رُوروا أحدث و أفخم مطعم لبناني في لندن تذوقوا أشهى المازوات والأسماك والمشاوي إختاروا الصحن اليومي أو لائحة الطعام الشاملة

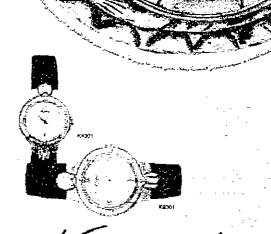
إستمتعوا بجو شرقي خلاب على صوت الماء الفوار أسعار معتدلة مدروسة

استعداد كامل لتلبية الطلبات للحفلات والمنازل

خدمة ممتازة

50 Baker Street. London W1M 1DH Tel: 0171 224 4777, Fax: 0171 224 1616





Lolber Crafted in Suitzerfand

متجر مادفیش النبر - المام

بالشير – الدمام ۱۹۹۸ و ۱۸

الشاعة الدينة الدينة

احتمال لهجوم صاروخي سوري قدرة سورية العسكرية، وتحسين

ويقول المسؤولون العسكريون الاسسرائيليون ان دقسرة سسلاح الجو السوري انخفضت الى حد كبير خلال العقد الأخير، لكن سورية حافظت الى حد كبير على قدرتها المباروخية خصوصاً صوّاريح مُسكودَ، التّي سيكونَ في امكانهـــا ضـــرب اي جـــزء في اسب اندل، ويعسبرون ان دمن المكن اضافة رؤوس كيماوية الى هذه المسواريخ، وفي حال اندلاع حـــرب فـــانهم (الســـوريين) بيهاجمون بها المدن

قدرة الجيش الاسرائيلي ليتمكن

من الرد بسرعة على أي هجوم

الإسر اثبلية». ويعتقد هؤلاء المسؤولون ان سورية حسنت قوتها الدفعية وباثت تمتلك عدداً كبيراً جداً من

والسيناريو الأكثر توقعاً في اسرائيل هو «هجـوم بري سـوري واسع في مـرتفـعــات الجــولان ستبرد غليه اسرائيل بهجوم صاروخي على بمشق ومواقع اخرى استراتيجية في سورية، وفي اطار استعداداته لحرب

ومنفعية MRLS المتطورة. وكأن ابتان بن الباهو، قائد سلاح الجو الاسرائيلي بحث مع مستوولين اميركيين في امكان حصول اسرائيل على هذه كهذه، حسن الجيش الاسرائيلي قدرته الهجومية. واعلن الميراً الاسلحة، خلال زيارة اخيرة له انه بدا بالاعتصاد على سجينين في سلاح الجسو وجلهاز

#### رَجِي الْرَكَانِ الْجِيرَى: ملتزمرن ضمان تعون الجيش الاسرائيلي

■ تل أبيب - ا ف ب - افاد مصدر رسمي ان رئيس أركان القوات السلحة الأميركية الجنرال جون شاليكاشفيلي التقى للمرة الأولى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو. وعقد اللقاء في مقر وزارة الدفاع الاسرائيلية في تل أبيب أول من أمس بصضور وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي ورئيس الاركان ألاسرائيلي الجنرال امنون شاحاك. وأضاف المصدر ان الجانبين تبادلا التهنئة بـ •التعاون المتاز في المجال

وأوضَّع أن شاليكاشفيلي أكد لنتانياهو أن والولايات المتحدة ستواصل

العمل لتأمين تفوق نوعي للجيش الاسرائيلي، على كل جيوش الشرق وأكد نتانياهو أن دمن المهم لاسرائيل أن تكون قوية من أجل ضعان علام ثابت في الشرق الأوسط، مثلما من المهم أن تكون الولايات المتحدة

قوية من أجل ضَّمان السلام في العالم». وتظاهر عشرات من انصار حركة السلام الآن، امام مقر وزارة الدفاع خلال اللقاء للضغط على رئيس الوزراء من أجل ابرام اتقاق مع الفلسطينيين حلال اللقاء للصعط على رئيس الورزاء من اجل ابرام الغاق مع الفلسطينيين في شأن الانسحاب الاسرائيلي الجزئي من الخليل. وكان شاليكاشفيلي وصل الأربعاء الى تل أبيب تلبية لدعوة من نظيره الاسرائيلي ووضع الكليلاً من الزهور أمام نصب اقيم في احدى ساحات المدينة، احياء لذكرى رئيس الوزراء السابق اسحق رابين الذي اغتيل في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ على يد متطرف يهودي، وذار الجنرال

الأميركي عدداً من قواعد الجيش الاسرائيلي. يذكر ان الولايات المتصدة مرتبطة مع أسرائيل بتحالف استراتيجي تمنصها بموجبه مساعدة عسكرية سنوية فيمتها ١,٨ بليون دولار، وتخصص المساعدة بمجملها تقريباً لشراء اسلحة وتجهيزات عسكرية

#### دمشق تحذر تناتفاهو من اي مفامرة

🔳 دمشق - ا ف ب - جددت دمشق امس تأكيدها ان اسرائيل تقود المنطقة نحو حرب، معتبرة أن تفجير باص الركاب وسط دمشق عشية رأس السنة يشكل والبرهان القاطع على أن اسرائيل بدأت العد العكسي لتفجير الاوضاع في المنطقة. وكثبت صحيفة «البعث، الناطقة باسم الحزب الحاكم: «يوماً بعد يوم

يترسخ الاقتناع في المنطقة والعالم بأن اسرائيل تقود المنطقة نحو الحرب وتهيئ الظروف المناسبة عسكريا وسياسياً . وأضافت ان حسابات اسرائيل ورهانات حكامها لم تؤد سوى الى عكس ما توقعته، محذرة رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو من أن عليه أن يفكر كثيراً قبل أن يتورط في أي

واعتبرت صحيفة «الثورة» الحكومية أن المواجهات في جنوب لبنان تشكل «تمهيداً لعدوان انتقامي مرتقب»، داعية المجتمع الدولي «خصوصاً اميركاء الى «كبح من هذا التفكير في السياسة الاسرائيلية حفاظاً على أمن المنطقة والعالم وسيلامتهماء

بينت ويسلم وصديقية . ورات في المواجهات وتصاعداً في العدوان الاسرائيلي بدا مع انعقاد مؤتمر اصدقاء لبنان (في كانون الاول الماضي) في واشنطن لما عكسه من عودة ثقة العالم بلبنان ودوره في المنطقة».

وزادت أن أسرائيل «تريد أنْ تنتقم من لبنان الموحد المنسق مع سورية الرافض للحلول المنفرية والمتميك بالسلام العادل والشامل.

سنياً أو شيعياً. ولا أعرف فرقاً

بين مسلم سني ومسلم شيعي. هُذَّه تَفْرِقَة لا اسْأَسْ لَهَا فَي الَّدِينَّ،

فكل مسلم ينطلق بالشنهادتين

ويجافظ علي اركان الدين ولا ينكر

امراً معلوماً من الدين بالضرورة

قهو مسلم. واذا كان بعض الناس

يحاكمون في مصر الأن، فهم لا

يحاكمون لأنهم سنة أو شيعة، بل

يات النهم تجاوزوا الحدود وقالوا كلاما خطأ أساء الى بعض

• ما موقفكم من قانون تنظيم

الخطابة في المساجد الذي صدر

اخيراً، وما مدى شرعية موقف العلماء

-- الدَّعوة الى الله لم يعارضها

احد. وما فعلته وزارة الاوقاف هو

تنظيم مسالة الدعوة بحيث لا

يعتلى المنبر الاحافظ للقبران

الكريم ودارس للسنة ولديه علم

بالفقه، حتى اذا خياطّب الناس

نضاطبهم من منطلق نابع من

كتاب الله ومن سنة رسوله ومن

الققه الإسلامي الصحيح. ولا

يوجد من يكمم اقواه الدعاة، وكل

انسان له كامل الحبرية في ان

ىتىدىث كىما يشاء فى حدود شريعية الله والآدب والأحترام.

وأبناؤنا وزمسلاؤنا الوعاظ في

الصحابة.

المعارضين له؟

من عبدالحي محمد:

🗷 أبدى شبيخ الأزهر الدكتور محمد سيد طنطاوي استعداده للرد على استئلة زعيم حزب الامة السودانية رئيس الوزراء السابق السيد الصادق المهدي، في شان شرعية الحكم في السودان، اذا تسلمها مكتوية. وقال طنطاوي، في حوار أجرتُهُ معه «الحياة»، أنّ المهدي لم يقدم اليه اسئلة مكتوبة في هذَا الصَّيْد، خَالال لِقَائِهِمُّا الآثنين الماضي. واكسد أن لا فسرق بين المسلمين ألسنة والشسيعسة . وقَّال ان المَّحاكمات التي تجري في اطار ما عرف بقصية التنظي الشَّديعي «تَتَّم لأن اشْخَاصَا تجاورًا ألحدود، وأعرب عن تأبيده قانون تنظيم الخطابة في الساحد المصرية.

وفي ما ياتي نص الحديث: • أكنت مصابر تريبة من رئيس حزب الامة السوداني السيد الصادق المهدى انه طلب منكم إصدار فستوى شرعية في شأن نظام الحكم في السودان، فهل يعتزم الازهر اصدار

- السيد الصادق المهدي جاء البنا ليتحيث عن الخيمات التي يقدمها الأزهر للسودان واكدنا لة

الاستخبارات العسكرية بدل قوات وكشف أن الجيش اخذ مواقع

الاسرانيلية الواسعة في الأراضي

الفلسطينية بعد فتح نقق القدس

في ايلول (سبتمبر) الماضي،

تحسب الضربة سورية ضد

وأكد قسادة عسسكريون

اسرائيليون ان مالايين الدولارات

انفقت على معدات عسكرية منذ

ايلول الماضي، مستسيرين الى ان

مستوى المعذات وقدرتها انخفض

في شكل كبير خلال السنوات

الشمس المأضية بعدما اقتنع

الجيش الاسرائيلي بالتقديرات

الاستخبارية ومفائها أن الهدوء

الذي حل بعد مؤتمر مدريد لن

مستطورة من الولايات المتسحسة

وطائرات مقاتلة من نوع «اف -

النسسر الاسسود ديواتش - ٦٠٠

١٠ وطائرات هليكوبتر من ه

وطلبت اسرائيل انظمة سلاح

يستمر في المطقة.

اسرائيل.

ان الأزهر في خدمة أبناء السودان في مــا يتعقلق بارسال محرسين وأستقبال ابنائنا من السودانيين . لكي يشعلموا في الأزهر. هذا ما دار الكلام عليه. بعد ذلك سيال شفويا اسئلة شرعية، ووعدناه بأنه عندما يرسل هذه الاسطلة، لا تكتم علماً أمرينا الله باظهاره. هذا كل مًا حدث. وعندماً يرسل الينا اسئلة شرعمة نحن ملزمون بأن نجيب عنها والى الآن لم تصلني

 ما هو موقف الأزهر من الشيعة والتنظيم الشيعي الذي ضبط اخيراً؟ - ان كل منّ نطق بالشبهادتين ويقول أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله، ويقيم الصلاة ويؤدى الزكاة ويصبوم شبهر رمضان ويجج البيت ان استطاع اليه سببيلاً، هو مسلم سواء كان

مصر: تمديد حبس

زعيم التنظيم الشيعى

على المحكمة.

للنقابات العمالية.

الضلاف الاضير تقرير نشرته

اخبراً صحيفة (الإهالي) ونسبته

الى قسادة الصرب، وتُضمن منا اعتبرته قيادة الناصري مسأ

بنورها في الحركة العمالية.

🗖 القاهرة - من حازم منير:

الأزهر يشـــاركــون مع وزارةً الاوقاف في إلقاء خطب الجمعة نظراً الى قُلة الخطباء، ووزارة الاوقناف ترحب بخطيناء الأزهر، له شيميال النولة العبيرية لحظة اندلاع المواحهات القلسطينية -

والقسانون فقط لتنظيم عمليسة • بعض العلماء يقول أن الأزهر هو الاصل في الدعوة والافتاء ويطالب بأن تخضع عمليات إصدار التراخيص المنطباء لأشرافه وليس لإشراف وزارة

ً - الدعــوة للأزهر والأوقــاف، وكالأهصا من منبع واحد وأصل واحد. النين يعملون في الاوقاف كخطباء هم من خريجي الازهر، كلنا نتعباون، والدعوة ليست حكراً على الأزهر أو الاوقاف لكن الوزارة هي الجهة التي تتبعها المسساجسيد وتعطى الرواتب للخطباء. والقانون الاخير مسالة

الى الجهاد صداثيوبيا

اديس ابابا تدعو الخرطوم

الى التبرؤمن الدعوة

■ دعت أثيبوبيا الحكومية السودانية الى التبرؤ من دعوة الى الجهاد ضد الحكومية الاتبوبية اطلقها ديبلوماسي سوداني في مقديشو اثناء تجمع حاشد فِّي العاصمة الصومالية اثر هجوم الجيش الاتيوبى على مواقع صومالية في منطقة الحدود بين البلدين.

من أفراح محمد:

واستدعت وزارة الخارجية الاتسوبية القسائم بالأعسسال السوداني في أديس أبابا السيد رحمة الله محمد عثمان أول من أمس الضميس. وسلم مندر الشيوون الافريقية بالأنابة في الوزارة دانيال يفرو الى عشمانً رسَّالَة احتجاج موجهة الى الحكومة السودانية.

وأشارت الرسالة الى أن القائم بأعمال السفارة السودانية في مُقديشُو دعا الصوماليِّين فَي ١٨ُ من الشهر الماضي الي ردّ هجمات الجيش الاثبوبي ضد مواقع جساعة والاتحتاد الاسسلاميء الصومالية التي تتمركز قرب

وأشبارت الرسبالية الى ان «هذا

الموقف مستفر. واثيوبيا تطلب من حكومة السودان أتخساذ اجبراء سريع للتبرؤ من الموقف الذي التخذم الديبلوماسي السودانيء وقسال القسائم بالأعسمسال سودائی فی اندس ایابا

ل «الحياة، أمس انَّه نَفَّى صحَّة الاتهامات الاثيوبية واكسد الديبلوماسي السوداني الوحيد في مقدشيق السيد حسن على حسن غادر العاصمة الصومالية قبل أسبوعين من الموعد الذي ذكر انه اطلق فيه تصريحات. وأضَّاف ان هذه الاتهامات منقولة عن صحيفة صومالية. وزاد ان السودان مهتم باقامة علاقات جيدة مع جيرانه، وانه «يستغرب هذه الاتهامات من اليوبيا ، وتتهم اثيوبيا الاتحاد الاسلامي بالقيام بنشاطات ارهابية على أراضيها. وشن الجيش الأثيوبي غارات في الأشهر الأخيرة على قواعد هذه

الحركة في الصومال. وينكر أن أربعة بيبلوماسيين سودانيين يقيمون في أديس أبايا. واوضحت الآذاعة الأثيوبية انهم أيلغوا يعدم مغادرة العاصمة وزايت ان هذا الاجبراء التخيذ من اجل امن واستقرار البلاد،

### خلافات بين قادة المعارضة السودانية في بريطانيا

□ لندن - والحياة ه

🖪 اتهم المكتب التنفيدي له والتجمع الوطني الديموقراطي، للمعارضة السودانية في الملكّة المتسحدة وغسرب أوروبا الحسرب

الشبيوعي السبودائي بمصاولة «فرض الوصاية على السجمع وأحسرابه وقسواه الكسيسرة والرئيسية». وأوضح المكتب في بيان وزعه أمس وتلقيّ والحيادة نسخية عنه انه عقد احتماعاً الأربعاء لمناقشة بينان أصدره الجرب الشيوعي في

المملكة المتحدة مفسر خلافا على ثلاث قضايا بأساليب ستالينبة قديمة لا تزال تعشعش في عقول يعض الأحراب وممارساتهاء

ونشنا الخبلاف بسبب رسبالة

وزعــهــا الحــزب على الأطراف السياسية المشاركة في التجمع، احتج فيها على توسيع عمل الكتب ليستمل غرب أوروبا في اجستسماع غساب عنه ممثل الشبيوعيين، وطالب بمصورة هيكل قبادة السجمع وفقا لظَّروفنا ،، وطلب مناقبيًّا عق مخاطبة المسؤولين البريطانيين المعنيين بدرس طلبسات اللجوء

واعتبر الصرب الشيبوعي ان قادة المكتب ولا خبيرة لهم في العمل العام أو السياسي، في حين يوجد بيننا من كانوا قادة في السودان، وتحدث عن وفوضي ضنارية في عمل قينادة التجمع تعكس صورة غير مشرفة امام موظفي الدولة المُصيفة».

فی غرفتی ا سوف تحد عند محلات دنيا الابتكار،تشكيلة شاربر ايمج العالمية،و هي اجهزة و معدات مصممة بابتكار ملفت للنظر بهدف تحسين نوعية الحياة و جعلها اكثر راحة. فمن جهاز يحاكي الاصوات الطبيعية الى اصغر جهاز زاديو في العالم، فأنَّ تشكيات شارير أميج مضممة خصيصا لكي تحسن نمط الحياة اليومية. تفضل بزيارة محلات دنيا الابتكار و تعرف على تشكيلة شاربر امیج و سوف تفاجأ، لا بل ستندهش مما سوف تراه.

**271173 271175** 

🗖 القاهرة – من محمد صلاح: ■ قـررت نيـابة أمن الدولة العليا في مصصر تمديد حبس الشبخ حسن شحاتة الذي تتهمه السلطات بقيادة تنظيم شبيعي هدف محاولة قلب نظام الحكم. ومديت فترة الحبس ٣٠ يوماً على نَّمة التحقيقاتُ في قَضْيَة اتهم فيها ٥٥ أخرونٌ من اعضاء وكأنت أجهزة الأمن اعتقلت شحاتة في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي وأخضعته لتحقيقات مكتفة ثم القت القيض على بقية اعضاء التنظيم واتهمتهم بتلقى املوال من الضَّارَج لنشسر الفكرَّ الشبيعي ليحل محل الفكر السنى السائد في مصر. ووجـهت السلطات الى بعض المتورطين اتهامات بعقد لقاءات مع مسسؤولين ايرانيين في ايران وتول عربية، تم خلالها وضع خطط لاقامة مجلس شيعي أعلى يضم جميع الشيعة في مصر. ورفضت النيابة طلباً قدمه الدفساع لاطلاق شبحاتة استتنادأ الى انتفاء مبررات الصبس الاحتياطي بعد انتهآء التحقيقات من دون احالته او أي من المتهمين خلافات في صفوف اليسار الصري ■ برزت خلافات مفاجئة بين حزب الشجمع المصري والصرب الناصري، وهما الصربان اليساريان الرئيسيان في مصر. اذ قرر «الناصري» وقف التنسيق والنشباطات المشتركة مع التجمع في محال الصركة العصالية، وألاكتفاء بتنسيق عام مع احزّاب أخرى بينها التجمع وقالٌ قيادي في الحرب الناصري لـ «الحياة» وجهت منكرة الى قيادة التجمع بعد ممارسات غير مقبولة من قبل **قيا**دييه في الانتخابات الاخيرة ونكر ان قرآر وقف التنسيق مع التجمع لا ينسحب على كُلّ النشاطات ألشتركة بل يقتصر على الفعاليات العمالية وأفانت متحساس «ناصيرية» ان سبب

الإلماني

بسما تحقيق الامز الغذاني النولي

بمسويق والقطاع الزراعي السعودي

يها على النعاور في المحالات

ينفذ التعاوز صورا عندة وتتعرص

يتاد فلنسبة والارتسادات الرزاعد

والمستقعلاوة على الدور المسارر

غُولِطُونٍ مِنْ البِحَاتُ وَمَرَّ سَاتَ سُخَدُمٌ

يُزِيْلِغُ نصو ١٥ في المشة وتسعى

التاعبدلله طاهن أنددغ فإلفساه لمجسس النفسسوف لجاية وقصناعية السعورب

مَلَانًا- الاعشركية في سنوذ

لخالأتواص الخصيس في

إنكية المنب استنسوت بنصف

تفغواو يعتلون المحكومتين عبدالمالموكية

المنتفسافات للنشوق شعوعت

يخلفوكمتا أسابك صبوحك

مُلِحْنِهِ جِي - بِيقِ 'سِلَ ' تِي

بالخوني المتعاوية الاعتبارية -

المستأن فسنسادك أنستس يخدات

الصادرات من الولاييا،

مسحورنية

خسى الأسط

سندقس:

حرهانف و

سعون ال

على رغم تحذير اميركي من العواقب

# تركياتهددقبرص بضرب الصواريخ الروسية فورنشرها

وزيرة الخارجية التركية تانسو تشيلر امس الجمعة أن بضرب أي نظم منواريخ قد تقيمها قبرص اذا منا وأصلت الحكومة خططها الخاصة بنشر هذه الصواريخ في اُلشطر الْجِنُوبي من الجَــُوبِيَ الشَّرِيرَةَ المقسيمة. وقيالت في مسؤتمر مسحسافي: «الأكسيسد أن هذه الصواريخ آلعدوانية لن تنشر. واذا نُشْرَتُ فسنقوم بعمل اللازم. واذا كسان ذلك يعنى انه ينبسغي ضربها فسنفعل،

جاء هذا التهديد غداة تحذير القبارصية عن شيء،. ولكن قبرص

لنع نشر هذه الصواريخ. وزانت «الاناضول» ان تايان شبه الازمة واليونان التي تلتزم الدفاع عن نيقوسيا الترصا الصمت. وراى الصالية بازمة الصواريخ الكوبية معلقون أتراك قالوا انه يجب عدم الاستهانة بالتصريحات التركية. في ١٩٦٢ هين حاولت روسيا نشر صُواريخ لها في كوبا. وسنتوفد ألولايات المتحدة، وكستب مسامي كسوهين المحلل في صَحيفة «مليثَّ» أنَّ «الوضع خطيرً التي مارست ضغطا كبيرا على بحق لانه يحسل خطورة أحسام نيقوسيا من احل الغاء صفقة الصواريخ، مبعوثًا الى الجزيرة

غدا الأحد في محاولة لتخفيف حدة التوتر. وتخشى الحكومات الغربية أن يؤدي النزاع في شأن ويمكن ان يؤدي وجــود نظام الصواريخ وعمليات قتل وقعت ·ــــروي ر في المنطقة العازلة التي تراقبها الأمم المتحدة الى بعث النزاعات القديمة بين تركيا واليونان، الدولتين العيضوين في حلف شعال الاطلسي. وقال رئيس الوزراء البوناني كنوستناس سيميتيس أن دعوة ستوجه إلى الرئيس القبرمني غلافكوس كليسريديس لزيارة أثينا خسلال الشهر الجاري لعقد محادثات في شانَ هُذه القَصْبية. ولكنه اضافُ انه لا يوجد صا يدعو للقلق في خصوص اندلاع أزمة جديدة بين

الجرء الجنوبي منهاً. السونان وتركبياً واضاف: دادًا الى ذلك قسال وزير الدفساع ابدينا اي نوع من القلق فساننا

بسوب، وتابع: «في المجسسال العسكري يجسري الآن الاعسداد لخطط تُغُطِّي الْعُسسديد من الإحتمالات.

دفاع جوي نتيجة لصفقة صواريخ روسية الصنع من طراز واس ٣٠٠، قُررت نسقوسيا شراعها من موسَّكُو آلَى الْحَدُّ مِنْ تَقُوقَ تَركيا الجوي في الجريرة. وصعروف أن تركياً غزت الجزيرة في ١٩٧٤ رداً على محاولة انقلاب عسكرى نفذها القبارصة اليونانيون بدعم من اثينا التي كأانت تحت كم عـــُسكري. وهناك نحــو ٣٠ الفُ جِندي تركّي في الثلث الشمالي من الجريرة بينما تشغل الحكوسة القبرصية المعترف بها دوليا

التسركي توران تابان ان انقسرة ستستخدم جديع الوسائل المكنة

امیرکی لترکیا من شن ای هجوم على قبرص. وكان النَّاطُّق بأسَّمُ ورآرة الخارجية نيكولاس بيرنز نال: «ليس هذا وقتاً مناسباً لان تصندر الحكومة التركية بيانات جامحة ومثيرة لن تحظى تناسد اي عضو عاقل بالمجتمع الدولي سيكون أمرا خارجا تماما عن كلّ الحدود ان تقبوم تركبينا بهنذا العمل، ونكرت وكالة والأناضول، شبه الرسمية للانباء أن «تركيا تنظر بجد في القيام بعماية ضد منصَّاتُ اطلُّقَ الصَّوَارِيخُ اذا لم تثمر تحذيرات تركيا للمسؤولين



Now providing you with a wide range of travel services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah:

9661 - 461 6008 • Riyadh:

9663 - 899 7877 Dhahran:

9666 - 532 5256 • Hail:

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.



#### كوريا الجنوبية: استمرار اضراب العمال ومحكمة تأمر باعتقال سبعة زعماء نقابيين

■ سيول - رويتر، ا ف ب - صرح مسؤول في مكتب الادعاء العام بان محكمة كورية جنوبية اصدرت امس الجمعة اوامر اعتقال سبعة من رعماء الحاد لنقابات العمال يقودون الاضرابات التي تشهدها البلاد حاليا.

وفي وقت سابق من امس رفض كوون يونج كيل رئيس ألاتصاد الكونفيدرالي الكوري لنقابات العمال، وَهُو اتَّحَادُ مَحْطُورٌ، وَسَنَّةً مِّنْ رُمَلَّاتُهُ الْامِنْثَالُ لَحَاوِلَاتُ من حانب الشرطة لتسليمهم طلب استدعاء للمثول أمام المُحكَمةُ. وهدد كوون بتنظيم اضرابات شاملة تشمل القطاع العام اذا نفذ الإعتقال. وكان محققو الشرطة يدعمهم مئات من جنود

مكافحة الشغب اقتحموا مقر الاتجاد قبل منتصف الليل بقليل لمصادرة وثائق. وطلب ممثلو الأدعاء اعتقال السبُّعة بنهمة تعطيل العمل من خلال تنظيم اضرابات غيير قانونية. وقال القاضي في البيداية انه يريد استجوابهم أولا لكنه اصدر اوأمر الاعتقال بعدما رفضوا الامتثال لاوامر الاستدعاء.

من جهة لخرى قال مسؤول في وزارة التجارة ان الاضرابات تسببت في خسائر بلغت قيمتها ملايين الدولارات حـتى اول من امس نتـيـجـة توقف الانتـاج. واضاف أن الاضرابات أضاعت صادرات تقدر بنصو ٣٣٤ مليسون دولار منذ بدأت في ٢٦ كسانون الاول

ُ وقالٌ مسؤولٌ في اتحاد عمال مصانع هيونداي للسنبارات ان عاملا اشَّعل الذار في نفسه خلَّال أشْتباكُ امس بين مضربين من مجموعة هيونداي وشرطة مكافحة الشغب في مدينة اولسان الجنوبية. واوضح ان العامل نقل الى المُستشفى. وكان عمالُ هيونداي في مقدم الاضرابات التي دعي اليها للاحتجاج على فأنون عمل جبيد يقلص سلطات النقايات. يذكر أن الرئيس الكوري الجنوبي كيسام يونغ سنام دعنا الحكومية الي تطبيق القانون بحرم بحق المحرضين الى الإضراب.



## الكرملين: لاتغييرني وضع يلتسن الصحي ليبيد: مستعدلتسلم السلطة بأسلوب متحضر

الرئيس وقال ان دروسيا اختارته

وعلينا احترام خيارها، لكنه قال أن السنوات الإربع القادمية

ستكون وضاعت هساء، في ظل

درئيس عساجيز عن حل المستاكل

الْأَسَاسَية النِّي يعاني منها البلد،

وزاد أن بلتسسن ورجل مسضى

عهده، وحمل بافلينسكي الجنرال

ليبيد جزءاً من المسؤولية لأنه

انَضْم الى فسريق بلتَّسْن بين الجولتين الأولى والثانية. وقال

ان ذلك زاد من عدد الناخبين الذين

صوتوا لرجل الم يفعل شيخًا

طوال سبعة أشهر، مضت على

وتوقعت صحيفة دازفيستيا،

□ موسكو -من جلال الماشطة:

■ اكد المكتب الصحصاف باساليب متحضرة،.

وذكر الجذرال الكسندر ليبيد ان الرئيس مصاب بمرض عضال

> للرئيس الروسي إمس الجمعة ان وانعطافاً جندرياً لم يحصل، في الوضع الصحي لبوريس بلتسن على رغم ان الأطباء لاحظوا ان تنفسه أصبح واكثر انتظاماً، فعما اعلن سكرتيسر مسجلس الأمن السابق الكسندر ليبيد ان روسيا بحاجة الى رئيس جنيد ونكر انه شخصيا رمستعد لاستلام السلطة

واشكار بيسان اصدره المكتب الصحافي ليلتسن أن الأطباء فحصوه صباح الجمعة والحظوا دانخفاض الخرخرة في رئتيه، وإن حرارته طبيعية وضغط الدم ومستقرة. لكنهم نكروا أن والوقت ما زال مبكراً للحديث عن انعطاف جذري في المرض،

وكانّ أعلن أن يلتسن أصب ب ونزلة برد، ثم قال الأطَّساء أنه يعانى من مرض ددات الربَّة، فيما لَم يشتر البلاغ الذي صدر أمس لى طبيعة المرض الذي يعالجه الأطباء أو الفشرة الزمنية التي سيمضيها الرئيس في السنشفى. وأثار مرض يلتسن ردود فعل واسعة في الأوساط السياسية

ويجب أن يستقيل، وتابع ان يلتسن يواجسه الآن واحداً من خيارين والحياة او السلطة. ودعا ليبيد الى تجاوز سا

وصفه بـ أَفْراغ السَّلطة، وقال (السلطة) بأساليب متحضرة، وزاد انه ينوي الأنتــصــار في انتخابات رئاسية قادمة. ورفض الزعسيم الاصسلاحي المعتبدل غاريغوري بافلينسكي الذي نافس بلت سن اثناء الانتخابات السابقة استقالة

وعلى الصعيد الاقتصادي كانت طبيعة مرض بأنسن.

الموالية ليلتسن ان الرئيس لن يستانف أعماله إلا بعد شهر كَامل، وتوقعت تفاقّم الصراع في قصة هرم السلطة وترايد مطالبة المعارضة بتشكيل لجنة طبية لتقرير اهليسة الرئيس لاداء واشار رئيس تحرير صحيفة

«نيزافيسيمايا غازيتا، المستقلة فيتالى تريتياكوف الّي ان امراض بلتسنّ المزمنة تطرح تساؤلات عن مسوولية الرئيس حيال الدولة والمجتمع، وعن المستوى الاخلاقي للمسؤولين الذين كانوا اكدوا ان يلتسن يمكن ان يعمل في صبورة

نكرت وكالة ،أنبأء المال، امس انَّ هبوط أسحار السندات قيد توقف ﴿لأَنْ صَحَةَ الرَّئيسَ لَمْ تَعَدَ تَؤْثَرٍ، في السورصية، واشتارت الى ان المتعاملين فيها يعتقدون بان نهج الاصلاحات سوف بستمر ايا ولكن الوكبالة بقلت عن ميير

وصندوق الأسواق الروسية، في لندن كينسخميل بوند قوله ان «انهياراً» سيحصل في الاسواق في حال انتشور جدي، في صحة بوريس يلتسن

#### المعارضة الصربية تتحدث عن محاولات لرشوة فأدتها بمناصب عليا التنفيذ الكامل لتوصيات اللجنة

🕱 أكنت المعارضية الصربيية انها تعلمل لرفع وتيسرة الاحتجاجات الشعبية من احل التعجيل بانهاء عهد الاستبداد والتعسف في صبربيا ونلك في مواجهة المخططات الحكومية التي تتسبث في الابقاء على مناصب زعماء الحرب الاشتراكي. جاء نلك في حسيث ابلت به رئيسة الحزب المنني المعارض

فيسنا بيشيتش الى دالصياة، وأوضحت فيه ان تقويم المعارضة للوضع الراهن يشير الى ان نظام الرئيس الصبربي سلوبودان ميلوشيفيتش يصاول النجاة من الخناق الشعبي الذي يحيط به من خلال لجوئه ألى ثلاثة اجراءات: أولها، التنازل عن بلدية نيش في الانتخابات المحلية. مقابل الاحتفاظ بالسلطة في بلغسراد. والثاني، اقسالة رئيس حكومة جمهورية صربيا ميركو ماريانوفيتش، أما الاحراء الثالث فهو اجهاض انتفاضة المعارضة عن طريق اقناع بعض زعمائها باستلام مناصب حكومية عليا ومن ثم أيجاد المبررات لاستخدام القوة في وضع حد للاحتجاجات، وأصدر طلبة جامعة بلغراد أمس الجمعة بيانا أكدوا فيه انهم سبب يسواصلون تظاهراتهم واحت جاجاتهم وفق الاوقات والأساليب التي يجدونها ضرورية «لدعم موقف المعارضة في اشاعة النيموقراطية في صربياً، ودعا الطلاب في بيان الى تشكيل لجنة تحقيق تضم ممثلين عن الحكومة والمعارضة ولتحديد المسؤولين عن التجاوزات الني حصلت لحرمان المرشدين المعارضين من النصر الذي حقق وه في ١٤ بلدية من

بينها العاصمة بلغراد، في ألانتخابات المحلية التي جرت في

تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي.

الأوروبيسة التي زارت بلغسراد اواخر الشهر الماضي وصددت الإماكن التي فازت المعارضة فيها. وكان حوالى عشرة ألاف طالب حققوا نصرأ ميدانيا وسط بلغراد ليل أول من امس عندما شكلوا مجموعات طوقت عناصر شرطة مكافحة الشبغب وارغمتهم على الانسحاب من مواقعهم والانتقال الى محيط مقر الرئيس الصربي خوفاً من أن يتم اقتصامه. واستغل الطلاب انسحاب الشرطة وتوجهوا الى العديد من المباني الحكومية الرئيسية وسلموأ المسؤولين فيها وبينهم رئيس الوزراء ماريانوفيتش رسائل تحض الحكومية على الأقسرار بالفوز الذي حققته المعارضة في

وتواصلت التظاهرات امس في بلغراد حيث عاود الكثير من المواطنين استخدام سيباراتهم وشساحناتهم ووسسائل النقل الأخسرى المتوافرة لديهم لعرقلة حركة السير في الشوارع في حين تجسمع الوف اللواطنين في وسط بلغراد وأكدوا في كلساتهم أنهم اسيتحدون إجراءات الحكومة التي تهدف منع استحسرار الانتفاضة الشعبية الصربية

وبدأ وفد من الكونغسرس الأمسيسركي لقساءات مع اقطاب المعارضة أفي بلغراد لسقمصي الحقائق حول الأوضاع العامة في

وكسان الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية نيكولاس بيربر أعلن أن اعتراف الحكومة الصبربية بفوز المعارضية في الانتخابات المحلية في نيش ليس كافياً ولانه يتعين الاعتراف بالانتصارات التى حققتها سُرِين الثاني (نوفمبر) الماضي. " المعارضة في بلغراد وغيرها من وشيد الطلاب على وجسوب المن الصربية».



ALHAYAT / BUSINESS

اليمن: مشروع صوامع ومطاحن

كلفته ۱۰۰ مليون دولار

فى سوق لندن T£. £0 (مزیج برنت) (دولار ـ برميل)

تسلیم شباط (فیرایر) 🌿 🖔

النفط

الذهب فى سوق لندن اقفال الجمعة \$ ሦዕሊ ለዕ السعر السابق TOO, 0-

الفوسفات الغربي

يستثمر بليون دولار

في خمس سنوات

■ الرباط - رويتر - ينوي

والمكتب الشريف للفوسفاتة

فسي المغرب انّ يستثّمر ٩,٣

بليون يرهم (٥٠٠ بليون تولار)

على مـــدى السنوات الخـــمس

الكتب في تصرّبحات تشرتُ اولُ

الاستثمارية تتصور اصلاح

وتطبوير المعبدات التقائمية

وزيادة طاقلة الانتساج واقساملة

ونكر الشريف في مقابلة مع

صحيفة الوبنيون، المغربية ان

المصنع الجنديد في بلدة جنزف

العصيفر قبرب الدآر البيضياء،

العاصمة الاقتصابية للمغرب

سيدعم الإنتاج الحالى لصمض

الفوسىفوريك بنسبة ٣٣ في المئة بحلول سنة ٢٠٠٠ .

شركتان فرنسيتان تقيمان

مركزا نوويافي الغرب

وكالة الباء المضرب العربي ان

الشركتين الفرنسيتيتين

البكنيكاتوم، واسبى بالبنيول،

وقعتا عقدا لبناء اول مركز نووي

في المغرب بالتعاون مع لجنة

العقد ليل اول من أمس بعدماً وقع

وزير المال المغربي محمد القباح

ووزير التجارة الضارجسة

الفرنسي ايف غالان اتفاقية قرض

قيمته ٥٢٠ مليون فرنك ٩٧,٩٠

مليون دولار) لتمويل المركز وشراء

وأفادت الوكالة انه تم توقيع

الطاقة النووية الفرنسية.

■ الرباط - رويتسر - نكسرت

القوسفوريك.

وقسال مسراد شسريف رئيس

ـن امـس أن الخـــطـة

# شركة ابن البيطار تحقق ٦٤ مليون دولار ارباحاً

🔲 الرياض – من سعد الاسمري:

رة ١٧٠،٧٤ ټوليت لئنن )..

■ حققت «الشبركة الوطنية للإسمادة الكيماوية، (ابن البيطار) التأبعة لشركة مُسْابِكُ أَرْبَاحًا بِلَغْتُ ٢٤٠ مليون ريال (٦٤ مليون دولار)، وقيال رئيس منجلس ادارة الشركة محمد الماضي لـ والحياة، أن شركات سابك، المنتجة للاسمدة (سافكو وسماد وَابِنُ البِيطَارُ) تَلْعِبُ دُوراً مُهِماً فَي تَلْبِية متطلبات الخطط الزراعية وبرامجها داخل السعودية وخارجها. وبلغت كميات الاسمدة التي باعتها دسابك للتسويق، تحت علامة مسأبك، التجارية (سنابك) ٢,٢ مليون طن

وتسسهم شسركسة داين البسيطار، مع شَقَيْقَاتُهَا فَي تَحَقِّيقَ الْأَمْنَ الْغَذَاتُي الْدُولِيّ وتتمتع منتجاتها بارقى المستويات الدولية خمسوصسا انها تطبق احست تقنيات

واضَّاف الماضي: ‹أن النَّـعَـاون بين سابك للتسويق والقطاع الزراعي السعودي وثيق ويحطى بالاهتمام في مجال تلبية متطلباته من جميع الاسمدة الكيماوية عسلاوة على التعاون في المجالات الفنية خصوصا الاستخدام الافضل

ويتخذ التعاون صورأ عدة وتحرص سبابُّك، على تقييم استمادتها مع ارقى الضدمات الفنية والارشادات الزراعية وتسوالي اجراء التجارب الحقلية المبدانية والابصات والدراسات وتنظيم الدراسات الميسدانيسة والندوات والمحساضسرات التي تستهدف توعية المزارعين بالاستخدام الأمثل للأسمدة علاوة على الدور البارز الذي يضطلع به مجمع سابك الصناعي للبحث والتطُّوير من ابحاَّث وبراسات تخدمُ القطاع الزراعي وتساعده في تحسين

الانتاجية الزراعية. وأشَّار الَّي انَّ حصة سابك، في السوق المحليبة تبلغ نحبو ٨٥ في المنه. وتسبعي الشركية ألى زيادة هذه ألنسيبة لشوفير

متطلبات السوق كافة في وقت قريب وهناك دراسبات مستمرة وخطط لزيادة الانتاجية ■ بدأت «الشركة اليمنية الدولية

اتفاقاً مع واقع السوق وافاق نموها. وقال: «يتم التصدير اليّ مختلف انحاء العالم وتعتبر الصين والهند واميركا واستراليا وباكستان وتايلند والفيليبين من أكبر الاسواق استهلاكا لمنتجات الشركة خصوصاً أن الطلب الدولي على الاستمدة في تصاعد مستمر بسبب اقترانه بالأمن الغذائي وتوفير حاجة من حاجات الانسان الأساسية وهي الغذاء.

الاسمدة الطبيعية

وأوضيح السيد الماضي أن استخدام الاسمدة الطبيعية من فضلات الانسان والحبيوان ليس اتجاها جبيداً بل هو متصروف مئذ القندم ومنهنمنا توسيع هذآ الاستخدام لن تكون الكميات كافية لتوفير متطلبات المشاريع الزراعية الامر الذي يؤكد اهمية الاسمدة الكيماوية التي تستخدم في صناعتها احدث التّقنياتّ اضافة اليّ تفوقها على الاسمدة العصوية في عمليات المناولة والتوزيع والنقل.

والجدير بالذكر ان الشركة الوطنية للاسمدة الكيماوية، (ابن البيطار) تأسست عام ۱۹۸۵ مناصفة بين «سابك» (٥٠ في المُنَّة) و«شركة الاسمدة العربية السعودية، (سافكو) التي تملك ٥٠ في المُثَّة. وبدا انتاج المصنع عام ١٩٨٧ بطاقة تُسنوية تقُدر باكثر من ١٠٥ مليون طن.

وتشكل العسناصسر الوطسند السعَّــوديةً فيه اكثر من ٨٣ في المثة. من اجمالي العاملين. وسنجلت الشَّركة عام ١٩٩٤ نقَّلَة نوعسية في مستيرتها وتم توحسيد عملياتها مع شركة سافكو، تحت ادارة واحسدة مما اتساح للشسركستين الاستفادة من التجهيزات الأساسية المتوافرة في مصانعها وتنسيق العمليات التشغيلية والانتاجية والتسويقية مما انعكس على زيادة الارباح الصسافسية

🛘 صنعاء - من ابراهيم العشماوي:

للصناعات الغذائية، خطوات تنفيينية لإنشاء صوامع للحبوب ومطاحن لانتاج الدقيق ومشتقاته في أطار مشروع صَخم في ميناء الصليف يكلف ١٠٠ مليون دولار. وقال رئيس مجلس الإدارة يحيى على الحياري في حديث الى والصياق، أمس أنّ الصوامع التخزينية للغلال يتم تصنيعها صالباً في الضارج وسنصل معداتها في النصف الأول من السنة الجارية، ومسيت بعد أسابيع اختيار شركة دوليَّة منَّ بينَّ ١٣ ُ شركة قنمت عروضها لاستبراد المطاحن

ومعدات المشروع الأخرى وتركيبها. ويسساهم في المشسروع الي جسانب مجموعة علي محمد الحباري وأولاده، كل من الشبيخ جبر بن محمد ال ثاني من قطر والسيد غازي السالمي من الأردن وشركة ممايويل، البريطانية.

وافاد الحباري إن المرحلة الأولى من المتسروع تشسمل تغسريغ السسفن بواسطة شفاطات البية طاقتها ١٤ الف طن يومياً وصوامع لتتضرين الحبوب مثل القمح والذرة الشامية والشعير بطاقة ١٥٠ الف واسر طن. ويتضمن المشروع تعبيثة الحدوب السيائية بطاقية ٢٥٠ طناً في اليوم وفي اكياسِ بطاقة ٣٣٦٠ كيساً في الدوم، فُضَّالًا عن انتاج الدقيق ومشتقاته من الُحبوب بطاقة تبدأ من ٣٠٠ طن يومياً وترتفع الى ١٨٠٠ طن بعد ١٨ شهراً. وَفِي مَرَاحَل مَقْبِلَةً

ستقام صناعات غذائية مرتبطة بالحبوب. واعتبر رئيس مجلس الأدارة أن مشروع الصوامع سينضناعف منخنزون الينمن الاستراتيجي من الحبوب وستنخفض تكاليف استيراد القمح مما سيساهم في قسينام صناعبات مكملة وإنتباج الاعبلاف

ويعود تأسيس رمجموعة على محمد الحباري واولاده للتجارة والتوكيلات المصدودة، الى عسام ١٩٧٢ وتملُّك تُسع شركات في سجالات الزراعة والصناعة

والتجارة والمقاولات. وتعتبر من المجموعات الْرئيسية في اليمن في أستيراد المواد الغذائية كالقمح والتقيق والرز والسكر والاسمنت ومواد البناء والبهارات. ولديها فروع ووكلاء في معظم محافظات اليمن مرس فسضسلاً عن مكاتب تجسارية في بريطانيسا

وفرنسا واستراليا وكازاخستانً. . وقال الحباري ان حجم تعامل المجموعة مع مجلس القمح الاسترالي ومجموعة «غروب نبتان» الفرنسية وشركة «مايويل» البريطانية وشركات اخرى زاد على ٢٠٠ مليسون بولار عنام ١٩٩٦. وأضَّاف: «تُدرس انشياء مشروع لتربية المواشي وتسمينها وانتاج الإعلاف في الجديدة يضَّمُ ١٢٠ الف رأس من الأغنام ستنوياً، وتنامل الأنتهاء من الدراسات في عضون أسبوعين، ونكر ان الكميات للستوردة من القمح

من طريق شركات المجموعة بلّغت عام ١٩٩١ نحو ٣٥٠ الف طن ومن الدقيق ١٤٠ الف طن تتجاوز قيمتها الاجمالية ١٤٠ مليون دولار. وسنتيت صل ٦٠ الف طن من السكر والرز لُحساب الحباري ابتداء من نهاية كانونُ الثاني (يناير) الجاري وعلى دفعات شهرية. ويُقْدَرُ الأستهالاكُ السنوي من السكرُ في اليمن بنحو ٣٠٠ الف طن ومن الرز بنحو ٢٠٠ الف طن يتم استنيرادها من تايلاند واميركا والصين والهند وباكستان

والبرازيل ودول اوروبا.

واستورد اليمن في الفصول الثلاثة الأولى من ١٩٩٦ نُصو مُ٨٥ الف طَنْ قَمَّمًا بقيمة ٨, ٢٠٤ مليون بولار. كما استورد ٦٣٢,٦ ألف طن بقيقاً بقيمة ٢٣٥ مليون دولار، وفيقياً لاحتصاءات وزارة الشميوين والتجارة. واعتبر الحباري ان الاصلاحات الاقتصابية التي تطبقها الحكومة اليمنية ناجحة لجهة تُصرير التجارة واستقرار سعر الصرف وتصنيف التجار الفعليين الكن هناك بعض السلبيات مثل الركود التجاري وضعف القوة الشرائية التي تعتقد أنها سترول سنة ١٩٩٧ بفعل الاستصرار في الاصالاحات الاقتصابية

متداولون في سوق طركيو للأسهم يتشاورون بعد هبوط أسعار الأسهم الى مستويات جديدة أمس واغلاق مؤشر «نيكاي» عند أدنى مستلوى له مـــند عامين. (رويتر)

اسعار الاسهم اليايانية بانخفاض حاد جديد افس الجمعة وسط مخاوف في شيأن الإقتصاد اليساباني والقطاع المصرفي المضطرب. وسجل مؤشر ونيكاي، اكعبر هبوطفي يوم واحد منذ عامين وفيقد ٢٦,٤ في المئية من

وبعد تراجعته اكثر من ۹۵۰ نقطة قبل اقل من ساعة من موعد

ا اغلاق البورصة، استرد مؤشر ونيكاي، المؤلف من اسهم ٢٢٥ شركة بارزة بعض خسائره بحلول الإغلاق. واغلق المؤشر منخفضاً ٧٧٠, ٢٢ نقطة عند مستوى ٥٥,٣٠٣،٥٠ نـقـطـة وهـو اقـل مستوياته منذ أب (اغسطس)

وخلال الاسبوع فقد المؤشر ١٠,٦ في المئة منها ٣,٢٥ في المئة أفقدها الخميس.

## الاسهم اليابانية تسجل اكبر انخفاض فى يوم واحد منذ عامين

■ طوكسو - رويتر - منيت قيمته لدى الإغلاق.

## الصادرات من الولايات المتحدة الى المملكة ربما تجاوزت 7, 0 بليون دولار عام ٩٦

القيام بمُحْتلف النشاطات.

المملكة. وركسرُ ستُسيفن ماأيلزٌ،

الشريك في شركة المحاماة «ارتت

# نستحوذعلى نصف التجارة العربية ـ الأميركية

□ واشنطن -من بتسي لاون المعلوف:

■ شيد عسدالله طاهن النباغ الأمين العسام لمجلس الغسرف التجارية والصناعية السعودية، على اهمية العلاقات الشجارية السعودية - الاسيركية في ندوة عُقدت أول من امس الشميس في

وكان الدباغ المتحدث الرئيسي في الندوة التي استمرت نصف يوم وركـزت على الاسـتـــــــار والعمل الإقتصادي في السعوبة وحضرها اربعون أميركيا وسنحسوديا يعسملون في المجسال المتصادي أو يمثلون الحكومتين

السعودية والاميركية. واستضافت الندوة الغرفة التَجَارِيةِ الأميركية - العربية ورعتها شركتا سابك أميريكان الك، وداس بي جي - يو. اس. اي

وقال النباغ في حديثه، وهو المنا الرئيس السارك الجلس أدارة الغرفة التجارية الأميركية -العربية، أن مشاركة الشركات الاسيىركىية منذ فشرة طويلة في الحيياة الاقتصادية السيعودية كانت مفيدة للطرفين السعودي والامِيركي على مدّى اكثر من ٥٠ عاماً. وذكر أن ذلك جعل الشبركات الكبيرةُ مَالُوَقَةَ جِداً فَي السعودية واستفانت الشركات الصغيرة والتسوسطة النضبا من الفسرص المتاهية في المقلكة، واشيار الي ان السوق السعودية تستحوذ تقريبا على نصف التَّـــِـارة العَّـريبــة -الاميركية وانحجم الاهتصاد السعودي يعرز احكأنات الملكة التي قد تعود بالخير على الشركاء

التجاريين الإميركيين. وقال النباغ، مشيراً إلى ازىياد أهمية السوق السعودية، أن المسادرات الامسيسركسيسة الى السعودية ازدادت ١٦ في المثة في الأشهر التسعة الأولى من ١٩٩٦ مقارنة مع الغترة نفسها من ١٩٩٥ كما أن قيمة الاستثمارات الاستركية الماشرة في الملكة بلغت ٣,٣٧ بليسون دولاًر عسام

وركسر على ثلاثة تحسيات ريسية تواجه السعوبية، هي: الجهود المستولة منذ فسرة في سببيل اعبادة تنظيم الاقتبصباد السُعُودي، الصاحِـةُ أَلَى سِعُودة القَّـوى العَـاملة بِـالكامل، مـسـالة

ولفت الدباغ الى ان الحكومـة السعوبية، حَفِّضَتُ الاِنْفَاقِ لِلمَرةِ الاولى الى مسا دون بخلها عام ١٩٩٦. لكن على رغم تحسن وضع الموازنة في المستقبل المنظور، قال الدياغ أن ألصاحة الى السيطرة على الانفاق ستبقى اولوبة لأن مستقبل اسعار النفط وأستبعاد فرض ضرائب مباشرة في الملكة

الى ان ٦٠ في المئة من السعوبيين

يَقِلَ اعتمارهم عن ٢٠ عاماً، قَالُ

الدباغ أن الضيرورة تتطلب ردم

اشار الى ان النسبة العالية من

وتعليقا على طاقة السعوديين،

هذه الهوات بسرعة.

فوكس كثتر بلوتكين اندخان في المدى المنظور، لا يتركانُ مجالاً ومقرها واشتطن ولها مكتب في وأسعاً للتحرك في سبيل زيادة حدة، على المناح القانوني في العائدات الحكومية. السعوبية، في اشارة خاصةً اليّ وأضياف أن الهسدف من قطاع الطاقية والى الصاحبة الي السياسة التي تتناول سعودة التمويل لتلبية حاجة الملكة الي القوى العاملة هو سد الفجوة بين مزيد من الطاقة الكهربائية. الوظائف والتعويضات والعلاوات وعرض صايلز الفوائد التي تعود على المستشمرين بفضل التي ينتظر العبامل السسعودي الحصول عليها في سوق العمل، النظام القّانوني السعّودي، كما من جهة، وبين المتوافر منها من جهة أخرى. واعتبر أن ثمة حاجة الى ردم الهــوة الفــاصلة بـن مستوى الكفايات التي يتمتع بها خبريجيو المعناهد السبعنويية والخبرات التي يحتاج اليها

عسرض الفسوائد الاخسرى التي توفرها الحكومة السبعودية. لكنه قال أن من شأن إحداث تغييرات مستنوعسة في النظام القسانوني السعودي ان يشجع على مزيد منّ الاستثمارات الخاصة، على الاقل القطاع الضاص في الملكة. وقال في قطاع توليد الطاقة الكهربائية. ان المطلوب او الجناري العمل به اما تشبيب كسكيد، مسر حالياً، أي أن يشكل السعويون البيرامج الستعبودية في شيركية خمسة في المنة من العاملين في الشركات الجنبية الناشطة في ماكدونيل بوغلاس، وبيفيد هندر*سون، ا*لمساعد *في مجموع*ة البسلاد، ليس عسمليساً والمسأء لكنَّ وكارلايل، الناشطة منَّ واشنطن، هناك امكاناً لجسعل البسرامج فتحدثا مطولاً عن برنامج التوازن التناهيلية والإجسراءات الاخسرى الهادفة الَّى زُبادة عدد السعوبيين الاقتصادي السعودي الذي بدأ في القوى العاملة في الملكة اشد عام ١٩٨٤ مغَّنة احتذاب الرساميل الاجتبية من طريق تشجيع انشاء وتعمد السلطات السعودية الشركات المختلطة أو الشبتركية بين السسعسوديين والشسركسات صالباً، على حد قول الدباغ، الى درس منطلبات المناهج التدريسية ألامنبية. ومعلوم أن وماكدونيل دوغُلاس، تشارك في هذا البردامج من تغيير وتبديل بهدف تحسين مستوى أهلية الضريجين. ونظراً الى جانب عدد أخرّ من السركاتّ

وتقوم مجموعة «كارلايل» بدور المستشبار الرسمي للحكومية السحوبية واللجنة الحكومسية

الأميركية بينها ببوينغ، وبيونايند

تكنولوجيره وداي بي أند تي، ومجنرال داينامسيكس، ومجنرال

> العاملين في ادارة عمليات التكرير استقرار البطالة في الولايات التحدة عند ٧٥ في النة

■ واشنطن - رويتر ~ قالت الحكومة الاميركية امس أن معدل البطالة استقر عند ٥,٢ في المنة في كانون الأول (ديسمبر) مع خلق مزيد من

الوطائف في القطاعات الصناعية الرئيسية. وقالت وزارة العمل أن معدل البطالة استقر في الشهر الماضي عند مستوى تشرين الثاني حين بلغ ٣، ٥ في المئة ايضاً. وأضافت الوزارة ان عدد الوظائف الجديدة بلغ ٢٦٢ الفأ خَارَجِ القَطَّاعِ الزرَّاعِي فِي كَانُونِ الأولِ مقابِل ١٢٧ الْفَأُ فِي تَشْرِينَ الثَّانِي.

في ينبع وفي دسابك، وفي القطاع المصرفي تدل على قدرة السعودي السعودية المكلفة برنامج التوازن الاقستسحسادي والتي توقسر الإستشبارات الخبأصبة بانشباء الشبركيات الرابحية للخستلطة وكأن تشارلز شوتا، المستشار وتطويرها، وشند كينكيد على ان السابق لشؤون الشرق الاوسط في وزارة الخرانة الاسيركتية، بيرَ «مساكسدونيل دوغسلاس» تعطي أولوية وأهمسة خناصنة لإنشباء الذين تحدثوا في النَّدوة. وأعطى وصنفاً عاماً للمنّاخ الشَّجِياري في

شسركسات تكون واسطة لنقل التكنولوجيا وتوفيير الوظائف للسعوديين، فيما تنفذ التزاماتها بموجب برنامج التسسوازن الاقتصادي. اما زيٽون جوبت، کبير ممثلي قسم العقود في شركة «بكتل اوفرسيز كورب، وفورست تيريل من شسركسة «ديمرّ اند مسور» المتّخصيصة في الهّنيسة، فتحدّثًا من وجهة نظر الشركات الاميركية

ذات الخسبسرة الطويلة في السعويدة. وجاء في دليل تجاري عن السعودية أعدته وزارة التجارة الاميركية ووزعته على النبن اشتركوا في الندوة، ان الولايات المتحدة تظل الشريك التجاري الرئيسي للسعودية والدولة ي \_\_\_\_ولك الأولى التي لها مع السمعوبيين شركات مختلطة.

وزادت الشبركات الامسركسة حصَّتها من السوق السعوبية الى ٢٢ في للنة عام ١٩٩٥. وينتظر ان تكون اكشر عام ١٩٩٦ نظرا الى الزيادة الكبيرة التي سجلتها الصَّادراتُ الأميرُكينَةُ الى السعودية العام الْمَاضَي. كما انْ الولايات المتحدة مسؤولة عن اكثر من ١٠ في المئة من الأستشمارات الأجنبيسة في المملكة. وجساء في الدليل، الذي صير نهاية عيام ١٩٩٦، ان القطاعـاتُ التي سيتكونُ محور الاستثمارات والصابرات الاميلُ ركبة في المستنقبل هي: معدات تكييف الهواء والتبريد، اجهزة الكومبيوتر وبرامجها، قطع تبديل السيبارات وسعدات خدمتها وصبانتها، معدات السيلامية والإميان، بالاضيافية الي المعدات الني يتطلبها قطاعا النفط

وجاء في الدليل انه ينتظر ان تزيد قيمة الصابرات الاميركية، السنة الجسارية من الرز والذرة والفاكهة والخضر المعلية ومن المواد الخذائية الإخرى على ٥٠٠ مليون نولار. كسساً يتوقع ان تتجاوز قيمة الصادرات الاميركية من السلع عموماً الى السعودية ١٩٩٦ بليون دولار عام ١٩٩٦.



± النعــــام: ت ٤٣٤-٤٣٤ فاكس: ٨٤٢٦٨٦٥ ± ديـــي: ت ٧١٣٣٣٣ ناكـــس: ٩٢٥٢٥٣

تشوبوالكتريك تحصل على اول شحنة من الْغَازُ القطريَ

● طوكيو - رويتر - قالت شركة وتشويو الكتريك باور، اليابانية أن أولى شحناتها من

وذكر ذاطق باسم الشركة أن وتشويوه التي

الكتريك باور، اليابانية أن اولى شحناتها م الغاز القطري الطبيعي المسيل وصلت الى مصنعها للطاقة الحرارية في كواجو وسط

اليابان صباح امس الجمعة

برمت عقداً مع مشركة قطر للغاز المسيل، مدته ٢٥ عاماً ستستورد

مليوني طن من الغاز الطبيعي المسيل القطري السنة الجارية بموجب

ملايين طن سنوياً سنة ٢٠٠٠. وأضاف أن من بين موردي الغاز

الرئيسيين الآخرين لشركته اندونيسيا واستراليا

وقال أن حجم الواردات سيرتفع كل سنة إلى أن يصل إلى أربعة

تائب المقوض العام لـ أونروا ً

يرزور القاهرة الاسبوع القبل

راس وفد من المنظمة الدولية لاحراء محادثات مع المسؤولين المصريين عن

أوضاع الفلسطينيين الموجودين في مصر. يذكر أن وأونروا، انتقلت السنة الجارية الى غزة، بعد ١٨ عاماً على

انتقالها من بيروت الى فيينا. وتبلغ موازنة «اونروا» لسنة ١٩٩٧ نحو

٦٩٢ مليون دولار وتشكل الموازنة الاعتيادية فيها اقل من النصف فيما

ويأمل موظفو الوكالة ان يكون الانتقال الى غزة أكثر فائدة لعملها

والاتصالات قد لا تكون جيدة كما هي في فيينا، اضافة إلى العراقيل التي يمكن ان تفرضها اسرائيل على عمل الوكالة وانشطتها كما ظهر نلك في الفترة للاضية خلال الحصار المقروض على المناطق الفلسطينية.

الاتحادالاوروبي يقدم رزأا يطاليا الى الاردن

● باريس - رويتر - قالت مصادر في صناعة الحبوب امس الجمعة

ان الاتحاد الاوروبي وافق على تصدير رزِّ ايطالي قيمته خمسة بلايين

واتخذ الاتحاد الاوروبي القرار في اجتماع اسبوعي للجنة الحبوب

الانتاج الصناعي البريطاني

يرتفع ٤ - في المئة في تشرين الثاني

● لندن - رويتر - أعلن المكتب الوطني للاحصاء امس الجمعة

الثاني (نوفمبر) الماضي بالمقارنة مع الانتاج في تشُّرين الأول (أكتوبر)

وزَّاد الانتاج ١.٢ في المئة عما كان عليه في تشرين النَّاني ١٩٩٥.

اما انتاج قطاع الصناعات التحويلية فانخفض في تشرين الثانى

وكان الاقتصاديون يتوقعون ارتفاع الانتاج الصناعي في بريطانيا

بنسبة ٥٠٠ في المنة في تشرين الثاني على أساس شهري وبنسبة ١٠٣

ويالنسبة لانتاج الصناعات التحويلية كانوا يتوقعون زيادة بنسبة

. في المنة بالمقارنة مع الشهر السابق وبنسبة واحد في المنة بالمقارنة مع الانتاج في تشرين الثاني ١٩٩٥.

بنسبة ٥.٠ في المَّنة عنه قبل شهر فيما سجل زيادة نسبتها ٢.٠ فيَّ

ارتفاع الانتاج الصناعي البريطاني بنسبة ٤٠٠ في المئة في تشرين

ليرة للاردن كمساعدات غذائية

بِعتبر باقي المبلغ جزءا من برامج استثنائية خاصة بعملية السلام

وتوظف الوكالة نحو ٢٢ ألف شخص معظمهم من المدرسين

كونها اصبحت اقرب الى منطقة عملياتها، إلا أن البنية التحتية

القاهرة - «الحياة» - يزور ناتب المقوض العام لوكالة غوث

وتشغيل اللاجنين (اونروا) السيد وارم القاهرة الاسبوع المقبل، على

## ارتفاع حجم التداول وقيمته في سوق الاسهم السعودية الاسبوع الماضي السسعسودي، ثلاثة ريالات أو سيا

تسبيته ١٢ في المئة.

اجمالي السوق مقابلُ ٤٩٨ الف

سُهم للَّاسبوع السابق. وتصدر

سنهم واستمئت السعنودية، استهم القطاع بكمينية ٤١٣ ألف سيهم وسجل خلال الاسبوع ١٩٢ ريالاً

آلا أنه أنهى تداول الاسبوع بسعر

١٩٠ ربالاً مُحقَّقًا ارتَفَاعًا بِلغُ

وقاد قطاع الخدمات فعالبات

السوق بكمية ١٠١٨ مليون سهم

شَكَلْتُ نُسَبِّة ٢٧,٦ فِي الْلُئَةِ مَنْ

اجمالي السوق مقابل ٩٤٣ الف

سهم للأسبوع السابق. وقاد سهم

والرياض للشعمير، اسهم القطاع

بكمية ٣٣٣ ألف سهم شكلت نسية

٢٨ في المشة من اجتمالي استهم

القطأع. وحسافظ السنسهم على

سنعبره خسلالهما عند ٧٢ ريالاً

للسهم، وتبعه سهم «النقل

البصريء بكمية ٢١٢ الف سهم

وارتفع سنعبر السنهم ريالا واحدأ

قطاع الكهرباء ٤٠ الف سهم

وبلغت الكمية المتداولة في قطاع

الزراعـة ١٩٧ الف سـهُم وحّـقـقتّ

خسلالها منعظم استهم القطاع

وبلغت الكمسية المتبداولية في

الى ١٦ ريالاً.

ا ارتفاعات سعرية. ا

🔲 الرياض – والحياة::

■ شهدت سدوق الاسهم المستعسونية الاستنبسوع الماضع (المنتهي يوم الضميس) ارتفاع الكمجأت المتداولة والاستعبار والصنفقات المنفذة، إذ بلغت الكميسة المتبداولة ٢٦٧, ٤ مليسون سهم مقابل ۲٫۹۸۸ مليون سهم في الأسبوع السابق وبقَّارق قدرهُ ١,٢٧٩ مليون سهم أو ما نسبته

وأرتفعت قبيصة الاسبهم المتسداولة الى ١٨٤ طيسون دولار مقابل ١٧٧,٧ مليون بولار خلال الفترة قيد المقارنة وبنسبة ١٨ في المئلة. وارتفع عبد الصيفيقات المنفذة الى ١١٠٥ صيفقات مقابل ٩٩٩٥ صنفيقية وبارتفاع ١١١١ صفقة أو ما نُسْبِيتُهُ ١٩ في

وعلى صبعيد الاستعار سنجل المؤشِّر في نهاية الإسبوع ١٥٤ نقطة معقابل ١٥٣,٧٦ نقطة في الاسبوع السابق وبارتفاع ٢٤, •

ومن أصل ٦٠ شبركة تم تداول اسهمها الاسبوع المأضى حققت اسبهم ٣٥ شسركية ارتفياً عنا في استعارها وتلك عند مقارنة سعر اقفال الخميس بسعر اقتتاحها في بداية الإستبيوع، في المقيابل حَقَّقَت السهم ١٢ شُركة تَراجعاً في استعارها، في هين هافظت استهم ١٣ شيركية على استعبارها عند المعدلات السابقة تفسها.

وبلغت الكصية المتداولة في قطاع المصارف ٩٥٥ الف سيهم شكلت ٢٢,٤ في المئة من اجمالي السوق مقابل ٨٣٠ ألف سهم في الإسبوع السابق. وقاد سهم دبنكُ الرياض، اسهم القطاع بكمية ٨٦٥ ألف سهم شكلت نسبة ١٣٠٨ في المئية من أجسسالي التسول. وشبجل سنعس السشهم كبلال الاستبوع ٢٤٨ ريالاً الاانه انهي تداول الاسبوع بسعر ٢٤٥ ريالاً وبزيادة ريالين على اقسفسال الإستوع السيابق.

وتراجع سبهم ببنك القناهرة



🗖 حرقعون فلسطنتون بشتغاون في الزجاج الممهور في أحد مصانع الزجاج في الخليل حيث يعتبر الزجاج من أهم الصناعات في المبينة. ويامل رجال الأعمال الفلسطينيُّونَّ أن تصبح الخليل، التي تضم ما لا يقل عن ٥٠٠ مليونيّر يقُّودون اقتصاداً محلياً مزّدهراً، معروفة يوماً ما كمركز اقتصادي عوض ان تكون برميل بارود سياسياً. (رويتر)

# السعودية تزيدالانفاق لتامين وظائف لمواطنيها

وقسال نائب رئيس المركسر السعودية زيادة حجم الانفاق في صبورة كبيرة السنة الجبارية الاستشاري للتمويل والاستثمار انزار احمد في اتصال هاتقي مع وكَالة مغرانس برس، من الرياض: للاستفادة من الارتفاع المتوقع للايرادات وضخ مزيد من الاموال داننا نعتبر موازنة ١٩٩٧ موازنة للموارد البشرية نظرا الى ان في قطاع التسعليم والتسدريب لتناهيل المواطنين للعمل وتقليل الاعتماد تدريجا على العمالة

سحبالات التبطيم والتبريب

العجز في الموازنة نتيجة الارتفاع المتوقع في الإيرادات، لكن يبدو انَّ السعودية مصممة على توسيع للمواطدين لدأهيلهم للعملء.

وأضاف ، كان ممكنا أن يزول

تنموية اخرى. وقال خبراء اقتصاديون ان السعودية رفعت حجم الأنفاق المتبوقع للسنة ١٩٩٧ بأكشر من ثمانية بلايين دولار على رهم ان

نستبية ٦٠ في المُثلة من الزيادة المتوقعة في آلانفاق خبصصت لقطاع التعليم والتدريب وقطاعات

الزيادة المقدرة في الإيرادات كان بمكن ان تعالج مشكلة العجر لو لم تتم زيادة الأنفاق.

# تعالى إلى سباق السيارات المثير بمدينة ألعابنا الجديدة







# فى اليمورومارشسيه

اشتري بـ ١٠٠ ريال وأحصل على كوبون المسابقة مجاناً ..

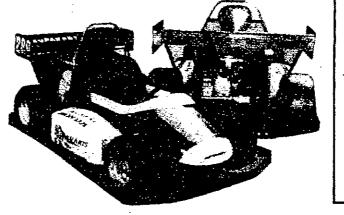
ه نرحب بالأفراد والمجوعات

لزيد من العلومات إتصل :



#### مجموعة الحكير

عبد الحسن الحكير واولاده المدينة الترفيهية - شارع عمر بن الخطاب بجوار المعهد الملكي الرياض تلفون: ٤٤٨ ٢٣٤٤



ورومارشسيه متمة التسوق ٢٤ ساعة يومياً الشركة العربية للتسويق - الرياض، تقاطع شارع العروية مع شارع التخصصي تليقون، ١٥٢٥٥٦ / ١٥٢٥٥٥ / ١٥٢٥٥٨

مهنة في اطار حملتها لتوطين الاعتمادات المضصية لقطاع التعليم وتنريب العمالة الوطنية باكثر من ٥٠ في المئة لتصل الي نُحو ٢٠,١ بليون ريال (١١ بليون

> (٧,٣٦ بليون دولار) عام ١٩٩٦. وأدت هذه الزيادة وزيادات اخرى في قطاعات الصحة والإعسانات الى ارتفساع حسجم الانفاق الكلي الى ١٨٠ بليون ريال (۲۸٫۲ بلیسون دولار) سنة ۱۹۹۷ مقابل نحو ٤٠ بليون دولار العام

> > وبدأت السعويية حملة لتامين وظائف لمواطنيها المتنامي عددهم باستمرار لتقليل الاعتماد على

وحسددت الحكومية هدفيها بانجياد تجنو ٦٦٠ الف وظيفية يُحَلُّولُ السنة ١٩٩٩، اي في نهاية الخطة الخمسية الحالية. ودعا خادم الحرمين الشيريقين ألملك فهد ومسسؤولون أخسرون القطاع الخاص الى المساعدة على تحقيق هذا الهسدف من طريق توظيف مسزيد من السسعسوديين الذين يشكلون اقلية في حجم القوى العاملة في القطاع الخاص.

وتشير تقديرات مستقلة الى ان عند الإجانب في السعوبية يناهر خمسة سلايين شخص وانهم يشكلون اكتشر من ٩٠ في الْمُسُهُ مِن اجْتُمْ الْيِ الْعَامَلِينَ فَيْ القطاع الخاص.

🗷 القاهرة – «الحياة» - كشف

تقرير لوزارة النقط المصربة أنها وقَـُعْتُ ٥٥ أَتَفَاقَـا مَعَ شُـَرِكَـاتَ

» عالميسة، اخسافة الى ٧ تأسركات في

القطأع الخاص المصري في الفترة

٤٨٧ ألف كَيلومتر مربع. ويبلغ

إحمالي إنفاق تلك الشركات في

مُناطق أَلْتُنقيبَ نحو بليون بولار.

وأوضنح التقرير انه تم تحقيق

٨ اكتشافاً نقطياً في الفترة نَفْسها، فيما ارتفع أجمالي انتاج

الخام من ٤٣.٨ مَلْيون طَن إلى نحسو ٤٤،١ مليسون طن بريادة نسبتها ١٠٦ في المئة. وارتفع انتاج الغازات الطبيعي

ومشتقاتها نتيجة استخدامات جديدة من نحو ٨.٨ مليون طن إلى ١٢.٤ مليسون طن بزيادة

سبتها ٤١ في المئة. وأشار التقرير إلى ارتفاع الإستهلاك المحلي من المشتقات النفطية والغازات الطبيعية من

ندو ٢٦٠٩ مليون طن إلى ندو ١. ٣٠ مليون طن بزيادة نسبتها

١٢ في المُنسخة، في الوقت الذي

تحسن طفيف

لليرة اللبنانية امام الدولار ● بيـروت - رويتـر - اظهـر تقوير لمصرف لبنان أن الليرة اللبنانية سجلت تحسنا طفيفأ

امام النولار مع نهاية الاستوع المالي امس الجسعة، أذ سجل

وكنان سنعس النولار مع نهاية الأسبوع الماضي ٧٥، ١٥٥١ ليرة.

الدولاً والواحد ١٥٥١,٢٥٥٥ ليرة.

وتغطى هذه الاتفاقات مساحة

بين ١٩٩١ و١٩٩٦.

وكَّانت الرياض أصدرت قراراً في تشرين الآول (آكتوير) الماضيّ يحظر استخدام الاجانب في ١٤

مصر: ١٨٠ كتشافاً

نفطيافي خمسة أعوام

ولم تعط وزارة المال السعودية اي ارقام عن المخصيصيات لقطاع التعليم والتدريب، لكن اقتصابيين ومحصرفيين أشساروا الى انها دولار) مقابل ۲۷٫٦ بليون ريال

ستنخصص لبناء مسريد من المدارس والمعناهد والتنوسع في ألمؤسسات التعليمية القائمة. وقال احتدهم ان السنعودية تدرك تعاماً الآن أن عملية التوطين فى غباية الإهميية لإقبت مبادها وأمنها. وهو ما يفسر جديتها في

هذا المجال. واضباف: متتماشيّ هذه المسيساسية مع الجنهبود الحكومية لتشبيط الاقتصاد ومعالجة العجز في الموازنة، وقدر العجز في الموازنة للسنة الجارية بنحو هر؟ بليون بولار مقابل 4,3 بليون دولار العام الماضي. لكن العجر الحقيقي عام ١٩٩٦ وصل الى ٥,٤ بليون دولار نتيجة الارتفاع في اسعار النفط واوضيح مسمسرفسيسون ان

الحكومة السعونية قدرت استعار النقط السنة الجارية بنحو ١٦,٥ دولار البرميل مقابل ١٤,٥ دولار العسام الماضي على رغم ارتفساع السعار الحقيقي آلى نصو ٢٠ دولاراً في نهاية ١٩٩٦. وتوقع المصرفيون ان يرداد

حجم الانفاق الصقيبقي السنة الحسارية. اذ يرجح ان تسميد الحكومية السعبونية متناضرات المقباولين المحليين على رغم ان الاعتمادات لهذه المتناخرات لم تدرج في الموازنة كسما جسرت

ارتفعت كمية المشتقات البترولية المنتجة في معامل التكرير نصو

٢٣.٥ مليسون طن إلى نحسو ٢٧ مليون طن بزيادة نسبتها ١٥ في المئة.

وبلغت قيمة صابرات النفط

الخامُ ومشتقَّاته في العَّام الاخير

من الفُترة المنكورة نصو ٢٠٤

بليون دولار، مقابل بليوني دولار

في بداية الفترة بزيادة نسبتها ١٧.٦ في المئة. كما سجلت قيمة

واردات ألنفط نحو بليون دولار

## محكمة في سيول تصدر مذكرات باعتقال سبعة من زعماء نقابة عمالية

● سيول - رويتر - قال مسؤول أدعاء أن محكمة كورية جنوبية سدرت أمس الجمعة مذكرات باعتقال ٧ من : عماء اتجار العمال يتزعمون الاضرابات التي تشهدها البلاد حالياً. وكان كوون يونغ كيل رئيس الاتحاد الكونفدرالي الكوري لنقابات العمال وهو اتحاد محظور رفض وسنة من زملائه في وقت سابق الامتثال لمحاولات من قبل الشرطة لتسليمهم طلب استدعاء للمثول امام

وهدد كوون بتنظيم أضرابات شاملة تشمل القطاع العام اذا نفذ الاعتقال

واقتحم محققق الشرطة يدعمهم منات من جنود مكافحة الشعب مقر الاتحاد قبل منتصف ليل اول من أمس بقليل لصادرة وثائق. وطلب ممثلو الادعاء اعتقال السبعة بتهمة تعطيل العمل من خلال تنظيم اضرابات غير قانونية. وقال القاضي في البداية انه يريد استجوابهم، لكنه اصدر اوامر الاعتقال بعدما رفضوا الامتثال لاوامر

من جهة أخرى قال مسؤول في وزارة التجارة ان الاضرابات تسببت في خسائر بلغت قيمتها ٧٤٪ تريليون وون حتى اول من أمس الخميس نتيجة توقف الانتاج. واضاف ان الأضرابات أضاعت صادرات تقدر بنحو ٢٣٤ مليون دولار مذ بدأت في ٢٦ كانون الاول (ديسمبر) للاضي.

• هونغ كونغ - رويتر - قال متعاملون ان الذهب ارتفع في نهاية

وأغلق الذهب في هونغ كونغ عند ٢٠/٣٥٨.٧٠ ٢٥٩ يولار اميركي للاونصة امس مقابل ٨٠/٣٥٨.١٠ يولار لدى الاغلاق في

## الذهب يغلق على ارتفاع في هونغ كونغ

النداول في هونغ كونغ أمس الجمعة الى مستوى يزيد على مستوى اغلاقه مسناء اول من آمس في نيويورك. وأشار المتعاملون الى موجة أقبال على الشراء في الخارج قادها تجار يابانيون اثر مبوط الدولار مقابل الين والانخفاض الحاد في قيمة الأسبهم في طوكيو.



أيروغي عندوق المط

نارية عرية

المالة المالية

في إنا الما

إلاقت مصر وزوسيس مشى

لِمُ لِمُنْ لَنْفُ وَلَ فَى سَمْتُ

<u>آراعهد الفيارية ( مروسي</u>

رُ عِنْدُ اللَّهُ عِسْ رَحْسَنَ

رې کېلندو نمې مصدر الحصور

پېغۇي ل رۇپ ئېسىت

يتاؤيص في سجد لات عداد

ينافذ زبب فارسا متشار

وإدالونشار مافع المشاؤر

و درستو و

بالوها المحارة

ولفتارة والتحنيات

النكالة والعلققات العقاصة والالا

والكتريك تحصل حنة من الغاز القطري

ر**ويتو –** قالت شركة م<sub>تش</sub>

المانية ان اولى شعناتها. المانية ان اولى شعناتها. ييعي المسين وصلتالك لعوارية غي كزاجو الى مد الجمعة.

سنم النشوكة الأمتث

منة الى از يصل إلى ادين

م اونروا

بوعالمقبل

فوض العام لوكاك غور

وص المديم عود المقررة المقررة المستورث المقرورة على المستورث المقرورة على المستورث المسرورية والمستورثة والمس

الى غزة. بعد ١٨ عاماً على

«اَفْنُووْاً» لَسَنَة ١٩٩١ نَصْ

بة فيبا اقل من النصف فيا ة خاصة بعطية السلام

عظمهم عن المنارسين

الى غزة أكثر فاندة لعنايا إلا أن البنية التحتية

بينا، اضافة الى العواقيل

الوكاك وانشطتها كما ظهر

وض على المناطق الفلسطية

صناعة الحبوب امس الجدة

ماع اسبوعي للجنة الحبور

اً • في المئة في تشرين في تتشرين الاول (اكتربر)

في تشرين الثاني ١٩٩٠.

ل زيادة نسبتها ؟ . زُ

اج الصناعي في بريطانيا

ا أساس شيري وبنجة ٢

نوا يتوقعون زيادة بنسبة

ن محكمة كورية جنوبية

سي . ن زعماء اتِحاد لنقابات بلاد حالياً.

. بغدرالي الكوري لنقابات بملائه في وقت سابق طلب استدعاء للمثول امام

ل القطاء العام أذا نقد

لمسادرة وثانق

جنود مكافحة الشغب فر

ا تعطيل العمل من خلال

ي البداية انه بريد أ رفضوا الامتثال لأوامر

جارة ان الاضرابات تسبيد

حتى أول من أمس المعسر

، تقدر بنص ۲۳۶ ملین

ن الشهب ارتفع في نباية توى يزيد على مستوى

شراء في الخارج قادها الانخفاض الحاد في قيعة

۲. ۲ ، ۹ د ۳ دولار اميركي

(ركدي الاغلاق في

ي هونغ كونغ

رمذكرات نقابة عمالية

نسبة واحد في النة بالمقارة

زيطانى

بطالياً الى الاردن

ص من سميرة الصدفى:

 ارتفع عدد المشاريع التى تنفذها «الهيئة العربية للأستثما والإنمياء النزراعي، فَي ١٥ بـلـدأُ عربياً الى ١٨ مشروعاً فيما بلغ الحجم الأجمالي للاستثمارات ٢٦ البيار كويتي. وقال خبير في الهيئة لـ «الجياة» إنها تقوم بدراسات

حالياً القامة مشاريع في كل من مصر والجرائر وهما البلدان الوحيدان اللذان لم تنشئ فيهما مشاريع حتى الأن. وأوضح ان المشناريع آلتي تتسعى الهيئة آلى اقبامتها في البلدين المنكورين تتسركسز على انتساج سلع استراتيجية خصوصا الطيب واللحبوم والقبمح والحبيوب

وأنشئت «الهيئة العربية للاستثمار والتنمية الزراعية، (مقرها المرطوم) في سنة ١٩٧٦ وُتْزَامِنْ تَأْسِيسَهَا مَعَ انشَاءَ أَرْبِع مؤسسات آخرى للعمل العربي المُستَسرك هي «صندوق النقسد العربي، ودالمؤسسة العربية

وعُمان اليها أخيراً.

المكتــتب ارتفع التي ١٥٠ مليــون دينار كويتي فيما ارتفع راس المال المدفسوع الى ١٠٠ مليسون دينار. وقدر حصة الاستثمار الصناعي في الحجم الاجمالي للأستثماراتً ب ٣٢ في المئة فيضًا قدر حصه الاستثمار في المجاصيل الزراعية د ٤٦ في المشة وحصمة الانتاج النباتي بـ ١٤ في المئـة وحصـ الانتباح الصيواني بستة في

وقدر شرف الدين حقوق الاحمالي لحقوق المساهمين.

وأوضح ان الشركة العربية

أولية ومستتولى الترويج لها في البلد المُضيفُ أو البلدان العربية تركس على تطوير المشباريع التي تعتمد على تكنولوجيا متقدمة واشار الى دورها في تركيز مزارع لحسوم في الأمسارات والسر ودأن تعتبر الأحدث من نوعها في الخليج والشرق الأوسط وكنذلك

تونس وبراستين اخرين تتعلقان بتنفيذ مشروعين لتربية الأسماك في كل من الكويت والسعودية.

مصرتضع خطة لتشجيع

السودانية، التي انشاتها الهيئة لتصنيع واستخلاص الزيوت القطاعين العام والخاص. الآانها اخنت تركر أخبرا على القطاع تعتبر من أحدث مصانع الزيوت الضاص انسجهاماً مع الاتجاه النباتيسة في الشسرق الأوسط، العام في العالم العربي والعالم. وتنوي انشاء مشروع مماثل في تونس وأخـر في مـديّنة حـمـادّ وتقوم الهيئة بمسح ميداني بين فترة واخرى لجميع البلدان السورية ويتركز المشروعان على الأعبضاء لاستكشباف الفرص تصنيع زيت الزيتون، بالاضافة الى مشروع ثالث قيد الدرس

انخال مشاريع زَراعية عدة الى الحالم العربي بعدما انشأت مزاكز تحريبية لتطوير الانتاج الزراعي، وأكد شرف الدين ان الهيئة وفي مقدم السلع التي أنخلت الي البلدان العربية والتي أصبحت تُنتج بكميات تجاريةً زيت عباد الشمس وفول الصبويا والقوار (نبات اقتصادي يضاف الي الخبيس)، بالإضافية الى تطوير مستسروعي الألبان في الامارات محاصيل الرراعات المطرية وادخال فاكهة لم تكن بعض الدول والسودان، بالإضافة الّي الدراسة التى تمولها الهيئة والتى ترمى العربية قادرة على انتاجها اليّ انشساء مستسروع مساثل في بكسيات تجارية سثل الفراولة و الشمندر السكري.

وإشمار الى أنّ الهجشة تبنت أخيرأ مشروعأ تجريبيأ لتطوير صنَّاعَة الزيوَّت في موريتانيا.

سيقام في مدينة أدلب السورية.

وقَسَالُ ان الهبيئة استطاعت

العربى للتنمية الاقتصابية والاجتماعية، و،المصرف العربي للتنمية الاقتصالية في افريقياءً. وارتفع عدد الاعضاء الى ١٥ بلدا بعد انضمام كل منِ الأربن وتونس وأفاد الخبير في الهيئة محمد

الفياتح شيرف الدين ان راس المال الاستشمارية التي تقع في دائرة اهدافها وستعد دراسات جدوى

> المستاهمين بـ ۲۱۰ مليـون ديـنار، وبدأت الهيئة منذ ثلاثة أعوام توريع فوائد على المساهمين بلغت قسمسسة في المئية من الحسم

وتقدم الهيئة قروضاً ودعماً للمشاريع التي تساهم في تحقيق

### لجنة روسية ـ مصرية للاستخدامات السلمية للطاقة النووية

□ القاهرة - دالحداة::

■ اتفقت مصر وروسيا على تشكيل لجنة للتعاون في مجال الاستخدامات السلمية للطاقة النووية والهندسة الوراثية بيوري وقال عالم الفيرياء الروسي باتاريا عقب لقائه امس رئيس **هيئة الاستث**مار في مصبر الدكتور ابراهيم فوزي ان روسيا مستعدة

لمساعدة مصّر في مجّالات عدة،

مؤكدا أهمية أتخاذ خطوات

عملية في هذا اللحال. وستوفد روسيا قريبا بعض خبرائها الى مصر لدفع التعاون

القاهرة - «الحياة»:

■ قال وزير النقل والمواصلات المصري سليمان متولى انه تم وضع خطة لتسشسجيع تجسارة التسرانزيت في الموانئ المصرية ومواكبة السياسة العالمية فى التوسع في تلكُّ التجارة وذلَّك منَّ خلال منح تسهيلات تشجيعية. وقال في تصريحات صحافية امس ان هذّه الـتسـهـيـلات تشـمل

منح خفوضات للسفن تصل الي خمسين في المئة من رسوم الميناء والرسبو والمكوث لتلك السفن في

واشبار الى ان ذلك التسهيلات تتنضمن منح خفض يصل الى عشرة في المئة من رسوم القداول للخطوط الملاحسيسة المصرية والاجنبية التي يتم التعاقد معها حسب اعداد الحاويات.

ونكر ستولي انه تقرر منح

فترة سماح تصل الى ثلاثين يوما للحاويات الترادريت، ومنح خفض بنسبة ٢٥ في المئسة على بعض فثات تعرفة الخدمات التخزينية على بضائع الترانزيت في الموانئ

واشبار الی انه تم تطویر عدد من الموانئ المصرية لضدمة هذا النوع من النجارة، خصوصاً دمياط والادبيسة والدخيلة التي حققت نجاحات كبيرة في هذاً

تجارة الترانزيت في الموانئ والنوعية والبضائع الصلب وذلك الترانزيت للموانئ المصرية.

واوضع ان عسد المساويات التسرانزيت في الموانئ المصسرية ارتفع نثبحة هذه الخفوضات الى ١.٢ مليون حاوية سنوياً. وأمكن اجتذاب خطوط سلاحية بولية كانت تعمل مع موانئ اجنبية الى الموانئ المصرية.

Areas cannon for

مصانع شركة مغولكسفاغن. في مدينة فولسبرغ الالمانية.(ا ف ب)

تر شركة وجنرال موتورزه في ديترويت (أ ف ب) وقـــال مـــســؤول في ،جنرال موتورز، طلب عدم نشير اسمه: «روعي هذا الأمسر. ولن يصسبح لوبيز مستشارا لفولكسفاغن حتى ر... السنة ٢٠٠٠ على الأقل». وانهت التسسوية، التي تم

الشركة الالمانية دفعت مئة مليون دولار والتزمت مشتريات ببليون

تسوية بين جنرال موتورز و فولكسفاغن

في شأن نزاع حول مزاعم تجسس صناعي

التوصل البها أول من أمس بعد محادثات سرية في ديترويت، نزاعأ استمر نحو أربعة أعوام وأزال احتمال صدور حكم ضد أفولكسفاغن يلزمها تسديد بلابين عسدة من الدولارات في

ىيترويت مقر دجنرال موتورز». وَقُــال مــحللون في «وول ستريت، أن الأتضاق سيوفس للشركتين مسلايين الدولارات والكثير من وقت الادارة الذي كان سيضيع في اجراءات التقاضي.

## ٩٤ اتفاقاً دوليا فى مجالات عدة

شبركتا ففولكسفاغن ومجنرال

موتورز، لصناعة السندارات

واحداً من أكبر النزاعات في

تاريخ الشركبات. وتوصلتنا الي

تسوية خارج المحكمة لخلافهما

في شأن مراآعم تجسس مديرين

تركوا ،جنرال موتورز، لينضموا

. وفي صقابل سنحب محترال

موتورزً ، الدعوى التي رفعتها ضد

، فُولكُسفاغن، في الولَّايات المتحدة

وافقت الشركة الالمانية على دفع

۱۰۰ ملیــون دولار لـ تجدرال

موتورز، والترمت شراء ما قيمته

بليون دولار من أجزاء السيارات

ُ واعترفت ﴿فُولِكسِيفِاغِنَۥ

باحتمال قيام خوسيه ايغناسيو

لوبيسز وأخسرين تركسوا مجنرال

صوتورزه فجأة لينضموا الى

وفولكسفاغن، في أذار (مارس)

ورفسعت «جنرال مسوتورز»

دعوى صد ﴿ قُـولكسِفُ اعْنَ ۗ أَمَّامُ

محكمة امسركية في ديترويت

العام الماضي. وزعمتَ ان لوبيـز

وزملاءه سترقوا وثائق سترية

تتعلق بخطط انتساج مجنرال

موتورز، في اوروبا في آلستقبل واسعار أجراء السيارات وتقنيات

التبصنيع الأمسر الذي سساعسد

ەقسولكسىغىاغن، على خىفض

رئيس «فولكسفاغن» فرديناند بيتش ومديرين أخرين في الشركة

الألمانية بالتامر مع لوبين، وهو

اسبأني الجنسية، لأعداد خطة

لنقل الوَّثاثق الى المانيـــا ونسخ

المعلومات في أجهزة كومبيوتر

ً وقال مستؤولون في «جنرال

موتورز، ان «فولكسفاغنَّ، ستقطُّع

كل عــلاقــاتهــا بلوبــِـر حــتــى أدار

(مـــارس) سنة ٢٠٠٠ في اطار

التسوية التي تم التوصل البها.

وعندمًا استقال لوبيز من منصب

مدير انتباج «فولكسفاغن» في

تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٦ قالً

محبرو الشتركة الالمانية انهم

سيسواصلون الاستسعسانة به

كاستشاري بأجر. وهو قرار أثأر

استداء السؤولين في جنرال

مسوتورز، ووحسدة «ادمّ - اوبل،

التابعة لها في المانيا.

،فولكسفاغن،

كُما اتهمت «جنرال موتورز»

١٩٩٣ بانشطة غير قانونية.

في السنوات السبع المقبلة.

الى «قولكسفاغن».

■ القاهرة – «الحياة» – تشنهد سنة ١٩٩٧ توقيع ٩٤ أتفاقاً ثنائياً بين مصر وعند من دول العالم في

وقال السفير حسن حسونة مساعد وزير الخارجية في مصر للشؤون القانونية والمعاهدات ان تلك الإتفاقات اصبحت جاهرة للتوقيع بعد موافقة لجنة مراحعة الاتفاقات والقروض الدولية في وزارة الخارجية.

واضاف حسونة انه تم في عام ١٩٩٦ توقيع ٢٩ اتفاقاً على المستوى الثنائي تغطى مجالات التعاون المختلفة ومنها مجالات الامن والقضاء وتسليم المجرمين والثقافة والضرائب والحمارك وتشجيع الاستثمارات والاقتصاد والعلم والتكنولوجيا والتجارة والقوى العاملة والثروة السمكية والزراعة والصناعة.

واوضح ان اهم صا بمير سنة ١٩٩٧ هو تنامي عبدد المساهدات والاتفاقات الدولية التي وقعت مع

كما سُجِلت سنة ١٩٩٧ انضا تحركا مصريا بانضمام مصر الى عدد من الاتفاقات الدولية المهمة، ومن بينها اتفاقات معاهدة اخلاء ر ت . . . افريقيا من السيلاح النووي واتفاقية الامم المتحدة لمكافحة التصحر والاتفاقية الاطارية لنظام الافسضليسات بين الدول الاستلامية والاتفاقية الدولية لحماية حقوق الملكية الصناعية.

#### ٢٩ بليون دولار دخل الصين من السياحة 1997alc

🗷 بكين - رويتر - نكرت مجلة وفايننشالَ نيوزَّ، الصينية امس ان نخل الصين من السياحة بلغ اكتشر من ۲۴۰ بليسون يوان (۲۹ بليون دولار) في عام ١٩٩٣.

وأفادت الصّحيفة من دون ان تذكر تفاصيل، أن الإيرادات من السياح الاجانب تجاورت عشرة بلايين تولار، بزيادة نسبتها ١٥ في الْمُئَـة على عَـام ١٩٩٥ بينمـا بلُّغت الابرادآت من السسيساح المحليين ١٦٠ بليون يوان بزيادة نسبتها ١٦ في الْمُثَّدِّ. وتوقسعت الصين ان تبلغ

ايراداتها ١٠,٥ بليبون دولار من السياح الإجانب في سنة ١٩٩٧ التي أعلَنتها سنة للسَّاحة.





الإسلان تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق

» جــــدة : ت ٦٤٤٤٤٤٤ فاكس: ٦٥١٢٢٢٥ » أنسين : ت ٦٠٢٧٨٢ فاكيس: ٦٠٢٥٠٢٣ \* الريستان : ت ٤٧٧١٠٠٠ قاكس: ٤٧٧٢٤١ • باريس : ت ٤٦٠٩٠٤١ فاكس: ٢٦٦٩٠٢٥ \* مكة المكرمة : ت ٥٤٥ ، ٥٤٥ فاكس: ٥٤٥ ، ١٩٢٦٤ ، ١٠ ٢٤٢٦٤ فأكسس: ٢٤٢٦٤٠٧

\* النسسيام : ت ١٤٢٠٤٢٨ فاكس: ١٨٤٢٨٦٨ \* ديسيي : ت ٧١٣٢٢٣ فاكسين: ٦٥٣٥٢٥٢

وعن المشاريع اشار التقرير

الى أن هناك فرصا كبيرة في

مجال اقامة وحدات انتاجعة

صغيرة ومتوسطة الحجم أي

مسحسالات التسصييع الزراعي

والمنسوجات والجلود ومكونات

الصناعات الخفيفة واوضح ان

اقتصاد جنوب إفريقيا ظل اعواما

# اليمن: ١٦ شركة محلية ودولية تتنافس على صيدالسمك

#### 🔲 صنعاء 🗕 من ابراهيم العشماوي:

■ ارتفع عبدد الشبركيات المحلية والاجتبية العاملة في مجال الصيد البحري في اليمنّ منْ تسع الىَّ ١٦ شُرِكَة تحتَّى نَهَايةٌ

وأفاد تقرير رفعته وزارة الثروة السمكية الى مجلس الوزراء واطلعت عليه والحياة، ان عشير شيركيات بدأت تزاول فعلأ أعمال الصبيد والزراعة السمكية واستغلال الآحياء البحرية، بينها البحرية، ومؤسّسة دباكريت للتجارة، وشركة «الآفاق للصيد البحري، ودالشركة الصينية الوطنسية للاستماك، وشركة دهون يو، الاسترالية ودشركة اليسمسنيء واشتسركسة استحساك

ونكسر التعقيرين ان شسركسة «المرجان للموارد البحرية حصدودة، التي يملكها

ويراوح انتاج اليسن سنويأ مستثمرون محليون براس مال خمسة ملايين دولار، حصلت على ترخيص لجمع وتحضير واسترراع الطحالب والإعشاب البحرية. كما انشات شركتا والغراسي، ووبامسلم، مصنعين التحضير الجعبري أني الحنيدة مكلفة ٨٠٠ الف دولار. مليون طن.

في الشحر (حضرموت) لتصدير النسروخ الحي بقيمة مليون تعليب التونة في المكلا انتج ٣,٤ مليسون علبة تونة بقسمة ٢٨٨ مليون ريال استهنكت منّها السوق المحلية بقيمة ٢١٥ مليون ريال وللتصيير ٥٥٨ الف دولار.

مليون طن بقيسة ثلاثة سلاسن دولار وصادرات السمك الأخترى المتنوعة ٧,٣ مليون طن بقيمة على رغم حصولها على تراخيص بينها مسركة استماك ظفاره \$, ٢ مليون دولار. العمانية والشركة البمنية للاستمناك والإصبياء البنصرية،

الجمبري وريش اللخم عبر القطاع الضاص وصلت الى ٥٢٥ الف طن

وعلى صعيد الاستيراد جاءت

الآلات والاجهزة الكهربالية في

من السَّسَمَك بِينَ ١٠٠ و ١٢٠ الَّفَ طنَّ للاستهالاك المحليّ. وتشير الخطة الخمسية الأولى (١٦ -٢٠٠٠) الى امكانات زيادة الأنتياج الى ٠٠٠ ألف طن، فسيسا يقس المخزون السمكي بنحو ١,٥ وأعدت شركة وبروم، منشات وَّذُكُو السَّقُويِرِ: «ان صَصَعَع

ويتجه المستثمر اليمني سالم الستعدى الى تاسسس شسركة ويلغت صبادرات الشسروخ مشتركة مع مالكي ١٥ قارب صيد الصخري ٣٧٠ طناً بقدمة ٣,١ مصريا يعملون وفقا للبروتوكول مليون دولار وسعك الحيار ١٠٥ الموقع بين اليمن ومصر. ورصد التقرير عدداً من الشركات التي لم تباشر العمل

واشار التقرير الى ان صادرات بقيمة ٧,٤ مليون دولار.

### واشركة عبدالله ناصر الغضليء ورشركة بركة نشطان، لبنان: ارتفاع العجز في الميزان التجاري في ١١ شهرا

الثاني بقيمة ٢٩٤ مليون دولار ، سورية بما قيمته ٦٧ مليون دولار

■ بيسروت - رويتسر - ارتفع العجبر في الميران السجاري اللبناني في الاشهر الد ١١ من عام ١٩٩٦ الى ٨٧٨,٥ بليون دولار من ا ٩٢٠, ٥ بلَّيون في الفُتْرَةُ المُقَابِلَةُ

وكأن العجز عام ١٩٩٥ بأكمله ٦,٤٧٩ بليون دولار. وحسب احتصناءات محبرية الجنمارك التابعة لوزارة المنال بلغت قيمة ما استورده لبنان منذ بداية عنام ١٩٩٦ وحستى نهساية تشرين الثاني (نوفمير) ٢٠٨١٢ بليون دولار، قَيْمَا بِلَغْتُ قَسِمَة الصادرات اللبنانية في الفترة تفسها ٩٣٤ مليون دولار.

وتصدرت المنتجات الورقية لائحًــة الصّسائرات اللبنانيـة في العام الماضي حتى نهاية تشرين

منجمل الصادرات فيما حلت المواد النسيجية في المرتبة الثانية بقيمة ٨٥ مليون دولار وبنسبة ٩٠٠٨ في المنسة ثم الأحجار الكريمة والمعادن الثمينة بقيمة ٧٨ مليون دولار وبنسبة ٨,٣٣ في المئة. وجأعت دولة الامارات العربية المتحدة في المرتبة الاولى بين الدول المستسوردة من لبنان اذ بلغت قيمة وارداتها ٢١٨ مليون دولار في الاشبهر الـ ١١ الاولى من العام الماضي بنسبة ٢٣,٣ في

فى الجريرة شيراتون

كما عودناكم يقدم الجزيرة شيراتون

كلماهو جديد

وهذا العام يسعدنا أن نحتفل معكم بأجازات الربيع وشهر رمضان المبارك

بوفيهات الإفطار الشهية على ضماف النيل

وللسحور نمتع بالبرامج الرمضانية الغنية مع نجوم الغناء

في مصر بخيمة ورمضانا، مع أماكن خاصة لعشاق الشيشة

إحجز ثلاثة ليالى وأحصل على ثلاثة مجانأ

احجز ثلاثة ليالى في غرفة مفردة

أومزدوجة وأحصل على ثلاثة ليالى إضافية مجانا

سعر القرفة المردة أو الردوجة

١٥٠ دولار أمريكي في الليلة الواحدة

الأسعار عاليه تشمل الضريبة والخدمة بمبنى الفتدق

وغيرخاضعة للعمولات

\* تسهيل إجراءات الجوازات بواسطة مكتب شيراتون بصالة الوصول بمطار القاهرة

\* ٢٠٪ تخفيض على أسمار خدمات الغسيل والكي

\* ٢٠٠ تخفيض على تأجير السيارات بالسائق من مكتب الرواس بالمثلق

\* ٢٠٪ تخفيض على تأجير السيارات بلون السائق من مكتب الرواس بالفندى

\* ٢٠٪ تخفيض على أسعار مركز التجميل بالفندق

+ مفادرة متأخرة حتى بعد الإفطار من اليوم المحدد للمغادرة

يسرى العرض خلال شهر رمضان لعام ١٤١٧ هـ

فندق وبرج وكازينو الجزير قشيراتون

وبنسبة ١٣,٥٠ في المنشة من

المستسة من مسجها الصادرات اللبنانية ثم المملكة العربية السعونية بما قيمته ١٣١ مليون دولار ونسبته ١٢,٩ في المئة ثم

طليسة السلع التي استوردها لبنان خلال الفترة تفسها من عام ١٩٩٦ يما قدمته ١١١٩٥ بليون دولار شكلت ١٧,٥٤ في المثة من مجمل الواردات، ثم معدات النقل بما قيمته ٧٩٧ مليون دولار ونسبت ١١,٧٠ في المُنَهُ ثُمُ

المنتجات المعدنية بما قيمته ١٠٤ مليون دولار وينسبة ٩,٦٠ في المسئسة. وكسانت ايطاليسا في مقدمة الدول التى استورد منهأ لبنان خلال تلك الفشرة، اذ بلغت قيصة الواردات منها ٨٠٠ مليون دولار بنسبة ١١,٧٥ في المئة من

ونسبته ٧,٢ في المئة.

ورائير. وقال مستشار داليونسكو،

#### من حابر القرموطي:

■ تستضيف القاهرة في ٢٠ شباط (فبراير) المقبل احتماعات ورراء الري والموارد الصائية في دول حوض النيل التي تستغرق ثلاثة ايام ويشارك فيها وزراء من مصر والسودان واثيوبيا واوغندا وكينيا وتانزانيا وزائير ورواندا وبوروندي.

وزارة الاشغال المصرية متحمد ناصير عرت: «إن المشتمعين سيبحث ون في خطة تعاون وتنسيق بين الدول التسع وفي محالات الاستفادة من مياه النبل وخطة مواجهة الفيضانات والصفاف والتصيحر والإمطار وحسركسة الطمي والنهسوض بالزراعة، وأضاف: دسيتم البحث أيضًا في ما تم تنفيذه من خطط سابقة وما قدمته الجهات المانحة لدعم العمل في مجال النهوض بالتنمية الزراعية في تلك البلاد، وكأنت اجتماعات ممثلي دول الحوض التي نظمتها منظمة داليونسكو، بالتعاون مع وزارة الاشتغال والموارد المائية اختتمت في القاهرة امس وشبارك فيها ممثلون لاوغندا وكينيا وتانزانيا ومصر والسودان واليوبيا

لشؤون المياه والتنمية عابدين مبالح أن الإجتماعات بحثت في خطة تنمية الموارد المائية التي اقرت في اجتماع دول الحوض في شُبِاط أَلْمَاضَيَّ فَيُ تَانَزَانِيا، كَمَا تناولت خمسة مواضيع رئيسية لتنميسة المبوارد المسائيسة ليول الحوض، هي: الفعيضانات والجفاف وانتقال الطمى والتنبؤ بالامطار وحجمها وسُريانها ووضع الاسلوب الافضل للتعرب عليها. وحض صالح الدول الاعضاء على المساهمة في نجاح النهوض بمشاريع تنمية ألموارد المائنية لمصلحة شعوبهم حتى Yees Tout

من جهة اخرى، نكر تقرير للحنة الاقتصادية لافريقيا التابعة للامم المتحدة أن مستوى الأداء الاقتصادي للقارة سيتحسن سنة 199٧، في الوقت الذي تشهد ــأســـة تحـــولاً في بعض المناطق.



بلايين دولار. غسسير أن تلك المسؤشسرات الجسيدة لن يكون

بمسقدروها وقف انجاه متعظم

سكان افريقيا، البالغ عددهم ٧٥٠

مليون نسمة، الى مزيد من ألفقر،

وجاء في التقرير انه ويتعين

على اقتصادات افريقيا ان تنمو

بمعدل ٧ في المئة سنويا حتى

ــة محمود صــ

CASIO COMPUTER CO., LTD.

السنة الجارية.

وقال رئيس قطاع النيل في

وأضاف ان دالفجوة ستزداد بين الدول الغنية والمستقرة نسبيا في افريقيا وبين الفقراء. وسيقدم قطاع الزراعة انتباجا افضل من الطعام والسلع الزراعية مقارنة مع العام السابق. وأن لدى شركات النفط المتعددة الجنسية خططا كبيرة للاستثمار ايضًا في افريقيا تُصل الى نحو خُمسةً



، لنشاط مكاتب التمثيل التجاري

ونكر أن بين السلع المعدة

للتصدير المنسوجات والادوية

والكيسماويات النوائية ومواد

الصناعية والسلع الهندسيية

والاحنية والرز ومستحضرات

التجميل والأدوات والملاس

المصري في ألخارج.

القاهرة تستضيف اجتماعات وزراء دول حوض النيل

الاقتصادية الماليزية مع نيجيريا

طفرة جليدة في هذا الإنجاه

الصين وافريقيا بنسبة ٥٦ في

المثنة لينصل دنجم التسادل

التجاري الصيني - الأفريقي الى

٣.٩ بليسون دولار عسام ١٩٩٥

ونمت العلاقات التجارية بين



معلومات أخرى مجود الكنامة على الشاشة

جدة - هاتف : ۱۲٬۷۷۰۳۱ (۲۰)

مكة - هاتف: ٢٥٨٧٥٨٥ (٠٠)

الدمام - ماتف: ١٩٤٤٨ (٣٠)

الرباض - هاتف: ١٩٨٦٨٩٤ (٠١)

باللمس على العلامات الغبة اللونة

المدينة- ماتف : ١٤٥٣ (٤٠)

الخير - حاتفُ : ٢٥١٦ع٩٨(٢٠).

خميس مشيط: ` ۱۴۲۲۳۳۱(۷۰)

El Gezirah Sheraton HOTEL, TOWERS & CASINO CAIRO HI Sheraton للحجز والاستعلام برجاء الاتصال ت: ٢٤١١٢٣٢ ـ فاكس: ٣٤٠٥٠٥٦ - ٢٤١٣٦٤٠

AT IL JANUARY, 1997 ISSUE

هصرية، وأنسا الحرب العاش واذا كناند يُنون العاملين في محيال بتك الطرق ال لا تقل في اشد

إلى جزيرة سيناء الجزء الكبير المعروة للسنة والفيد وتقع عثى الد وكانت نات اله المنتود مصر الدولية بلنية والذي يبلغ طولة القرعونيء ومن أشسه أينزأ ومن الغرب خليج پېښان ان <del>مجموعة</del> إلى المربرة بريد على يونزأ وشمال سيناء والإرافات المسالي من شب بزيزيه أي نصق نصف

إيفاة المسويس بطوأ

ختناعز الجريرة

سر الدائقة سنفاد س

<u> زيايس مع الماء مكوم</u>

ونجزتن هما البيث

غارانيية المحجراءية

بالرفير لدارية في رفيح

ليؤود والصريش وبيشار

قاالسة الصحراوية

مأروبط وتنوب تسمار

أوالموريون بطلقتون عنى

المعسرة كسنا اطلق

العطير سيناعه وعن تنبل

إنها لقنماء منق شسريت،

الم تفلم والإصالة. عنسي

الإقوارضها المقند وشالسلاه دي خرجت

للينالملفأواء من فلسستغين

كألمنصل وفيجا سساوت

بتح ليوناء

مخ التعاو

صنب منعت ن فاعولة الإصو

الكناسيناه فشرجع انى ىيىلەللىسىسىر سىق وهي احدي ال بمنطع المضأ ذات تنابيخ سندواليها خرج بنو تأومصر وقبها الوادي

إفرانقصي على جستافل إلخواعلى عن المعصبون. فيللم للقرآن الكربيد غييو بقوافيكانات تسساحب كأسيناء فننبوذ فسيب النبغي كأحد عوامل الجنائم المنطقة ومشي الحبر الشجارة الشبعياني فأخبث للغسواعشة إ بمللوافظوا كالمعسيست بِنُهِ لَكُنُوْ بِعَشْدُ مِنْ فَتَعِبَ بيكسنينة القنطوة ائى

عي للتي يعو نسيت الميران المستويد الميراني الشسريعة فألأ فمقلطية شسرق آنى المؤاللتعل المقتس، فم المطحة الينيض المتوسط بهم بنئك الإصد حط مقال المنسة فوت فيية أشداء الم المنطوا الو المعانسة

المبيئا فبالثوث البعياضية المنكث طريق الشساطئ بخلها مزلفيع السطيق

عبره ٣٠٠ ألف حاج سنوياً:

# طريق الحج المصري القديم اكثر اثارة من الطيران

من يسري معمد:

 أن سلك الحيضاج في العصير الحيث طرق سريعة عن طرق أسريعة عن طريق الطيران، ولكنّ يبسقى الطريق البري القديم للصجاح عبسر سيتأء محتفظا ببريق خاص نظرا لصنعبوبة الرحلة ومسالم الطريق الثي يتوق الى رؤيتها

كان الحجاج يتجمعون في رحلة النهاب في مكان يعسرف باسم دركية الحياج، في منطقة حدالق القبية في الشاهرة ثم

وائى وقت قريب كسانت هذاك آثار باقية هي عبارة عن نقوش على صيخور في مناطق عدة من السويس، ومنها الى دالنواطس، في بر سيناء، وهي عبارة عن ثلاثة اعمدة من الحجارة في شببه الجزيرة تعبود الى عصس مسخل بلاد «التيسه» اشسارة الي السلطان الغُـوري في منطَّقة ببة الطريق الذي تسلكه القسافلة، . كما توجد ايضا، في وادي بعدها تسير قافلة الحجاج الي بثر القريص، ثم نقب ديية البغلة،

القبريص على بعسد نحشو ٦٠ ثم نقب العقية، ثم قلعة «ايله»، ثم كبيلوم تسرا من نخل، بشر كانت عبارة عن محطة للحجاج يبيتون الى بر الحسجسار على الشساطيء الغربي حيثُ كانت تمر في قلعة عندها بعد خروجهم من نخل، المويلح وبرج ضبا ثم «الوجه، الي وتحرف تلك البشر باسم دبشر ابو محمد، نسبة الى الشيخ محمد ينبع ومنها الى رايغ ثم مسينة الجوهري المنفون هناك. جسدة ومنها الى مكة الكرمسة

واهم الاثار الباقية من عصر

تشييد القلعة.

وحين تصل قاظة الحجاج الى منطقة العقبة الجبلية تجد طريقا ممهدا في الْجِبِلْ الْمُطَّلُ عَلَى مَدَّيِّنَة

الماليك في طريق الحج هي وقلعة

نخل، التُبي بُنَّاها آلسلُطان

الخسوري، رغم ان اسم السلطان

مراد العثماني مدون عليها، ويبدو

القلعة يوجد ما يسمى بدقبر

الحاج، وهو قبر لحاج توفاه الله

في العصر الملوكي. كُما في نخل

أبأر قبيمة احترافا دلخل ألعبة الغوري، وكانت قد حضرت اثناء

وفي الشــمــال الشــرقى من

ان الأخير رممها فقط

العقبة، ويسمى «الوادي» ويبدأ من رأس نقب العقبة، ويصب في الخليج على نحو كيلومترين وهو منفذ الحجاج المصريين الى الْعَقَّبِة. والطريقُ الَّذِي شيدة حكام مصر متعرج ومنحدر ويتجه الى الوادي المصري، وقد وجد فيه حبجر نقشت عليه عبيارة وأمر بقطع هذا الطريق المبارك

السلطان الملك الإشسرف قنصوه الغوري عز نصره. وفى العقيبة شييد السلطان الغوريُّ قلعتُها، ورَممها بعده السلطان مراد الثالث العثماني. وكان منقوشا على واجهة القلعة نص يقول «امر بانشاء هذه القلعة

المداركية السعيدة، السلطان الملك

الأشبرف ابو النصسر قنصسوة

الغـــوري، سلطان الاســـلام والمسلمين قاتل الكفرة والملحدين رافع راية العدل في العالمين. ومن العقبة يسير طريق الحج على الجانب الشيرقي للبح الاحمر الى اللويلج في السعونية ثم برج «ضباء ثم «الوجه، ثم

«ينبع» الى مكة المكرمــة والمدينة

ويقال إن القافلة التي تعبر سينآء كانت تخضع لادارة محكمة وعلى راسها امير الحج وموظفون وفرقة عسكرية. ودا هذا التنظيم المحكم في عصر السلطان الظاهر بيبرس وكان عدد الحجاج الذين يعبرون سيناء يتراوح بين ٥٠ الف أج و ٣٠٠ الف حاج سنوياً.

ألحال والمتادمية في المادية ال

# إمكانات طبيعية وتاريخية وبشرية ترسم ملامح جديدة للجذب السياحي في شمال سيناء

🗀 شمال سيناء (مصر) – مَن يِسَرِي محمد:

🛎 تمثل محافظة شمال سيناء اهمية سيلحية خاصة بالنسية إلى الستثمرين العاملين في مجال السياجة ونبك للإمكانات الهائلة التي تتمتع بها تلك المناطق. فقد حنباها الله بتسعسند المنتج

تمثل شبه جريرة سيناء الجزء الأسيوي من الأراضي المصرية. وَتَاخَدُ شَبِكُلُ مُسْتُلُثُ قَسَاعَتِيتُهُ فَي الشيميال على سياحل الجيد التوسط بأمتداذ ٢٢٠ كيلومترا وقمنته أني أقنصني الجنوب عند راس محمد. ويحد شبه الجريرة مَن الشيرق حبدود مصير الدولية وخليج العقبة والذي ببلغ طوله ١٥٠ كِيلُومِ تراً، ومن الغرب خليج أسويس وقناة السبويس بطول ٤٠٠ كيلومتر، اي ان مجموعة سولحل شبه الجزيرة يزيد على ٥٠٧ كيلومتراً. وشيمال سيناء تعتبر الجزء الشمالي من شبه الجزيرة تبلغ مساحتها ٢٦ الف كيلومتر مربع، أي نصو نصف الساحة الكلية من الجزيرة.

موجبات والجلود ومكولة

بأت الخفيفة واوضعار

جنوب افريقنا ظل اعوايا

يعقمد عنى شركات عملاة

ية والتقيلة

التحدين والصناعاة

السيميادية والخيمان

له لأنهما من القطاعات الذ

لمها الحكومة الأركبأ

تعاون في مجال المصارف

ها وادارة الفنادق.

شاشة بالألوان

يُولَة قراءة البيانات

403 17,71613 בב , דסותצףאיי

(-V)11111-1 : b.

وتتميز الماغظة ينظام بيئي يتبخّل فيه اليابس مع الماء مكوناً بيئتن متميرتين هما البيئة الساحلية والبيشة المبحراوية وتقع البيثة الساحلية في الشريط أللاصق البحر المتوسط وتضم أربعية مسراكس ادارية في رفح والشسيخ زويد والعسريش وبشر لى الملة من اجتمالي مساحة النَّطَقَةُ. أمنا السبقة الصحراوية فتتمثل فى وسط وجنوب شمال سيناء وتضم مركزين اداريين هما

الحسنة ونجل. وكان الإشنوريون يطلقون على بسنثاء اسم صديث كمما اطلق عليها اسم مطور سيناء، ومن قبل اطلق علمها القدماء ونو شريت، اي الارض الجرداء.

اماً كلُّمة سيناء فترجع الى الإله صبيء اله القسمسر لدى الساميين القدماء. وتعد سيناء ارضأ ذات تاريخ

مَّمَارِبِ فِي الْقَدِمِ وَالْإَصْبَالَةَ، فَيَهَا تزلت الوصيايا العشر على موسى غليه السلام واليها خرج بنو اسرائيل من مصر وفيها الوادي المقدس، وعلى ارضها المقدسة مر عيسي علينه السلام حين ذرجت به امه مريم العشراء من فلسطين متوجهة الى مصر. وقيها سارت جيوش مصر لتقضي على جحافل التتار والغراة على مر العصور، وورد تكرها في القرآن الكريم غير مرة وتتنوع الإمكانات السياحية في شمال سيناء، فتبرز فيها ألطرق التاريضية كاحد عوامل الجنب المهمة في المنطقة، ومنها طريق الحرب والتجارة الشمالي، الذي اطلق عليه الفسراعتة اسم طريق حبورسء نظرا لاهمسته العسكرية. وكنان يمتند من قلصة فاروء غرب مستنة القنطرة الي منينة رافيا ورفح الحالية، ولا يَرَالُ لِثَلِكَ الطَّرِيقِ الْمَعِيَّةِ بِاعْتِبَارِهِ الطريق الاطليمي الذي يمر فسيه السافرون في محاداة الشريط الساحلي من القنطرة شرق الى

أما طريق والحمل المقدس، في محاذاة شاطيء الابيض المتوسط للسمسالاء وسنمنى بثلك الاسم تظرأ لأنَّ العائلةُ القَيْسَةُ مرت فيهُ اثناء رحلتها من السطين الى محسر والعكس، ويقبسال أن جنود هيسرويس المستفسوا المر العباشلة للقضناء عليها فبأثرت العباثلة السلامة بأن سلكت طريق الشاطئ شتى لا يتمكن جنود هيرودس من العثور عليها.

بر طريق دالحج الانتسسسلاميء من أهم الطرق التاريخية الأسلامية في مصر ويبدأ من غرب السويس مرورا بالنواطيس في منتجل صحراء التسيسة، ثم وأدي الكريض وببة البسبعلة أمي المساه الاراضى الحجازية. وكان مسلمو مصر يعبرونه كل عام لتادية فريضية الحج ونظرا لللك الاهمية فقد سُلِكُتُهُ شَجِّرَةً الدِر في عَام ١٤٨ هجرية والقائد بيبرس والسلطان

الناصر قسلاوون في عسام ٧١٩ هجرية، واستمر مسلمو مصر يسلكونه وهم يحسملون كسسوة الكعبة الشريفة كل عام صتى الحربُ العالميةُ الاولى. وإذا كانت سيناء اشــــهـرت

بتلك الطرق التاريخية فان مدنها لا تقل في أهميتها التاريُّخية عن طرقها، ومنها مدينة العريش، التي تعبد من اهم مسدن سييناء، وكائت منذ اقدم العصور مركزأ استراتيجيا على الطريق الحربي الكبير المعروف بطريق حورس. أما مدينة درفح، فهي امتداد

لمدينة درافياء الفرعونية القديمة، وتقع على البحر المتوسط على الصدود المصرية الفاسطينسة، وكانت دات اهمية كبيرة في العهد الفرعوني ومن أشهر تك المن مسنة

منخلء واعتبرها المؤرخون بمثابة مركز بلاد التبيه، وكانت عاصمة لسيناء قبل ان تعتلى مدينة العريش تلك الكانة وتعتبر مدينة «القَسْرِماء من اشهر تلك المدن التباريضية في سبيناء، والتي لا تزال شببواهدها الأثرية مسأثلة للعيبان على مسسافة اربعة كيلومترات شمال قرية ببالوظة، المسالينة في انجناه السناحل، وكسانت تعسرف باسم ببلوريوم، تسببة الى فرع نهر النيل السابع الذي كان يخشرق برزح السويس ويصب في بديرة «سربونيس، القنيمة وهي وبحيرة البرتويل

ً كما اضافتُ القلاع والحصون

القبوات والمحساريين قسيما وهي فرعونية الاصل. . وَفَي شمال سبناء قلعة نخل، وهي أحدي القلاع الصربية التي كانت تشكرف على طريق الصج الاسلامي القديم، وكانت بمثابة البوابة ألاستراتيجية الحاكمة

لوسط سيناء ويرجع تاريخ

انشسائها الى السلطان الملوكي

الحالية). وقيد وصلت المدينة الي اوج ازىھارھا بشكل جىعلها تنافس مدينة الإسكندرية.

اهمية تاريخية الى سيناء وننكر منها قلعة العريش التي ما زالت موحودة على قمة الهضبة الجنوبية الغربية لمدينة العريش وكسانت تمثل مسركسز السلطة والمحطة التجارية ونقطة تجمع

قضاًباهم.

قلاع آخرى مقل قلعة المعارة التي تقع جنوب مدينة العبريش على مسأفة ٥٠ كليومترا.

بامكانات طبيعية اخرى تؤهلها ان تلعب دوراً كبيرا في مجال الى بفء القارة الإفريقية.

الصبحبراوية توجيد الحسال والسهول والوديان

وفي مجال السياحة العلاحنة تبعد شمال سيناء عن مصادر التلوث، فيهو أؤهاً نقى، ومصادر الضنوضاء منعدمة، وسماؤها صافية، وارضها بكر.

مبيناء رفح البيري في الشبمال وطريق نخل نويبع في الوسط. وتتميز محافظة شمال سيناء

ايضنا بسياحة والرياضات الماثية والبخوت، ففيها مسطحات مائية هائلة وشواطئ ممتدة منها شاطىء العريش ويشتهر بأشجار النخبيل وشباطىء المساعب ويتميز بالهدوء والجمال.

سياحي. يستخدم البدو في تنقلاتهم

نحل قضاياهم، وانما يعتمدون على العسرف المتسوارة في حل

وللبدو سوق اسبوعي من

اشبهر عناصس الجذب فى سيناء يحضّره كل يوم خميس الْمُنّات من السائمين. وهي تعبير صابق عن الحياة البنوية، اذ تعرض فيها وتتمتع محافظة شمال سيناء المنتجبات البيوية من الأطعيمية والملابس المطرزة والاعسشساب

السيباحة المصرية ففي مجال السياحة العلمية تبرز محمية «الزرانيق، التي تستقبل ما يزيد عن ٢٤٤ نوعاً من الطيور المهاجرة، من شرق أوروباً وغرب اسبا في موجات متتالية سعناً كما تتوافر مقومات السياحة

العلمية من خلال مستوبعات اقتصابته هائلة مبثل الفحم

وفي مسجسال المسيساحسة

كما تميزت محافظة شماا، سيناء في مجال السياحة العابرة والقرائزيت، التي تتدفّق من خلالً

وأذا كانت الطبيعية قد أعطت سيناء امكانات خاصة ميزتها عن غيرها من المناطق فقد تميز اهل سيتناء انضبا بطييعية خاصية اضافت الى المنطقة عامل جنب

الجمال، ويقيمون لها مسابقات دولية كل عام في مهرجان يحضره متسابقون من كل انجاء العالم. اما الحَيول فيهي قليلة، وقد لأ يهتم بها البدوي كثيرا. ولا يلجا البدو الى المصاكم

يرتدين الخمار ذا اللون الأصَّر، وُّنْسَاءٌ قَبِيلةً «القَاتِيمَا» الخَمَار الاصفر، أما قبيلة والمزلينية، فتضعن الخمار الأسود. اما الزي البدوي الذي يشهد اقبالا واسعا من قبل السائدين الاجانب فهو بختلف باختلاف السن والحنس والحسسالة الاجتماعية، ولكل فتاة بدوية في سيناء ثوب الزفاف الذي تعمل بنفسها على اعداده واستكماله

الطبيسة، وفي السوق تجلس

البائعات البدويات اللاتى يحلين

رۇوسىھن بسىلاسل تتىلى منها

قطع نقود ويمكن التمييز بين

نساء قبيلة واضرى عن طريق

الضمار الذي تضعه المرأة على

وجهها، فنسأء قبيلة دالسواركا،

في فترة مبكرة من صباها وتضع فيه كل مواهبها وملكاتها وتبذل قصارى جهدها في الصرص كل تلك الإمكانات السساجسة والبيشسرية دفع المسؤولين عن السياحة - كما يقول السيد قدري يونس العبد – ألى اعدد تخطيطً سياحي عمراني في انجاهات عدة

رئيسية ويتلخص الاتحاه العام فّي التّخطُّنط للنمو على امتداد الشَّبريطِ الساحلي من رفح شرقا دراسات عدة للسوق السياحية العالمية المتوقع الاستفادة منها. وانتهى التقرير الى تصنيف

الساّحل الى قطاعين: قطاع المواقع المتميزة لاقامة مشاريع سياحية عالمية، وقطاع المواقع الصالحة للسناحة الداخلية. واضاف ان الاتجام الثاني هو

اتجاه التخطيط التفصيلي، وكان من نتسسائجسه وضع الاطر التخطيطية لمدن بئر العبد ورفح والشيخ زويد والحسنة ونخل وساجل رمانة. اماً الاتجاء الاضير فهو اتجاه

تنموي متكامل يهنف الى قيام شركة متخصصة ذات ثقل استثماري ضخم لتخطيط منطقة شمال شرق العريش الساحلية.

للاعلان والعلاقات العامة والتسويق



للمواصفات الدوليــة كلشهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن العلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



عمكة البكرية : ت ٥٤٥٠٥٤٥ قاكس: ٩٤٥١٦٣٢ \* الكريث : ت ٢٤٢٦٤٠٥ فاكسر: ٧٠٦٢٦٤٧



بأربعة أبواب أو خمسة، لا يضم

للإستُعْللُ، والتخلص من تلك

الكلوستروفوبيا (داء الهلع من

الإساكن الضيئة والمغلقة) التي

يشعر بعضهم بشيء منها فيّ السيارات التقليدية، طولاً وعرضاً

واغن ومينيفان

لماذا الإصدرار على الواغن إذاً،

على غرار عدد من الصانعين الأشرين، لم تستبدل أوبل شياًر

الواعْنُ بِالْمُينِيهِ فَسَانٍ، بِل أَعْنَتُ

تشكيلتها بموديلين جديدين

يتكاملان تسويقيا لسد أي ثغرة

يمكن أن يجد المستبهلك تقسيه

الواغن المقروفة لدى أوبل في

موديلي «استرا» (متوسط-صنغير،

C segment) و«أوميغا» (كبير E

segment)، أنزل الصبائع الألماني

السابع لجنرال موتورز موديلي

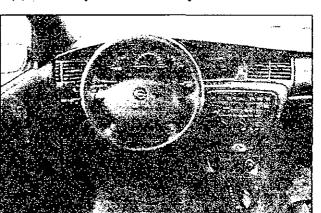
لذلك، وإضبافة الى خيارات

وخصوصاً في إرتفاع سقفها.

ولدى أوبل تحديداً؟

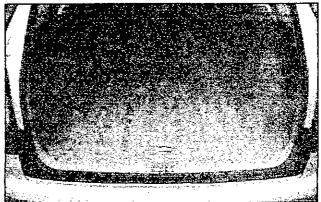
أمامها.

# علاجان جديدان للكلوستروفوب □ قلعة أشفورد (إيرلندا)،





سندوق خلفي واسم بعد طي المقعد الخلفي كلياً، مع شبك للوقاية من تطاير الأمتعة.



الصندوق الخلفي قبل طي المقعد الخلفي (يمكن طيه كلياً أو جزئياً). (الحياة)



إخراج أنيق لأغراض فردية أو عائلية.

«فكترا واغن» (متوسط-كبير D segment) ومسينيهان مستنتراه المصمم بألتسعساون مع جنرال موتورز التي تنتجه في الولايات 🔳 نادراً صا تجد في أوروبا المتحدة لتسويقه تحت تسميات اليسوم موديل صنالون (سنيندان)

في عروضه فئة واغن بصندوق من هنا تنوحه وفكنرا واغن أولاً الى أولئك المتعلَّقين بصبيعة الواغن لا لإستخلال مساحتها الأضافية بالضرورة، وهي أكبر لعرض منذ عقود عدة، فهو لا في المينيفان، بل لتعلقهم بصيغة يعنى جموده حكشاً في التوجَّه آلى تَلكُ الخَانة التَسويِّقية التَّـ السيارة كما الفوها حتى الآن في هيكل «تقليدي» الصبيغة، أي انحف كانت تتطلب بساحة تحميل أكثر رحابة وعطية لذوي العائلات من تلك «الخربات» السنطاة في الكسيرة أو المصالح التي تتطلب رايهم مينيفان، والمستقة في نظرهم عن سيارات قطاع خدماتي نقل العدّة في بحر الأسبوع قبل إستبدالها بالاصتعة العائلية في اساساً (فان).

آخری عدة.

وهؤلاء المستهلكون لم يقتنعوا بعد بصبيغة الرباعي الدفع التي لا شك في أن سيارة الواغن لا ترال قسادرة على لعب هذا الدور تُنَمِثُلُ فَيِهَا أُوبِلُ أَيضًا بِخَيارَي السوم أيضًا، لكنَّه لم يعد دورهاً «فرونتيرا» و«صونتيري»، بل لا الرئيسسي بل أصبيح عنصسراً إضافياً ليست الوجيدة أو الأكثر يزالون يجدون فيها ضخامة تغوق حاجاتهم الحقيقية إليها، ناهيك سخاء في تقديمه. بتعقيدات الدفع الرباعي العالي والمتعدثي والى مناهدالك مما لآ أسياب التحول يجدون له دوراً في طريقهم بين

البيت والمكتب ونادي الرياضة، أو لا يصعب تصور اسباب تحول دور الواغن في ظل إنتشار عروض بِينَ المُدينة والبِيتِ الريفي مثلاً. صوبيلات المينيفان والسيبارات «فكترا واغن» الرباعيية الدفع على إختسلاف من هذه النافذة تحديداً تطل أحجامها ومستوياتها. فالنوعان الأخيران من السيارات يتمتّعان ، فكترا واغن، الجديدة: فحمولتها بمساحة أكبر وأكثر عمليّة مما الإضافية المعتدلة عمدأ حفاظأ على أناقة إخراجها ونعومتها يمكن أن تقدّمه أي سيبارة واغن، عسمسومساً، تناسب الراغب بنقل ما إقتضى تغيير إستراتيجية أدواته الرياضسية للغولف أه الأشيرة. لكن في الحالتين، يتطرق النوعيان المنكوران الي حياجية التنس أو صيد السمك أو عدّة الرسم، أو بعض الأمتعة لعطلة قديمة في البشر وحديثة نسبياً في قطاعات السيارات: التوسع في صريد من المساحة الصابلة

نهاّية الأسبوع. لنلك تخلّت ،فكترا واغن»، على غرار عند مترايد من منافساتها، عنّ ذلك الشكلُ الصندوقي، لإرتداء حلَّة فتبة و،منعشة، أنبيقة كاكثر سيارات الصالون أناقة، ونغمز العباربين والمتباهلين على حسد

هدوء المقصورة ستجد المقصورة هادئة حتى نحو ١٦٠-١٨٠ كلم/ساعة، بفضل العزل الصوتي الناجح والساند المطاطية الفاصلة بين مجموعات نظامي التعليق والتسوجسيسه والمحرك، وبين الهيكل. وبدورها، ليست الانسطانية (معابلتها العامة ٣٢, ٠) بعيدة عن محدوسة صوت الهواء.

سلوكها مرن وسهل التوقّع كما في أي سيارة صالون ناجحة، وممتع في الفئة الرياضية التي لا يلتبس بها الأمر بين متانة واضحة جداً في سلوكها، وبين خُشونة لن تجدُّ لها أثراً في أي

والضبط الإلكتبروني للسرعبة وعجلات الألومينيوم (وغيرها من التجهيزات الأساسية أو الإضافية حسب الفشات)، لديك العلبة الأوتوماتيكية التي تفصل التعشيق (neutral) بين العلبة والمحرك اوتوماتيكياً بمحرد الدوس على المكبح عند التسوقف، لتنتقل اليا النسبة الأولى فور دفع دواسة الوقبود. طبيعياً، في العلبة أيضا البرامج الشلاثة المعروفة، الإقتصادي والرياضي والشستسوي، إلا إذا كُنْتُ تَفْسَضُلُّ العلبة العادية بنسبها الأمامية

*«*سينترا، أماكنها إذا إقتضى الأمر ذلك؟

غرضهم: دسيئتراء. ومع أن البوديل الأخب المينيفان، يبقى أن فيه من الميزات ما يُترك له مكانة خاصة في هذا

في التصميم أولاً، تقترح عليك مسينتراء صيغة وسطى بين المنتيفان وبين الصالون. لديها من الأول مرونة الإستخدام الداخلي للمقصورة التي تتسع حتى ثمانية ركاب، وإمكان طي مقاعدها المصنوعة أطرها من مسعدن الماغني زيوم القاسي والخفيف

هيكلها لئبلًا يزيد ترتَحَها في

المُنْعَطَّفَات، أو فَي ضَخَّامة هيكلهاً خَشْيةٍ إرباك سِائقها فِي الشّوارع

الضيقة. إمتنعت أيضاً عن الشكل

الصندوقي البحت (الأحسادي

الهيكل) الذي يتصف به معظم موديلات المينيفان. فإحتفظت

بصندوقها الأمامي الواضح

مواغن» أو مسينتراه؟

فى تشكيلة مسوبيلاتهسا. تريد

واغُنَّ لدِّيها ثلاثة خيارات منهاً.

رباعي النفع؛ وفسرونتسيسراء او

«مونتيري». مينيفان؛ ها هو امويديوري، سيبين وسيئتراء المصنع في يورافيل قرب الت

اتلانتا في ولاية جيورجيات

الأميركية، بطلُ ليسوُقَ ايضا

تحت تسميات شيفروليه ،فنتشر،

وبونتسياك «ترانس سببورت»

وأولدرموبيل سيلويت، علماً بأن

الماركنات الأسيركيية ستحظى بمبيغة إضافية أطول لتلبية

في لبنان

الجديدان ألى صالات عرض شركة

متكنو كــــارز، (وكــــلاء أوبـل في

لبنانٍ) في آذار (صارس) المقبل،

وستحدد أسعار فئاتهما قرب

حصل مستوبيلا أوبل

بذلك أصابت أوبل أهدافأ عدّة

يمكن الحصول أيضسأ على نظأم التسطيق الخلقي الذاتي الضبط للمصافظة على الإرتفاع نفسه حتى بعد تحميل الصيدوق (سُعبدَل التَّضبغط في اسطوانتي التخميد الخلفيتين حس ، ـــــــ ، رن من الفطات بإست ثناء ، سبي دي بعد ضمن التجهيزات الأساسية القسرى للمحرك

ليس عليهم الخروج من صالة عسرض أوبل إطلاقهاً، بل بضع

القطاع:

ولمزيد من الأناقسية، بمكن الحصنول على عناصير الخشير والحلد حسب الفيتيات، بل هناكُ عناصس تجهيزية قد تفاجئك في هذا القطاع. فعلاوة على كهربائية

تحريك النّوافذ وفتحة السّقة والكومبيوتر وتوصيلات التلفون

الحمولة)، وهو إضافي في أي من سبورت، الرياضية. ويُلاحظُ إدراج القفل المركزي مع تحكم من لمختلف الفئات، مع مانع التشغيل

وماذا يفعل من يحتاج فعلاً الى مساحة أكسر مما يمكن أن تعنحه «فكترا واغن»، وخصوصاً الى عملية كبيرة في تصويل وضعيات المقاعد للجلوس في أتحاهات مختلفة، بل نزعها منّ

خطوات تكفي لإيصسالهم الى يصنُّفَ فعلاً في عِداد موديلات

لتسهيل طيها أو ترعها لديها





إمكانات طى مقاعد مسيئترا، أو فَتَلْها كثيرة، وهنا إحداها.





الوضعيات المختلفة المكن الحصول عليها في مسينتراء.

### أبرز مواصفات فكترا واغن وتجهيزاتها

\* المحركات البنزينية: ٤ أسطوانات/١٦ صدماماً سعِاتها ١,٦ ليتر و١,٨ ليتر و٢٠٠٠ ليتر أو ٢٠٠ ليتر في ست اسطوانات ٢٤/١ صماماً

\* العلبة: عادية بخمس سعب أمامية أو أوتوماتيكية بأربع منها. \* القوة: ١٠٠ الي١٧٠ حصاناً.

\* عزن الدوران: ۱۲۸ الى ٢٣٠ نيوتون-متر.

and the second of the second o

\* التعلُّيق الأمامي: مستقل، مكفرسون مع أسطوانتُي تخميد غازيَّتين ونابضيِّين

لولبيين. وعارضة مخففة للتمايل الجانبي. \* التعليق الخلفي: مستقل، متعدد الوصلات مع سواعد مسحوبة بمثبتين شوكيين واسطوانتي تخصد غاريتين وتابضين لولبيين، وعارضٍة مخففة للتمايل الجانبي. ويمكن طلب تعليق خلفي بنظام ضبط ألي لارتفاع المؤخّر أيا تكن الحمولة. \* المكابح الأماميين/الخلفيين: قرصان مهوَّ أن/طبلتان أو قرصان مليئان.

\* السرعة (حسب الفئات): القصوى بين ١٦٧ و٢٢٢ كلم/ساعة، مع تطلب ما بين ١٧ و٩ ثوان لتخطى المنة كلم/ساعة. \* معدُّلاتُ استه لك الفئات البنزينية (ليتر/١٠٠ كلم) مدن/خارج المدن/معدل عام:

بين ۱۰٫۹/۸٫۲/۱۰ و د ۱۰٫۹/۸٫۲/۱۰ . \* أبرر تجهيزات السلامة: وسادتان هوانيتان مواجهتان وأخريان جانبيتان (تجهيز إضافي) في ظهري المقعدين الأماميين، وحزاما سلامة ذاتيا الإنقباض في المقدم، ومانعا الإنزالةُونِ الكبحي (ABS) والدفعي (Traction control حسب الفئات) والاخير يَّحْفَفُ الْبَحِّ عَنْدَ بَدِ، إِنزَلاقُ إحدى العجلَّةُ بِن الأمامية بن بفعل النفع. ويُشْغُل المكيع المعني في الوقت ذاته، كما يمكن إلغاء وظيفته بكبسة زر.

\* أبرر تجهيزات الراحة والرفاهية (حسب الفنات): تعزيز عيدروليكي للف ومقعد خلفي قابل الطي كلياً أو جزئياً (٢/٢/١)، مقعد السائق والمقود تابلان المعديل الإرتفّاع، كَهربانية تحريك النّوأفذ/فتحة السقف، والقفل الْركزي مع تحكّم من بُعدّ. والتكييف ونظام ضبط السرعة الياً، وكومبيوس ومقاعد جلدية مع تطعيم خشبي اللوحة القيادة، وعجلات الومينيوم.

المعايير	وفكترا واغن،	«سینترا،
عدد الركاب	٥	ه الى ٨
طول الهيكل (متر)	٤,٤٩٠	٤,٦٧٠
العرض (متر)	١,٧٠٧	١٫٨٣٠
قاعدة العجلات (متر)	۲,۱۳۷	۲,۸٤٥
إرتفاع السقف (متر)	1,550	٧٥٧, ١
مساحة التحميل (متر مكعّب)	٠,٤٦٠ التي ١,٤٩٠	14.4 التي ٣,٧٦٣
الوزن الصافي (كلغ)	۱۲۸۰ الی ۱٤۹۰	۱۳۷۰ نو ۱۷۰۰
الوزن المسموح بتحميله (كلغ)	010	٧٠٠
أقصىي وزن العربة الممكن قطرها/مكبوحة (كلغ)	۱۰۰۰ الی ۱۵۰۰	170.
أقصى وزن العربة الممكن قطرها/غير مكبوحة (كلغ)	۲۵۰ الی ۷۳۰	-
قطر اللقة الدائرية الكاملة (متر، بين جدران)	11.7	11,1
عدد لفَّات المقود	Y,9Y	7,70
نسبة اللف	٥,٦٦ الى واحد	۱۲٫۸ الی ۱
سعة خرَّان الوقود (ليتر)	7.	٧٠
مقياس العجلات (بوصة)	٥, ٥ ١٤٤ أو ١٥٨٦	1ºX7
مقياس الإطارات	۷۰/۱۸۰ ار نو ۱۹۵/۵۰ آر	۱۳۰/۲۰۰ ار

## أبرز مواصفات سنترا وتجهيزاتها

- \* المحركان البنزينيان: ٤ أسطوانات/١٦ صماماً سعتها ٢,٢ ليتر أو ٢,٠ ليتر في ست أسطوانات ٢٤/٧ صماماً.
  - \* العلبتان: عادية بخمس نسب أمامية أو أوتوماتيكية بأربع منها. \* القوة: ١٤١ و ٢٠١ حصان.
  - \* عزم الدوران: ٢٠٢ و٢٦٠ نيوتون-متر. \* الدفع: أمامي.
- \* التعلِّيقِ الأمُّامي: مستقل، مكفرسون مع أسطوانتُي تخميد غازيَّتين ونابضُين لولبيين. وعارضة مخففة للتمايل الجانبي. \* التّعليق الخلفي: مستثقل مع عوارض التوانية ونابضين لولبدين وأسطوانتي
- تخميد غازيَدَيْ. وعارضَّة مخففة للتمايل الجانبي. \* المكابع الأماميين/الخلفيين: قرصان مهوان/قرصانِ ملينان. \* السرعة: القَصِوَى ١٨١ و ٢٠١ كلم/سنَّاءة. مع تطلُّب ١٢،٧ و ١٠.٨ ثانية لتخطي المنة كلم/ساعة. \* مُعُدُلات الإستنهالاك (ليتر/١٠٠ كلم) منز/خارج المدن/معدل عام:

٥.١١/١٠ ٩.٥/٩ ١/١٥ و٦.٥/١ ٩/٥،١١.٥ \* أبرز تجهيزات السلامة: وسادتان هوانيتان مواجهتان، وهزاما سلامة ذاتيا الإنقباض في المقدم، ومانع إنزلاق كبحي (ABS).

\* أبور تجهيزات الراحة والرغاهية (حسب درجة التجميز): تعزيز هيدروليكي الله ومقاعد في صف واحد أو صفَّين وراء المتعدين الأماميين. مع إمكان نزع كل عن المقاعد الخلفية أو بعضها، أو تعديل وضعياتها حسب الضرورة. المقعدان الاماميان قابلان للفعل لمراجهة المقاعد الخلفية، مع إحكان تعديل ارتفاع المقود، وكبريانية تحريك النوافذ وفقحة السقف والمتعنين الاصاميين، والقفل المركزي مع تحكم من بعد، والتكييف ونظام ضبط السرعة الياً، وكومبيوتر ونظام إنذار سمعي للإبلاغ عن المساغة المتبقية غي الناء وقف السيارة. وتوصيل كبرباني إستحدام فاكس أو كومبيوتر أو تلفون، ومقاعد جلاية مع تطعيم خشبي للوحة القيادة، وعجلات الومينيوم.

الفرصلفو الكرمسوترات

نشخ للنو عاموا مر مسيد ب

بأفظياكي عوسه أعنيان ألحار

ميسليدين حسيل عناق

بميانيان تقضس سعدحد

ملخانة المتق يستنوي شبيشب

الْفَاقَقِلِ السَّرِيُّ أَبُّ صَبِيدًا

مستطاعسوف الأسسبود

مَبِينَ لَسَسَدِنَ لَاسَسَدَ دُ

المِسِيَّى وُغِيرِ نَسْنَ عَنِ عَسِيْدَ دُ المنالنجة في الشاجبات

أفخ عنزعؤ لتعسيعين حبش

المجلج للبلا وهيت واي ٢٠٠٠ -

بشكنينيونرات تسبد هد

فأنعنك الإخساطية

المطرفيون MMX عند \_\_\_\_

ألجينا وعيا أشعدت

بلين ننل كستسفيت

ئسرته كوهب

تسق بالكوي

سننسبث المتندية

حر معالیہ

الأفسقان غفيا

غسونې اغدو

-ر ۲۰۰ <sub>کستا</sub>

حصورة

الكومسيون

عسرض النوه

بتغاقبات المع

فأنشسنك الإشنب

تنوي استيعاب نظام ت

شركات الكومبيوتر الفلسطينية

تشتكي هيمنة

مركز الحاسوب الفلسطيني

على عظاءات الوزارات

🖵 رام الله -

الحواسيب.

من تعيم ناصر:

🗷 وجــهت تسع شـــركــات

كومبيوتر فلسطينية كتابأ للسيدة

حنان عشراوي وزيرة التعليم

العبالي الفلسطينية في شبان مبا

اسمته تلك الشركات اهيمنة مركز

الحناسنوب الحكومي على صبيع

قسرارات اسسواق آجسهسزة

وقالت الشركات في الكتاب دما

دعانا لمضاطبتكم وتوجيه هذه

الرسسالة اليكم، هو الواقع المرير

والاحداث المزعجة المتتالية التي

هيمنة مركز الحاسوب الحكومي

على صنع القرارات المتعلقلة

بأسبواق اجبهبزة الحبواسب،

حــضــرَّةُ الرئيسُ الغَلسطُينيُ الموقرِ، ومضت الرسالة في القول

ان: وأضر هذه الاحداث وأجهتنا

حسنيثساً في وزارتكم الموقسرة،

الشركات المعنية، كعابتها، ولكنّ

بعد فترة قصيرة، فوجئنا جميعاً،

مستؤولي وزارة التعليم العالى

حول نتائج المناقصة المنكورة بعد

اعادة تقنيمها وصبعقنا جميعا

بقرار الغائها كلياً، وأعلمنا رسمياً

ان نلك تم بقرار بسبب تعليمات

مركز الحاسوب الحكومي ووزارة

المالية، وإن ورارتكم اجبيرت على

الأجهزة المطلوبة..

# أبل المتعثرة تكبو ثانية بخسائر تراوح بين ١٥٠ و١٥٠ مليون دولار

من ابل كومبيوتر يوم الاربعاء المُعَالَ حُسَائر جديدة في الفصل إلاق من سعتها المالية الذي إلى المن الاول المنافق الاول السمير) المأمني يراوح بين ١٠٠ الله و المدون دولار و ١٥٠ مليون دولار معالل خسائر قيمتها ٦٩ عليون دولار في الفصل نفسه من

وجاء توقع ابل بتحمل هذه الخسائر مخيبا للمحللين النين توقيعوا ان تشمكن الشيركية من الوقوف على قدميها ثانية بعد سلسلة من المسائب والخلخلة

انتل تعرض في سان فرانسيسكو الاربعاء كومبيوترات تحتوى للعالم الجديد. (اب)

طرحته انتل للحاسبات المكتبية والصغيرة

صانعو الكومبيوترات الشخصية يأملون

فى تنشيط البيعات من خلال بنتيوم

يحسن عرض الرسوم التخطيطية والصوت

الكومبيوترات في الموسم، الذي يعتبر افضل مواسم العام، جاء

تستنب احتجنام السنت هلكأين عن

شراء كومبيوترات جديدة الَّي انْ

تتوافر كومبيوترات فيها المعالج

الذي يحسن تقنية التعامل مع

والتقنسة التي اعلنتها انتل

ليست جديدة اذ انّها موجودة في

كل المعالجات المستخدمة في

محطات العمل والكومبيوترات

الاقتوى يما في ثلك متعالج ألفنا القوي الذي تنتجه سحيتال

ايكويمنت وتصل سرعته الدلخلية

الَّى ٣٠٠ ميغاهيرتز، كما يمكن

الحصول عليها عن طريق اضافة

النطاقيات المتنجيصيصية في

الكومبيوتر مثل بطاقات تسريع

عبرض الرسبوم للتبحبركية أو

ارشادات جديدة

المسالج الجديد انه يتنضمن

محموعية حبيدة من الأوامس الكومبيوترية الجنيدة التي تعمل على تجـريء قـدرة المسالجــة في

بنتيوم ذات تقنية الـ15 بت الـم،

اربعة اقسام مما يسرع اداء المهام

المتكررة التي لا تتطلب دقة عالية جداً، الا ان انتل زادت في المعالج

باعت لابل حصتها في نكست

كانون اليابانية توقف نهائيا نشاطها

في صناعة الكومبيواترات الشخصية

السبعينات) الا أنَّ الشركة لم

تكشف الثمن الذي ستتقاضاه من

صانعة ماكنتوش التي وافقت

اخييرا على شيراء ونكست، بعبلغ

صناعة الكومبيرترات الشخصية

والنشباطات الملحقة بها كثيراً في

عَائداتها الكلية، الألن الشركة

ولن يؤثر انسحاب كانون من

٤٠٠ مليون دولار.

وفهمنا من اعلان لانتل عن

الصوت والصورة.

بطاقات الصوت.

🖿 يامل صانعو الكومبيوترات

الشخصية الذي عانوا من مبيعات

خببت امالهم في موسم اعياد آخر

السنة تجسبن الاهتسسام

بمنتسوحًاتهم من خلال طرح

كومبيوترات تتضمن معالصا

جنيدأ طورته انتل يحتوي هيكليأ

على قدرة تقول الشركة انها مهمة

لتسسسريع عسرض الرسسوم التخطيطية وتحسين الاستماع

الى للوسيقي وغير ذلك من مهام أضافية لا توجد في المعالجات

وطرح عدد من الصانعين مثل

«أي بي. ام، وديل وغيت واي ٢٠٠٠

وكومباك كومبيوترات فيها هذا

المعالج الجديد بتقذيته الأضافية

التي تُصملُ الرمـُرُ MMX علما أنْ

انتلُّ وفرت نوعينُ من هذا المعالج

الاول باتى بسسرعتين دلخليستين مختلفتين همياً ١٦٦ و ٢٠٠

سيخاهيرتز وهو مخصص للكومبيوترات المكتبية، والثاني ياتي ايضاً بسرعتين هما ١٥٠

و١٦٦ ميسغاهيرتز. وهو يصلح

وكبانت انتل كسنسفت في اذار

(مسارس) الماضي عن تطوير هذه

التقنيـة الا ان الأعلان عن توفيـر

المعالج جاء قبيل موسم اعياد آخر

العمام لذا قمال بعض المحللين ان

سنبيب فيسعف الطلب على

لشبهورة بصناعة الة الإستنساخ

الانسحاب نهائيا من نشاطها في

صناعية الكوميييوترات

وقالت الشركة اشها وافقت على

**بيع** شركة ابل كومبيوتر حصة

تُعْسِنَهَا ٢٠ في اللَّهُ تَقْرِيباً تَمَلَّكُهَا

مَنْدُ عَشْرُ سَتَوَّاتَ تَقْرِيباً فِي شَرِكَةً

«تكست» التي اسسيها ستيف

جوير (واحد من الذين اسسا

للكومبيوترات الصّغيرة.

اللهة وفابضان الولبيدان المعا

التجهيزا نعند مبدلكم

يير سرد كالرائز مين مع إمكان فزع كل من مرورة. القعدان الإساميان مرورة. القعدان الإساميان

وروب من بعد والكيناد مع المقود، وكبريانية تعرفانا مع تحكم عن بعد والتكيناد

(بلاغ عن الساغة المتنبئي

كومبيوتر أو تلفون ومثله



اميليو يتلقى دعماً يحتاج اليه من محمد على كلاي. (رويتر)

ضعف مبيعات عائلة بيرفورموا (فبراير) المأضي ازاحة رئيسها ونقص كومبيوترات باوربوك مايكل سبندار وتعيين أخر في محله هو غلبرت اميليو. ولا يزال اميليو يقول ان

استراتيجيته صائبة وستؤتى اكلها إلَّا أنَّه بنصور مثل هذا التحسن لشركة عائداتها ثلثي العائدات التي كانت قبله، اي شركة تصل مبيعاتها السنوية الى ثمانية بلايين بولار بدلا من ١٢ بليبون دولار مع الاشسارة الى ان عائداتها في السنة المالية الماضية كانت بحدود ٩٠٨٣ بليون دولار. وكسانت ابل اعلنت تحسقسية

ارباح في الفصل الرابع من سنتها الْمُالِيَّةُ ٱلَّذِي انتهى فَي ٢٧ ايلول (سبتمبر) الماضي مقدارها ٢٥ مليون دولار تاتت من مبيعات وصلت الى ٢٠٣ بليسون دولار، الا انه من المتسوقع ان تعلن ابل ان قيمة مبيعاتها في الفصل الاول تراجعت عن الرقم آلاخير بنسبة

١٤ في المئة في بدأية العقد الآ

ايضنا مقدار الذاكرة لتمكينه من

المعسائج الجسديد اولئك الذين لم

يضييفوا بطاقات تسريع في

كومىيوتراتهم اذ ان انتل قالت أنّ

الاختبارات التي اجرتها اوضحت

ان اداء المعالج الصديد عند

التعامل مع الرسوم التخطيطية

يفضل اداء معالج بنتيوم العادي

بمقدار ١٫٦ مـرة مع ان التحسن

كان اكبر بالنسبة لبعض العاب

الكومبيوترات من وراء تضمين

المعالج الجديد في كومبيوتراتم

الى اقناع اصحاب الكومبيوترات

الأقدم التي تحتوي المعالجين ٣٨٦

و ١٨٤ (اكتستسسر من نصف

الكومبيوترات الموجودة في حوزة

كومبيوتراتهم مدَّفُوعين بالتقنية الموجسودة في بنتسيسوم MMX

وبالتالي ضعان مصادر جديدة

بيع معالج بنتيوم الذي لا يتضمن

تقنيات تحسين العرض والصوت

حبتى العبام المقبيل وهؤلاء

الكومبيوترات التي تحتوي

الاميركية في منتصف عام ١٩٩٥

محطات العمل.

كانت باعت لشركة موتورولا المتوافقة اضافة الى ماكنتوش.

شركة تتصل نشاطاتها بخدسة

تبقى من نشاطات الكومبيوترات

الشخصية الى شركة تملك ١٠،٥

في المُنَّةُ مَن استهمها استمها

،كسانون سسيلز، Sales تبسيع

مجموعة كبيرة من الالكتروندات

الاستبهلاكية والكومبيوترات

وستعمل كانون على لحالة ما

وْتَقُولُ انْتُلُ انْهَا سَتْسَتُمْرِ فَي

الكومبيوتر.

ويبدو أن اكثر المستفيدين من

معالجة الاوامر بسرعة اكبر.

ذات نظام تشغيل مختلف. تضبع حداً لمشاكل تطوير الأصدار

١١ في المئة تقريباً. وكَّانت حصة ابل تقترب من

بعد كومباك ودأي بي. ام، علما أن الاخيرين ينشجان كومبيوترات وتأمل الشركة التي تستحق هذه الايام وصف والمتعطرة، أن

النامن من نظام تشعيل كومبيوترات ماكنتوش من خلال اعتماد بعض المواصفات المتقدمة الموجودة في نظام تشبغيل طورته

شىركىة «ئكست» التي اسبسسهــا انهيا تراجعت العام الماضي الى ستيف جوب الذيّ ساهم مع ستة في المئة وباتت في المرتبة الثائثة بأن الصانعين الرئيسيين شخص اخر في تطوير ماكنتوش بعيما اشترت الشركة بمبلغ ٤٠٠

مُليون دولار في شكَّل نقد وأسهم وديون وضمت اليها ستيف جوب و ميران نفسه الذي خرج بعد صدام مع ولا توجد ثقة كبيرة بخطوات

جون سكالي رئيس ابل الاسبق. ابل لَّذَا ادَّى كشفها عن حسائر أكبر من المتوقع الى هبوط سعر سهمها بنسبة أقتربت من ٢٠ في المُنَّة قيات في حدود ١٨ دولاراً.

بهدف خفض النفقات وموارنة الحسابات ضمن مستوى عائدات قدره ثمانية بلايين دولار.

ستيف جوبز يخاطب جمهور ابل في معرض ماك ووراد الاربعاء والى يساره رئيس ابل غلبرت اميليو. (رويتر) وقال اسيليو أن الخسسائر الجديدة تعطي الانطباع بوجود حاجة الى اعادة هبكلة جنيدة

ويذكسر ان «نكست، ســوُقتِ محطات عمل مشقدمة حدأ بالمقارنة الاان انفرانية نظام تشخيلها لم يحقق لها شيوعا كافياً فتوقفت عن انتاجها وكبرست نقبستها لتطوير

انهيأ تشعل حبيزا اقل وتتطلب

وتعمّل الشركات الاميركية في

الوقت نفسته على انفاق بلايين

النولارات لتطوير منشات صناعة

الشسرائح ومن تلك الشسركسات

تكساس آنسترومننس التي تاتي

ثانيا بعد انتل في لاثصة اكبر

صانعي الشرائح في اميركا. وخلصصت الشركة العام

الماضى ٢,٥ بليسون دولار لزيادة

قدرة انتباج شرائح الكومبيوتر

جاء بعد تخصيص مبلغ ١٫٤

بليون دولار لزيادة انتاج الشرائح

اعتماد قرارات مركز الحاسوب الحكومي، باعتماد شركة واحدة فقط لتوريد اجهزة الصاسوب مستسمدين في ذلك على نتائج احدى مناقيصنات وزارة المالية مدَّعين انها مناقصة مركزية،. وأكدت الشبركات رفضها لما

يحدث «جملة وتفصيلا، وقالت ان هذا النوع من الإعمال يؤثر سلباً في الإقتصاد الفلسطيني ويقضي علّى طموح المؤسسات والشركات الوطنية التي كافحت وتكافحه للتخلص من جّميع أشكال الهيمنة عبر السنوات الماضية.

وقالت شبركات الكومبييوتر القلسطينية داضافة الى السلبيات اصبحنا نواجهها والناجمة عن الناتجــــة عن هذا النوع من المناقصيات نود أن نلفت انتباهكم الى انها تؤدي كنلك الى خسائر مباشرة على خرينة الوزارات متلحفين بكتاب تكليف لهم من حميعاً، وهذه الخسائر ناحمة عن السَّرعـةُ الخـَارِقـة في تطوّير هذا النوع من الاجهزة واستمرار انخفاض اسعارها بحجم غير مستهان به. ومثال ذلك، انه وبالتحميد ماّ كان نتيجته لحدى بالإمكان توفير ما لا يقل عن ٢٠ -المناقصات التي طرحت عن طريق ٢٥ الف دولار اميركي، على خزينة الجريدة الرسمية لشراء اجهزة وزارتكم، في حال اعتَّمانكمَّ اسعَار حاسوب، وشاركت فيها جميع جبيدة من خيلال مناقبصات ميت جددة. ونحن على يقين ان ان الوزارة اعانت طرح المناقصة الوزارة لا ترغب بتبيدير اموال كهذه هي بصاحبة ماسة لها مرة اخرى بعد تغيير مواصفات وخسصوصساً في ظل الأوضساع الاقتصادية الراهنة، وبعد مراجعة الشركات ألتسع

وأعربت الشيركيات في نهياية رسالتها، عن تدخل الوزيرة رسمياً في هذا الموضوع، والمساعدة على تسبوية الامسور، وطلبت منها الموافقة على لقاء وفد من شركات الكومبيوتر لشرح وتبائل وجهات

## شركات الالكترونيات اليابانية تعتزم زيادة انتاج الشرائح لتلبية الطلب المتزايد الشرائح العالية السعة نظرا الي

وكنانت شركة ميتسوييشي

الى ٥,٧ مليون شريحة.

الشبركات اليابانية التي تنتج اشبباه الموصيلات زيادة أنتباج الشبرائح ذات السبعية العبالسة بمقدار عشيرة اضبعاف لتلبيبة الطلب على هذا النوع من الشرائح

وتنتج الشسركسات الخسمس (مــــــــــــــــوبـيــشي ودان.اي.سي، وتوشيبا وهبتاشي وفوجيتسو وهي تقدم لجموعها ٤٠ في المئة من االانتساج العسالمي من شسرائح برام) حالياً ٧٠٠ الفُّ شريحة منَّ نوع درام (ذاكرة رام الديناميكية،

قالت الاسبوع الماضي انها سترفع انتاجها الشهري من شرائح درام سعة 12 منخابات ليصل الي مليونى شريحة شهريا آخر العام وتعَنزُم لتحقيق نلكُ انفاق ١٧٤ مليون دولار لتطوير مصنع تابع لَهَا فِي جِنُوبِ غَرِبِي البِابِانَ فَيِمَا ستستمر مصائع اخرى تملكها في

خسمسسومسسا في السسوق

المانيسا وتايوان في انتساج شيرائح درام سعة ١٦ ميغابايت. ويُشار الى ان استعار شيرائح الذاكرة انهار خلال الاشهر القليلة الماضية الاان الطلب يرتفع على أي الاسرع من رام العادية) شهرياً



### أنواع مختلفة من المساعد الرقعي الشخصي في معرض في كاليقورنيا بداية الشهر الماضي المساعد الرقمي الشخصي يحقق مبيعات قياسية فيما يتحسن أداؤه وترتفع قدرته على المعالجة

ماركت ستراتيجين الاميركية

المهتمة بالطلب على هذا النوع من

الإجهرة ان كانت قيمة المساعدات

التي بيعت في الولايات المتحدة

وحنها العام آلماضي بحدود ١,٩

بليون دولار وتأتت من بيع اكثر

مَنْ ٩٠٠ الف وحدة، وتتَـوقع

ارتفاع الطلب الى ١,٢٥ مليون

وحددة العسام الجساري لتسرتفع

قىيمىتىها بذلك الى ٢٫٥ بليـونّ

دولار. وتبنّي جون سكالي رئيس

ابل الاسبق تطوير مساعد رقمي

شنختمني باسم «نيوتون، كنانتُ

قدرته على التعرف على الكتابة

العادية ضعيفة حدا، الا ان

شركات اخرى أنتجت مساعدات

وتتراوح قدرة المساعدات هذه

واوروبية أن مبيعات الساعد الرقيمي الشيخيصي تحيقق الآن مستوبات قياسية بعد سنوات من التجاهل جاء نتيجة ضعف تقنية تلك الكومبيوترات وعدم قدرتها على توفيير الإداء الذي وعيدت

■ تفید تقاریر امیرکیة

بين تقديم مهام تنظيم المواعيد وحفظ ارقام الهاتف ويين توفير مهام معالجة الكلمات وأجراء الحسابات وارسال واستقبأل رسائل الفاكس والتعامل مع البريد الالكثروني عبر انترنت، فيما عمد بعض الشركات (توكيا مثلا) الى أضافة هاتف نقال الى

# المساعدات. وقالت شركة روورلد

مثل هذه كانت اقل حظا فتوقفت عن انتاجها مثل شركة «أي تي اند تى، العمالة ق الناشطة في الإنصبالات.

وتطرح ابل جيهلا جديدا من المساعدات الرقميية الشخصيية MP 130 بسعر يقترب من ۸۰۰ دولار متضمنا أمكانات أرسال رسائل الفاكس واستقبالها كما تطرح شسركسة هيسولت باكسرد مسأعدا جبيدا باسم دبالم توب، ولشركة شارب اليابانية مساعد باسم رزوروس، ويتوقع الخدراء استمرار ازدياد الطلب على هذا النوع من الكومبيوترات المصغرة فيما تتحسن التقنية خصوصا تلك المتصلة بالاتصالات.

### صن سيرفيس وأوراكل تعلنان تقديم برنامج متكامل للخدمة فى الشرق الأوسط

 ■ اعلنت «صن سعيرفيس»، وهي شعركة تابعة لصن مايكروسيستمز الناشطة عالماً في مجال انظمة تشبيك المعلومات، عايدروسيستسط من المسلم المسلم في منطقة الشرق الأوسط تحت السم «البرنامج المتكامل للموزعين»، الذي صمم خصيصاً لتوفير نقطة اتصال واحدة بهدف مساعدة العملاء على حل المساكل التي تواجههم في مجال الخدمة في بيئة نظام الكومبيوتر متعدد الوظائف. وقال نكُّ نيكلسن، مديرٌ ذُحمة العملاء في شركة مصن سيرفيس»: «يهدف برنامج صن سيرفيس الى تقليص الاعطال وتخفيض التكاليف الاخرى التي تصاحبها، فلدى استلام أية مكالة في مركز خدمة صن، فإن جهاز العميل يمكن صيانته وإعادة تشغيله

وأضاف: وتُعثل اوراكل قاعدة استراتيجِية لعملائنا مما يجعلها متِّالية لاطلاق مبادرتنا هذه. كنا نعمل معاً عن قرب خلال الاشهر الماضية من اجل اعتماد كل السبل التي تتيح لعملائنا الحصول على الخدمات بشكل اسرع وأفضل.

وقال أيريك سيسي، مدير قسم خدمة العملاء في شركة أوراكل الشرق الأوسط معندما يواجه العمالاء مشكلة مأ تتعلق بأنظمة الكومبيوتر، فإن اهتمامهم يتركز على شيء واحد هو حلَّ الشكلة بأسهل واسرع وقت ممكن. نعتقد بأن هذا الاتفاق مع شركة •صن سيرفيس، يمنح العملاء افضل الخدمات من ناحيتين، المعرفة والخبرة التي يمكن ان توفرها الشركة المنتجة للاجهزة أو البرامج، بالاضافة الى تجنب المشاكل من خلال ايجاد نقطة اتصال واحدة لخستلف انواع الخدمات والاستغسارات، حتى لبيئة العملاء

صن على هاتف ديي ٢٦٦٢٣٣ - ٩٧١٤ والفاكس: ٢٦٦٥٢٦ - ٩٧١٤.

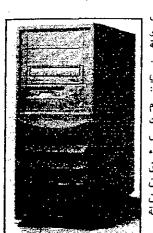


نك نيكلسن - الى اليمين - وايريك سيسي.

### إيه إس تى تطرح كومبيوتراً خادماً جديداً بسعرجهازمكتبي

طرحت شركة «ايه اس تي للشرق الأوسط للحدودة» كومبيوتراً خادماً باسم "MANHATTAN D" يصلح لمجموعات العمل المتوسطة والصغيرة.

ويوفسر ممانهاتن، العمل المتكامل عبر معالج بنتيوم برو ٢٠٠ سرعة ميغاهيرتز وستة فراغات داخلية لاضافة البطاقات. وقال ميرزا شاهد بصراوي المدير العام لشركة وابه اس تي»: متقوم مؤسسات عدة باستخدام الاجهرة الكتبية عالية المواصفات كمنزودات لشبكات العمل لتحاشي التكلفة العالية لشرآء المزود. والأن ومسمع اطملاق اجسهارة وسانسهاتن ومكن لعملائنا الحصول على كل من الأداء العالى والكفاءة المطلوبة للمزود ويسعر جهاز مكتبى.





**AUSTRALIA** 

0.4 -0.5 0.04 -0.1 -0.2 0 0 -0.1

RESORT WORLD

ROTHMANS OF PALL MAL SARAWAK ENTER.CORP. SIME DAKBY

TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (M)

بير روك غهر	{ <b>=</b> }	

الملام والغرب

سيريل تاونسند

اسبع الشبركة	سنافو	ii	11 1e	t sa	TATE
اسم السرية	سنعر		على الس	_	TELEV
		ابق	عر الس		TESCO
		دنا	سنة) (الق	(سنة) (ب	TRAM
					THIST
¥ የኤፐፕጥፕ	T TZ	( ), T.C.	1001		THOR
UNITE	D K	INC	t )( )!	VI I	TI GRO
<del>-</del> - ::::::				``~	TOMK
	71.4			***************************************	UNIGA
BREY NATIONAL	764	-2.5	766.5	529	UNILE
RTOURS LLIED COLLOIDS	630 125.5	-4.5 0.5	830.5 149.09	400	UNITE
LLIED DOMECQ	424.5	-#t	549	112.18	UNITE
MILIAN WATER	586.5	. <u>.</u> 2	614	4195	UNITE
RGOS	623	-110	798.5	518 601.05	עדט. אסמט
ROUS ROO WIGGINS APL	180	-710	231	153	VEND
SDA GROUP	122	-0.5	126.75	102.75	VICKE
SED BRIT FOODS	465	3.5	492	359.5	VODA
SDBRITPORTS	287	0.5	313	261	WASTI
44	178	-3.5	554	454	WESSI
ANK OF SCOTLAND	297	1	312	228	WHITE
RCLAYS	1067	10.5	1067	688	WILLI
458	821.5	0.5	843.5	703	WOLS
/I INDS	464	-8.5	585	415	WPPG
A GROUP	348.5	-6	370.5	286	YORK
CC	264.5	-1	352.01	246.5	YORK
JE CIRCLE INDS.	367	-8.5	412.5	323	YORK
C GROUP	858	-23	945	836	ZENEC
OKER .	361.5	-17,5	417.5	346	
OOTS	611.5	-7.5	640	555	1
WTHORPE	430.5	-5	472.5	384	! 1
78 ·	362.5	-13	391.5	285	1
IT AERUSPACE	1254.5	-1.5	1280	824	
IT PETROLEUM	702	45	702	514.5	ACCO
IT SKY BCAST.	533	-3	696.5	376.5	AGF-A
ITANNIC ASR.	742.5	15	821	683.5	AIR LI
ITISTI AIRWAYS***	<b>59</b> 8	-5.5	610.5	488,5	ALCAT
нээтом негт	194	-5.5	326.46	170.66	AXA
UTISH ENERGY	250	Ð	255	192	BANC
ITESH ENERGY PP.	154.5	2.5	157	91	BIC
ITISH GAS	218	-2.5	267.5	171.5	BNP
HISH LAND	525	-2	536	350	BON M
THERE STEEL	152.75	-0.25	200	152.75	BOUY
ITISH TELECOM.	396.5	2.5	405	326.5	CANAI
R · j	254.5	-7	336.5	230.5	CAPG
NZZ.	220.5	-1.5	245	191	CARRE
RMAH CASTROL	1090	3.5	5167	966	CASIN
RTON GROUP	152.25	-1.75	160	125.5	CASTO
BLE & WIRELESS	469.5	-13	546	399	CCF
DBURY SCHWEPPES	484	-1	561	470	CETEL
P.SHOP.CENTS.	38!	6	381	216	CHRIS
RADON	243.5	-0.5	264	200	CLFDE
RLTON COMMS.	501	2	528	395.93	COMP
DRR ZECOKILA	325	-2	386	309.5	DANO
ATS VIYELLA	138	1.5	207	122	DASSA
MATERICIAL UNION	679	-7.5	693	561	DASSA
MPASS GROUP .	618.5	3	627.5	469	<ul> <li>DOCKS</li> </ul>

ALLIED DOMECQ	424.5	-8	549	419.5	
ANGLIAN WATER	424.5 586.5	-2	614	518	
Alexander (Control	623	-110	798.5		
ARGOS				601.05	
ARIO WIGGINS APL	130	-2	231	153	
A SELA COROLLE	122	-0.5	126.75	102.75	
ASSD BRIT FOODS	465	3.5	492	359,5	
ASSD BRIT PORTS	287	0.5	313	261	
	78	-3.5	554	454	
BAA					
BANK OF SCOTLAND	297	1	312	228	
BARCLAYS	10/7	10.5	1067	688	
BASS	821.5	0.5	843.5	703	
BAT INDS	464	-8.5	585	415	
BBA GROUP	246.5	-6	370.5	286	
	348.5				
BRCC	-01-2	-1	352.01	246.5	
LUE CIRCLE INDS.	367	-8.5	412.5	323	
OC GROUP	858	-23	945	836	
COMER .	361.5	-17,5	417.5	346	
	411.5				
SOOTS	611.5	-7.5	646	555	
OWTHORPE	4,10,5	-5	472.5	384	
\$178	362.5	-13	391.5	285	
RIT AERUSPACE	1254.5	-1.5	1280	824	
PETROLEIM	702	4.5	702	514.5	
RIT PETROLEUM BIT SKY BCAST. BITANNIC ASR.	/152			314.3	
RITSKY BUASI.	533 742.5	-3	696.5	376.5	
IRITANNIC ASR.	742.5	15	821	683.5	
DOTTED ATTIVIAYS"	598	-5.5	610.5	488.5	
RITISH BIOTECH RITISH ENERGY	194	-5.5	326.46	170.66	
KILDII DIO IDCI					
ETIISH ENERGY	2.50	Ð	255	192	
RITESH ENERGY PP.	154.5	2.5	157	91	
RITISH GAS	218	-25	267.5	171.5	
RITISH LAND	525	-2	536	350	
RITISH STEEL	152.75	49.25	200	152.75	
MILITA STEEL					
RITISH TELECOM.	396.5	2.5	405	326.5	
TR ·	254.5	-7	336.5	230.5	
UNZL	220.5	-1.5	245	191	
URMAH CASTROL	1090	3.5	1167	966	
Ciferan caona	162.26	-1.75			
ARTON GROUP	152.25		160	125.5	
ABLE & WIRELESS	469.5	-13	546	399	
ADBURY SCHWEPPES	484	-1	561	470	
AP SHOP CENTS.	381	6	381	216	
- B-BOH	243.5	-0.5	264		
ARADON ARLTON COMMS.			204	200	
ARLTON COMMS.	501	2	528	395.93	
HUBB SECURITY	325	-2	386	309.5	
OATS VIYELLA	138	1.5	207	122	
OMMERCIAL UNION	679	-7.5	693	561	
OMMERCIAL UNION OMPASS GROUP OOKSON GROUP					
OMPASS GROUP .	618.5	3	627.5	469	
OOKSON GROUP	247.5	0.5	327	205.5	
OURTAULDS	386.5	-2	487.5	370	
OWIE GROUP	419.5	-0.5	424	290.36	
UTIE OKOOF			424		
AILY MAIL'A'	1497.5	77.5	1653	1270	
ALGETY	347.5	0	444	298	
ANKA BUS SYS.	565	-2.5	848	388	
ELA RUE	574	-7.5	753	527.5	
IXONS GP.	494	-13.5	586.5 .	408	
AST MIDLANDS ELTY.	667.5	1	736	483.5	
ECTROCOMP.	449	-2.5	466.5	329	
MAP	757	-1.5	784	531	
ALI GROUP	1295	-58.5	1485	1196	
NTERPRISE OIL	627.5	-8.5	648_5	358	
α	205	O.	215	154	
EXTECH	667	-8	702.5	441	
ENERAL ACCIDENT	7.44	5	774	613.5	
	768.5		774		
ENERAL CABLE	191	0 .	214	155	
ENERAL ELEC.	397.5	4	401,5	344	
	997	-17.5	1172.5	782	
	894	0	1026	771.5	
				7/13	
LYNWED	316.5	-11	388	316.5	
RANADA GROUP	B42	-18	899	663	
RAND MET.	432.5	-13	495	412	
REENALLS GP.	560.5	-4	633	547	
		20.5	770		
LUNVIL STORES	580	-225		580	
JARDIAN RYLEX.	265	-5	280	220	
UINNESS	436.5	-5 -3	490.5	430	
AMMERSON	413.5	ō	413.5	332	
THE STATE OF THE S	4132	0.5			
	85.25	-0.5	131.65	77.25	
ARRISONS &CROS.	129	-2.5	172	119	
	547		560.5	362	

LASHIU	243.3	- 0
LEGAL & GENERAL	379	-
LLOYDS ABBEY LF. DEA	670.5	0
LLOYDS TSB GP.	443	
LONDON ELTY.	685.5	1
LONRISO	126	0
LUCASVARITY	222.5	_
M&G.GROUP(HDG.)	1199	7
MARKS & SPENCER	465.5	_
MEDEVA	261.5	-
MEPC	460	1
MERCURY ASSET	1216	
MFI FURNITURE	190.5	-3
ACE GROUP	6.25	0
MIRROR GP.	225.5	
MISYS	1065	1
MORGAN CRUCIBLE	450	7
MORRISON(WM)SPMKTS.	152.5	
UAT MICHAEL TO A NOT	748.5	7
MATIONAL GRID	201	-
NATIONAL POWER	478.5	1
VEXT	529	-
NPC	179	0
NORTHERN POODS	218.5	4
YNEX CABLECOMMS UNI		0
OCEAN GROUP	482.5	-
ORANGE .	187	-3
EARSON	748.5	1
EN AORNIL DED.	620	j
HILIPPINE GOLD	122.5	-3
LKINGTON	144	-4
OWERGEN	596	9
OWERGEN 142P TO PAY	346	ó
REMIER FARNELL	709	8
ROVIDENT FINIL	509.5	2
RUDENTIAL CORP.	502.5	- 3
ACAL ELECTRONIC	262.5	4
CAILTRACK CIP.	578.5	o
ALTRACK GP.PP.	387	-1
ANK GROUP	420.5	
ECKTIT & COLMAN	705.5	-3
REDLAND	330	
TAN CEED	1029.5	-1
RENTOKIL INITIAL	428.5	-2
EUTERS HOLDINGS	695	- 1
EXAM	347	-1
SHC GROUP	903.5	-
	2000	,

SECURICOR SEDGWICK GROUP

SENGWICK GROUP
SEMA GROUP
SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT
SEBE

SLOUGH ESTATES.

SMITH (WH)GROUP

SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.

SOUTH WEST WATER STAGECOACH HDG.

STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA

115 523.26

1 5.5 -23 -2 -3.25

-2 -16.5

830.5

3 -20 -1.5

5 -23.5 -72.5 -3 0 -2 2

276 175.25 302.5 443.5

443.5 781.5 798.5 597.5 779 725.5 682 280 272 176

خِيْمُ فِينِدُ مِيْنَ مُعَامِدُ كِلْسَائِسِي فِي كَامِعِيانِ

عَيْنَا يُتَوَلَّقُ مُسْتَصِفًا عِي حَسْرِ فِي الْأُوسِيدِ

لجناأنفروس جنبذ والعسرب عن المحت

ALLIED	DOMECQ	424.5	-8	519	419.5	
*RGOS	N WATER	586.5 623	-2 -110	614 798.5	601.05	
ARIO W	IGGINS APL	180	-2	231	153	
ASDA G	KULŁOODS KILŁOODS	122 465	-0.5 3.5	126.75 492	102.75 359,5	1
ASSD BI	RITPORTS	287	0.5	313	261	
BAA BANK D	F SCOTLAND	478 297	-3.5 1	554 312	454 228	į
BARCL!		1067	10.5	1067	688	í
BASS BAT INL	ıs 🤳	821.5 464	0.5 -8.5	843.5 585	703 415	
BBA GR	OUP	348.5	-6	370.5	286	3
BICC	RCLE INDS.	264.5 367	-1 -8.5	352.01 ط12.5	246.5	
BUC GR	OUP	367 858	-6.3	945	323 836	1
BOOKER	,	361.5	-17,5	417.5	346	į
SOOTS BOWTHO	ORPE	611.5 430.5	-7 <i>5</i> -5	646 472.5	555 384	į
क्षम	`	362.5	-13	391.5	285	
BRILAE	ROSPACE TROLEUM	1254.5 702	-15 45	1280 702	824 514.5	1
BRIT SK	Y BCAST.	533	-3	696.5	376.5	į
BRITAN	NIC ASR. AIRWAYS'''	742.5 598	15 -5.5	821 610,5	683.5 488.5	İ
11217158	BIOTECH	194	-5.5	326.46	170.66	į
BRITISH	ENERGY	250	0	255	192	i
BRITISH BRITISH	ENERGY PP. GAS	154.5 218	2.5 -2.5	157 267,5	91 171.5	1
BRITISH	LAND	525	-2	536	350	į
MZITIAQ HZTTIGA	TELECOM.	152.75 396.5	-0.25 2.5	200 405	152.75 326.5	j
BTR		254.5	-7	336.5	230.5	j
BUNZI.	CASTROL	220.5 1090	-1.5 3.5	245 1167	191 966	
	GROUP	152.25	-1.75	160	125.5	-
	WIRELESS	469.5	-13	546	399	į
	Y SCHWEPPES P.CENTS.	484 381	-1 6	561 381	470 216	3
CARADO	N :	243.5	-0.5	264	200	
	N COMMS. ECURITY	501 325	2 -2	528 386	395.93 309.5	}
COATS V	TYELLA	138	1.5	207	122	Ì
	RCTAL UNION	679	-7.5	693	561	į
	S GROUP - N GROUP	618.5 247.5	3 6ے	627.5 327	469 205.5	200
COURTA	ULDS	386.5	-2	487.5	370	ļ
COWIE G		419.5 1497.5	-0.5 77.5	424 1653	290.36 1270	į
DALGET	Υ · · `	347.5	0	444	298	į
	BUS.SYS.	565 574	-2.5 -7.5	848 753	388 577 5	[
DE LA RI DIXONS		574 494	-7.5 -13.5	123 586.5 .	527 <i>.</i> 5 408	
EAST ME	DLANDS ELTY.	667.5	1	736	483.5	]
ELECTRO EMAP	LUMP.	449 757	-2.5 -1.5	466.5 784	329 531	
EMI GRO		1295	-58.5	1485	1196	
ENTERPR FKI	USE OIL	627.5 205	-8.5 0.	648.5 215	358 154	
REXTEC	ЭН ,	667	-8	702.5	441	- 1
	L ACCIDENT .	. 768.5	5	774 214	613.5	
GENERAL	L CABLE L ELEC.	1 <del>9</del> 1 397.5	0 -4	401,5	155 344	·
GKN		997	-17.5	1172.5	782	i
GLAXO V GLYNWE	VELLCOME	894 316.5	0 -11	1028 388	771.5 316.5	ļ
	A GROUP	B42	-18	899	663	-
GRAND &		432.5	-13 -4	495	412 547	
GREENAI GT.UNVL	STORES	560.5 580	-22.5	633 - 770	580	,
GUARDIA	N RYLEX.	265	-5	280	220	i
GUINNES HAMMER		436.5 413.5	-3 0	490.5 413.5	430 332	ł
HANSON		85.25	-0.5	131.65	77.25	i
	NS &CROS.	129	-25 -1	172 560-5	119 362	ł
HĀYS HĪLSDO	WN HDG.	547 194	0	201	165	
HSBC HO	LDINGS	1316.5	-2	1325.5	932	- 1
HSBC HO	LDINGS (L)	1277.5 753.5	-25 il	1291 778	931 658	- 1
PAT		376	-0.5	411	312	1
IMP.CHM.	INDS. L'TOBACCO GP.	735 381.5	-16 4.5	954 417	735 353	
INCHCAP		262	-3	314	242	- 1
INVESCO		252 595	0.5	284 663	217 511	į
KINGFISH	MATTHEY IER	639.5	6 -2.5	682.5	507	í
LADBROS	CE GROUP	223.5	3.5	233.5	152	)
LAND SEC	CURITIES-	763 703	-6 -8	773 763	601.5 629	
1.40160	-	243.5	8	243.5	164	į
LEGAL &	GENERAL ABBEY LF. DEA	379 670.5	-9 0	388 670.5	266 448	1
LLOYDS	ISB GP.	443	-6	449	294.5	į
LONDON . LONRIKO	ELTY.	685.5 126	1.5 0.5	855 217	566.5 117	Ì
LUCASVA	RITY -	222.5	45	259	219	į
	UP(HDG.) SPENCER	1199 465.5	79 -17	1344 530.5	1042.5 419	į
MEDEVA		261.5	-1	277	217.5	
MEPC		460	1 -15	472 1251	391 844	-
MERCURY MFI FURN	TTURE	1216 190.5	-15 -2.5	209	152	
MICE GRO MIRROR O	XIP ·	6.25	0 -1	6.75 239	4 176	1
MISYS	SP	1065	-25	1132.5	571	[
MORGAN	CRUCIBLE	225.5 1065 450	-5	486	385 146	(
NAT.WST	N(WM)SPMKTS. MBANK	1323 7485	-2 7.5	175 748.5	609.5	1
MATHUMA	L GRUD	201	-15	205.5	165	į
NATIONA NEXT	L POWER	478.5 529	11 -22.5	605 600 -	375 421	)
NPC .		179	0	199	142.5	j
	IN FOODS ABLECOMMS UNT	218.5 106	4.5 0	218.5 126	174 85 <u>-</u> 5	Ì
ÓCEAN G		482.5	-1	490"	372	1
ORANGE PEARSON	4 - F - F	187 748.5	-2 <i>5</i> 1	253 760	169 601	i
PEN AORN	en nen	630	17	645	474	ļ
PHILIPPIN	E GOLD	122.5 144	-5 -6	337.5 222	100 144	1
POWERGE	N	596	9	608	462	1
	N 142P TO PAY FARNELL	346 709	0 8.5	468 751	322 570.19	1
PROVIDE	NT FINIL	509.5	2.5	514.5	396.5	ĺ
PACAL PI	IAL CORP. ECTRONIC	502.5 262.5	-3 4	505.5 346	403 225	1
RABITRAC	TC COP	578.5	0	588	380	į
KAILTRAC RANK GP	K GP-PP. DUP	387 420.5	-1.5 -9	398 545	190 403.5	
RECKTITA	COLMAN	705.5	-3.5	772.1	653.68	
REDLAND		330	-5.5 -15.5	472.5 1210	330 967	E
RENTOKIL	INITIAL	1029.5 428.5	-2	446	333	i
REVITERS	HOLDINGS	695 347	-11.5 -15.5	806 408.5	598 324.5	1
RIMC GRO	UP	903.5	-36	1195.5	903.5	-
ROLLS RO	YCE SUN ALL IN	24) 5 44)	-9 -4-5	267.5 457	192.5 355	1
KTZ CORP		44) 903.5	-18	1074	876	
RYL BK O	FSCTL. 🤄	557.5	9 4	591 405	469 295	ļ
SAEVSBUR	Y (1)	404 387.5	-5	423.5	341.5	}
SALVESEN SCHRODE	(CHRIS.)	291	1	366 1565	243 1189	ļ
SCOT & N	EWCASTLE	1565 648	5 -7	699	607	1
ACOT HAD	DO.ELEC	323.5	4	368	272.5	1
	norther.		-			- 1
SEARS SECURICO	POWER	347.5 88	7 0.5	392.42 104	294.92 86 244	1

<del>-</del>			_ <b>-`</b> }		
11,47171	14141,0.	. [	(4.	كاك (	هونغ كوتغ
2404,44	7727,41	1	ں ای	س بم	سنغافورة
<b>Y£T</b> F, Y•	7£1A.7.		COLUMN TO THE	هائغ	استراليا
					******
	•				
TATE & LYLE		468.5	-16.5	497	448.5
TELEWEST CO	DMMS.	118	-1	188.5	117.5
TESCO		347	1.5	355	263.5
TRAMES WAT		595.5	-5	612.5	531.5
THISTLE HOT	ELS	179	1.5	181.5	156
THORN	•	266.5	-85	405	250
TI GROUP		547	-15.5	593.5	466
TOMKINS		277.5	-2.5	285	236
UNIGATE		444.5	1.5	460	394
UNILEVER (UI		1352.5	-145	1425.5	1174
UNITED ASSU		497.5	2.5	539	374
UNITED BISCL		214	2	260	691
UNITED UTILI		640	12.5	640	530
UTD_FRIENDL		1012,5	0	1012.5	715
UTD.NEWS &	MEDIA	681	-5.5	752	570
VENDOME LU	XURY U	515	-3	654	515
VICKERS	•	263.5	0	(X)	241
VODAFONE G	P.	249	-3	266.5	211.5
WASTE MAN I	NTL.	240	0	395	237.5
WESSEX WAT	ER	374	2.5	376.5	302
WHITBREAD	-	761.5	-10	786	675
WILLIAMS HD	G.	336.5	-7.5	367.5	312.5
WOLSELEY		458	-7.5	509.5	420
WPP GROUP		236.5	-2	254	159.5
YORKS, TYNE	TEES TV.H	1225	0	1315	683
YORKSHIRE E		795	6.5	898	653
YORKSHIRE W		713.5	5.5	758	582.5
ZENECA		1594	-43.5	1758.5	
f		<del></del>			
f	FR	(AN	CE		

YORKSHIRE WATER ZENECA	713.5 1594	55 -435	758 1758.5	582.5 1227
FI	RAN	NCE	·	
ACCOR	657	2	799	610
AGF-ASR GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	162 821	-3 -\$	173.2 861.82	128.2 762
ALCATEL ALSTHOM	425	-6	492	374.1
AXA	345	-1.5	346.5	265
BANCAIRE (CTE ) BIC	613 BOS	-9 3	633 812	484.2 520
BNP	198.2	-1.9	216.8	171.5
BON MARCHE	1596	13 .	1,596	1601
BOUYGUES	513	-13	587	450.1
CANAL + CAP GEMINI	1106 245	-14 -1.4	1318 253.5	899 122.2
CARREFOUR	3294	-63	3400	2084
CASINO GUIPCHN,	241.2	-1.7	250	149.5
CASTORAMA DUBOIS CCF	952 235.4	-14	1040	819 229.9
CETELEM	615	-1.9 -1	258.9 631	455.5
CHRISTIAN DIOR	837	-14	857 -	550
CLF DEXIA FRANCE	463	2	- 475	385.2
COMPT. MODERNES	2919	21	3020	1658
DANONE DASSAULT AVIATION	753 1281	-1 27	830 1281	685 330
DASSAULT SYSTEMES	260.8	-0.7	261.5	153
DOCKS DE FRANCE DEAD	1270	0	1413 .	770
EAUX (GENERALE DES)	698	-10	708	481.9
ECCO DEAD - DELIST.I ELF AQUITAINE	1270 482.7	0 -3.8	137B 486.5	805 338.4
ERIDANIA BEGHIN SAY	831	-2	905	693
ESSILOR INTL.	1605	-15	1649	1039
FINAXA	294	-1	295	225.5
HAVAS HERMES INTL.	365	6.8 -5	459.8	323.6 997
IMETAL	1445 777	-2	14 <del>6</del> 9 847	586
L'OREAL	1910	-52	1962	1213.64
LAFARGE	315.4	-3.9	354,9	278.4
LAGARDERE GROUPE LEGRAND	140.5	-1.5 -4	177.8	96.95 757
LOUIS VUITTON LIMITE	913 2399	o ·	1005 2399	1280
LVMH	1405	-38	1460	1035
LYONNAISE DES EAUX	494	-7	533	439.2
MICHELIN	282 129	-8' -1	290	194.4 70.6
MOULINEX NAVIGATION MIXTE	786	-1	130 819	660
PARIBAS A	355.8	1.6	368.7	249
PECHINEY A	223	-0.5	254.5	180
PERNOD-RICARD	297.5	-2.2	354	267.7
PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	537 2090	-18 -15	791 2105	533 1055
POLIET	478	0	558	403.9
PRIMAGAZ	610	-4	630	415
PROMODES	1455	-12	1522	1212
RENAULT REXEL	108.I 1620	-3 22	156.8 1640	104.I 937
RHONE POULENC A	162	-3.9	181.9	101.6
ROUSSEL-UCLAF	1527	θ	1528	883
SAGEM	3077	9	3370	2837
SAINT GOBAIN	766	-13	779	564 1168
SAINT-LOUIS SANOFI	1310 555	13 20	1600 555	315
SCHNEIDER	243.6	3.8	270	1743
SEB	1128	-7	1150	624
SEITA	219	-4.]	240	188,6
SIDEL SOCIETE GENERALE	355 544	-3.3 -8	382,75 618	275.25 530
SODEXHO	2700	5	2890	1511
SOLLAC LIMITED DATA	\$4.05	Đ	96	54
SUEZ (CIE.)	215	-3.A	228	170.2
SYNTHELABO	552	1 -5.5	590	318.5
THOMSON-CSF TOTAL	167.5 415	-5.5	173 428.8	114 316
IV FSE.! (TFI)	488.7	-2.3	635	480
		-0.9	139.8	98.5
JAP (CIE.)	136.5			
	136.5 77.5 343.4	-0.85 -4.9	87.4 348.3	65 225.6

GERMANY				
AACHÆMUNCH,BET REGD	1138	28	1430	900 77.2
ADIDAS	143.5 2748	0.5 55	148_3 2908	2486
ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.	1118	-2	1230	870,88
ALTANA	1255	35	1344	860
ASEA BROWN BOVERS	630	5	680	600
BADENWERK	600	0	600	480
BANKGESELLSCHAFT BER	30.99 57.5	-0.11 1.15	39.85 62.18	25.07 33.92
BASF BAYER	60.45	0.9	65.10	40.52
BAYER,HYPBK.	47.67	0.49	48.25	35.96
BAYERISCHE VBK.	61.65	0.17	66	41
BEIERSDORF	81	3.9	81	52.82
BERLINER KRAFT&LICHT	468	1	483.5	400
BHF BANK	38.1 1078	-0.5 25	43.2 1078	35.1 771.5
BMW CKAG COLONIA KONZERN	129.5	2	130.5	99.5
COMMERZBANK	42.05	-0.4	42.68	ŝι
CONTINENTAL,	29.7	0.48	29.85	21.34
CYPRUS AMEX MINERALS	36.3	0.3	43.2	30.3
DAIMLER-BENZ	111.8 687.5	1.9 15	111.8 696.5	74 D5 483.5
DEGUSSA DEPFA-BANK	71.3	-0.05	71.35	49.58
DEUTSCHE BANK	76.28	1.48	76.74	67.6
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	0	4100	3950
DEUTSCHE TELEKOM	30.52	-0.53	33.9	30.52
DRESDNER BANK	48.83	0.18 0	49.2 930	37.22 750
FORD-WERKE	790 308	1.5	325	300
FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	139	-0.7	145.5	113.4
PRESENTUS PREF.	316.5	1.5	341.3	124
FRI KRUPP-HOESCH KRU	245.1	-2.9	252.5	181
GEHE	96	l	110	72.15
HEIDELB ZEMENT	128 78	0.1 1.3	128 78	92.5 61.2
HENKEL HENKEL PREF.	82	1.9	92	54.25
HENKEL PREP.	457	0	462	380
HOCHTIEF	63.3	-0.4	74.2	57.8
HOECHST	08.7	-0.5	73.28	41.07
IKB DT.INDUSTRIEBANK	29.2 555	0	29.45 645	26.75 499
ISAR AMPERWERKE	502	-5	616	494
KARSTADT	60	0.5	72	55
LEIFHEIT LINDE	998	12	1000.5	853
LUFTHANSA	21.85	0.1	25.83	19.75
MAN	404	0.5	444.3	350.4
MANNESMANN	673.5	14.8	682.9	480 52.7
MERCK (E)	55.3 32.9	0.7 0.91	66.1 35.75	24.61
METALLGESELLSCHAFT	123.5	3.5	143.5	120
METRO MUNCH RUCK REGD.	3628	28	3845	2700
NESTLE DEUTSCHLAND	435	Ü	440	396
PREUSSAG	384	4.2	441.5	339.5
RHEINELEKTRA	1255	5	1380	1062
RWE	67	1.5	68.92	52.61
RWE PREF.	54.65	1.05	57.35	41
RWE-DEA	427	2	422	381
SAP	220.2	6.2	277	175 182
SAP PREF.	226.7	93	284 134.7	97.8
SCHERING	134.7	2.5 -0.5	134.7	97.8 66
SCHWARZ PHARMA	112.6	-0.5 -0.3	121.9	00 116.9
5GL CARBON	190	0.99	85.96	70.8
SIEMENS	77.78 45.9	12	46.45	30.01
SKW TROSTBERG	950	5	1000	843
SPRINGER (AXEL) R	775	-5	788	640
SUEDZUCKER THUBGA	480	0	510	425
THYSSEN	282.2	-2.8	297.5	261.7
1019951				

WUERTT, VERS.BET.	1160	0	1185	ÜÜÜ
VOLKSWAGEN PREF.	558.5	15	550.5	364
VOLKSWAGEN	712	21.5	712	498
VICTORIA HDG, R	1285	50	1360	842
VIAG	644.5	14	644.5	537.
VEW (B)	500	5	525	428
VEBA	92 <u>2</u>	1.55	92.6	63

اليابان

نبوبورك

بريطانيا

المائيا

فرنسا

سويسرا

	SWITZERLAND					
	AARE-TESSIN R	856	1	940	820	
	ABB AG B	1646	-17	1671	1358	
	ABB AG R	322	-5	331	267	
	ADECCO B	359	0.5	366	184	
	ALUSUISSE B	1107	-19	1126	916	
	ALUSUISSE R	1128	-17	1145	913	
	ARES-SERONO B	1300	-20	1320	805	
	BALOISE R	2650	-30	2960	2280	
	BANQUE PARIBAS SA P	290	0	260	290	
	BK VISION B	724	-15	807	690	
	CIBA-GEIGY B DEAD -	1597	47	1627	960	
	CIBA-GEIGY R DEAD -	1595	Ð	1632	964	
	CLARIANT	584	-4	588	367	
	CREDIT SUISSE R	134_5	Ð	138.75	106	
	ELEKTROWATT B	536	Û	537	409	
	EMS-CHEMIE B	4980	-10	5615	4550	
	GOTTHARD BANK B	665	0	645	630	
	HOLDERBANK B	997	-7	1004	837	
	HOLDERBANK R	197	-4	201	Ins	
	JULIUS BAFR B	1412	-7	1422	1215	
	LLBB	44	1	404	363	
	MOTOR-COLUMBUS B	24(4)	-5	2730	2110	
	NESTLE R NEUE AARG BANK R	1438	0	1486	1250	
	OERLIKON-BUEHRLE R	381 137,75	() 4).25	400 139	380 100.5	
	PARGESA B	1475	-24	1520	1540	
	PHARMA VISION B	617	-2	637	516	
	PIRELLI INTL. B	194	-10	204	123	
	RICHEMONT B	1875	5	2100	1610	
	ROCHE HOLDING B	15250	-125	10975	14000	
	ROCHE HOLDING GSH.	10590	-40	10630	8695	
	SANDOZ B DEAD - MERG	1499	0	1535	982	
	SANDOZ R DEAD - MERG	1494	0	1535	984	
Į	SCHINDLER R	1390	-2	1 <del>11</del> 0	1130	
	SMH B	860	-13	892	690	
Ì	SMH R	198.5	-3	201.5	150.5	
ļ	STILLHALTER VIS.	586	-4	590	541,37	
ł	SUEDELEKTRA B	1230	-20	1280	890	
1	SULZER R	834	3	865	<del>69</del> 1	
	SURVEILLANCE B	3240	-50	3450	2265	
1	SURVEILLANCE R	600	-2	620	425	
	SWISS BANK COR	251	-2.5	259.25	212.5	
i	SWISS RE. R	1.387	-11	1452	1170	
1	SWISSAIR R	1144	-11	1345	890	
į	TAG HEUER	201.5	-7	252	179	
į	UNION BANK SWITZ, B UNION BANK SWITZ, R	1170 234.25	-10	1344 301	1144	
ļ	VALORA R	265	4.5	301 276	231.25 203	
i	WINTERTHUR IN, R	776	10 -2	812	698	

<u> </u>								
JAPAN								
ACOM	4770	-40	5200	3820				
ADVANTEST	5810	-30	5930	3870				
AISIN SEIKI	1810	-10	1910	1440				
AJINOMOTO	1050	-4()	1320	1050				
ALL NIPPON AIRWAYS	750	-61	1200	750				
AMWAY JAPAN	3760	-20	5500	3720				
ASAHI BANK	815	<b>4</b> 7	1350	815				
ASAHI BREWERIES	1120	-10	1290	1120				
ASAHI CHEMICAL IND.	550	<b>4</b> 7	824	550				
ASAHI GLASS	1010	-30	1340	1010				
ASHIKAGA BANK	486	-25	718	486				
BANK OF FUKUOKA	709	-59	957.6	709				
BANK OF TOKYO-MITSUB	1990	-40	2590	1990				
BANK OF YOKOHAMA	637	-68	1010	637				
BANYU PHARMS.	1570	10	1640	1180				
BENESSE	7040	-210	10533.33	6960				
BRIDGESTONE	2040	-70	2240	1570				
CANON	2330	-70	2590	1800				
CANON SALES	2440	-120	2799.99	2281.81				

# **Your World** Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

200.00.00	687		and	687
CHIBA BANK CHUBU ELEC POWER	2200	-43 -60	986 2660	2200
CHUGOKU BANK	1610	-70	2050	1610
CHUGOKU ELEC POWER	2130	-110	2500	2130
COSMO OFL	519	-6 -	724	511
CREDIT SAISON  DAI NIPPON PRINTING	2550 1860	10 -110	2680 2140	2240 1770
DAI-ICHI KANGYO BK.	1350	-200	2160	1350
DAIEI'	778	-57	1490	778
DAIICHI PHARM.	1840	-30	1870	1480
DAINIPPON INK&CHEMIC	385 519	- <u>22</u> -24	569 827	385 519
DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY	1410	-24 -30	1720	1410
DAIWA SECURITIES	937	8	1640	929
DDI	739000	21000	962000	718000
DENSO	2520	-130	2810	1990
EAST JAPAN RAILWAYS EBARA	490000 1400	-10000 -30	603000 1780	476000 1400
EISAI	2080	-80	2400	1733.33
FAMILYMART	4890 -	-56	5120	4180
FANUC	3330	-170	4700	3330
FUII BANK	1410 425	-130 -25	2450 608	1410 425
FUII ELECTRIC FUII PHOTO FILM	3390	-23 -200	3890	2890
FUJIKURA	895	-17	987	670
FUJISAWA PHARM.	995	-55	1170	932
FUJITSU	1100 483	-10	1160	944
FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SEKIYU	709	-92	672 1030	483 709
GUNMA BANK	913	-52	1260	913
HACHUUNI BANK	1010	-80	1260	1010
HANKYU	555	-7	649	555
HIROSHIMA BANK	543 1070	-7 -10	678 1140	501 968
HITACHI HITACHI METALS	780	-64	1380	780
HITACHI ZOSEN	405	-25	624	405
HOKKAIDO ELECPOWER	2140	-50	2510	2140
HOKURIKU BANK HOKURIKU ELECPOWER	515 2160	0 -50	710 2510	515 2160
HONDA MOTOR	3050	-30	3470	2130
HOYA	4500	-120	4900	3090
INDUSTRIAL BKJAPAN	1710	-160	2888.01	1710
ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA	1340 433	0 -28	1690 545	13(g 433
ISUZU MOTORS	417	-28	650	417
ITO YOKADO	5330	130	6860	5030
TOCHU	523 556	-29 -33	800 910	523 556
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE	8700	0	13400	8700
JAPAN ENERGY	286	-12	430	286
JAPAN TELECOM	2480000	0	2800000	1800000
JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK	771000 616	-25000 -39	1010000 820,86	771000 616
JUSCO	3610	-100	4030	2550
KAJIMA	674	-36	1200	674
KANSAI ELECTRIC PWR.	2180	-120	2550	2180
KAO Kawasaki heavy ind.	1310 433	-20 -5	1490 565	1270 433
KAWASAKI STEEL	286	4	401	286
KDD	7280	-210	12200	7280
KEHO TEITO ELEC.	523	-9	658	523
KEYENCE KINDEN	14100 1420	-400 -40	15100 1760	11100 1420
KINKI NIPPON RAILWAY	704	-4-U -6	817	704
KIRIN BREWERY	1010	-70	1420	1010
KOBE STEEL	214	4	342	214
KOKUYO	2720	-80	3160	2380
KOMATSU KRS	790 1450	-82 0	1090 1763.64	790 1345,45
KUBOTA	5l6	. <del>2</del> 7	760	516
KURARAY	1040	0	1240	1040
KYOCERA .	7100	-50	8000	6740
KYOWA HAKKO KOGYO	761	-39	1080	761
KYUSHU ELEC POWER	2140	-90	2620	2140
LONG-TERM CR.BK-OF J	520 428	-58	920 - 637	520 428
MARUBENI MARUI	1820	-19 110	2430	1710
MATSUSH.KOTOBUKI ELT	3170	40	3240	2360
MATSUSHITA COMMS.	2920	-\$0	3100	2270
MATSUSHIJA ELECINDL	1780	-50	2060	1650
MATSUSHITA ELEC.WKS.	960	-30	1190	960
MAZDA MOTOR	350	-10	550	350
MINEBEA	888	-22 130	1000 1490	857 1010
MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	1010 321	-120 -31	600	321
MITSUBISHI ELECTRIC	657	.27	824	648

MITSUBISHI ESTATE	1100	10	1540	10
MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI MATERIAL	851 415	-39 0	964 642	გ2 41
MITSUBISHI MOTORS	870	18	973	83
MITSUBISHI OIL	589	-51	972	56
MITSUBISHI TST & BKG MITSUL& COMPANY	1290 850	-90 -56	1870 1000	12 85
MITSUI FUDOSAN	1030	30	1520,	10
MITSUI MAR & FIRE INS	582	-10	887	57
MITSUI TST.BANKING MITSUKOSHI	695 680	-10û -60	1300 1240	(A) 68
MURATA MANUFACTURING	3830	-50	4340	51
MYCAL NAGOYA RAILROAD	1590 437	-10 -1	1890	13
NEC	1370	-60	5 <del>09</del> 1470	43 10
NGK INSULATORS	1090	ť	1246	10
NICHIEI . NIKKO SECURITIES	8460 741	-140 -15	8770 (370	65 74
NIKON	1460	-50	1530	74 11
NINTENDO	8040	-60	85(m)	63
NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	264 656	-28 -70	411 1110	26. 659
NIPPON MEAT PACKERS	1430	0	1660	14
NIPPON OIL.	552 514	-19	766	55
NIPPON PAPER INDS, NIPPON STEEL	297	4 -9	77.3 385	510 29
NIPPON TEL NETWORK	35300	-1200	37400	28
NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	476 623	-32 -65	649 998	470 62
NISSHIN FLOUR MILLIN	990)	-70	1410	99
NISSHIN STEEL NISSHO IWAI	270 370	0 <del></del>	483 624	279 379
NISSIN FOOD PRDS.	2230	-170	2900	22
NKK NOMURA SECURITIES	226 (490	-13	344	220
NPN FIRE & MARINE IN	490	-50 -12	2380 765	149
NPN.TELG. & TEL.	851000	-20000	916000	74
NSK NTT DATA COMMS SYSTE	561 3150000	-69 -160000	854 3710000	56 29
OBAYASHI	671	-31	1040	67
ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	634 686	-19 -30	755 999	63-
OKI ELECTRIC IND.	562	-34	931	56
OMRON ONO PHARM.	2000 3030	-110	2500	19: 30:
OSAKA GAS	290	-300 -16	4010 428	.ra. 290
PIONEER ELECTRONIC	2000	-60	2650	19:
PROMISE RICOH	5390 1230	-100 -50	5800 1360	443
ROHM	7550	-120	7780	557
SAKURA BANK SANKYO (1ST)	650 3100	-49 -40	1250 3330	650
SANYO ELECTRIC	414	-16	675	414
SAPPORO BREWERIES	923	-10	1050	923
SECOM SEGA ENTERPRISES	6620 3500	-270 20	7400 \$610	345
SEIBU RAILWAY	3500	-500	6430	350
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	1060 1120	-60 -60	1490 1370	106
SEVEN ELEVEN JAPAN	6550	-150	7410	641
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	914 1590	-19 - <b>4</b> 0	1100	899 159
SHIKOKU ELECTRIC POW	2120	-80	1920 2570	212
SHIMIZU	713	-38	1240	713
SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI & CO.	2060 764	-40 -11	2300 975	187 764
SHISEIDO	1320	e	1410	134
SHIZUOKA BANK SHOWA SHELL SEKIYU	1000 915	-110 -74	1450 1180	100
SMC	7650	-10	8610	705
SOFTBANK	7720	-220	15714.29	768
SONY SONY MUSIC ENTMT.	7320 4580	-196 10	5760 5780	405
SUMITOMO	894	-22	1250	893
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1370 406	-90 -26	2260 572	137
SUMITOMO ELECTRIC IN	1586	-50	1650	128
SUMITOMO MARAFIRE I	705	-3	996	673
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	246 658	-14 -42	349 1100	246 658
SUMITOMO TRUST & BAN	899	-100	1540	699
SUZUKI MOTOR TAISEI	1060 515	-10 -20	1490 815	106 515
TAISHO PHARM.	2560	-40	2730	198
TAKASHIMAYA	1300	-10	1770	130
TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI	2250 8560	-80 -230	2450 10200	150 771
TOK	7230	-270	7620	492
TEUIN THE SANWA BANK	455 1380	-1 -60	505 2170	455 138
	513	-16	736	513
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2150	-50	2620	215
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	907 1020	-173 10	1500 1470	907
TOKYO BROADCASTING	1810	-20	2020	160
TOKYO DOME TOKYO ELECTRIC POWER	1630	-170 -140	2460	163 230
	2300 3660	40	2860 4240	280
TOKYO GAS	292	-15	412	292
	535 1240	-32 -110	855 1620	535 124
TOPPAN PRINTING	1270	-140 `	1630	127
TORAY INDS.	665	-20	784	659
	689 2770	-24 -280	862 3550	689 277
1010	1150	-130	1660	115
	2400	-120	3970	240 725
	725 2060	-96 -30	1150 2240	182
TOYOTA MOTOR	3080	-120	3350	218
	1950 370000	-130 -2000	2280 379000	180 367
YAMAGUCHI BANK	1620	-30	1930	162
	1970	-#0 10	2060	167
	465 2230	-18 -60	833 2500	465 223
YAMATO TRANSPORT	1140	-30 n	1300	134
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	17.31	u	2100	* / 14

NIPPON EXPRESS	656	-70	1116	656
NIPPON MEAT PACKERS	1430	0	1660	1430
NIPPON OIL	552	-19	66	552
NIPPON PAPER INDS.	514	4	77.3	510
NIPPON STEEL	297	-9	385	297
NIPPON TEL NETWORK	353u0	1200	37400	28360
NIPPON YUSEN KK	476	-32	649	470
NISSAN MOTOR	623	-65	343	623
NISSHIN FLOUR MILLIN	990	-70	1410	990
NISSHIN STEEL	270	0	483	270
NISSHO IWAI	370	<del></del>	624	370
NISSIN FOOD PRDS.	2230	-170	2900	2230
NKK	226	-13	.44	226
NOMURA SECURITIES	[490	-50	2380	1490
NPN FIRE & MARINE IN	490	-12	765	490
NPN.TELG. & TEL. NSK	851000 561	-20000 -69	916000	74-100)
NTT DATA COMMS SYSTE	3150000		854 3710000	561 29900
OBAYASHI	671	-31	1040	571
ODAKYU ELECTRIC RY.	634	-19	755	634
ОЛ РАРЕЯ СО.	680	-30	999	034
OKI ELECTRIC IND.	562	-34	931	562
OMRON	2000	-110	2500	1950
ONO PHARM.	3030	-300	4010	3030
OSAKA GAS	290	-16	428	290
PIONEER ELECTRONIC	2000	-60	2650	1950
PROMISE	5390	-100	5800	4-30
RICOH	1230	-50	1360	1060
ROHM	7550	-120	7780	5570
SAKURA BANK	650	-49	1250	650
SANKYO (1ST)	3100	-40	3330	2370
SANYO ELECTRIC	414	-16	675	414
SAPPORO BREWERIES	923	-10	1050	923
SECOM	6620	-270	7400	6560
SEGA ENTERPRISES	3500	20	5610	3450
SEIBU RAILWAY	3500	-500	6430	3500
SEKISUI CHEMICAL	1060	-60	1490	1060
SEKISUI HOUSE	1120	-60	1370	1120
SEVEN ELEVEN JAPAN	6550	-150	7410	6415.4
SEVENTY SEVEN BANK	914	-19	1100	899
SHARP	1590	<b>-1</b> 0	1920	1590
SHIKOKU ELECTRIC POW	2120	-80	2570	2120
SHIMIZU	713	-38	1240	713
SHIN-ETSU CHEMICAL	2060	-33 -40	2300	1870
SHIONOGI & CO.	764	-11	975	764
SHISEIDO	1320	6	1410	1140
SHIZUOKA BANK	1000	-110	1450	1000
SHOWA SHELL SEKIYU	915	-74	1180	898
SMC	7650	-10		7(150
			\$610	
SOFTBANK	7720	-220	15714.29	7680
SONY	7320	-190	37(x)	6080
SONY MUSIC ENTAIT.	4580	10	5780	4050
SUMITOMO	894	-22	1250	893
SUMITOMO BANK	1370	-90	2260	1370
SUMITOMO CHEMICAL	406	-26	572	406
SUMITOMO ELECTRIC IN	1580	-50	1650	12(0)
SUMITOMO MARAFIRE I	705	-3	996	673
SUMITOMO METAL INDS.	246	-14	349	246
SUMITOMO METAL MININ	658	-42	1300	658
SUMITOMO TRUST & BAN	899	~100	1540	699
SUZUKI MOTOR	1060	-10	1490	1090
TAISE	515	-20	815	515
TAISHO PHARM.	2560	-40	2730	1980
TAKASHIMAYA	1300	-10	1770	1300
TAKEDA CHEMICAL INDS	2250	-80	2450	1500
TAKEFUJI	8560	-230	10200	7710
TOK	7230	-270	7620	4920
TEUIN	455	-1	605	455
THE SANWA BANK	1380	-60	2170	1380
TOBU RAILWAY	513	-16	736	513
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2150	-50	2620	2150
TOKAI BANK	907	-173	1500	907
TOKIO MAR ÆFIRE INS.	1020	10	1470	1010
TOKYO BROADCASTING	1810	-20	2020	1600
TOKYO DOME	1630	-170	2460	1630
TOKYO ELECTRIC POWER	2300	-140	2860	2300
TOKYO ELECTRON	3660	40	4240	2800
TOKYO GAS	292	-15	412	292
TOKYU	535	-32	855	535
TONEN	1240	-110	1620	1240
TOPPAN PRINTING	1270	-140	1630	1270
TORAY INDS.	665	-20	784	659
TOSHIBA	689	-24	862	689
TOSTEM CORPORATION	2770	-280	3550	2770
TOTO	1150	-130	1660	1150
TOYO SEIKAN KAISHA	2400	-120	3970	2400
TOYO TRUST & BANKING	725	-96	1150	725
TOYODA AUTOLOOM WKS	2060	-90 -30	2240	1820
TOYODA ADTOLOOM WKS		-30 -120		2180
	3080		3350	1800
UNY	1950	-130 -2000	2280 370000	
WEST JAPAN RAILWAYS	370000		379000	367000
YAMAGUCHI BANK	1620	-30	1930	1620
YAMAHA	1970	<del>-1</del> 0	2060	1670
YAMAICHI SECURITIES	465	-18	833	465
YAMANOUCHI PHARMS.	2230	-60 20	2500	2230
YAMATO TRANSPORT	1140	-30	1300	1140
YAMAZAKI BAKING	1720	σ	2160	1710
YASUDA FIRE&MAR INS.	548	-8	839	548
YASUDA TSTÆBKG.	398	-52	706	398
	-			
IIAN	CD	CONT	$\mathbf{C}$	
HON	U	LUIN	U	

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC

DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC GUOCO GROUP HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK

HANG SENG BANK
HENDERSON INV.
HENDERSON LD DEV.
HK.& CHINA GAS
HK.TELECOM.
HONG KONG ELECTRIC

HOPEWELL HDG.
HSBC HDG.
HUTCHISON WHAMP.
HYSAN DEV.
KERRY PROPERTIES

NEW WORLD DEV.
PEARL ORIENTAL
SINO LAND
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIRE PACIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
WILDE HING

ASIA PACIFIC BREWS.
CREBOS PACHFC
CREBOS PACHFC
CITY DEVELOPMENTS
CYCLE & CARRIAGE
163
DBS LAND
DEV BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
SEPPEL CORPORATION
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
SEMBAWANG
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE TECH INDL.
SINGAPORE TECH INDL.
SINGAPORE TELECOM
10
SINGAPORE TELECOM
10
SINGAPORE TELECOM
10
SINGAPORE TELECOM
10
STRAITS SSHIP LAND
4.66
UNITED OVERSEAS BANK
WING TAI HOLDINGS
4.18

AMMB HOLDINGS BERJAYA SPORTS TOTO

GENTING HICOM HOLDINGS

HONG LEONG CREDIT

COMMERCE ASSET-HDG, 19.1 DCB HOLDINGS 8.9 EDARAN OTOMOBIL NASI 23.9

WHARF HDG. WHEELOCK & CO.

ASIA PACIFIC BREWS.

CATHAY PACIFIC
CHEUNG KONG HDG.
CHEUNG KONG INFR.
CHEUNG KONG INFR.
CHENA LT & POWER
CHINA RES ENTREP.
CITIC PACIFIC
CONS ELEC POWER ASIA

38 0 21.15 0.15

39 33.7

12.8

7.4 16.2 17 4.9 10.5 3.33 20.9 6.55 5.85 8.9 9.2 2.75

0 -0.05 0.1 -0.2 0.02 -0.12 -0.1 -0.06 0 -0.05 0.02

-0.1 -0.1 -0.2 0 0 0 0 -0.15 0 .

MALAYSIA

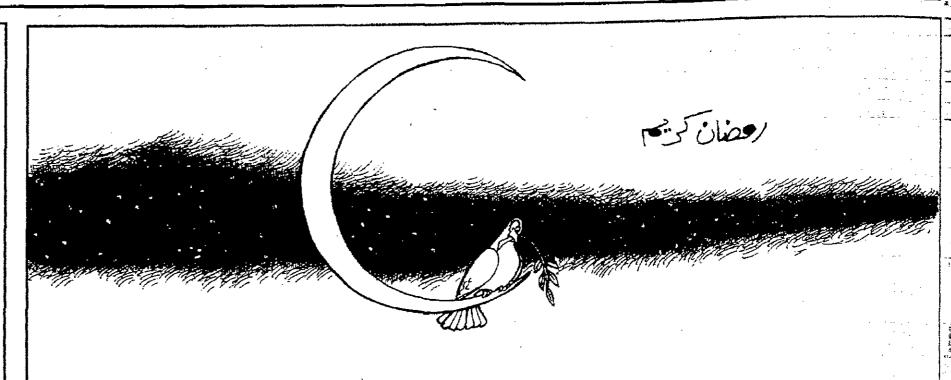
17.2 6.6 15.8

SINGAPORE

	0	1660 766	1436 552	
	4	773 385	510 297	-
ı	-1200 -32	37400 649	28300 470	
	-65 -70	998 1410	623 990	
	0	483 624	270 370	
	-170 -13	2900 344	2230 226	!
	-50 -12	2380 765	1490 490	
0	-20000 -69	916000 854	744000 561	:
OK)			2990000 671	i
	-19 -30	755 999	634 686	
	-34 -110	931 2500	562 1950	:
	-300 -16	4010 428	3030 290	
	-60 -100	2650 5800	1980 4430	
	-50 -120	1360 7780	1060 5570	
	-49 -40	1250 3330	650 2370	
	-16 -10	675 1050	414 9 <u>2</u> 3	,
	-270 20	7400 5610	6560 3450	
	-500 -60	6430 1490	3500 1060	
	-60 -150	1370 7410	1120 6445.44	:
	-19 - <b>4</b> 0	1100 1920	899 1590	
	-80 -38	2570 1240	2120 713	į
	-40 -11	2300 975	1870 764	:
	Q	1410	1340	:
	-110 -74	1450 1180	1000 898	
	-10 -220	\$610 15714.29	7(150) 7680)	:
	-190 10	3700 5780	6080 4050	:
	- <u>22</u> -90	1250 2260	893 1370	
	-20 -50	572 1650	406 1280	!
	-3 -14	996 349	673 246	:
	-42 -100	1300 1546	658 699	i
	-10 -20	1490 815	1060 515	!
	-40	2730	1980	:
	-10 -80	1770 2450	1300 1500	
	-230 -270	10200 7620	7710 4920	
	-1 -60	405 2170	455 1380	
	-16 -50	736 2620	513 2150	j
	-173 10	1500 1470	907 1010	
	-20 -170	2020 2460	1600 1630	1
	-140 40	2860 4240	2300 2800	1
	-15 -32	412 855	292 535	
	-110 -140	1620 1630	1240 1270	İ
	-20 -24	784 862	659 689	:
	-280 -130	3550	2770 1150	1
	120	1660 3970	2400	į
	96 30	1150 2240	725 1820	
	-120 -130	3350 2280	2180 1800	İ
l	-2000 -30	379000 1930	367000 1620	
	-#0 -18	2060 833	1670 465	
	-60 -30	2500 1300	2230 1140	
	ō -8	2160 839	1710 548	
_	-52	706	398	
K	ON	G	ĺ	
_	0.15	11.6	8.25	
	0.15 0.05	34.7 14.8	24.25 11.65	-
	-1 0.15	74.75 21.75	49.7 12	
	0.1 -0.05	38.7 18.2	32 4	-
	0.4	45.6	27.25 12.05	
		18.25 39.1	26.75	İ
		12.85 45.1	9.1 34.7	
	-0.5	17.5 96.25	13.3 68.75	
	-0.75	9.65 79.5	6,4 48.8	ì
	0.5 0.5	15.55 16.4	11 12.15	1
	0.1	27.65 5.9	22.55 4.1	
	2.5 -1.75	168 62	110.5 44.8	;
	-0.2	31 22.85	20.95	
	-1	53.75 5.05	17.5 32.3 1.38	
	-0.35	10.05 98	7 63	
	-1.25 -0.1	75 <u>2</u> 5	62 9.8	1
	0.25	17.2	7.05	
	0	10.6	26	1 1

	<u> </u>		
	AMCOR	8.05	-0.02
	AUS & NZ BANKING GRO	7.95	-0.02
	BORAL.	3.5	-0.03
	BRAMBLES INDS.	23.4	-0.5
	BROKEN HILL PTY. CMWLBK OF AUS	18 12 12 14	0 -0.02
	COCA-COLA AMATIL	13.41	0.01
	COLES MYER	5.03	0.03
	COMALCO CRA	6.6	0.1
	CSR	19.50	-0.05
	FOSTIERS BREWING GP	2.59	0.01
	ICI AUSTRALIA	13.25	0.13
	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	24 14 <i>5</i> 3	-0.45 -0.13
	NATAULTHOLDINGS	1.81	0.13
	NEWS CORP.	6,73	-0.06
!	NEWS CORP, PREF,ORD.	5.65	-0,04
	PACIFIC DUNLOP PBLAND BCAST.	3 08 6.1	-U.D5 0
	PIONEER INTL.	3,55	0.04
	WESTPAC BANKING	7.25	-0.01
:	WMC LIMITED WOODSIDE PTL.	8.14 9.72	-0.11
- 1	WOOLWORTHS	3.07	-0.01
	ME	W Y	$\cap$
:	111	AA I	Or
	·		<del></del>
	3CUM	73,38 51.75	1.25
	ABBOTT LABS: AETNA INC COM STOCK	71.75	U.5 -0.63
	AIRTOUCH COMMUNICATI	23.75	0
	ALBERTSONS	36.38	0.13
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	68.13 61.13	-0.25
,	AUMINUM CO OF AM.	69.63	1.63 2.25
	AMER.EXPRESS	57.25	0.13
	AMER HOME PRDS.	59.13	<b>98.0</b>
	AMERINTLIGP. AMERITECH	113.25 58	3.25 -0.13
	AMGEN	57.88	0.88
:	AMOCO	84.13	1.5
	ANHEUSER-BUSCH	42.13	1
	ARCHER-DANLS-MIDL AT&T CORP.	22 38.75	-0.25 0.25
i	ATLANTIC RICH.	136 38	5.5
	AUTOMATIC DATA PROC.	43.25	-0.25
:	BANC ONE	44.25	0.13
,	BANK OF BOSTON BANK OF NEW YORK	65.25 33.63	0.88
:	BANKAMERICA	98.38	0.63
	BAXTER INTL.	43.5	0.5
	BELL ATLANTIC	6-1	0.38
:	BELLSOUTH	39 33700	-0.13 400
i	BERKSHIRE HATRAWAY BIOCHEM INTL.	5.06	400 ()
	BOATMENS BCSH.	64.38	ò
	BOEING	105	-0.13
;	BOSTON SCIENTIFIC	65.13 111	3.38
:	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	88.25	1.38 1.38
	CAMPBELL SOUP	81.5	0.25
	CATERPILLAR	76.13	1
į	CHASE MANHATTAN CHEVRON	88.38 68.38	0.75
- 1	CHRYSLER	35.38	1.63 0
!	CHUBB	56.25	1.13
i	CIGNA	147.5	6.25
1	CISCO SYSTEMS	67	0.75
	CITICORP COCA COLA	101.75 53.88	0 0.5
İ	COLGATE-PALM.	92	0.38
ļ	COLUMBIA/HCA HEALTHC	40 88	-0.25
İ	COMPAQ COMPUTERS	75.13	2
i	COMPUTER ASSOCS INTL CONAGRA	49 50.5	0.38 1.25
İ	CORESTATES FINL.	50.88	0.13
	CORNING	43.5	0.25
:	CPC INTL.	78	0.38
1	CSX CUC INTL.	43.25 26.25	1.38 0.13
	DEAN WITTER DISCOVER	68.13	0.88
,	DEERE	42.88	1.25
	DELL COMPUTER	57.38	1
!	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	67.5 81.75	-0.38 0.25
	DU PONT E I DE NEMOU	104.5	2.63
1	DUKE POWER	-45.63	0.25
i	EXXON	102.88	3.38
-	FANNIE MAE FED HM LN MGE.	39.25 113.25	1.63 1.25
1	FIRST BANK SYS.	69.5	-0.25
i	FIRST CHICAGO NBD	52 .	-0.63
1	FIRST DATA	37.38 75.38	0 0.25
1	FIRST UNION FLEET FINL.GP	50.38	025
	GANNETT	72.63	1
	GAP	30.38	0.5
	GENIELEC. GENIMILLS	101.13 65	1.5 0.63
1	GENARE	156.5	3.63
1	GENERAL MOTORS	59.25	0.13
-	GILLETTE	79.5	0.25
1	GTE HEINZ.H.J.	43.75 36.38	0.5 0.13
ļ	HEWLETT-PACKARD	53	-0.13
Ì	HOME DEPOT	50.88	-0.38
i	ILLINOIS TOOL WKS:	80.13	0.13
-	INTEL INTL BUS MACH.	143 161.88	0.75 2
i	INTL PAPER	41.38	-0.38
	NOSNHOLANGSNHOL	51.5	0.38
	KELLOGG KEYCORP	64.75	0.38
1	KEYCORP K!MBERLY-CLARK	51.25 97.63	0.38 0.88
i	LILLY ELI	75.63	0.75
i	LOCKHEED MARTIN CORP	89.63	0.5
į	LUCENTE TECHNOLOGIES	94	0.25
1	LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT STORES	49.75 44.25	1.88 -0.5
i		29.13	0.63
:	MCDONALDS	44	-0.13
ì	MCDONN DOUGLAS	65.25	0.38
,	MCI COMMS: MEDTRONIC	33 70.25	0.25 0.5
	MELLON BANK	71.75	-0.13
	MERCK .	82.63	0.63
í	MERRILL LYNCH	80.38	0.75
	MFS COMM. MICROSOFT	54.5 82.38	0 -[
1	MINNESOTA MNG & MNFG	83.63	-0.13
ì	MOBIL	128.63	2.5
į	MONSANTO MORGAN (IP)	39.63 99.63	-0.38 0.25
	MORGAN (JP) MORGAN STANLEY	55.88	-0.13
]	MOTOROLA NAT CITY	65 43.88	1.58
5	DALLIT	+2.00	-U.Z3

	COMALCO CRA CSR	6.6 19.56 4.44	0.1 0.01 -0.05	7.9 21.5 4.67	5.97 17.35 4
	FOSTERS BREWING GP ICLAUSTRALIA LEND LEASE CORP.	2,59 13,25 24	0.01 0.13 -0.45	2.59 13.8 24.65	2.04 10.25 18.11
	NATAUSBANK NATAUTHOLDINGS NEWS CORP.	14.53 1.81 6,73	-0.13 0.02 -0.06	15:3 1:88 7:74	11 07 1.72 6.05
	PACIFIC DUNLOP	5.65 3.08	-0.0 <b>:</b> -0.05	6.79 3.36	4.96 2.43
ì	PBL:AND BCAST. PIONEER INTL. WESTPAC BANKING	6.1 3.55 7.25	-0.01 0.04 0	6.3 3.96 7.45	4.83 3.29 5.27
10	WMC LIMITED WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	8.14 9.72 3.07	-0.07 -0.11 -0.01	9,82 9,83 3,42	7.41 6.61 2.75
	NE	W S	YOR	K	
	3COM	73,38	125	80 (3	35.13
	ABBOTT LABS. AETNA INC COM STOCK AIRTOUCH COMMUNICATI	51 75 77.75 23.75	0.5 -0.63 0	56.75 81.63 33.63	38.75 58 23.75
	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	36.38 68.13 61.13	0.13 -0.25 1.63	43,25 73,63 61,13	31.75 47.75 38
	ALUMINUM CO OF AM. AMER_EXPRESS	69.63 57.25	2.25 0.13	69.63 59.63	50.38 38.75
	AMER.HOME PRDS AMER.INTL.GP. AMERITECH	59.13 113.25 58	0.88 3.25 -0.13	66.38 115.13 66.38	47.63 88.13 50.25
:	AMGEN  AMOCO ANHEUSER-BUSCH	57.88 84.13 42.13	0.88 1.5 1	65.5 84.13 42.88	51.5 66 32.44
	ARCHER-DANLS-MIDL AT&T CORP.	22 38.75 136.38	-0.25 0.25 5.5	23 47.11	15.83 32.14
	ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	43.25 44.25	-0.25 0.13	142 45.63 47.63	108.75 36.38 32.13
	BANK OF BOSTON BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	65.25 33.63 98.38	0.88 0 0.63	70 35.88 103.13	42.13 22.37 59.38
	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	43.5 64	0.5 0.38	46.25 74.38	38.51 55.13
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL.	39 33700 5.06	-0.13 400 0	45.5 37950 8	35.63 30100 4.25
	BOATMENS BCSH. BOEING BOSTON SCIENTIFIC	64.38 105 65.13	0 -0 13 3.38	67.56 106.63 65.13	37.38 74.88 39.13
	<ul><li>BRISTOL MYERS SQUIBB</li><li>BURLINGTON NTHN SANT</li></ul>	111 88.25	1.38 1.38	115.75 89.88	79.75 74.25
	CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	81.5 76.13 88.38	0.25 1 0.75	83.63 80.13 95.38	57.13 54.25 54.13
	CHEVRON CHRYSLER	68.38 35.38 56.25	1.63 0	68.38 36.13	51.75 26
	CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS	147.5 67	1.13 6.25 0.75	56.25 147.5 68.63	41.38 101.88 33.63
	CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM.	101.75 53.88 92	0 0.5 0.38	109.25 54.38 95.5	62.5 36.37 69.38
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	40 88 75.13	-0.25 2	41.38 85.75	32.17 36.5
	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL.	49 50.5 50.88	0.38 1.25 0.13	67.25 53.75 54.63	36.25 37.88 36.38
	CORNING CPC INTL. CSX	43.5 78 43.25	0.25 0.38 1.38	46.25 83.5 52.75	29 65.63 41.75
	CUC INTL. DEAN WITTER DISCOVER	26.25 68.13	0.13 0.88	27_33 68 38	18.67 45.13
	DEERE DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	42.88 57.38 67.5	1.25 1 -0.38	47.13 60.5 76	33.75 11.73 53.28
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	81.75 104.5	0.25 2.63	91.88 104.5	69 70.13
	DUKE POWER EXNON FANNIE MAE	-45.63 102.88 39.25	0.25 3.38 1.63	52.63 102.88 41.25	43.5 77.88 28
	FED HM LN MGE. FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD	113.25 69.5 52	1.25 -0.25 -0.63	114.63 73 58.75	78 46.5 35.5
	FIRST DATA FIRST UNION	37.38 75.38	0 0.25	43.81 77	31.88 52.13
	FLEET FINL.GP GANNETT GAP	50.38 72.63 30.38	0.25 1 0.5	55.88 78.5 36.13	38.5 59.88 21.5
	GENELEC. GENMILLS GEN.RE	101.13 65 156.5	1.5 0.63 3.63	105 66.5 169.38	70.25 52.25 139.13
	GENERAL MOTORS GILLETTE	59.25 79.5	0.13 0.25	59.25 80.13	46.63 48.88
7	GTE HEINZ.H.J. HEWLETT-PACKARD	43.75 36.38 53	0.5 0.13 -0.13	48.63 38.38 56.88	38 30.38 37.75
ز	HOME DEPOT ILLINOIS TOOL WKS:	50.88 80.13 143	-0.38 0.13	59 86.25 143.38	41.5 52 50
	INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER	161.88 41.38	0.75 2 -0.38	163.38 44.38	83.13 35.75
	JOHNSON&JOHNSON KELLOGG KEYCORP	51.5 64.75 51.25	0.38 0 0.38	53.75 <b>8</b> 0 53.13	41.87 63.13 33.5
	KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	97 63 75.63 89.63	0.88 0.75 0.5	99 79.25 95.63	69.88 50.38 74.13
	LUCENT TECHNOLOGIES	94 49.75	0.25 1.88	96.75 52.5	73.38 30.63
	MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS	44.25 · 29.13 44	-0.5 0.63 -0.13	50 29.13 54.13	37.19 15.17 42.75
	MCDONN DOUGLAS MCLCOMMS: MEDTRONIC	65.25 33 70.25	0.38 0.25 0.5	65.63 33.88 70.25	42.37 22.94 47.38
	MELLON BANK MERCK	71.75 82.63	-0.13 0.63	73.88 84.25	49.13 57
	MERRILL LYNCH MFS COMM. MICROSOFT	80.38 54.5 82.38	0.75 0 -I	84.25 54.5 85.5	50.75 25.06 41.25
	MINNESOTA MNGÆ MNFG MOBIL MONSANTO	83.63 128.63 39.63	-0.13 2.5 -0.38	86.25 128.63 42.63	62.5 107.88 23.25
	MORGAN (JP) MORGAN STANLEY	99.63 55.88 65	0.25 -0.13 1.38	100,13 60,25 67,75	75.5 40.56 44.75
	MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	43.86 101.88	-0.25 0.63	46.88 104.25	31 65.63
	NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST	60.63 88.75 44.38	1.13 1.63 0	63 95.13 46.75	31.81 77 31.38
7	NYNEX ORACLE CORP. P G & E	47,86 41.75 22	0.13 -1.63 0.5	59.25 49.75 28	42.25 26.67 19.63
<b>J</b>	PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.) PEPSICO	36.13 48 29.25	0.19 -0.13 -0.38	38.75 56.75 35.63	26.38 44.38 27.69
,	PHIZER PHILIP MORRIS	83.75 113.38	-0.75 0.63	90.5 118.75	60.75 86.25 31.5
. !	PNC BANK PPG INDUSTRIES	46 37.63 53	1.86 -0.38 -0.63	46 39.5 61.75	28.63 43.75
:	PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL.SPN.ADR.NE	109.75 47.5 35.94	0.63 -1.25 -1.06	111.13 55.63 39.25	81 44.63 30.25
: J	RHONE POULENC RORER RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTLINEW	73.38 32.63 60.88	-0.25 0 -0.25	78.25 34.88 64	50.88 25.13 46.63
:	ROYAL BK.CAN.MNL.QUE SARA LEE CORP.	36.5 37.38	0.13 0.25	37.13 40	22.38 30 46.25
	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	50.75 66.63 110.5	-0.25 0.5 2.88	60 72.25 110.5	51.5 66.25
!	SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	46.5 22.63 39.25	1 <u>25</u> 0 0,38	53.13 25.75 44	39.25 21.25 29.61
į	SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TENNECO NEW	27.13 48.38 44.75	0.81 -0.25 0.5	35 51.75 57.5	18.94 32.31 43.38
:	TEXACO TEXAS INSTS.	105 66.38	3 -1.63	105.88 68.5	76.25 41.75
1	TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US	41.75 37.63 26.38	0 -0.13 -0.13	43.38 45 37.13	39 32.13 20.88
ال	TRAVELERS GP. UNION PACIFIC	45.88 61.25	1 1.25	47.38 61.5	28.57 44.02
	UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL	45.5 68 44.13	-0.25 1.5 2.63	67.38 70.12 44.13	31 45.94 28.38
!	US.WEST COMMUNICATIO US.WEST MEDIA GP.	32.63 18.5	0.38 -0.25	37 23	27.88 15.63
	VIACOM B WACHOVIA CORP. WAL-MART STORES	35,63 56,25 23,88	0.25 0 0.25	44.25 60 28.13	30.88 40.88 19.25
	WALGREEN WARNER LAMBERT	39.63 76.13	0.38 6.25	42.88 78.5	30 45.66
į	WELLS FARGO WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES	281 48.63 32.63	4.25 -0.13 -0.25	289.88 49.63 36.25	203.13 40.63 28.25
ļ	WORLDCOMM INC.GA XEROX	27.06 55.75	0.19 0.5	28 57.88	17 39.95



سيريل تاونسند \*

🗷 في ١٩٩٣ القى ولي عسهند بريطانينا الأسيس تشارلز محاضرة في جامعة اوكسفورد اتسمت بالجراة واثارت ردود فعل قوية، وكان موضوعها الاسسلام والغبرب وراوحت الردود بين الاعبجساب والحماس في العالم العربي والاسلامي، والانزعاج أَنَّ الواضح في الكثير من وسَأَنُلَ الاعلام البريطانية. . وعاد الأمير الى الموضوع في ١٣ من الشهر الناضي. ولا شك أن توقيته أرتبط بالزّيارة التي يقوم بها الى عدد من دول الخليج من ضمنها الملكة العربية السعسوبية. ولم يتح لي ان اتابع ربود الفيع الضارجيية على المداخلة الجنيدة من ولي العبهد النني كُنِتَ امتضي عطلة الميسلاد ورأسٌ السنة مع عائلتًى في غرب بريطانيا، لكن الصحافة البريطانية حملت عبداً من التعليقات الشبيدة العداء.

كان الأسير هذه المرة يتكلم في ندوة ثقافية بعنوان الشبعور بالمقسس: بناءً الجسور بين الاسلام والغرب، عقدت في قصر ويلتون بارك قرب مدينة ستيننغ في مقاطعة وست ساسكس في جنوب انكلترا. وجاءت الندوة للاحتفال بالنكري الخمسين لتحويل القصر الى مركز للمؤتمرات تديره وزارة الخارجية البريطانية. وكنت حضرت مؤتمراً من اربعة آيام في المركس خلال كانون الثاني (ينابر) الماضي موضوعه دامن الخليج، واتفق تماماً مع وصفَّ الأمير للمركز بانه ومكَّان رائع لانعاش الروح واشباعية جيو من التيامل الهنادى، ولقصر ويلتون بارك تاريخ بعود الى قرون، وبنيت قاعته الرئيسية في عهد الملكة اليزابيث الأولى.

اتيحت لي خلال العطلة قراءة النص الكامل أورد ما اعتبره النَّقاطُ الإيجابية قيه: هناك على ما يبدو ثلاثة أسباب لاهتمام ولي العهد بالعلاقة بين " الاسلام والغرب. وأجبني متَّفقًّا معها كُلها. ويتركُّ الأمير تشارلز اكثر من غيره أن بريطانيا عام ١٩٩٧ أُمُجِتِمِع متعدد الثقافات. ومن الامثلة على نلك النمو السريع للجالية المسلمة، التي يتوقع أن أيصل عندها قريباً الى مليوني تسميَّة. والامير محق تماماً عندما يرى انه له مسؤولية خاصة عن تحسين العلاقات بين مختلف اقسام المجتمع، وإن

لاهتمامه على مر السنين بالموضوع اثراً الجاّب ثانياً، يشعر الأمير تشارلن، مثل الكثير من [العقالاء في الغرب والعالم الإسلامي، بقلق كبير : ازَّاء «الخطُّر المُتسمَّـثُلُ بِتَنْأَمِي الهِـوَّة، الى درجِـة تصعب على الردم بين العالم الاسلامي والإنيان ِ السَّرقية الْاحْرِي مَنْ جِهِةً، وَالغَرِبِ مَنْ الجِهِةَ

ثالثاً، تبين زياراته المنتظمة الى الشرق الاوسط الاهمية التي يوليها للروابط التاريخية الحيوية بِينَ المُملكة الْمُتَحدة والدول العربية. (تَنظر العائلة المالكة منذ ١٩٤٨ بتـحـفظ شعديد الى الزيارات الى اسرائيل). واذا كان الأمير استلهم هذه الفكرة أول الأمر من «عروبيي» وزارة الضارجية البريطانية، أفقد انطلق بها بعد ذلك باقتناع وحماس وأضحين. لكن هناك نواحي سلبية في الخطاب كما ارى. إذ اشعر بانه لم يكن مدروسا في شكل كاف. وهو رُضِعيفَ خَصِوْصًا فِي مَّا يتعلُّق بالْاقتراحَاتُ والعملية لمولجهة المشاكل التي تعتري العلاقات بين العنالين الاسسلامي والغربيّ. وربماً كنان الطريق الأقضل لبناء الجسر الذي يريده الامير هو التركير على العناصر المستركة بين الاسلام والمسيحية. واذيحسفل الخطاب بالثناء على «الحسضارة الاستلامية في شكلها التقليدي، فهو لا ينم عن الكثير من المعرَّفة والاحترام للَّحضَّارة التي ينحدر منهاً، بما فيها أيضًا من الغنى الروحي. ويبدو أالأميس في محاولته ابراز احترامه للحضارة الاسلاميـة ميالغاً في ايداء كرهه للقيم الغربية. لكنتي لا اعتقد أن هذا رأيه الفعلي. وأنا شخصياً أول من يتفق معه على ان هناك مساوئ كتبرة في المستمع البريطاني، لكن هناك بالتاكيد ايضنا انواحي جديرة بالاعجاب

عندمنا يصبيح ولي العنهند البيريطاني ملكأ إسيكون تلقائيا رأس كنيسة انكلتراء الكثيسة الرسمية للنولة. وسيكون من بين القابه وقتها مصامي الايمان، ويرى السعض أن تابيد الأصير للاستلام ياتي على حسباب كنيسية انكلترا. وكان اللورد رانسيُّ، وهو كبير أساقفة كانتربري ما بين ١٩٨٠ و١٩٩١، كشف عن موقف الاميير تشيارلًا الانتقادي الحاد للكنيسة وكبار مسؤوليها، وشكه في قدرتها على توفير القيادة الروحية للمجتمع خُـُلال القرن المُقبلُ. هُكذا هَـان الاساقفة في انحاء البلاد، النين يشعرون بعزلتهم وتعاظم التحديات أمامهم، لا يلقون مساندة من ولي العهد، على رغم أن الكثير منهم يشاطره موقفة الايجابي تجاه الاسلام. اضافية الى ذلك فيان في بريطانيا ايضنا خمسة ملايين كاتوليكي يجب اخْدهم في الاعتبار، كاقلية ينبغي تفهمها مثلما ينبغي تفهم الاقلية

موقفي، بالنتيجة، هو الترحيب عموماً بخطاب ولي العهد، لكن اعتقد أنه كان سيكون أفضل لو قام باستشارات اوسع قبل كتابة الخطاب.

\* عضو مجلس العموم البريطاني (حزب المحافظين)

نتانياهو ينشئ فرقة عسكرية خاصة أغوز للتسلل والانتقام الأسلام والغرب

# حرب المفخخات بين دمشق وتل ابيب تمهد لنسف مشروع السلام

سليم نصار \*

■ في صواحبهة صوجة التفجيرات التي استهدفت اماكن العبادة والاندية الأجتماعية في بيروت عام ١٩٥٨، طلب مندير الشرطة في حينةً صلاح لبابيدي من الرئيس كميل شمعون تامين مخصصات مالية اضافية تسمح بتوسيع جهاز المراقبة الامنية. واقترح تجنيد عناصر جبيدة يمكن توزيع افرادها على الشواطئ البحرية بهدف مُعط عمليات التسلل الخارجي.

بعد مرور شهر تقريباً علَّى تنفيذ الاقتراح، اتصل مخبر بالمدير لبابيدي ليعلمه بأنه راى عند النص مسجر - مدير -منتصف الليل شخصاً ينزل من رورق صغير قرب مسبح «السنان ميشال» في منطقة الاوراعي وهو بحمل جقيبة جليبة

وطلب منه المدر ان يتعقبه بحذر ويبلغ فورأ عن الجهة التي يقصيها. واستمرت عملية الملاحقة الصامتة نحوأ من ساعة انتهت بدخول الرجل المجهول الى بناية معزولة تقع قرب حي فقير من لحياء العاصمة. واستنفر مدير الشرطة أفضّل عناصره واقتحم متعهم المبنى بحشأ عن الشخص المُطارد. وبعد تَعْتَيْشُ بَقْيِقَ تَمَ العَبْور عليسه فى غسرفسة قسرب السطح وهو يسلم رزم

الديناميتُ والمتفجرات الى عميل آخر. ى سنجسلات الشبرطة ملف كنامل عن عنملسة الشخص المجهول الذي جندته المضابرات الاسرائيلية مع عملاء أخرين، كانت تنقلهم روارق مطاطية تحت جنح الظلام لتسليم اجهزة ألتفجير الى عملاء داخل بيروت اقتصرت مهماتهم على زرع القنابل واصبابع الديناميت حيول امياكن العبادة. وكشفت التحقيقات والاعترافات عن سلسلة اهداف اخرى وضعت على قائمة التفحير والنسف. وكنان الغرض من وراء هذه العملينات الربية انكاء نار الفتنة الطائفية... واستعداء فريق لبِنَانَى صَد فريق أخسر.. وايهام المواطنين بأن

العدو يقبع في الداخل. أعتبرت تلك الحادثة يومها جزءاً من مخطط اسرائيلي واسع استغل اندلاع الثورة ليزيد من حجم الخُلَافَات المُعلية والنزاعات السُياسيّة. ولقد ربطت الاجهزة الامنية في لبنان منذ الصيف الْمَاضِي، بِينَ انشَّسَاء فَسرقَسَّة وَاغْسُورَ، (EGOZ) واحتمالات تكرار ما حيث عامي ١٩٥٨ و ١٩٧٥. وهي الفرقة الخاصة باعمال التصفيات الجسنية والإنْتقامات الموجهة لمحارية مقاتلي محرّب الله،. ولقد احاطت حكومة اليكوده عمليات تشكيل هذه الفرقة بالسبرية، التنامية إلى أن كنشف مراسل والاويزرفر، مهمتها العسكرية. وقال انها مكلفة مراقبة حدود لبنان الجنوبية وكل ما يجرى وراء المُنْطِقَة العَّارُكُة. وَتَحَدُثُ عَنْ نُورُ نَتَـانُبِالْهُو فَي تَشْكِيلُها على عرار فرقة النَّخِبة المُسماة ،فرقة الريادة والاستطلاع، التي انضم اليها بيني وحارب في صفوفها عام ١٩٦٨ في اثناء الغارة على مطار بيروت وتفجير ١٣ طائرة مدنية.

بعيد كشف وجبود هذه الفيرقية قبرب الحدود اللبنانية، اضطر قائد منطقة الشيمال الجنرال اميرام لافين الى ان يوضيح الغاية من أنشبائها ويقول انها متخصصة في جبهة واحدة. وعن النَّقَاء عناصرها، نكر لافين انها اختيرت من افرقة غولاني، وانها مدعوة دائماً للاشتراك في كل المعارك على الحديهة ضد مقاتلي دحزب اللهء. وأضفى الجنرال اصيرام بالطبع عمليات التسلل التي نفنتها هذه الوحدة داخل الاراضي اللبنانية. ولكنَّه إثني على نشباطها. والعي انهاً قتلت ١٧ عنصراً من حرب الله، خلال الاسهر الاولى من

وكلمة «ايغوز، تعني بالعبرية «حبة البندق». وريما اختير هذا الاسم الشفري بسبب وجود الشُبجار البندق بكثرة في منطقة الجليل الأعلى حيث تتدرب عناصر هذه الفرقة.

أثر ظهور هذا التشكيل العسكري الاسرائيلي رصيت اجهزة المخابرات السورية - اللبنانية تحركات مريبة لبعض المحازبين النين توجهوا ائى قسبسرص ثم تواروا عن الأنظار لمدد طويلة. وتبين من اعترافات ثلاثة متطوعين انفصلوا عن جيش انطوان لحد، ان مخيمات التدريب تشهد دفعية جيديدة من الانصيار. وارسلت سيورية تحنيرها الاول بواسطة رئيس المجلس نبيه بري الذي أتهم سياسيين لبنانيين باجراء اتصالات مع صيات اسرائيلية مسوولة. ثم وجهت تحذيرها الثاني الى المتعاونين مع انطوان لحد عن طريق حكم الاعدام الذي صدر بحقه كانها ثعلن منطقة الشريط الحدودي منطقة محرّمة مثل اسرائيل يقتضي الابتعاد عنهاً.

وكما نلت التوقعات فان الاعتداء على حافلة كانتَ تقلَّ مدنيين سوريين في طبرجا، تبعه انفجار مروع في بمشق إدى الى سقوط اكثر من ٢٠ قتيلاً و ٥٠ جـ ريحاً. وعلى الفسور ربطت السلطات

سسورية بين الصابثتين واتهمت دالموسادء تسبيرهما، الامر الذي أثار حضيظة الادارة الاميركية التي انتقدت بأسان نيكولاس بيرنز، صدور الإنهام المتسرع من دون تقديم براهين جوهرية تنين أسرائيل. واستغربت السلطات السورية حرص واشنطن وتطوعها الفوري لنبرنة ساحة اسرائيل أمن دون أدائة العمل الأجرامي، ولمحت تعليقات الصحف الاميركية الى احتمال تورط اجهزة الاستخبارات التركية دميت، المتهمة بتنبير انفجارات الربيع الماضي في بمشق وحلب واللانقية والقامشلي. ونفت الحكومة السورية اي احتمال يشير الَّى تورط الاجهزة التركية. وتسلّحت بتعسهد تمّ بين الدولتين منذ وصـول أربكان الى الحكم، او مُنْذُ توقَّيع أَتَفَاقَ يُقَضِّي بتُجميد نشاط حزب العمال الكريستاني (عبدالله أوحلان). ثم سريت خيراً عن تسليم الأستخبارات التركيية لمتهم باغتيال صناعى تركى لجأ الى السفارة التركية في بمشق.

وأعتبرت تفاصيل هذه الحادثة ابلغ رد على الشككين يتعاون المضايرات السورية والتركية وبأن العلاقة بين الجهارين نمر في شهر عسل. يضاف الى هذه المعطيات ما سبيته متفجرات نيسان (ابريل) من احراج للحكومة التركية التي فوحئت بأعترافات الفاعلين من اصول تركمانية. وبأن الشبكة الارهابية التي زرعتها لم تغلت كل عُنَاصِرِها مِن الأعتقال والعُقابِ. ويبدو أن اللواء محمد ناصعف، نائب مدير جهاز امن الدولة، نجح يومها في أكتشاف الفاعلين في مدة لا تتجاور الاسبوعين. وهذا ما تسعى حالياً الى تحقيقه

في غياب المعلومات تبقي هناك حقيقة واحدة هٰي ان اسرائيل وحدها استخدمت هذه الوسيلة القاتلة (الرسائل المفخخة) لتخويف خصومها. ومعلوم ان اول رسالة ضبطتها المخابرات البريطانية في الستينات كانت موجهة الى صديق العرب اللورد ماهيو...

كوادر الاجهزة الثمانية في سورية لاعتبارات تتعلق بالسمعة الإمنية التي يركز عليها النظام ويعتبرها رصيده الكبير اماةً العالم. وهو رصيد عرزته شهادة سفير الولايات المتحدة الذي اعترف على شاشة التلفزيون بانه الديبلوماسي الاميركي الوحيد الذي يجرؤ على ممارسة رياضة الهرولة فوق ارصفة بمشق من يون حراسة «الماريتْرَ». ومع أن السلطات السورية لم تكن تملك القرائن صد الجهة المسؤولة عن تفجير الحافلة، الا ان اتهاماتها لـ «الموساد» كانت تستند الى معلومات اوروبية والى مؤشرات ظهرت على الساحة اللَّبِنَانَية. وهي تعتبر استنكار نتانياهو مجرد تغطية سياسية يراد من ورائها التنصل من المسوِّولية، حُوفاً من ردود فعل مشابهة... واظهار عملية التفجير وكانها مدبرة من جانب معارضة داخلية. لهذا السبب انتقبت المنجافة السورية بقسوة تصريح بيرنز، واعتبرته تبرئة مجانية للجهات الاسرائيلية. بيد ان الادارة الاميركية استدركت لتعرب عن تخوفها من ان تؤدي دورةِ العنف هذه الى نسف مسيرة السيلام خصوصاً ان دنيس روس كان يستعد للانتقال الى دمشق **ف**ور أعلان اتفاق الخليل. لذلك ترى واشنطن ان التَّفْجيرات التي عَكَرت الإمن في دمشق وثل ابيب ليست أكثر منَّ الغام سياسية ستؤجل عملية

السلام وتقطع وسائل الحوار بين المتفاوضين. من تصريحات الزعماء العرب والمطلين السسياسيين تبرز عناصر الادانة لرئيس وزرآء اسرائيل. وتقتضى الامانة باستنكار المبادئ التي اعليها فور تسلّمه الحكم. قيال: ١١ - من اجلُ التوصل الى سلام حقيقي مع جيراننا يتوجب على اسرائيل أن تغير سياستها الامنية وتعند الى الجيش المسؤولية الكاملة لمكافحة الأرهاب. ٣ - حجر الزاوية في الفلسفة الصهيونية يقول بان الدفاع عن شُعبناً يجِبِ ان يكون في آيديناً نحنٍ، لنلك بلزمنا مكافحة الإرهاب بانفسنا قبل ان نجند

الأخبرين للقيبام بهذه المهسة. ٣ - هذا الكفاح سيمهد الارض أمام السلام الحقيقى بيننا وبين الفلسُطينيين وبقية الاطراف في العالم العربي الذي يشكل الإرهاب تهديداً له ايضاً.

وبوحي من هذه القناعة يصاول نتانياهو ان يزرع الرعب والذعر في بعض العواصم العربية لعلها تقلع عن مساندة الحركات والمنظمات الناشطة ضد الامن الاسرائيلي. ولقد اختار بمشق والوجود السوري في لبنان، لاعتقاده بان النظام السوري قيادر على تحريك دحماس، ودالجهاد الاستلامي، وتحسرُب الله، وستواها منَّ القَّنوي الشجعة على اعلان الانتفاضة. ولقد تزامنت هذه الرغبة مع توقيت ضاغط لجعل اتفاق الخليل آخر تراجع تقدمه حكومة العكودة. والمسبب ان نتانياهو انتخب في الإساس للحؤول بون تنفيذ المرحلة النهائية من اتفاق اوسلو. ويما انه يصعب تنفيذ المسائل المؤجلة من دون مواجهة مصير شبيه بمصير اسحق رابين فان نتانياهو يؤمن بان المخاطر السياسية الخارجية الناشئة عن العيش مع وضع غير مكتمل افضل بكثير من المخاطر الداخلية التّي تثيرها عملية انهاء المُرّحلة النهائية: اي مرحلة التنازل عن القدس الشرقية والانسحاب من كل الاراضي المحتلة، ومراجعة موضوع اللاجستين والقيبول بحدود الدولة الفلسطينية المستقلة واعادة توريع المياه. والمؤكد ان كل مسالة من هذه المسائل الحساسة ستثبر سخط قينانة الحيش والإصراب النينية. ومعنى هذا أن استحالة الانتقال إلى المرحلة النهائية ستقود الى الاستعاضة عن عملية السلام بحال اللاصرب واللاسلم، اي الصال التي تغذي عوامل القوضى والذعر وعدم الاستقرار وتسمع لأحقأ بمعاودة حرب الاستنزاف وتبادل المتفجرات

ولقد بخلت حاشية اعلامية على هامش حرب الاستنزاف مكتب «الصياة» في واشنطن برسائل مفخخة عدة. ومع ان الجهنة الفاعلة لم تعلن مسؤوليتها أو غاياتها، فأن البلبلة في تصوير الجهة الستغيدة كانت هي الهدف من وراء هذه العُملية الغامضة. لذلك اتسعت حلقة الاتهامات وازدادت اعداد المتبرعين في تقديم الاستنتاجات المجانية التي تخدم خصوميُّهم ولا تخدم الحقيقة. ويستدل من أختيار مكتب واشنطن هدفاً لايصال الرُّسائل المُفحَحَةُ أَنْ الجِيهَةُ الفَاعِلَةُ تَرِيدِ الْإَعَلَانُ من موقع عالمي يمكن الاستفادة من ضجته للابلاغ عن مصنَّر الرَّسائل. ويما أنَّ سياسة مصر حالياً تمر بازمة حقيقية مع اسرائيل، فان التشكيك بوضعها الامني يمكن أن يدفع الدولة الى اتهام الاصوليين لديهاً. عندئذ تكون الرسائل اصابت عصفورين بحجر واحد: اظهرت مصر بمظهر الساحة الامنية ذات الفلتان الواضح.. واستعدت الدولة على خصوم كانت سياسة الرئيس مبارك

الاخيرة مهدت طريق الحوار معهم. في اي حال، في غياب المعلومات تبيقي هناك حقيقة وآحدة هي أن اسرائيل وحدها استخدمت هذه الوسيلة القاتلة لتخويف خصومها. ومعلوم ان اول رسالة ضبطتها المخابرات البريطانية في السنينات كانت موجهة الى صديق العرب اللورد ماهيق. ثم اغرقت البريد الغلسطيني بقيض من هذه الرسائل ظلت أثارها بانية على وجوه كثيرة

مثل بسام ابو الشريف وأنيس الصابع. عقب الإنفجارين في تل أبيب - أي العاصمة المركزية للامن الاسرائيلي - بدأ نتائياهو يلوح باتهامات جهات فلسطينية. وهو يريد من وراء حملة التضليل تطمين الإسرائيليين الى ان اليد السورية غير قادرة على الوصول الى تل ابيب... والى ان ياسر عرفات غير مؤهل لضبط الامن بين جماعته. وبما انه وضع شعار الامن قبل شعار السلام فبأن ضجيج القنابل بجرح صدقيشه ويعرضه لانتقاد المعارضة التي اتهمته بالمبالغة والغرور. والى ان تكتشف الجُّهة الفاعلة فان الحواجر الاسرائيلي ستكثر امام الفلسطينيين وستنحسر اجواء المصالحة، خصوصناً اذا فشلت حكومة نتانياهو في وقف الإعمال الانتقامية.

على صعيد آخرٌ، تُعكف الاجهزة السورية على مراجعة التحقيق الذي فشل في اكتشاف أي علاقة للموقوفين بحائثي طبرجا وتمشق. والسبب ان النولة اللبنائية اوقفت خصومها السياسيين واعتقلت معارضي مشاريعها ونهجها واعتبرت ان المطالبين بتطبيق حقوق الإنسان هم حلفاء لاسرائيل. ثم تبين لها أن دعاة التغيير مثل النكستسور سليم الحص والرئيس عسمس كسرامي والنائب نجاح واكيم هم اقرب الى سورية من اكثر الوزراء وإن معارضة سياسة الحكوسة لاتعنى زرع القنابل في طريق حماتها ورعاتها...

لهذه الاسباب سيعاد فتح ملف التحقيق من جديد خشية ان تسيء الانتقامات الشخصية الى سلامة الامن القومي.

\* كاتب ومنحافي لبناني.

#### نحوائتلافاسرائيلي

🗷 يُستدل من حديث يوسي بيلين الى «الحياة»، أمس، على أمرين. الأول أن ليكود نجح في الانتخابات الأخيرة على اساس وعد صراحة أو مداورة بتخريب عملية السلام، وهو توصل الى ذلك بشكل محدود لأن اسرائيل لا تعلك وحدها كل عناصر الخيار السلمي. لذا، وهذا نأتي الى الأمر الآخر، نجد سعياً جدياً الى محكومة وحدة وطنية، لانقاذ رعيم ليكود من ورطته، ولابخال تعديلات متفق عليها مع حزب العمل على المفهوم الاسرائيلي للسلام خصوصاً في صيفته النهائية.

ولا تعنى موافقة حزب العمل على بقآء المستوطنات تنازلاً لارضاء ليكود، لأن زعيمي العملّ أسحق رابين وشمعون بيريز اللذين صنعا اتفاق أوسلو لم يسلما يومأ بضرورة تفكيك المستوطنات ونقل المستوطنين. وفي اسوأ الاحتمالات كانا يلوحان بضرورة دفع تعويضات باهظة لمثل هذه الخطوة، من دون أن ينالا وعوداً وأضحة بأن ثمة من هو مستعد لدفع الفاتورة. وفي مسالة الخليل شكات مجزرة الحرم الابراهيمي أكبر انذار لرابين، إلا أنه فضل تعييم التحقيق واضاعة المسؤولية التي تطاول الجيش على أن يأخذ الأمر – أي ارهاب المتطَّرفين – بكامل خطورته وبياشر معالجته.

وإذا أعطى ليكود موافقته النهائية على «اقامة كيان فلسطيني مستقل، حتى لو لم يوافق على تسمميته دولة، فإنه بدوره لا يقدم أي تنازل، لأن هذا ۖ الكيان ولد نظرياً في أوسلو ولا بد أن يتطور مع تطبيق أوسلو. ومتى ولد وتطور فإن أحداً لن يتمكن عملياً من التحكم بشكله أو يحد من أبعاده، لمجرد أنه يمثل شعباً موجوداً. من هنا أن «الكيان» أو «الدولة» يُتخطى تمنيات ليكود، كونه يسير عملياً في منطق السلام

ماذا يمكن أن تعني وحكومة وحدة وطنية، في اسرائيل بالنسبة الى العرب، والى عملية السلام؟ يفترضُ ان تستعد الدوائر العربية المختصة لهذا الاحتمال، فليس مؤكداً أنه سياتي بايجابيات تفتقدها حالياً حكومة ليكود، وربما يساهم في لجم الانتفاع الشرير لتتانياهو، وريما يغطى سلبياته. لا ننسى ان سياسة حزب ألعمل كانت مغطاة بشيء من العلاقات العامة والكثير من الكنب والضداع المزوج بالابتسامات والمصافحات، لكنها انهارت كلها في ما سمي «عناقيد الغضب». الأمر الذى دفع بعض المطلين الى القول ان ليكود يمكن أن ينجح في تطبيق سياسات حزب العمَّل لكُّنه لا يمك «اللياقات» اللازمة لتمريرها، وإلا لما كانْ هذا الجمل البهلواني حول لقاءات نتانياهو مع الرئيس الفلسطينم

ل لقاءات نتانيا هو مع الرئيس الفلسطيني. هل يستطيع حزب العمل نقل الرؤية التي يدعي انه يملكها للسلام في الشرق الأوسط الى برنامج ليكود، أم يكتفي بجعل أيكود يقوم بكل عمل وسنخ لا بريد أن ينسبه (العمل) لنفسه؟ من مخاطر النظام الاسرائيلي الحالي، ويوجود رئيس وزراء منتخب، أن هذا الأخير محكوم أولاً بتنفيذ برنامجه سواء كان على رأس حكومة تحالف ليكودي أو محكومة اتحاد وطنى، وبالتالي فإن «القواسم المشتركة» التي يتفق عليها الطرفان قد تشكل نواة حل الشكلة داخلية من دون ان تبنى سالاما حقيقياً

عدا ذلك، من الواضح ان العمل وليكود يحاولان بناء ائتلاف على قواسم مشتركة تتعلق بالسلام مع الفلسطينيين، من دون ان يكونا متفقين تماماً على ما يسمى «الوضع النهائي». أما المسارات الأخرى، خصوصاً المسار السورى، فلا تَبِدو محوراً لهذا الانتلاف. ما موقف حزب العمل من الرغبة النتانياهوية الجامحة في الحرب، وهل يعتمد العمل على ليكود ليستانف وعناقيد الغضب، حيث أوقفت اضمَّراراً في نيسان (ابريل) الماضي؟

عبدالوهاب بدرخان

#### نفاق؟ معاذالله!

 ناشد بعض السياسيين والمثقفين الاسلاميين في مصر شيخ الازهر ألا يُفتي ضد النظام السوداني، وتحديداً، أن لا يعتبره غير أسلامي. وهذا، بطبيعة الحال، حقَّ من حقوقهم يمارسونه انطلاقاً من رأيهم في الاسلام والاسلامية. وهم، بالمناسبة، من يعتبرون النظام القائم في الخرطوم هو النظام الاسلامي والقدوة في هذا الباب. ما ليس من حقُّ هؤلاء يتمثَّل في الحجَّة التي ترددت فيَّ مناشداتهم شيخ الأزهر،

وهي ان عمل رجل الدين والمؤسسات الدينية الترَّفع عن السِّياسة؛ والحال انها أغرب الحجج لصدورها عمّن رأواً، ويرون دائماً، ان الدين والسياسة لا ينفصلان، وأن الدين لا يجد ترجمةً له كما يجدها في السياسة.

والمراجع المعلنة، أو الضمنية، لهؤلاء المناشدين، وهم كلهم رجال دين أثروا معدم الترفّع، عنّ السياسة، من آية الله الخميني في ايران الى حسن الترابي صاحب النظام الذي ريما شك الأزهر باسلامه. بيد أن وعدم ترفّع، الأزهر عن طريق الاقتاء شيء، ووعدم ترفّع، الخميني والترابي

شيء آخر ترتبت عليه أكلاف دموية وهجرات وتمزّق اجتماعي وقهر وكبت وتراجع بطبيعة الحاّل ليس للقصود، هنا، تقديم مداخلة في ما هو مسلم وما هو غير

سلم، بل الاشارة الى مدى الالتواء الذي قد يصيب منطقاً بعينه، وأصحاب منطق وهذه العينة على التهافت، وهي ليست نسيج وحدها، توجَّه اساءة أخرى الى

صدقيَّة الاسلاميين، فيما هم في أمسَّ الحاجة الى الصدقية. اليست الجهود البذرلة، ما بين المغرب والخليج فضلًا عن المنافي، للبرهنة على وبيموقراطية الاسلاميين، علامةً على هذه الحاجة؟ لكن قبل ذلك، اليس التطوع لتحسين صورة النظام العسكري في الخرطوم تهافتاً

أكبر يصيب هذه الدعوى الديموقراطية؟ ولماذا، بهذا المعنى، لا يمتد حبل الصدق فيشمل ارهابيي الجزائر الاسلاميين بعطفه، ويكون ذلك من قبيل الديموقراطية ايضاً؟ هل نقول: نفاق، والنفاق من أكثر ما حنر منه الاسلام؟ معاذ الله. فالرجال ما بين ممناضلين، وممفكّرين،.

حازم صاغية



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضائن

■ المُكتب الرئيسي (الندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - التمرين: الهانف: ۱۷۸ - ۱۷۱ - ۱۷۱ ، الفاكس: ۱۲۱۵ / ۱۲۱۰ / ۱۲۱۵ ۱۲۲ - ۱۷۱ - التكس: ۱۲۳ م - الابارة العامة: الهاتف: ١٨٩٩٨ - ١٧١ - التلكس: ١٥٧٥١ الفاكس: ١٢٩٦٦ - ١٧١ - ١٧١٠

- التوزيع: الهاتف: ٦٠٢١٠٤ - ١٧١، الفاكس: ٦٠٢٤٥١٤ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🖩 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017. USA. Tel/Fex: (212) 486 0576. (212) 963 7619 مكتب بيروت: قصراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبئة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس: ٥/٤/٣/١-٢٢٢٤٧ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bidg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بلارًا - الدور الرابع - شارع الطيا العام

صيب ١٩٤٢٨، الرياض ١١٥٤٧، الهاتف: ١١٥٢٥ع / ٢٩١٥٤٦ع / ٢٠٤٠١٦٤، الفاكس: ٢٢٥٢٢٥ع ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز للشاري والخترش - الميزانين. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفلكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 📰 مكتب القاهرة:

> ١ شارع لميركا لللاتينية، مجارين سيتيء لمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩ الباتف: ٢١٢٢٤٠٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٣

- الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتين، للنامة صب. ١٠٦٥٩ الهاتف: ١١١٧٦١ - ٩٧٣، الفاكس: ٢٠١٩٩ - ٩٧٢ - التعرير: ٥١٠ بناية الشيخ مبارك شارع المكهة، المنامة صب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠، الفاكس: ٢١٢٨١١

- ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، القامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع، الهانك ٧٠١٥٨٣ الفاكس

- صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف: ١٣٤٩٠٦

(قلاكس) ۲۳۲۲۱۲ - من ب ۱۹۲۲۱ - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركن الرئيسي؛ جدة - الصعراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهائقة 1111 111 (٣٠ خطأ) - القاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤنشية الايام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd., UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

EULY FUELOS 31.29/8016. EN FEACCO GP

7:47 V

23 NATTHEY

4001MFN

1135 M

ناليم لام فيل

به في ما من تشبيخ القبادات فعوماً من تشبيخ القبادات

اب في غذا التصارص الواضح

يفة وجشاهير شابة

الم الله الله الله الله الله عند الله

يەسى الكىنىنىم لىكىنىنىسى تە

بهالله المذاليات مستقادً العالم المذاليات مستقادً

المستون على المهيسة التسبيون على

بها العلى في العشق بالمياسي تعلى في العشق

بهمرد بهجوان على الاحسياء والتوحث

الم الشكوى هو اخسطت

مرافعي، وتشكيل الصاف

من الأعسر شو من الأعسر شو

وسي العينة الاجتال الجندد.

والمنافق ومر قشرتها على

والماط عرضي عاسر. مذ محق

بَالْمُولِيَّةِ يَالِهَا يَعَثَّلُ السَّوْرَةُ

إنتهاكل الضيوط المكونة

م الفعل التحي

المراقب عناصر المستشعبة المراقب عناصر المستشعبة

أأفعالية وسيكولوجين

السية وعسرها. وهده

ى يۇزۇللىق معينة يىندى ئات

المنافعة المراوعا أن القعل

ىم. ئالىلىي ھۇ ھىڭ ئركىيىنى

يعينه ورمزي في د لايات مند

عالم أمر التشرك القدرة

المحادث المحدد المحدد

بالفائي بأربتعنى التعنسوة

[نتنة الفضائل المضوحة في

بالمكت لانشاني الاسع

ربقوقات النبطر أن هستنسق.

ينزويع وصول التسيحوجية

إعار القوة وتضاؤل القسارة.

عنه وفقوة فيحشدن لأ

يزوكنا يقون الشاعر الدع وليساد ولو استنظاعت

وتوالطفية بعسوض عن

بإللاديل ارتدامي الخسوة

۾ طرافقه قبعة رسرية عن

وأظر النبح السيدسي فنقته

إنه هجت لهد النود قيمة

بينة ولادعاصن تعصن

وإببرلوجها أوانتقافة سساسسة

بأبغرفذه الإستسابات تكسب

معرالسوار وقنس بإفحانس ابي

برلومان تسوة وتسترحسنة

الإلاجهال في استياسية عان

والعباق والمخب المحسدة حجد

بألمؤخوناتها ويحشيان حوضع

بنبية الدفسة والرابدة عسى

ع الرموز القائصة لا مغرب

الميلان توسيخ للقبط سيدندن

فإلمائنين صوقع الحدثمين

بمرضاد العنظت استسبيدة ال

القيف عسب الأستساول

المنافرة المعلقة المترا فسنطسخ

نسبغ وأحسان جسسدة سسار

النجال المنبء مساحستسيدت

أينين جنبدة واقدمت الساطبان

منسنسية جسيدة جننس

السائ وعروس بالهسسب

المعرفضين المرجعيات

كالجيئ السسندة ونست عي

التيافراطية السياسية سنسان

مُعَالِمُعَلَّحِيثُ في حَاسَةً عُسِين

الثانتين وخدصة بي حسارت

ملخبنا لوثاص كأستنف

الغيينوسيت وست ببنكرس

أأمره والشعارات مصعبدة

الجهم ومعتواف التنصيب

المنابخة فسنعس عبدكن

المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة

الخفية والبسيوه حدة وحشى الأن البسيوه حدة وحشى الأن البسيوه

للإنكفرين السبا واليومان الأوريغ المسبا واليومان

الكل علىنها وبعانها

المنجيدة نسخران عن شدريف. «الجيدة نسخران عن شدريف

منه في الرضف السيسيسين

س الوندو

المتسلائم مع النظرة

أمزهيعنة التسنيوت

سيطرة الاجتيال

المنضوية عي ضي

يادة أو

القدرد و

وبرعلامه

سلاوة

العلوم أأ

والمعتى.

قد يكون

وجد ک

المناحشين

الأطفال

ين النظ

تصنعت و

الإعلامى

ويتك

نظريات

عی جاد

وربطاعز

جزو النق

النظريات

محالات .

الدي اعد

وعنونفثوه

يويع د

بواهج الد

-----

ه کهاستند

تحدوث

وأعطين

کن عیو

عي القبية

حصار الأيوا

ئىشىق ۋا

عواقع يبج

أسكسيات

وعدد

ضبعياتي

وبري

ويقد

AL HAYAT SATURDAY HE JANUARY, 1997 ISSUE NO 12372

# مصير القدس بين مشروعي الضم والتقسيم

#### محمد عبدالشفيع عيسى\*

🖼 تخستسول القسيس كل الأبعساد التناريضينة والدينينة والسيناسينة والقانونية للصراع العربي الإسرائيلي، والمسراع الغاسطيني الإسرائيلي. وانطلاقاً من موقعها هذا تبرز معركة القدس كمعركة سياسية، في مسارات التاريخ والدعاية والاستراتيجية، باعتبارها اهم المحطات المرتقبة للنزال السياسي والتغاوضي بين العرب وإسرائيل. ليست القدس محطة مرتقمة فقط

انما تُستمد أهميتها في المستقبل مما جرى في شنائها في المّناضي البعيد وَالقَسْرِيبِّ. وهناك اربِّعَـة مستَّسَاريع في شان مستقبل القدس بطروحة ة المخططات المختلفة للأطراف المعنية. واذا اربنا بلورة متوقف عتربي واجب في دمفاوضات التسوية النهائيةً، لأبدُ منَّ استذكارها.

أولا، مشروع الأمم المتحدة: وهو المشضمن في قرار تُقسيم فلسطينً الصنادر من الجنمعيية العنامة للأمم المشحدة بشاريخ ٢٩ تشرين الشاني (نوفتير) ١٩٤٧، ويقوم كما هو معلومً على إنتَّناء دولتينَّ: دوَّلة عربية ودولة بهودية ضيمن حدود جغرافية معينة (تحاورتها إسرائيل لاحقاً)، مع إقامة ، اتحاد اقتصادی ، فلسطینی ، بین الجنانيين. وفي نصوص «مشروع الدُقسيم مع أتحاد اقتصادي، المرفق بالقرار المذَّكور، وضمن الجزَّء الثأنيّ من هذا السشيروع، «احكام خياصيةً بصدينة القدس، ركّزت على وضعها تُحتُ نظام دولي ضاص - لحدة عشي سنوات ميندئياً -- وعلى إسناد ادارتها إلى الأمم المتحدة من خلال ومجلس الوصباية.. ويعبين سجلس الوصباية حاكماً لمدينة القدس يكون مسؤولاً أسامه وعلى ألا ينتمي إلى رعايا إحدى الدولتين العربية وأليه ودية، ويمثل هذا الصاكم معظمية الأسم الصتحدة في مدينة القدس ويباشر باسمها السلطة السياسية بما في ذلك إدارة الشؤون الخارجية وبعاونه موظفون إداريون يعتبرون موظفين دوليين بحكم المادة ١٠٠ من ميثاق الأمم المتحدة. ويضع حناكم صدينة القدس مشتروع انشباء اقسام بلدية خاصة تُشتمل عَلَى الحي العربي والحي اليهودي في المدينة.

السلاح، ويعلن حيادها، ويحافظ عليه، ولا يسمح لآية منظمة شبه عسكرية بأن تقيم فيها أو تباشر أي تدريبات أو أي نشناط شببه عسكري بهناء وينشىء الحاكم العام هيئة شرطة خاصة تعلك القوة اللازسة ويضتار اعضناها من خيارج فلسطين لحيفظ النظام في الصدينة، وتوفيد الدولتان العربينة واليهودية ممثلين لهما لدى حاكم المدينة لرعاية صصالح دولتيهما هذه هي ابرز الأحكام الخساصسة

بالقدس في مشروع التقسيم مع اتحاد اقتصادي، وواضح من هذه الأحكام أن مدينة القَّنس تحكمُها من حيث الوضع القانوني الدولي العوامل الأثية: ١- التحويل، من حيث اختصاء

المدينة لنظام دولي معين تضعت المنظمة الدولية الأم (الأمم المتحدة) من خلال صحلس الوصاية، وهو أحد الفروع الرئيسية لهذه المنظمة وفق الميثاق فالقدس بهذه المثابة تعتس مدينة دولية، حتى اشىعار أخر، اذّ يستري النظام الدولي المتنكور لمدة عَـشَـرَ سنوات مـا لم يقبرر مـجلس الوصابة إعادة النظر فيه قبل ذلك. فإذا تمت القبتسرة تجسور اعبادة النظر مع استفتاء سكان المدينة.

٧- حياد القدس ودرع السلاح منها. ٣- توحيد القدس. فالقدس مدننة موحدة، باعتبارها مدينة دولية محايدة منزوعة السلاح.

٤- انها مدينة موحدة سياسيا، لكنها مكونة من شقين على مستوى الخيسات المحلية والبلدية: (حي عربي وحي يهودي). وهذا هو فحويّ النظا الدولي الخاص لمحديثة القدس والمسمى (Corpus Separatum).

٥- حـمـانة الإمباكن المـقـنسـا والصباني الدينية: وتم النص على ذلك في البيابُ الأول من مشروع «بمنشور وحكومة فلسطين، ضمن الجزء الأول من مسشروع الشهسيم مع اتصاد

وينكر أن إسرائيل تجاوزت الحدود المنصوص عليها في قرار التقسيم من حيث الأمر الواقع، بعد شريمة الجيوش العُربية المشَتَرَكة في حرب فلسطين ١٩٤٨، واستنفل اليهود عدم اعتراف الدول العربية بقرآر التقسيم وتدويل القدس فأعلنوا قيام دولتهم (اسرائيل)

١٩٤٨. بعد ذلك تقيدمت استرائيل في مطلع ١٩٤٩ بطلب عسضسوية الأمم المتجدد، لكن الحمعية العامة طنية تأكيداً من اسرائيل بتنفيذ قرارات الأمم المتحدة ومنها عودة اللاحتين أو تعويضهم ومشروع التقسيم وتدويل القدس وبالرت إسرائيل بتَّقْديم هُذَا التعهد وأرفقته بالطاب الشعروض على الجمعيَّةُ العامة، فُوافَقَت هذه على الطلب المشروط لإسرائيل. ومهد قرار الجمعية العامة لصدور قرار مجلس الأمن في ٤ اذار (مارس) ١٩٤٩ بقسول إسرائيل في الأدم المتحدة باعتبارها وبولة صحبة للسلام وقابرة على تنفيذ الالتزامات التي يشتمل عليها الميثاق، وفي الوقت نفسه كانت الجمعية العامةً ماضية في اعداد تَغَاصيلٍ

بتاريخ ٩ كانون الاول (ديسمبّر) ١٩٤٩. وقام المحلس بالتصييق على النظام نیسان (ابریل) ۱۹۵۰. لكن استرائيل اعلنت عندم قبنولها تدويل القدس وتوحيدها، بل ونقلت بعض مصالحها الرسمية إلى المدينة. . كما أعلنت الدول العربية من جهتها -

مشروع النظام الدولي الخاص لمدينة

القنيسّ، فطلبت من منجلس الوصناية

وضع النظام الصغيصل في قبرارها

بما فيها الأردن أيضًا - عدم الموافقة على التوحيد والتقسيم للقدس حربأ على موقفها بعدم الاعتراف بتقسيم وفي النهاية كان الشيء الوحيد الذي تمَّت الموافقة عليه بنين الاطراف العربية وإسرائيل هو خطوط أو حدود الهندنة، التي تصثل منجرد تحسديد للخطوط التي توقف عبدها القسسال

بصفة فعلية، واعتبرت الدول العربية ان خطوط الهدنة لا تصول دون إعادة الاراضي التى استولى عليها اليهود، بينما اعْتبرتَها اسرائيل غير حائلة من دون الاستبالاء على أراض جديدة خصوصاً بعد حرب ١٩٦٧، بأعتبارها محرد «خطوط مؤقتةً». ثانيا، مشتروع الضم: وهذا هو

المشروع الإسرائيلي طويل الأجل الذي تعناه أبأء الصركبة الصهبونية ومؤسسو الكيان، من وايرمان الى بن غُوريون ومناحيم بيغن. ويمكن تبيان محصورية القسيس في المشسوع الإسسرائيلي اذا نظرنا إلى أفكار احبُّ

مز طرف واحد بتاريخ ١٥ ايار (مايو) (اکتوبر) ۱۹۷۹:

الى الوضع السيخيف القياشم على بالنسبة للأدبان السساوية الشلاثة مناسب للمصالح الدينية المتعلقة بها.

هذا ما قاله ايغال الون. وعلى رغم غموض مشاريع حزب العمل بخصوص الإنسيحاب من الاراضي المحبثلة عام ١٩٦٧، فيأن خط التصرّب السيساسي واضح بخنصوص القنس: وهو عندم الإنسحاب بالقطع من القدس الشرقية الصحائلة عام ١٩٦٧ بل ضامها الى القدس الغبريبة المحتلة عام ١٩٤٨ وجعلها مدينة موحدة وعاميمة

لاسترائيل.

وغني عن البيان ان مواقف الاحزاب منضيصومية – تحت حكم استرائيل،

ألمح البيه الرئيس الحالي لاسترائيل عيررا وايزمان. ثالثًا، تقسيم القيس: اصبيحت

القادة التاريضيين لحبرب العمل الإسسرائيلي، وهو ايغسال الون منظر مفهوم والانسحاب المحدوده حبن بذكر في مقالته الصادرة في مجلة -FOR قي EIGN AFFAIRS عدد تشرين الاول «ان القدس عاصمة اسرائيل لم تكن

ابدا عاصمة لأي دولة عربية أو اسلامية بل عاصمة ومركزا للشنعب البهودي على الدوام. لذلك فإنها لا يمكن ان تعود تَقَسَيْمُ هِاً. ان هذه المُدينَة المَقْسَلة والمناطق المتاضمة لها والضرورية لحماية امنها وخطوط اتصالاتها بحب ان تبقى وحدة موحدة لا تتجرا تحت سيادة اسرائيل. الا أن وضع المدينة الدولى الناجم عن كونها متقدسة وطبيعة سكانها المختلطة، تفسحان المتحمال لإمكانسة الشوصل الي حل واعبود فساكبرر أن هذا الحل يجب أن يكون دينيا وليس سياسياء

والجماعات المعارضة للانسحاب ولو الجرئي (سئل تكتل الليكود والإسراب الدينية وجماعات المستوطنين) اشد تطرفاً من موقف حرب العمل بخصوص الضم، اي القدس الصوحدة تحت حكم اسرائيل وكعاصمة لها. اقصبي ما يمكن الحصول عليه من تنازلات من حرب العمل وحماعات والسلام الصهيوني، يتسمثل في ابقاء القدس موحدة -وكعاصمة لها، لكن مع تقسيمها من حيث الخنمات البلنية والمحلية الى حي عربي صىغيىر يمثل مغيتو، في العاصمة، وحى كبير مهيمن يمثلً الكتلة اليهوبية لمدينة القنس. وهذا ما

العودة الى قرار الامم المشحدة بتقسيم فلسطين مطلبا عبزيزا لدى اقسسام واسعة من العرب والفلسطينيين، وذلك بعد التوسع البراماتيكي الذي حققته أسرائيل وخُصوصاً بعد ١٩٦٧، ويبدو ان قسرار التسقسسيم يشكل اسساس المشروعية القانونية لاعلان قيام سولة فلسطين، ١٩٨٨. ذلك أن هؤلاء العبرب والفلسطينيين ما عادوا يعترضون على الاعتراف بكيان سياسي يهودي، بل على العكس بنحيصير طفوحيهم في اكتساب الأعشراف بالمشروعية القسانونية والسيساسية لأي كبان فلسطيني، ليس في الحدود التي قررها التقسيم عام ١٩٤٧ وهو مناثم يعند ممكناً في ظل توازنات القوى لكن في حسود الأراضي المسحسلة بعد 1977 فحسب. ومع التطورات التي اعقبت «مــؤتمــر مــدريد» وداتفساق اوسلو» اصبحت القيادة الفلسطينية الرسمية المسمنتلة فسيسمنا يستمى «السلطة الفلسطينية، ومركزها غزة، صيالة الى التاكيد على ضرورة إعادة القيس الشرقية المحتلة عام ١٩٦٧، والراجها ضمن خطوط الانسحاب في التسوية النهائية المقترحة، ومن ثع جعلها عاصمة للدولة الفلسطينية التي تسعى الى اقامتها على الضفة الغربية وغزة. أ والمغزى الواضح لذلك هو الدعوة

ائى التقسيم السياسي لمدينة القدس الى مدينتين، عاصمتين: احداهما عاصمة للدولة العبرية والاشرى عاصمة للدولة العربية الفلسطينية، ويعبارة اخرى فإن دعاة هذا المشروع ياملون في تعميم مبدأ الاعتراف المتبادل لبُّسْمِلُ مُدينة القدس: أذ يعشرف الفلسطينيون بضم اسرائيل للقدس الغربية وجعلها عاصمة لاسرائدل، مقابل اعتراف اسرائيل بنقل السيادة على القدس الشرقية الى الفلسطينيين وفق ما كان عليه الحال تاريضيا، ولو

حتى ١٩٦٧ على الإقل. وبطبيعة الحال فإن مشروع التقسيم السياسي، يفتح الباب امام التوصل ألى دصيغة مشتركة، للأشراف الديني على الإساكن المتقدسية، ولكن الحدود مختلطة وعائمة بين محض الاشتراف الديني ومالابسات التدخل السياسي، كما ّهو معلوم من الضبرة

رأنعًا، القنس المنوجية تحت السيادة العربية الاسلامية:

و ١٨٠٠ من حنود الماريين. ويحمل قائد

هُذَا الاسطولُ الذي يشسعُل في الوقت

نفسه قائد المنطقة الجنوبية للحلف

هذا التنازل لفرنسنا ولكل اوروبياً، لأنه

من خلال مقر القيادة في نابولي يمكن

للاميركيين حماية خطوط التحارة

والنفط القائم من العالم العربي. وإذا

مَّا اصْعِيفَ الى النَّفَطَ كُلُّ النزاُّعَاَّتُ فَي

الشبرق الاوسط، والحبرب الدائرة فيّ الجسر أثر، وابضاً تلك التي دارت في

يوغسلافيا السابقة يصبح الرفض

الاميركي بنظر واشنطن مشروعاً لا

يمكن التقاوض عليه كما حصل للجزء

الشمالي من الحلف وانتهى بتعيين

نائب اوروبي للقائد الاميركي. بنورها قان فرنسا، وعلى لسان

وزير نفَّاعها شارل ميلون، ستبقى على

موقفها من الحلف اذا لم تتم تلبية

بعضٌ مطالبها وترجمة هذا التصريح،

بقاء فرنسا خارج الحلف في وقت جرت

. فنه مناقشة توسيعه لضم تول اوروبية

كأنت منضوية سابقاً في حلف وارسو

الراحل. ادى هذا الخيلاف القرنسي

الأسيسركي، الى فسشل مسؤتمسر ورزاء

خارجية الحلف (١٦/١٢/١٠) في اقرار

الاتفاق النهائي حول الاصلاحات

المسقد ترجية للحلف. وهذا يعني ترك

الامور معلقة الى قمة الحلف في تُموز

قانون هيلمز بورتون

وهو يفرض عقوبات على الشركات التي

تتعامل معها. هذا القانون ليس السبب

في الخيلاف الفرنسي – الاميركي على

كوِّيا. فالخلاف قديم، وباريس اعترضت

وتعترض على الحصار الاسيركي

للجزيرة. وفي عهد الرئيس فرنسواً

ميتران، جاء الرعيم الكوبي الى باريس

بدعوة خاصة من السبيدة دانيال

ميتران، لكنه عومل كما يعامل الرؤساء.

المسوقف الاوروبي، مسا يفع ورير

الاقتصاد الالماني غونتر ريكسروت

للتصريح، دبأن هذا القانون ومسعه

قانون داماتو لا يتماشيان مع القانون

الدولي والنظام التسجاري المستعدد

الاطراف. وبدوره فان هذا ألملف مفتوح

على كل الأحت صالات الفايحة التي

تكبدتها الشركات النفطية الاميركية في

تخليها عن مناطق نالت حقوق التنقيد

والاستثمار فيها، وان حجم هذه

الخسائر المباشرة يبلغ عشرة بلايين

دولار يضاف اليها حسائر غير مباشرة

طائلة. وهذه الخسائر هي التي دفعت

لوبى الشُّركات النَّقطيةُ الأميركيَّةُ لحمل

القانون الاسبركي مازال قائماً؛

والرفض الاوروبي مسارال صساميداً.

ومعنى ذلك أن المعركة حوله مفتوحة

الكونفرس لتبنى قانون داماتو.

ويبدو ان صدور هذا القانون اشعل

يتعلق هذا القانون الأميركي بكوبا،

(يوليو) ١٩٩٧.

وترى واشتطن استحالة تقددم مثل

ومقرها نابولى، رتبة اميرال.

وهذا هو المحجيوي الضحني للمشروع (الأمل) الذي تتبيناه القبويّ القومية العربية والاسلامية في مواقع متعددة. وقحوى هذا المشروع هو عنم الاعتداد بمشروعية الكيان السياسي العبري قانونياً، او بشرعيته سياسياً، والسعي الشاريخي - ولو من ناحية التوجة الايديولوجي - نصو إقامة الكيان العربى الاستلامى العريض الذي لا ينفي بالضرورة الوجود اليهودي البشري ولا رموزه الدينية والتاريخية ان وجدَّت. لكن هذا المشتروع يخلل في «الواقع». ومن ثم تظل المسشسّاريع المصطرعة في الميدان السياسي والقانوني الدولي هي مشاريع التدويل، والضم، وَّالتقسيُّم. ولما كَأَنْ التدويل قسد طواه النسسيان، ونحسب أن التوازنات الدولية والاقليمية الحاضرة لا تبسرره، فسإن الصسراع السسيساسي (الدعائي) سوف يدور على المشروعينَّ المشواجهين: مشروع ضم القدس

لاسترائيل، اي اعتبار القدس مدينة

موحدة تحت حكم اسرائيل (وحدها)،

ومشروع تقسيم القدس بين مدينة تسرقتيت تدخل في حسدود الدولة الفلسطينية المستقبلية، ومدينة غربية تظل في مركز الدولة العبرية. وهنا ترد اسئلة بنبغى الاجابة عنها في سياق الإعداد لما يسمى معاوضات الحّل النهائي:

الى اي حد يمكن التفكير في إعادة طرح مشروع توحيد وتدويل ألقيس، في أطار المعركة التفاوضية المقطة؟ وذلك كخط احتياطي للتفاوض؛ وألى اي حدد يمكن بلورة ثم دعم سعركنة الفلسطينيين لاستعادة القنس الشرقية كخط رئيسي للتفاوض والي أي حد ينبغى دميج الجهد الاسلامي العريض، والجهد العربي الموحد لاحقاق الحقوق العربية في فلسطين؛ هذه أسطة في مجال الاستراتيجية والتكتيك، ينبغي آن يتدرب المغاوضُون

«استمراج، الآجابات الدولية عنها.

أستاذ في معهد التخطيط القومي،

الفلسطينيون على طرحها وعلى

# الصراع على الاسواق والثروات والمستقبل

أسعد جيدر \*

🖪 كانت هذه المنطقة الملت هابية المليشة بالالغام والثروات، وستبقى صراع على التقود بين مجتلف القوى. كانت ساحة للتنافس الفرنسي البريطاني، ومن ثم الإمسيركي -السوفياتي، وحالياً توجد بداية لمنافسية فرنسية - للولايات المتحدّة على رغُم كل الأخستسلالُ الواضح في موازين القوى لمصلحة الثانية.

اختصر هرفيه بوشاريت الوضع بقوله (٩٦/٧/١٩) يجب الاعتبار على

فرنسا، الى برجة استغرابها لهذه العبودة، وربطها بالعبمل على «عرقلة الدور الإمبركي، من خلال انتفاع جاك شبيراك بالعمل على لعب دور أكبر من

ولا شك في ان هذه العودة الفرنسية

العلاقات الفرنسية - الاميركية الى مزيد من التدهور (٢ من ٢)

الامن، وان عودة كامل الارض، في مقابل قد جاءت من دالبواية اللبنانية، فما السلام الشامل. اختصر شيراك الموقف الفرنسى يربط فرنسا بلبنان تاريخيا وتقافيا تسمح لها بهذه العودة. وشكلت حرب هذه العبودة الى المنطقبة بقبولة مناقيد الغضيء النجاح الأول لفرنساء (٩٦/١٠/٣٤) ،لفرنسا صوقفها الذي ــتند الى تاريخ طويل ورؤية ذلك أن عناد الوزير دوشاريت بدعم من استراتيجية للمنطقة وللبحر الرئيس شيراك قيد مسمح لبيلاده

ولا شك في أن معركة التنافس، ما

باعبدة نشسيه إن السيلام هو مجيت

من الحصول على موقع المراقب.

العراق بدأ الخلاف الفرنسي - الاميركي على الصوقف من الحسراق باكسراً بعد انتهاء حرب الخليج الثانية. ففرنسا لمست مناشرة انها خسرت العراق ونقطه وسوقه الغنية، من دون ان تربح شيئاً في المقابل، نتيجة للسياسة الاميركية. وانت الازمة الانسانية نتيجة للحصار المفروض على العراق لاجباره على تطبيق كل قرارات الامم المتحدة، الى تزايد مسافة التجاعد بين باريس

وواشينطن. وشكلت زيارة الرئيس شيراك الى

فور عودته الى المجتمع الدولي، لتعويض خسائرها السابقة، ولتأكيد وجسودها وبورها في هذه المنطقسة الحساسة من الشرق الأوسط

الاطلسبي الذي غابرته عام ١٩٦٦ وكان الرئيس الراحل فرنسوا مبيتران هو الاكثر أطلسية بين الرؤساء الفرنسيين، لكن العودة بقيت معلقة. وترى فرنسا، وجـــوب «أوربة» التحلف الإطلسي، خصوصاً وان هذا الحلف يعنيسها

وعليها أن تحسب يدقة ربود الفعل لدي دول الاتحساد الاوروبي، حستى تكسب دعمها لها بدلاً من معارضتها.

ويرى الرئيس شميراك، ان حـوض البحر المتوسط بجمع في ضفتيه الهم المشتبرك للدولُ الواقيقية عليبه في الحصول على الأمن عبر السلام الشامل والعادل والنهائي بما يتضمن ذلك من الحرية والتنمية والاستقرار.

عمان، المناسبة العلنية على هذا المستوى لطرح المشكلة الإنسانية العراق، ولكن الأهم بالنسبية لفرنسيا مسالة عودة العراق الى الاسرة الدولية في اطار تنفيذ القرارات الدولية. وفي حين ترى واشنطن ان سبب الازمة هو الرئيس العراقي صدام حسين، نظر الرئيس شيراك الى القصيّة على استاس: «إن البوس المتنامي للنساء والاطفال غير مقبول ويجب العمل على وقف المأساة، وأن كل ذلك خطير على المستوى السياسي للمنطقة بكاملهاء. فرنسا تامل، أن تعود الى العراق

مباشرة لكن الولايات المتحدة لا ترغب

المنطقية (٩٦/١٠/٢٣) عندسا ثبت العلاقات مع سورية، واكتسب قلوب العرب بمطالبته باقامة دولة فلسطينية في قلب اسرائيل. وكل ذلك على اساس

وفرنسا التي ألمها ان تخرجها بقسوة، وجدت في الربط بين الشرقُ ألاوسط والبحر المتوسط وشبمال افريقيا، مخرجاً استراتيجياً لجر دول الاتحاد الاوروبي الى دعمها، وتوجيه ضربة الى واشتطن تسجل في خانتها نقطة لصالحها. ومثلما ابعدت واشنطن باريس عن مجرى مفاوضات السلام بعد مؤتمر مدريد فانها نجحت في ابعادها عن مؤتمر الشراكة الاوروبية المتوسطية في برشلونة ومنعها حتى

الحلف الاطلسي تريد فـرنســا الحـودة الى الحـك

ينك لايل تعارضه. والطلب الفرنسي، على مصراعيها خاصة في ظل تطور ً الاوضياع الى الاستوابين طهران بتسمية قائد اوروبي للقطاع الجنوبي للحلفُّ، فحص ٱلضَّلاف معَّ واشتطنَّ وطرابلس من جبهة وواشنطن من جهة فالاخسرة لا تريد ان تسمع بأن يكون لهذه المُنُطقة الأستراتيجية قائداً غيرً دفع هذا الرد الاوروبي، الى تاجسيل أميركي وهي تضم الاستطول السيابس واشنطن تنفيذ القرار أوحتي عدم تنفسنه عملياً تحت شعار ان قانون في البحر المتوسط، الذي يمتلك قبرات داماتو يسمح يقدر من المرونة لتقرير نووية، وحساملة طائرات عليسها ٥٨ تطبيق العقبوبات. واذا كسانت دول طائرة، الى جانب ثماني مسمرات

النفطية خسائر تبلغ قيمتها أربعة ويبدو ان فشل واشنطن كصا اكدت في اقــامــة حــوار مع طهـران، ليس الا السُّبِبِ الطَّاهِرِ أَمَّا السَّبِبِ الحَقَى، فهو كما قال شكري غائم مدير الابحاث في أوبك يعود الى الحسائر.

الاتحساد الاوروبي، سسارعت الى تبني

الموقف الفرنسيّ، فلأنه يكلف شركاتها

قانون داماتو هو القانون الذي تفرض الولايات المستحدة عقبوبات على الشبركات المستسعاطة مع ايران وليسبيا، في استثمارات تتجاوز قيمتها ٤٠ مليون دولار، وهو يمس حكماً شركات النفط الاوروبية.

قابت فرنسا الصطة ضد القانون الذي يمس مصالح شركتي الف إكتيان، وتوتَّالْ، ونجدت في تحويل المعارضة الْغَرَنسَيِّةَ الى موقَفَ اوروبي، وتمثل هذا الموقف الجاد والصارم بغد توقيع الرئيس بيل كلينتون عليه، باصدار احتجاج رسمي (٩٦/٨/٨) نشير الي ان الاتصاد الاوروبي لا يعشقد بأن هذا القانون المتعلق بابران وليبيا يشكل وسيلة جيدة وفعالة لمحاربة الارهاب الدولي وأكد البسان على أنه حرى داعلام الادارة الاصيركية نية الاتصاد الاوروبي الدفاع عن مصالحها،.

اكتشفت باريس متاخرة أهمية منطقة القوقاز استراتيجيأ واقتصاديأ على المدى البعيد. ووصف دوشياريت هذه المنطقة بأنها وتشكل قطاعا استراتيجيا وانها الالدورادو النفطية المقبلة، وقال شاريت في مقابلة مع صحيفة (الفيغارق) أنَّ «انربيجان ستنتج خلال العشرين السنة المقبلة ما يعادل الانتاج الايراني الصالي، فكيف أذا صا اضيف اليها تركمنسسان وكارخستان وكل منطقة بصر قروين غير البعيدة عن فرنساء.

ويعترف الوزير الفرنسى بصراحة، ان بلاده متأخرة عن الولايات المتحدة وبريطانيا والنروج، لكنها ستعمل على اللحاق بهم والتهاط الوقت الذي خسرته.

من الواضح ان بعض هذه الملفسات والمناطق الساخنة على ساحية العلاقات الفرنسية - الاميركية قديم وجرى تحريكه منذ وصول جاك شيراك الى الرئاسة، ومنها الجديد المرتبط بطبيعة رؤية القرن المقبل وموقع فرنسا فيه كطرف وحيد من جهة وفي اطار الاتحاد الاوروبي من جهة اخرى. ومن الطبيعي، طّالما أن التنافس مفتوح، والحاجز ٱلنفسى بين الحليفين قد سيقط أن تشرايد عيد الملفات الساخية. وفي هذا الإطار يجب الا ننسى، انه يوجد ملف ثقافي تعتبر

صحافي لبنائي مقيم في فرنسنا.



للأميركي، والعقلبة المُفلسفّة الغنية . بالشقّافة والتاريخ للفرنسي، ومنها التوتر الطبيعي بين اسبراطوريتها منذ انضَمَّام لافييتَ الَّى التَّورة الاميركية، ومنها الاستعقاظة المتأخرة لفرنسا بانتهاء اميراطوريتها؟

كل هذه الاسباب وجيهة وصَّميحة، وكلها مجتمعة تشكل محركأ لكل هذه الخلافات. ولكن ايضاً في نهاية قرن تراجعت فيه الايديولوجيأت الى برجة القَّول انه عنصس بلا ايديولوجيات، وتحسول كل شيء الى لغسة الارقسام ه الاقتصاد، فإنّ العلاقات بين القوى المشوسطة أو الكبيرة، مع دول اطراف العالم، على اسباس انها تشكل اسواقاً غنية، أو مراكز انتاج لمواد أولدة، مع التُذكيرُ دائماً بأهميّة موّقعُ العلاقاتَ السياسية بين الدول على الصعيد

الاستراتيجي. ويكفي القبول، ان منطقية الشبرق الاوسط وشبمال افريقينا بصاجبة الى عقود لإنشاء وتنمية بنآد التحتية تبلغ ٣٥٠ بُلْدِون دولار في السنواتُ القليلةُ الصقبلة، إلى جانبُ ترواته النفطية، لتقدير اهتمام الولايات المتحدة بمنع فرنسا وغيرها على العودة اليه حتى ولو من أجل خدمة انسلام.

رحيل وارن كريستوفر عن وزارة الخَارِجِيَّةَ ٱلْأَمْيِرِكِيَّةً، والكَّلَامِ الفرنسي الرسمي عن الخُلافَاتُ بانها اصبحتُ من الصاَّصي لا يعني اكشر من العمل على ترطيب الإجواء. فالممنالة تتعلق برؤية استراتيجية، تتلخص فرنسياً بأن الولايات المستسحدة، هي حساليساً «الاسبسراطورية الرومانية للقسرن العشسرين.. ومن الطبيعي أن لكل امبراطورية نهاية لها. وإذا كانت هذه النهاية للامبراطورية الأمبركية ليست غداً، فإن التطورات تشنير ألى أن القرن المقبل سيشهد دخول قوى عظمى منافسية لها مثل الصين الشعبية

ومن الطبيعي انه يجب الاستعداد والعمل منذ الآن من اجل هذه المكانة، خصوصاً وان فرنسا تكون بذلك قد اصطادت عصفورين بحجر واحد. الاول يخص فرنسا ومصالحها مباشرة والنائى الاتصاد الاوروبي الذي متي اكتمل يستطيع أن يشكل عملاقاً حقيقياً له مكانه المواري لحجمه، وفرنسا داخل هذا الاتحاد هي حالياً ومستقبلاً مع الصانيا المصانّان اللّذان ينفعان هذا العملاق نحو الولادة الواعدة.



## السياسة والأجيال: مدارات الحكمة ورهانات المنافسة

#### محمد سبيلا ×

🖿 شنتكي الكشيس من الصربيين

والسياسيين عموماً من تشيخ القيادات السياسية، ومن سيطرة والاحسال القديمة، على الساحة السياسية، في حن أن الجماهير المنضوية هي في معظمها جماهير شابة، مشيرين باستمرار ألى هذا التعارض الواضح بين قيادات متشيخة وجماهير شابة. مَدَّهُ الشَّكُويُّ تَعْكُسُ الرَّغَـــــة في تحريز السيباسة من هيمنة الشبيوخُ ان معنى ذلك هو ان هؤلاء يفرضون في النهاية رؤيتهم للكثيب من القضايا انطلاقاً من احداثيات مستقاة من المَاضَي، فَهديمُنهُ السَّيوحُ على من المصني المسينة عنى في العمق الفضاء السيناسي تعني في العمق سينظرة الماضي على الصافسر، بل سيطرة الأموات على الاحياء. والوجه الأخس لهدده الشكوى هو اختضاع

الحاضر للماضي، وتشكيل الحاضر

وقولبسته بمآ يتسلائم مع النظرة

الماضسوية. وانهى مسا في الأمسر هو

التقليص من أهمية الاجيأل الجديدة،

والنحب الجديدة ومن قدرتها على

يسيد المدونة المدينة بالموكل المدونة المدينة فيا قارد السنة يسعى الإجابة فخ

يلق الإعدار بن سنوطالفان

عنسروع توحست وتدويلالف

، بیصکل مشوره شد دعد سفای

فعينين الستفادة القنس الناقة

د درو فهستي ليشتدوس والواوه

منشج اللجنيد الاسامي العربغ

المعربى السوحا لإعقاق العقل

استشة في محار الإسقالين

ك. يشيخى رالمندري المناهفية

معتقيد في أحسر عرّ حجد ولا المراقة المجدد المراقة عنها ا

الله هينوي ۾ وهو منظا

وفسومنيسة في عبر المبراهما

عية والحداد عدة الاكبرة

فظاً التَّذَرُ هم العاش اهيانايل

ائي السيسم و لشعربورا) للعلقبارية في هنده القول ل

ن النسسووس الفرسي

على استصدر توالوز اطاره

ة ومستقسبا ومواجهة الأزا

خصمها باللقة الأنكتوبة

والتاريخ سب ج

كنشافية همدم المستدت السافة

کیون، او احیسیور، ب<sup>هنو</sup>

با وتسفيد أمسياً المفاقي النظر الحيدة المعدسة والسرعمانية

ي والعقابة المسلمة الفا ية والشاريخ لمفارسي الله

طبيعي بين شيراطورينات

المُفْتِينَ اللَّ اللَّوْرَةُ الْأَلْبُوكِ السَّتَابِقَاطَةُ الْمُشَاطُرَةُ الْفُرْبُ

ذد الاسباب وجبهة وصعيعة

متمعة تسكل محركا للإلا

ت. ولكن النضباً في نهابة فر

فعه الإيديولوجيات الوالها

له عنصسر بالا الديولوهية

، كل شيء الن عيد الرفية

. بأد. فيان العياضات بير الغزة

طة أو الكبيرة، مع دول اطراد

لى السائر أنَّهَا تَشَكُّلُ اللَّهِ الْ

صراكن النشاج لمواد الوطاع

دائصا باعسية عوفع العلاقة

عينة بين النور عنى الصعبة

جي. القول، از مستقال الساهة أم المصال الدريقيا بصاهة أم

عاء وتنمية بناه التحنية ال

ون دولار في السنوات الله

إلى جانب تروانه النطبة

تتمام الولايات المتحددين

تحيرها على العودة الباحة

. وارن کریستوفر عزور<sup>از</sup>

، الاسيركنية. وانكلام الفرسم

عن المُصَارِّفَات بِنَهَا أَصِيفًا

سي لا يعني التسرّ مر العد

ب الاجواء. فانتسالة ننعل

تراتيجية تتخص فرنبأ

ات المتحدد في مثا

اطورية الروسانية للغرا

ين. ومن الطبيعي الله

ية نهاية لها واذ كالمنا

المبراطورية الاسيركية المشا

سبل سورید میبرد. التطورات تشییر آنی آن اید

سورات سبير الحاق على معلى الشهدة الشهدة التصور الشهدة التصور الشهدة التصور الشهدة التعام المساح الشهدة التعام المساح التعام المساح التعام الت

طبيعي انه يجب الاستعلا طبيعي انه يجب العالمة فذ الآن عن احل هذه العالمة

أ وان فرنسيا تكون بدله له أ وان فرنسيا تكون بدله الما

المتقورين بحجر واحد الا

اسا ومصالحها بباترا

و الذي من الاوروبي الذي من الاوروبي الذي من المنافقة الم

عوازي لصجمه وفرنه

ر ري الاتحاد غي حالياً ويست ا المصانان اللذان سفعتم

تى نحو الولادة الواعدة.

ني لبناني مقيم غي عر<sup>نها</sup>

عل خدمة السلام

مبراطوريتيا

القهم والتوجيه لكن ارتباط السياسة بالشيخوخة ليس مجرد ارتباط عرضي عابر، بل هو ارتباط صميمي وحميَّمي وكوني. فالسياسة فن رفيع لأنها تمثل البؤرة التي تلتقي فيها كل الخيوط المكونة للمتَّجتمع، أنها الى حد ما القُعل الكلَّى الذي تتقاعل فيه عناصر مختلفة ببولوجية واقتصابية وسيكولوجية وتهنية وتينية وغسيسرها. وهذه العناصس تتناغم بنسب مسحسدة وتتناضد وفق تراتبية معينة يتعين فك مستغلقاتها وقراءة اسرارها. أن الفعل أو الحدث السياسي هو حدث تركيبي من حيث تكوينة، ورَّمَزيَّ في دلالاته مماً يتطلب نوعاً خاصاً من امسلاك القدرة على فيهمه. وذلك لأن الحكمة (لا بمعناها الأضلاقي بل بمعنى الضبرة) تُتصدر قائمة اللهضائل المطلوبة في السيباسة. والحكمة لا تتأتى ألا مع

ومن مشارقات الدهر ان حبصبول الحكمة يتلازم مع وصول الشبخوخة اي مع انصلال القّوة وتضاؤل القدرة، وكبأن الحكمة والقبوة قبيميتيان لا تجتمعان أو كما يقول الشاعر: أم لو عسرف الشسباب ولو استطاعت

لكن تنامى الحكمسة بعسوض عن تضاؤل القدرة. بل أن تنامي الضبرة يندمج في اطار اضفاء قيمة رمزية، بل اسطورية، على الشبيخ السياسي فقط لأنه عائش احداثا معينة اضغى عليها اليسوم طابع اسطوري، أو لانه عساشس أقراداً وزعماء اصبحت لهم اليوم قيمة ميشولوجية، أو لانه عاصر العصر الذهبي لاينيولوجيا او لثقافة سناسنة سعينة. وكل هذه الانتسسابات تكسب الفَاعل السياسي دلالات رمسزية واسطورية يصعب نزعها عنه، فكانه قد اكتسب سر الإسرار وقدس الإقداس أو البركة التي تجعل منه شخصية سبتنائية وفريدة.

وعلى الرغم من قسوة وشسراسسة الصراع بين الاجيال في السياسة فان الاجيال الجسدة والنخب الجديدة تجد صعوبة في فرض داتها واحتيار موقع مشمين لها في الرقعة السياسية فاستراتيجية المنافسة والمزايدة على الإيديولوجيا والرموز القائمة لا تؤدى الأ الى المُزيد من ترسيخ القيم السائدة وبالتالي الى تمتين متواقع القائمين

وليس امسام النخب الجسيدة، اذا أرادت أن تغرض نفسيها الا الخروج كليساً من الدائرة المغلقسة. لكن اصبطناع رصور جديدة واحداث جديدة ليس بالأسر الهين. أنَّ انشاء مسرح عبات جنيدة ورمريات جنيدة واقامة اساطير (حكايات) سيباسية جديدة يتطلب مؤهلات كبيرى وظروفا تاريضية مناسبة، تحدث قطيعة مع المرجعيات والقسيم والرمسوز السسائدة. وتلك هي الوسيلة الوحيدة للخروج من شرنقة الهيمنة البيروقراطية السياسية للجيل

وهذا ما يفسر استشراء البزعات التقويمية والاصلاحية في حالة غياب النحولات الكبرى، وخاصة في الفترات التي يسود فيها نوع من الأستقرار السياسي، لأن استراتيجيات المنافسة ورهاناتها تتقلص الى صدود دنيا تتعلق لا باليوتوبيات، وبما يمكن ان يكون بقدر ما تتعلق بتدبير ما هو

يومي ولحظي. ويما أن الحكمــة المتــولدة عن الشيخوخة السباسية تتمتع بمرونة رمرية ويقدرة لا متناهية على احتواء الرموز الجديدة، والشعارات الجديدة وعلى افراغها من محتواها التجديدي مع الابقاء عليها كسبحبرد هسأكلُّ ومُفردات خاوية، فان قدرة نخبة الجيل اللاحق على التجديد ومراهنتها على المنافسة المذمبية والايديولوجية وحتى البراغماتية تعرض نفسها الاختبار عسير ليس من السهل عليها الانتصار فيه.

وأذا كنائت بعض الدول المتنقيمية (الولايات المتحدة الإمبركية مثلا) قد استطاعت ان تفرض الجدة والشبياب كقيم سياسية أساسية فان الكثير من الدول والاحراب (انظر روسيا واليونان مثلاً) ما ترال فيها السياسة أسيرة الشيخوخة بكل حكمتها وبهائها

+ كاتب وجامعي مغربي.

# تظاهرات العنف وتأثير الإعلام المرئى في سلوك الأطفال والمراهقين

#### محمد شومان ×

■ تأثرت بحوث الإعلام والجريمة بنظريات ونماذج التاثير الإعلامي، كما سَاهُمَت بنور كبير في تطوير هذه النظريات والنماذج، ويضَّاصنةٌ فُيما يتعلق بتاثير أو دور التلفريون في زيادة أو خفض العنف والجريمة لدي القُسرد والمجست مع. والواقع أن بحسوتا وبراسيات تاثير وسيائل الإعلام الجماهيري كانت مجالا مشتركا لتخصصات مختلفة كالإعلام وعلم النفس والاجتماع والسياسة، ويرجع هذا التحاخل إلى طبيعية الظاهرة الإعلامية ومراحل تبلور الإعلام كعلم عسلاوة على التسداخل والتكامل بين العلوم الاجتماعية المختلفة.

وبقصد بالتأثير الإعلامي تعظي التشاب في الفكر والسلوك بين المرسل والمستقبل. ويضتك التاثير عن التعليم، والفهم، واكتساب العلومات والمعنى، والتفاعل وجنب الاهتمام، لكنه قد يكون كل هذه الأشياء. وحتى ألأن لا يوجد فهم كامل لعمليات التأثير الإعلامي، أو نموذج متقَّق عليه بُّنَّ الباحثين يقيم تحليلا كاملا لتأثيرات الإعلام على الجمهور، ويخاصه على الأطفسال والمراهقين. ولكن هناك العسبيد من النظريات والنمساذج التي تحساول تحديد وتفسير عمليات التاثير

الإعلامي والعوامل للرتبطة به. ويمكن القسول إن كل نظرية من نظريات ونماذج التاثير الإعلامي تركز على جانب من الجوانب. ومن الصُّعب، وريماً من غير المنطقي، القول إن إحدى هذه النظريات صحيصة، وبقية النظريات خاطئة، لاننا نحتاج لإجراء مزيد من البحوث والدراسات التكاملية والْقَارِنَة. ويمكن القول إن الدراسات التي ظهرت قبلا، وعلى اختلاف محاً لات عملها ونتائجها، أنقسمت إلى

ثلاثة اتجاهات رئيسية، هي: اولا: الاتجاه النفسي الاجتماعي، الذي اعتصمد على نظريات ونماذج التحليل في علم النفس الاجتماعي، وبخاصة نظرية التعلم الاجتماعي التي تعرف أحسانا بالنمنجة -Model ingونظرية الإثارة Instigation ونظرية التفريغ Catharsis.

ويرى بعض انصبار هذا الاتجاه أن هناك البيات او عملييات نفسينة عدة يمكن من خلالها اقتراض أن العنف المقدم في التلفريون يؤدي إلى حدوث تغيير في اتجاهات وسلوك المساهدين. والعَملية الأولى هي الاثارة، على اساس ان مشاهدة العنف في برامج التلفزيون يمكن أن تجعل المساهدين أكثير أستثارة. ولا بقتصر هذا التاثير على برامج العنف ولكن البسرامج ذات المضامين الجنسية أو الفكاهية يمكن أن تؤدي التأثير نفسة، وتعتبر عملية الإثارة نُوعا من الاستجابة التي تعتمد على المادة المقدمة، أي أن المضمون هو الذي يصدد نوع الإثارة (الاستنجابة). والعَملية الثانيَّة هي الغاء الكوابح، أذ أُصْفِتَ مِـشْنَاهِدَةً بِرامِجِ العَبْفُ في التلفزيون شرعية على استخدام الفرد للعنف في الحسيساة اليسومسيسة، وثلك بتقويض الشبعور الأجشماعي ضبد السلوك العندف من خسلال تعسويد المشاهد على أن العنف عمل طبيعي. والعملية الثالثة تتعلق بتقليد أو محاكاة أعمال العنف التي يشاهنها الصسفسار في التلفيزيون. وأثبت بعض البحوث أن الأطفال يميلون إلى تقليد ابطالهم المفضلين حتى يصبحوا أكثر شبها بهم، كما وجدت دلائل على أن الاطفال يميلون إلى السلوك بطريقة أكثر عدوانية بعد مشاهدة سلوك عندف في التلفُــرْيون. ولكن هذه النتــائج ستندت إلى بحوث معملية تجريبية لا ممكن الاعتماد عليها. فمن المسروري كَشْفَ وتأسيس وجود عَلاقات في الواقع بين خبرات الشاهدة اليومية

العادية وبين التعزيز المتزايد للسلوك وهناك، أيضنا، عملية يطلق علسها إضنعاف حساسبية المشاهد لإعمال العنف اى تقليل النفسور من العنف المعروض على الشباشية، عندما يصبح

المساهدون اكثر تعبودا على رؤية الخسائر وتقبل وقوعها. واوضحت أبحاث أن مشاهدة الأطفال عبدأ كبيرا إضعاف حساسيتهم نُحو العَنْفُ في ألحياة اليومية، وجعلهم أكثر قبولًا للعنفُ المُوجُودُ في الواقعُ ولقد طَهُرت هذه العمليات النفسية كفروض في كشيس من بصوث الإعبلام والجريمة، وبخاصة التلفزيون والعنف، وأينتها بعض البحوث ونفتها بحوث اخرى. ومع نَلكُ فيقيد تطورت هذه الفيروض واصبح بعضها يشكل نظريات مهمة في مجال التفسير النفسي الاجتماعي لتاثير الإعلام على الجريمة والعنف

في ثلاثة نماذج رئيسية هي: النصوذج المباشر لتاثير التلفزيون ى التنشئة الاجتماعية وتأسس هذا النمسوذج على النظرية السلوكسيسة ومبادئ التعلم الاجتماعي التي تتكرر مُرتبطة بمنبِهُ سَابِق أوَّ استَّجابَّةٌ

وقد انتظم هذا التطور عبر سلسلة من

الدراسات التي ركبرت على العمليات

النفسية والمعرفية المختلفة، وتبلورت

نموذج التوسط المعرفي، والذي بدأ استخدامه في بحوث تأثير التلفزيون في السبعيثات، ويركز هذا النموذج علَّى نشباط الطفل في بناء العرفة من خَلَال تعامله مع التلقُريون، وإحساسه بالمعلومسات التي تأتي من التلفسزيون وتقييم مثل هذه المعلومات والخبرات ووضع كل نلك في معان بلغة مناسبة.

وهناك النموذج المعرفي للتنششة الاجتماعية. وقد بدأ استخدامه على نطاق محدود في الثمانينات، ويضيفّ إلى البسادىء الني يقسوم عليسها النمونجيان السيأبقيان أفيتبرآض أن استخدامات الاطفال للتلفزيون وفق نماذج السلوك واحستسالات نتسائج السلوك السابق تخلق إحسساسا وتقييما للمعلومات والخبرة. ويفترض النمونجان الأخيران أن خلق احساس الأطفيال بالإنشطة المختلفة عيير التلفريون يتم عبس أدوات صعرفسة متاحة، تُتغير مع السن، على اساس أن تطور تحليل الإطفال للجوانب المعرفية فيما يتصل بالتلفزيون يكون اساسا لتُحقيق فهم كامل لخُبرات الاطفال مع التلفريون في أعمار مختلفة. وبدوره يتبنى الاتجاه الاجتساعي نظريات ونماذج علم الاجتماع سواء ألوظيفية أو النقيية في رؤيتها لعلاقة الإعلام بالمجستسمع، وأثار الإعسلام في النناء الإجتماعي والشقَّافي، وُدوَّرها في عمليات التنشيئة الإحتيماعية والسياسية وغير ذلك من العمليات

واهتمت بحوث الإعلام والحريمة التي اعتمدت على النظريات والنمآذج الأحتماعية باختيار فرضية تأثير الإعلام على الجريمة وجنوح الأحداث في ضسوء مسقسولات نظريات التسفكك الأجشماعي ونظريات اللامعيارية، ونظريات الاختلاط التفاضلي، ونظرية الصراع، ونظريات الجماعة المرجعية ونظريات الثقافة الفرعية.

وقد ركزت البحوث ذات للنحى الإجتماعي على نور الإعلام في نشر العنف والجنس والترويج للشقافة الشعبية، حيث افترض بعض البحوث أن نشير اشكال متختلفة من الثقافة الشعبية يسبب انحراف الأحداث. وقد وجيتُ أولُ إشْبارة لهنده العبلاقية في كستاب صبائر في انكلترا عام ١٨٥١ تصدت عن دور السرح الشعبي في انصراف الأحداث في مناطق العمالُ

وأيدت الدراسات الحديثة هذه العلاقة، إلا أنها بحثتها في إطار عدد من العوامل كالطبقة والثقافة الفرعبة ونشباط الشبرطة وتركبيز المشباهد على ألعنف والجريمة كما تقدم في وسائل الإعلام الجماهيري. وقدمت المدرسة النُقدمةُ التّفسيسُ ٱلقائل بان وسائل الإعلام تمثل مهربا من أمراض المجتمع، ولا تجعلنا نتساعل عن اسباب عدم المسبأواة في المجتمع أي أن لها دوراً رئيسيا في ألهيمنة الآجتماعية وتزييف وعي المواطنين بالإضافة إلى إنتاج المتلقي- مستهلك البضائع والخدمات أحيث يجلس الفرد منذ طفولته الاولى

عن أنشطة أجتماعية مفيدة تنمى حسه

علي أن هذه الإستنتاجـات لا تلقى اتفاقاً بين الباحثين الإحتماعيين، إذّ تعرضت لمراجعات نقدية وبخاصة فيما يتعلق بالمبالغة في تأثير الإعلام والثقافة الشعبية في الجريمة وانحراف الأحداث، وأثبت عالم الاجتماع ريتشارد هوغارت في براسة متعمقة حول الثقافة الفقير، أن الخطاب الإعلامي يتسلل إلى الاوساط الاجتماعية المعورة بطرق مختلفة تسمح بتفسيره من جديد ووضعه في سياقه المناسب، واستنتج موجارت أن القدرة المطلقة لوسائل الإعلام نسبية.

والواقع أن كشيرا من الدراسات الاجتماعية سواء ذات المنحى الوظيفي أو النقدي ساهمت في التقليل منّ فُكَرةٌ القدرة الهائلة لوسائل الإعلام على التــاثيــر في المجــتــمع، أو دُفع الأفــراد للجريمة والسلوك العدواني. وَفي اطار النظرة الاجتماعية لنسيية تأثير وسبائل الإعلام قياد فريق من علمياء الاجتماع الوظيفيين أبرزهم لازويل ورايت ومسيسرتون ولازارفسيك وكساتز الجهود النظرية والعملية لدراسة الأثار الاحتماعية المطلوبة أو الوظيفية لوسيائل الإعبلام متقياتل الأثبار غيير الاجتماعية أو غير الوظيفية، واجتهدوا في البحث عن كبيفية تعظيم الآثار

الأحتماعية المطلوبة. وخيلال الشلاثين عاما الأخيرة استمرت بحوث المؤسسات الاكاديمية وبصوث المؤسسيات الضاصية لكنها ركرت على الأثار الاجتماعية المرغوب فيها، والآثار غير الاجتماعية ،غير المرغوب فيهاء لوسائل الإعلام وحاولت البحسوث التي قسامت بها شسكات "" التلفزيون التجارية نفى وجود علاقة بين منا يعسرضه التلفيزيون من عنف وانتشار العنف في المجتمع، وبخاصة أنحراف الإحداث، والتَّاكيدُ عَلَى الآثار الاحتماعية للتلفيزيون في تعليم الأطفال. وعموماً، استُمرَّتُ يُحوثُ التأثيرات الاجتماعية وغير الاجتماعية مطلوبة وشائعة خالل الفترة من ١٩٨٥ - ١٩٩٠، وأجريت بعض البحوث في إطار دولي شاركت فيها فرق بحثية من اكتر من بلد بهدف المقارنة بين أثار التسعيرض للتلفيزيون المحلى والدولى كما تمت براسة العمليات الاجتماعية التي ترتبط باستخدام الجسهور لوسأثل الإعلام لتلبية وسد الحاجات الاحتماعية للفرد والمجتمع على حد سواء، وهو ما يعنى الأهتمام بالجمهور واستعمالاته توسائل الإعلام أكثر من الأهتمام بما تقدمه وسائل الإعلام. وقد أفضى هذا الاهتمام إلى ظهور مدخل الاستخدامات والإشباعات

الذي استخدم على نطاق واسع في براسات التاثيـر الإعـلامي، وارتبط بجهود علماء الاجتماع الوظيفيين حتى أَنْ هَنَّاك مِن استماه ٱلْمُدخِّل الْوَظْيِفِي، نظرا لرؤيته للسلوك الاتصبالي للفرد ولوسسائل الإعسلام كسوطائف تصفط استقرار وتماسك المحتمع وتحقيق

حاجات الفرد الاجتماعية والنفسية. ثَالثًا: الأتجاه الإعلامي: يعبر هذا الإنجاه عن طموح كثير من الباحثين في مجالات الإعلام الجماهيري لامتلاك نموذج ارشادي مستقل بهم ببلور هوية الإعلام كتعلم مستقل عن يقية العلوم الاحتماعية تتوافر فيه بنية نظرية ومنهجية محددة. ويقترح أصحاب هذا الاتجاه الاستفادة من القلسفة، ومن يقية العلوم الأخرى في عملية صياغة وبلورة نظريات الإعلام لذلك فقد حاءت محاولتهم حتى الآن مزيجا من مبادئ وفرضيات الفلسفة وعلم النفس والإجستسمساع والانثروبولوجيا، واللغة وعلم الدلالة، وهم بعشرفون بذلك ويعشقون أن الاستعارة أو التفاعل مع العلوم الأخرى هو امر مشروع، ومرحلة مرت بها علوم

اجتماعية أخرى، وقد انتهى أصحاب هذا الاتجساء وابرزهم مسيلفن سفلسر وسندرا بيلاروكيتش إلى القول بان علماء الاتصبال قد توصلوا حشى الآن إلى اربع صبغ نظرية يمكن تسميتها عموماً بالنموذج الإرشادي للمعنى

والذي يركن على دور وسائل الإعلام

تدمير الاتحاد السوفياتي كله وازالته من الوجود.

حوله سوى اكومبارس، يدورون في فلكه.

والحقيقة ان المقارنة بين مصير بودغورني ومصير بريجنيف

تلفت النظر ويمكنها أن تكون حافلة بالدروس. فالرجلان حكما

الاتحاد السوفياتي معاً، وفي خلال الفترة نفسها تقريباً، فكان

الثاني زعيماً للحرَّب، فيما كَان الأول رئيساً للدولة. ولكن فيما

كان الزعامة كل الزعامة بين يدي بريجنيف، لم يكن بودغورني

سوى رئيس شبح، يستنخدم في الزيارات الرسمية وفي الاستقبالات من دون ان تكون له امكانية لله منصبه حقاً. ولا

يعود هذا، بالطبع، الى ضعف شخصية بودغورني، ولكن الى

طبيعة الحكم في الاتحاد السوفياتي، حيث على الرغم من ان

القيادة تكون في العادة جماعية، إلا أن الزعيم الحقيقي كان

يجب ان يكون فرداً تصاغ له عبادة خاصة، ولا يعود كافة الذين

وكان بودغمورني من الذين لأ يضميرهم أن يلعبوا دور الكومبارس. فهذا السياسي الذي ولد في جمهورية اوكرانيا في

العام ١٩٠٣، وبدأ حياته عاملاً قبل ان يلتحق بجامعة كييف

العمالية ليتخرج منها مهندساً في مجال صناعة السكر، لم

بنضم الى الحرّب الشيوعي في جمهوريته إلا في العام ١٩٣٠،

يس على سبيل القناعة النضالية، بل على سبيل الامتثال

Meaning Paradigm ، وهذه الصبيغ الأربع هي: وظيفة الصحافة في بناء المعنى، والتي وضع الإطار العسام لها ولتسر ليبميان. نظرية الغرس والتي ظّهرتَ خَلال تحليلات جورج جربنر عن أثار التلفريون على توقع ومحاوف الجمهور العام من الجريمة. وظيفة

وماكسويل مكومبس. وظيفة وسبائل الإعلام في تشكيل اللغة والتي صاغها ميلفين ديقلير وتيموتي بلاكس. ولا يقتصب أمر التنظير أو التأسيس النظري للإعالم كعلم على محاولة بيغلير وبيلاروكيتش، فثمة محاولات عديدة لا يتسع لها المجال، ولكن تجدر الإشبارة إلى عدم الاتفاق على هذه المحاولات من جهة، وتأثيرها الكبير بالاتجاهات والنمادج الإرشابية السائدة في علم النفس او علم الاجتماع من جهة تأنية. وعلى سبيل المثال فإن محاولة ديلقير وبيلاروكيتش تاثرت إلى حد كبير بالتفاعلية الرمزية التي تعتبر بدورها محاولة لتحقيق نوع من الالتقاء بين المفهومات السوسيولوجية

والسيكولوجية.

الصحافة في ترتيب اولويات القضايا،

والتي تطورت على يد دونالد شــو

على أي حال فإن ما يهمنا في ستتعراض الإنجاء الإعلامي هو توضيح النظريات ذات النشأة الإعلامية والتي صاغها باحثون إعلاميون اعتمآدأ على فرضيات وافكار اساسية حول عمل وسائل الإعلام، وفي مقدمها، نظرية الغسرس Cultivation Theory والتي استخدمت على نطاق واسع في تراسَلُهُ تأثير الإعلام على الصريعة، وبضاصة برامج العنف في التلفريون. وعلى الرغم من أختلاف نتأئج براسات الإعلام والجريمة وتباين توجهاتها النظرية إلا أنها تستخدم مناهج وأبوات بحشية متشابهة. لذلك ظهر العبيد من التقسيمات للأنماط السائدة في دراسات الإعلام والجريمة، فيقسمها جنتر وساكلير إلى دراسات معملية تَحريبية، وبراسات ميدانية، ومسوح ارتباطية ودراسات طولية، بينما منز فورت خمسة انماط من دراسات الإعلام والجريمة هي السيس، والدراسسات المسحية، والدراسات الطولسة، والدراسات الميدانية، والدراسات المعملية التجريبية. والملاحظ أن الأنماط السابقة يمكن اختصارها إلى نمطين فيقط هما الدراسيات المسدانية، والدراسات المعملية التحريبية على أساس أن الدراسات الارتباطيسة أو الطوليسة أو براسسات المسيسر يمكن استخدامها في الدراسات المعملية أو المعملية التجريبية، وعلى هذا الأساس ممكن تقسيم دراسات الإعلام والجريمة

إلى ثلاثة اتماط هي: دراســـات تحليل المضــمـــون في المراحل الأولى من دراسسات الإعسلام والجريمة، وتقوم على تحليل عينات من المواد التي تقدمها وسائل الإعلام للكشف عن المضــمــون الظاهر الذي المحدوية والاتجاهات التي تسود فيه، ونلك فيما يتعلق بالجريمة والعنف في المجتمع، والصور التي يقدم بهاً المجرمون أو المجنى عليهم. وتعتمد هذه الدراسيات على أداة تحليل المضمون التي ظهرت استخداماتها الأولى في العَــشُــرينات ثم تطور استخدامها واصبحت اكثر بقة مع تقدم الاساليب الإحصبائيية واستنخدام

وقد أنتقبت هذه البراسيات على اساس انها لا تهتم بمعرفة او قياس استجابات أو ردود فعل الجمهور، وتركسر على الوصف الكمى المسرد لمضمون وساثل الإعلام انطلاقا من فرضيةً لم يثبت صحفها وهي أن اتجاهات مضمون وسائل الإعلام تخلق لدى الجمهور اتجاهات مماثلة أو تؤثر فيه في الأنجاء نفسه. كذلك ظهرت انتقأدات حادة لكفاءة أداة تحليل المضمون فيما يتعلق بدقة اختسار العبينات وتحديد فبئمات التحليل، وتجزّئة المآدة الاعلامية وتفتيتها، وغلبة التحليل والتفسير الكمي على الكيسفي. من هذا تراجع الاهتسمام بدراسات تحليل المضمون وكادت أن تختفي لولا ظهور علم الدلالات على يد

الخطاب الإعلامي ككاشف للمعني، أي البحث عن نظام المعانى في مجموعة معينة من الرسائل عن طريق الدراسة البنبوية للاختلافات بين الدال والمدلول فى هذه الرسائل.

اما التراسات المعملية التجريبية فتستخدم على نطاق واسع في بحث العلاقة بين الإعلام والجريمة، وبخاصة التلفريون والعنف. ومعظم الدراسيات المعملية التجريبية، يقوم على اسباس تقسيم مجموعة من الأفراد «صغاراً أو كبارا، إلى مجموعتين وأحيانا ثلاث منمموعات بطريقة عشوائية بحيث تتاح لكل واحد منهم فرصة متساوية للنضُّول في ولحدة من المجموعات أو يوزعون على المجموعات وفق اسس مُوضُوعِية ثابِتة ويجب أن يراعي تساوي عدد افراد كل مجموعة، وكذلك تساوي عدد النكور والإناث والمستوى التعليمي والانتماء الطبقي وغير ذلك من المؤثرات ذات الدلالة، ثم تشياهد كل محموعة مقطعا أو جرءا من فيلم، يحتوى بالنسبة للمجموعة التجربيبة مشاهد عنف متعاقبة، أما المحموعة التجريبية فتشاهد مشاهد عادية، ثم تقاس بعد التجربة استجابات الفريقين بوسائل مختلفة تقبيس التغييرات الفسيولوجية أثناء المشاهدة (كضغط الدم وتصبيب العبرق وغبيس ذلك) والسلوك الاجتماعي بعد المشاهدة

ولم تخرج الانتقادات التي ظهرت

بعد نك عما قدمه كلابر، لكنها ركزت

على أن المشاهد والإقلام التي تستُخُدم

في الدراسات المعملية - التَّجريبية

قصيرة فهي لا تريد على خمس دقائق

في متعظم التسجساري، عكس الافسلام

وألبسرامج العادية التي يشساهدها

الاطفال في التلفزيون، كمَّ أن الموقف

الذي يحدثُ فيه العُدُوان يكون احْتيارياً

ومسموحاً به وبعيداً عن أي ظروف

طبيعية كالعلاقات الندية أو القوانين

والأعراف التي تحكم سلوك السالغني.

أي انها تهمل السياق الاحتماعي

والمواقف الطبيعية. كما تهمل بالقدر

نفسه قياس الأثار بعيدة للدى. إن

السؤال الحقيقي في هذه التجارب هو

ما اذًا كان المشارَّك - حتى لو كان طفلا

ذلك سنويا أو بعد عدة سنوات. مباشرة لمعرفة هل أصبح أكثر عدوانية ومن نماذج هذه الدراسات أعسال أيرون الذي تتبع خلال ثلاث سنوات من ١٩٧٧ - ١٩٧٧ أستحابات عبنة من ويتميز هذا النمط من الدراسيات الأطفال في الصف الأول إلى الضامس بالسيطرة على أكثر العناصر المؤثرة الابتدائي وقارن بينهما، وقد اعاد في المتلقين (أفراد كل مجموعة)، ولذلك أيرون استخدام المنهج نفسه والأدوات اعتمدت أعمال باندورا وبركوبتر على في دراسة دولية اجريت عام ١٩٨٢ على هذا النوع من البحبوث. لكن الملاحظ عينة مضتلفة من أطفال من الولايات أنها تعتمد على مجموعات صغيرة من الأفراد غيير الممثلين لأفراد المجتمع، المتحدة الإمبركية وأستراليا وفتلندا وذلك في إطار ظروفٌ غيرٌ طبيعيةً وبولندا وهولندا، وانتهى ايرون إلى أن تراميج العنف في التلف زيون هي أحد بالنسبة لأفراد المجموعات المختلفة. أسبباب السلوك العدواني، وأن هذه ورغم أهمية وانتشار الدراسات المعملية العسلاقية ليسست ذات اتجياه واحسد، - التَّجِربِبِية فقد وجهت إليها انتقادات فالأطفال نوو الإتجاهات العدوانية قد عديدة، وقد ظهرت هذه الانتقادات منذ يفضلون مشاهدة منيد من برامج البيدء في استخدامها في دراسات التلفزيون، أي أن مشاهدة العنف في باندورا وبركويتز حيث انتقد كلابر عام التلفزيون تصبح نتبجة لعدوانية ١٩٦٤، بصوت باندورا، واشار إلى عدم الأطفال، وخلص إلى وجود علاقة دائرة الحاجة لاستخدام جماعة ضابطة في مثل هٰذه البحوث، حيث اقترح قياسً بين مشاهدة التلفزيون والعدوانية. وتقود الدراسات الميدانية مجموعة سلوك نفس متجتمنوعية الإطفيال التي من الفرضيات المتناقضة بشأن تأثير تتعرض لمشاهد عنف قبل العرض برامج العنف والجريمة في وسسائل وبعده، وأكند أن الدراسيات المعملسة تُختلف عن الحياة الحقيقية، وبالتالي

الإعلام وخاصة التلفزيون على الاطفال فالعدوانية التي تظهر في ضُرب أو دفع الدمى الصناعــيــة أو أي شكل من والمراهقين، لذلك انتهت بعض هذه الدراسات إلى نتائج متباينة وأحيانا بينطي العدواني تختلف عن المواقف الطبيعية، فالدمية ليست كالشخص ملتبسة، لكنّ أغلب الدراسات المدانية أكدت وجود علاقة بين مشاهدة لبراميج وأفلام العنف وبين ريادة العدوانية. الحقيقي، كما أن هذه الدمى قد صيمت اما النقد الذي يوجيه للدراسات لهذا الغرض، ومن ثم قلهي تشجع الميدانية فيدور حول صعوبة التحكر الاطفال للهجوم عليها. واضاف كلاتر في كل العبوامل المحيطة بالمسحوثين أن قيباس العدوانية يتم بعد الانتهاء على النصو الذي يصدت في الدراسات مباشرة من عرض القيلم بدقائق، ولا المعملية - التجريبية، كما أن اختيار توجد أي محاولة لتحديد مدى بقاء هذا العينة وعروض مشاهدة العنف قد لأ التَّأْثِيرُ أو استمراره، وأشار إلى أن تتم بطريقة عشوائية، علاوة على المشاهد التي تعرض على الأطفال صعوبة تحديد القصود بالعنف في التلفزيون وكيف يمكن تقنيره، وخاصة والتي تستخدم كمنبه في هذه التجارب تُضتُّلف عن الْبراميج واللواد العُادية التي تعرضٌ يوم يا في التلفزيون، واقترح كلابر قياس أثار التعرض أن أحكام المُشاهِين تَحْتُلُفُ مِن فرد لآخر، لكن في الغالب يتم احصاء العنف وفق تعريقات الباحثين للعنف لبرامج ومواد معينة على فترات، وبعد المعلوض على الشاشية، لكنَّ الأفراد اسابيع لا نقائق وفي مواقف مختلفة، كما طالب باجراء مزيد من البحوث.

الاعتصام بالبراسيات الميتدائية آلتي

تزايدت بصورة ملحوظة نظرا لما توفره

من ظروف طبيعية ومقاييس واقعية

إلى حد كبير. وقد نمت في إطار

التراسات الميدانية الدراسات المسحية،

وتعتمد الدراسات الميدانية، على

عينات عشوائية تقسم إلى مجموعتين

تعرض على إحداهما برامج وأفلأم

عنفٌ، وتعرض على الثانية برامج

خالية من العنف والجريمة، وقد تقسم

العينة إلى جانصيّ أكثر عبوانية وغير

جاندين. ويتكرر عرض برامج مختلفة

على المجموعتين لعدة أيام أو أسابيع

وفي طروف بينتها الطبيعة، ثم تقاس

استجابتهم قبل وبعد العرض وتجري

وتستخدم الدراسات الطولية،

وكنلك الدراسات المسحية نفس المناهج

والاساليب مع اختلافات خاصة بحجم

الحينات وطول الفشرة الزمنية التي

تجري فيها الدراسة، ففي التراسات

المستصيبة الطولينة يجبري اختصار

الفرضيات السببية بين تأثير مشاهدة

برامج التلف زيون والاتجاهات

الاجتماعية والسلوك عبر فترات زمنية

متقطعة، ولمدد طويلة، أما في الدراسات

الطولية فتجري الدراسة الميدانية على

عينة من الأطفال ثم تكرر القداسات بعد

مقارنات بين استجابات المجموعتين

والدراسات الطولية.

العاديين -- وخاصة الأطفال والمراهقين - قد لا يتفقون مع تعريفات الباهدين، من جهة ثانية فقد أثبتت كثير من البحوث أن العنف والجنس يتخلل برامج الكارتون والإعلانات التجارية وبرامج ومواد إعلامية كانت توصف بأنها خالبة من العنف. لكن يمكن القول إن مشكلة تحديد

العنف وقياسه لاتواجه الدراسات الميدانية فقطه فهي تواجه براسات تحليل المضمون والدراسات المعملية – التجريبية بنفس القدر، ولا سيما إذا نظرنا للموضوع من منظور ثقافي -مقان، حيث سينضح لذا صعوبة استخدام تعريف عالمي أو مقاييس عالمة للعنف، فألَّعنف المقدم في وسائل الإعلام، وتقديره والحكم عليه يختلف من ثقافة لأخرى.

#### الحادي عشر من كانون الثاني (يناير) ١٩٨٢، اي بعد نزر يسير من موت ورفيقه في الحكم السوفياتي ليونيد بريجنيف، كان حين رحيله نسبياً منسياً بالكاد يذكره احد على العكس من ١١ كانون الثاني (يناير) ١٩٨٣ بريجنيف الذي رحل كزعيم كبير على الرغم من كونه مسؤولاً. بودغورني: ثالث الثلاثة وريما دون غيره، عن ذلك الجمود الذي ضرب سياسة الاتحاد السوفياتي واقتصاده ومكانته العالمية، مَّا مهد لتلك «الردة» التي جاء بها، بعد سنوات قليلة، ميخانيل غورياتشيف، وأدت الي ورجل الظل التكنوقراطي

 ■ يروى عن صحافي لبناني ظريف كان شيوعياً غير
 معلن، رغم أن جميع معاريفه كانوا يطلقون عليه تحبباً أسم «الماريشال جوكوف، ويتندرون بأنه ربما كان هو الوحيد الذي لا يعلم أنه شبوعي، يروى عنه أنه عندماً تمت تنصية رئيس مجلس السوفيات الأعلى نيقولاي بودغورني، في ربيع العام ١٩٧٧، سناله زميل له عما يعرفه عن بودغورني أملاً في ان يحصل على معلومات تساعده على كتابة نبذة عنه، فإذاً به يجيب دون تردد «بودغورني؟ ومن هو بودغورني هذا. أنا ئم أسمع باسمه من قبل!». ربعا قصد الصحافي أن يمزح، يومها، في جوابه ذاك، لكن موقفه لم يكن ليخرج في حقيقة أمره عماً كان يحدث في عالم الأحزاب الشيوعية في ذلك الحين: يطلع زعيم مما يشبه العدم، فيضحى بين ليلة وأخرى مل، الأسماع والأبصار، ثم يختفي حيث لا يتوقع أحد فيتم التنكر له وكانه لم يكن له وجود في يوم من الأيام. وحسبنا للتبيقن من هذا أن نذكر أسماء لا تقل عن ميكويان وخروتشوف وبولغائين وسنوسلوف لنتسامل عما إذا كان واحد من الشيوعيين كان بعد زوال أصحاب هذه الأسعاء قادراً على تذكر اسمائهم.

وسالة نيقولاي بودغورني تعتبر في مثل هذا المقام

الوظيفي. ولقد عرف عنه انه كان ناجحاً في عمله كتقني اكثر مما نجع كمناضل سياسي من طراز اولئك النين يرتقون المناصب الحربية بسرعة. ومن منا إذا كان قد عين خلال الحرب العالمية الثانية كمدير لمعهد موسكو التكنولوجي للصناعات فيودغورني الذي رحل عن علنا وسط صمت مدهش يوم الغذائية، فإنه عين لكفاءته المهنية لا لنبوغه السياسي، وثانياً لأن

الحكم في موسكو كان بحاجة الى كادرات اوكرانية سعياً وراء نوع من آلتوازن. ونجح بودغورني في عمله، ثم كان سقوط الستاليين ومجيء خروتشوف، ولقد لفت نجاح بودغورني المهنى نظر خروتشوف فإذا به يسعى لجعل بودغورني أميناً عاماً للحرب الشيوعي الأوكراني، مكلفاً اياه بتطوير رراعة النرة. وكان الرجل من النجاح في عمله ومن الوفاء لخروبشوف بحيث ان هذا الأخير استدعاه الى موسكو في العام ١٩٦٣ وجعل منه سكرتيراً للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفياتي. ولأن بودغورني رجل ظل وعمل واجتهاد، لم يؤد سقوط خرتشوق الى سقوطه، بل لريما لم يتنبه احد الى العلاقة الوثيقة التي كانت قائمة بين بودغورني وخروتشوف. وهكذا احتفظ بوغدورني بمنصبه الحزبي، وحول ولامه الى الزعيم الجديد بريجنيف. وهذاً الأخير رضي عنه وعن تحالفه معه الى درجة انه حين اسقط انستاس ميكُويان في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٦٥ من منصبه كرئيس لمجلس السوقيات الأعلى، كان هو - أي بريجنيف - من «اقترح» ان يحل بودغورني محل ميكويان.

وعلى هذا سرعان ما صار بودغورني عضوا في «الترويكا» الحاكمة الى جانب بريجنيف والكسي كوسيغين، وإن كان هذان الأخيران تقاسما الحكم في الواقع، ضّمن لعبة توازن دقيقة كان بودغورني يدعى بين الفينة والفنية لضبطها. وكان بودغورني يمثل صورة الليبرالي صديق الشعوب الصديقة، وصورة التكنوقراطي الضليع في المسائل الاقتصادية، لكنه أبدأ لم يمثل صورة الزعيم الحقيقي، وبالكاد كان وجوده يحس حين تتوتر الأصور. وأخيراً في ربيع العام ١٩٧٧ كان لا بد لهذا كله ان ينتهى، حين قرر بريجنيف أن يقبض على السلطة بيده فندى بودغ ورني، الذي انزوى دون ضبجة وظل منزوياً يراقب الأسور بهدوء حتى رحيلًه في الأيام الأولى من العام ١٩٨٣، وقد انقنته وفاته من أن يشهد بأم عينيه نهاية الحلم السوفياتي الذي أمن به



رواية جديدة للموريتاني موسى ولد ابنو

🗌 نواكشوط - من الشييخ بكاي:

🛚 كسانت رواية ،LAmour Impossible،

(الحب المستحيل) الصادرة عام ١٩٩٥ أولي

روايات الصوريتاني موسى ولد إبنو. وكانت

الشانية Barzakh، (البرزح) الصادرة عام

١٩٩٣ بالفرنسية أيضاً روايته الثانية، وتاتي

رواية ممدينة الرياح، الصادرة حديثاً عن دار

الأداب في بيروت أوّلي رواياته بالعربية، وهي

تدور احداث الرواية مكانباً في ما سما

الكاتب والمجدية الكبرى، الاسم الذي بيدو انه

يرمـزُ الى المسحراء الكبـرى أو مـوّريتـانيـا.

والرواية عبسارة عن رحلة وكائن قسادم من

الُلازُمْنَ، عبر تسعة قرون من تاريخ ما اصبح

بعرف بمؤريتانيا. ويمزج ولد أبنو - وهو

أستناذ الفلسفة في جامعة نواكشوط - في الرواية، بين التسامل الوجسودي والحكاية

التَّارِيْخَيْنَةَ الملتَّبِسَةَ بَالْاسطُورَةَ وَالرفضَ السياسي الذي يتسلل خفية في عالم

رمزي أشبه بالخرافي. وأظهر الكاتب قدرة على

مُرْجُ المشَّفْيل بَالوَّاقَعُ في أسلوبُ اقرب الى

السُرِد المسمتع، وبلغة أقرَّب الى الجمال وإنَّ

بدا فيها ان الكاتب ايفكر بالفرنسية، ويترجم

الى العربيسة. كما لم يتورع عن استخدام

مَفَرداتُ عَربِيةَ في سُياقٌ فَصَيح خَارجُ

تتوزع الرواية على ثلاثة فصول هي عبارة

عن محطَّات رمنية، ويفتح الفصل الأول على

وقاراء الشاب الزنجي والشخصية المحورية

التى تتحدث بضمير المتكلم وهو يستغيد

شريط حياته أثناء نوم اشيه بالموت. بتحدث

دمن منطقة التخوم (...) منطقة ما بعد الحياة

وما قبل الموت، وينقلنا الراوي - في تسلسل

منطقي - من تامللات حيول الموت والعيم

والعالمُ الآخرُ والوعى واللاّوعي اليّ وقوعه في

الرق حينما يبيعه والده لإحدى قوافل

القوافل مربوطاً الى ذنب جمل في رحلة تيه في

يغوص الكاتب في تفاصيل الحياة اليومية

للقوافل والمدن التي تمر بها، وبمعنى أخر في

الاحداث والممارسات والعادات والنشاطات في

العصور التي تجري أحداث الرواية فيها، لكنة

باستثناء الشخصية المحورية لايسبر العوالم

الداخلية لأبطال الرواية. والأبطال الرئيسيون،

اضافة الى الشخصية المحورية، هم اقالة،

الامة البريرية التي يلتقيها ،قارا، في «أوداغوست، ويتخذها عشيقة تنجب له طفلاً

ويدبر معها ثورة للعبيد تفشل بسبب الخلاف

حول شرعية الثورة على الاسبياد من وجهة

نظر اسلامية وحول أمور من قبيل: «هل يجوز

بيع الأمة قبل استبرائها ولو أدعى سيدها انه

لم يدخل بهاء. وهناك «النصيراني» (الأوروبي

عند الموريتانيين) الذي يتخذ اسماء متغيرة

في كل فصول الرواية تَبِعاً للمهمة الموكلة

اليه. وهناك أشبهاح وهواتف وكاثنات

بعد فشل «ثورة العبيد» في الفصل الأول

بيداً وفاراء رحلة أخرى مربوطاً الى ننب أحد

جمال قافلة متجهة الى سجلماسة، لكنه يتمرد

عشر المدلادي).

عبارة عن صباغة عربية لرواية والبرزخ

the control of the co

من اسعد عرابي:

里 رُفعت الستائر عن نخائر بينالي القاهرة التشكيلية ابتداء أمن منتصف الشهير المناضي ويستنصر العرض في الصواقع الثسلاثة (الأوبرا – ستّحف الغن الحديث - محمع الفنون) ونلك حتى منتصف شهر شياط (فبرآير) ١٩٩٧، صحتفظاً كالعادة بمسركترية الاهتسام التشكيلي والنقدي العربي (وبصدود صاًّ العالميِّ، وتلكُ بأعتباره مثالاً يحتُّذُى في المهُرجانات التشكيلية المتنامية والمتوالدة كل عام في الأقطار العربية.

تقلصت الدعوات أو العزوض الشخصصية في هذه الدورة البينالي، والأعلان عن مشاركة ست وأربّعين دولة ليس دقيقاً، لأن الصدود غبائسة بين الأجنصة السُّخَصَّية والعروضَ الرسمية، فمحمد المليحي في معرضه الشخصي في الهنّاجر لا ينتمي الى الجناح الصغربي الذي وصأ متاخراً قبل يومين من العرض ففاتته فرصة العرض على لجنة التحكيم، كذلك فإن كل من شوقي شوكينى وراشد دياب وعلى طالب لا يمثلون أجنحة بلائهم الغائبة . لأنهم دعوا بشكل شخصي. وفي المقابل فإن تخلف اختسارات الجناح الفلسطيني الصالوفية انقنتها الدعوة الشخصية التي عبرض على أستاستها ناميير السوقى غمرفستية النيليسة الكنعانية المنتزعة من أحزان مدينة يافًا، ونال عَنها وأحدة منّ الجوائز الأولى. ويرجع ارتباك الجناح السوري الى كستسرة عارضيه (۱۶ فنانا) والي سوء اختيار كل منهم لأعساله وعدم وجود الحد الأنني من التجانس بين أسالت هم، وقد برز منهم مصطفى علي الذي اختيار بذكياء أعماله الأخبرَّة، وتبال عبداللطيف الصيمودي حيائزة التبحكيم علي واحسدة من لوحساته التسلاث (المتناقضةَ في مستواها). كما نال بوسف احسد جائزة المحكمين عن جناح قطر، (تزامن مع فورہ باحدی جوائز مهرجان القَسرين في الكويت). والواقع ان عبال الجناح السبوري وسبوام تؤكد غياب تور الكوميسير دومأ من العروض العربية، وهو الناقد المرموق الذي يتحمل اختسار باقته المتناغمة والمحدودة من القنانين، ويرافق المسعسرض ويشترف على مطبوعاته ويدافع

اخسراج الأجنحسة الأوروبي المتفوقة في البينالي. ولم نعثر على استباب غدم فور كل من منحوتات شوقي شوكيني أو مـــصطّفى علي، على رغم حـضـورهمـا الراسخ، واعـتـبـر البعض أن اللجنة تفضل صيغة الانشباءات المحجمة على النحت، ونلك ضمن معيار مصدث ولا حرج» أي الحداثة بأي ثمن ولو على حسباب الأصبالة. وسيبلغ التنعسف نروته بحجب الجوائر عن العمل المشترك الذي انجره عبله والسوي، تحتّ عنوان «البحث عن فرح بلا ذاكرة»، وقد اتفق الجميع (خُارج اللجنة) على أصبالة أدائه وتفوقه على أغلب النين حصدوا الجوائز من يون حق. يمتار العمل بحساسيته المعاصرة المحلبة وثلك ابتداء من الحروج من المقرد الى الجمع، وتخياطر طقيوسيه بانقيصيامية الفراغي ونلك بتجزيئه الى اداءين بصريين تقع بينهما مساحة صفراء تحمل أنوات معينية تتناسخ من هيسنَسات بعضَ الحروف الهيروغليفية في أداء

عَنْ اخْستياراته، وهو ما تم في

قد تؤدى الى تغييب النظرة الموضوعية



تالث. لقد غامر الفنانان بكل ما من شبانه أن يفقد العمل وحبدته الفيزيائية معتمدين في رهانهما على الوحدة السيميائية الباطنة، وعلَّى الَّتناغم الانْفَعَّاليِّ، الذِّي ترد من خلاله الصورة بقوة «التداعي، بالانفصيام الشرعي وينتهيان بالتـــوحـــد الروحي في هذه المرحلة تبدو غربة أعضاء أللجنة الغربيين وقصورهم عن التقاط حساسيته، خصوصاً أن بناءه الديكارتي سنضح بإعبادة ترتيب احزّاءه التسعة أكثر من مرة، قبل إحكامه ثنائياً، ويشبه العمل في تنوع خاصاته الوصية الملحميا التي تستعيد الأبجدية الانسانية الأولى في الشكل والكتبابة، وإذا كان الفرح مسئلاً بغداء الشريط الأصفر للكتابات الكابية، فإن تَفَى الداكسرة في العنوان يبسو اصطباداً لعكس الصعني، تماماً كما كتب الغذان ماغريت ذات مرة

مكتوب، وقد تبرعت بهذا الدور الناقدة فأطمة استصاعيل في مداخلتها التحليلية والبصرية في البوم الرابع من النَّدُوَّة. ولا شُكَّ ىأنَّ طُرِيعَةً ومكانَ العرض هيات للمتلقى فرصنة الاهتمام بالعمل، ما يدل على أن الإجتماف بحقه لا علاقة له بإدارة البينالي وانما بالمحكمين الأجانب الذين سيطروا نسبيأ على قرارآت اللجنة السباعية التي لا تضم الا أتنين من العسرب: علَّى اللواتي وفرغلي عبدالحفيظ، وحتى رئّاسةً اللجنة كانت منوطة بجلوسبرغ. وليس أدل على حياد على اللواتي مَنْ حَجِبَهُ جَأَئْزَةُ التَحَكِّيمُ (حَقَّهُ الشرعي) عن جناح بلده تونس، اعتسراضا منه على ارتباك اختياراته بالنسبة الى محترف عرف بثرائه وطليعيته، كذلك فإن حياد الفنان فرغلى وبقية الفنانين المشرفين على البينالي (نوار والرزاز وسليم) يبدو في امتناعهم عن العرض تجنباً لمحاباة اللحنة لهم، بل ان أعسسالهم الفنيسة تتناقض اصلاً مع تطرف النماذج الفسائزة على غسرار جسائزة السويسري جيمي فابريس الذي اقتصر في مشاركته على تعليق جهاز تسجيل ببث ضجيج الشارع بشكل دائم، أما الجائزة الكبرى

عمارة مسسطة لصف من أربعة

تحت صورة غليون: هذا ليس لاشك بأن العسمل على بانوراصيته اللغزية وتعديلاته المتراكمة كان بحاجة الى بيان

في مــئــات المــســ السناحية. تعسف سيطرة هؤلاء على رأي لحنة التحكيم، وانما على التسامح والحياد والانفتاح، الذي سمح بتمرير أحكام مشوشبة لأ تخضع الى أي قياس (بارومتر) جمالي، مع الأهمال المقصود لأي نوع من النشخصيص حستى الاشاراتي منه، فمجموعة حمدى عبدالله كانت تستحق اكثر من

جاثزة تحكيم، كنلك الأمر بالنسبة الى أهسال التعبيرية المحدثة ونسانجها الأصبيلة ألتي قدمها الجناح الهولندي اليست مهمة البسينالي الأولى هي تشبسيت خَصائُص ألحداثة والمعاصرة في الحساسية المحلية؛ تماماً كماً يدافع كل جناح عن خصصائص تقافيته؟ والا يتناقض هذا الدور فكانت من نصيب الشاب واثل أحمد شوقي الذي تمثل مساهمته

مع القبول بمكافأة النماذج المنقولة عن صيغ مستهلكة؟ عشرنا على ألإجابة الأصطة هذه السرة في وقائع ونصوص



ضرحة مغلقة، لا تسمح برؤية وحبوارات والتدوة الدوليية، التي تفوقت في مبادلاتها المتعادلة داخلها إلا من خلال فتحة صغيرة، على الندوأت السابقة، وقد تكون بطالع المشباهد من خلالها بعض تفوقت على غسساوة توزيع العناصر الحلمية المستهلكة، الجوائز، فقد ذابت أراء أعضاء ولعل أبلغ مصواطن الإثارة في المجموعة هو مادة كتلُّ الشبكُّ الصحدني آلتي تغطى سيقوف الأضرحة لكنها مستعارة (أو بالأحرى منقولة بكامل حساسيتها المغنطيسية الملغزة) من النسيج المعدني (الياف الألمنيوم) الذائع الصيت والمعروف بأسم دغيوم تابيسيس، والذِّي غطى سُلَقِفُ واجهة متحف الفنان الاسباني الشبهير انطونيو تابييس في برشلونة. ومن المستبعد ان تفوت أعضاء اللجنة هذه العلاقة، فصورة متحف تابييس منتشرة

مداخلاتها على صيغة أصيلة من الحوار الثنائي خلال ساعة من المساعلة، تصتّ الأولى بين احمد نوار والناقدة المعروفة ماريا لويز بورس باللغة الاسبانية، وتمت والناقد الانكليزي ادوارد سميث باللغة الانكليزية، وقد تفوق كل من نوار والرزاز على محاوريهما بقوة شخصيتهما ونكاء أستُلتهما... وكان نصيب كل محاضر مشارك في الندوة العامة لا يتجاوز العشرين دقيقة (لأن التصنوص كبائت متشبورة بعثابة في وقائع المؤتصر) وذلكُ من أجلً زيادة الفرصة للمراجعة والحوار المؤتمرين من جهة وما بينهم وبين الحضور من جهة أخرى، التى تبين لصدير الندوة احمد سليّم ان هذه الحسوارات اكستس جِيوني من المحاضرات، لذا قرر تُهيئُة موائد مستديرة في الندوة

أعتمدت الندوة ضمن تواتر المستؤولية لاتقع فقطعلى

لجنة التحكيم ضسعن الحوار المتوازن الذي عقدته بين التنظير العربي والتنظير الغربي، واثبات أنه من الخطأ الكسيس الاعتبقاد بالوحدة الشمولية المطلقة بين الطرفيين، لأن عسمق المناظرات .\_\_\_\_ كشفت الطبيقة الجيولوجيية الباطنة من الوعى والحساسية وبالتالى الفروق الصرهفة بين الاتنسين على رغم عسالسمسة وكونية الاشكاليات الابداعية

الثانية بين مصطفى الرزاز والسجال والمناقشة الحرة ما بين المُصَّقِِّيلَةُ للنِقَاشُ الْحِيِّ غِيِس

اديب جزائري

بوسف القعند \*

■ رأيت عبدالحميد بن هدوقه مرتين في سياتي الذي ما زات احمل عناء استعبرارها وحملها فوق كتفي مثل صحرة سيزيف. وحياته التي انتهت اخيراً تماثل العناء الذي أمر به. والغسريب أن أرض البسرائر لم تكن مكانا للقاسَاء ٱللقاء الاول كان في القاهرة في السبعينات، والمرة الثانية والأخيرة كانت في بغداد في السنة الاولى من عقد التسعينات.

كان جاء الى القاهرة مشرفاً على اسبوع نَسَافي جُسزائري اقسيم في النصف الاول من اسبعينات عندما كانت عباءة العروبة تسعنا جميعاً في داخلها، وسماء العربية تظلل الكل نحتمًا. وعندما كنا ننام كان الطم القومي يحضر الينا على القور.

حضرت مع عبد الحميد عرضا لفيلم موقائع منوات الجمرة لمخرجه محمد لخضير حاميناه وتكلمنا عن لغة الفيلم التي لم يصلني منها سوى اقل القليل. وتصنفنا عن الابداع الانبي بالعربية في الجزائر، وانكر انه قال لي، يومها، بتواضع لا نجد مثله عادة عند اكثر المبدعين لم يقل ابدا أنه رائد الكتابة بالعربية في الجراثر، التي كانت قد انتصرت على الاستعمار السياسي وان لم نكن قد دخلت معركة استنصال اللسان الفرنسي. لكن بدا ينبت بدلاً منه لسان عربي في القم الجزائري.

كان عبدالحميد بن منوقه اصدر ف الوقت اعتماله الادبية الاولى. كمان كمتب ثلاث مجموعات من القصص القصيرة هي: «ظلال جزائرية، (بيروت ١٩٦٠)، «الاشعة السبعة» (تونس ١٩٦٢)، ووالكاتب وقصصص اخسرى، (الجزائر ۱۹۷۲).

الوداغوست، الذي لم يبق منها إلا سطور في اضهاجة، بموطئ قدمه من الملح. ويبرع كـتب النباريخ. ويُتــَحُـدُ هَـذا الأوروبي «فــالت، الكاتب في شد القارئ لمتابعة «فاراً، تتقانفه (التي هي الآن امراة يفهم من زيها انها مُورِيِّتَانيَّةً) عَشْيِقَةً له ويضع ،فارا، في خدمتها «المجدبة الكبرى» تستمر تسعة قرون. وتبدأ الرحلة باتجاه مدينة «أوداغوست» (إحدى مدن ويقتصر عمله على حفر غار حينما تريد «فاله» امبراطورية غانا - تقع في موريتانيا الحالية. ومع ان دفيارا، كيان فياقيد الوعي بنفسية وسُقُطتٌ فَي أيدي المرابطين في القرن الحادي

وتاريخُه وهويته: «هل أنا ذلك الشَّبابُ الْفَنْفَارِي الوثني (...) أم أنا العبد المسلم الذي تقطُّعُ المحبِّدية الكبرى لا يدري الى اينُ ام أنا نلكُ الكائن الأرضى المسكون بعناصر كونية غريبة على الأرض جُعلتني أهيم بعوالم اخْرَى؟ قدُّ لا أكون واحداً من هؤلاء، بل الشلاثة معاً. فإنه متسمرد هذه المرة أيضماً على الهرب من العبودية اليبها في القافلة الإبدية باسيبادها وعبيدها (...) ما القائدة من الانتقال من زمن لى أخسر إذا كان البشس يرنلون في كل

على واقعه ويحرضه رجل شبح «ميم عظيم

الهامية، على الهرب: ﴿إِذَا كُنْتَ مُرَافِضُ القَدْرِ

اهرب من النشر والجنا الى الصحراء وانتظر

أمر ربك، ولا نعرف من يكون هذا الرجل الذي

هو بلا اسم ويظهــر دائمــاً في الأوقــات

الحَاسَ مِنْ أَ. وَلأَنْ ﴿فَارا يَثَدُمْ كُلُّ مِسْرةَ عَلَى

الاستماع لنصائح هذا الرجل الشبح بخيل

للقارئ انه ربما كان الشيطان، خصوصاً عندما

تصبيقه لحدى الشخصييات بأن ظاهر كلامه

طيب لكنه في الحقيقة غير ذلك، إلا أنه لا يوجد

ني سلوك هذا والواعظ الذي يحسمل على

المنكرات من خصر واستعتاد للانسان ما

يدعم اعتباره شيطان انم الذي أخرجه من

يهرب دفاراء الى جبل دالغلاوية، الخيالي،

وهناك وهو يصبارع المبوت يظهر له كائن

سماوي اسمه والخصير، يعرف نفسه: وأنا ملك

الرَّمَـآنَّ وآية الله التي كُنتُّ تُنتظره وبخياطيه:

وانَّت ثَائِر على سنة ألبشر لكنكُ لنَّ تُستطيع

التسخلص من بشسريتك، ويطلب أفساراء من

الكائن أن يعيده إلى «العدم الأول عسى أنْ أكفر

عن ننبي الأعظم. ننب وجـــودي، ويرد

والخَصْيِرُ»: وإنا مساقرُ في الماضي، لكن هذا

مستحيل على البشر (...) سامنحك فرصة

السفر في المستقبل والعبور الى الزمن الآخر.

لكنه لا يسمح له إلا بمسحطتين أن شساء

توقف في الأولى واذا لم تعجيبه انتقل الي

الثانية إلا أنه لن يتمكن من «الخروج منها الى

مستقبل آخره. يدخل المحطة القائمة حيثما

تلتقطه قافلة من جبل والغلاوية،. والقافلة الأن

يقودها ونصرانيء اسمه وغوستباستره لكنه

ليس إلا «زنكوبادًا» تاجر الرقيق في الفصل

ويفهم من وقائع الرواية هنا ان المحطة

سي بداية الاستعمار الفرنسي في نهاية القرن

القساضي، ودالنصسراني، الجسيد عسالم أثري

يبحث عَن الكنوز في منسنة وشبحسلة، هي

في هذه المحطة تعطى دفاله، لـ دفارا، اسم معطِّي الله (عطاء الله: أَسم يتكرر كثيراً في اوساط الأرقاء في موريتانيا القديمة)، «نابيتك بمُسعطى الله لأنك بلا اسم ولا هوية، ويفطن والتصسراني، التي أن وفساراً، يهذِّي في النوم بكلام عن نقسه وعن «اوداغوستَّ، لكنه في ألىقظة بنسباه فيتخضعه لتنويم مغنطيسي

يمكنه من الحصول على كل المعلومات. وتتبجه القافلة (في القصل الثاني) الم مدينة «تيجكجة» الموريتانية في طريق البحث عن «أوداغسوست»، وهنا تتصدَّث الرواية عن

الى جانب هذه العجموعات كانت له رواية واحدة

يتحدث عنها على استحياء هي «ريح الجنوب» (الجزائر ١٩٧١)، ومجموعة من قصائد الشعر الحر

«الأرواح الشاغرة، وقد صدرت في الجزائر سنة

١٩٦٧، سنة الجرح العربي الذي لا يزال طريا في

الاعماق حتى لحظة كتابة هذه السطور، والى أشعار

اخر. لم تكن ملامح وجهه، في هذا اللقاء البعيد

الاول، تعكس عمره الحقيقي. كأن يبدو اصغر بكلير من سنه. وملامح وجهه تخلو من الصراعات ولا

تعبر عن توتر داخلي. ولا تعلن عن كبت أو تهيم مع

احلام عن المستحيل تحقيقها. لم يكن هدوء وجهة

الغسقي يقول انه ليست ثمة أحقاد تحت الجلد. ولا

حرمان من النوم يطل من تحت الجفون. ولكن ثمة

هدوء غريب لا يحدث سوى لانسان يعيش في حالة

ثلاث روايات مي: نهاية الامس (الجرائر ١٩٧٥).

«بان الْمُسبح» (١٩٨٠)، «الجَسَارْية والدَّراويشْ»

وكأن قد ترجم: «قنصنص من الابب العالمي»

(١٩٨٢)، ووقد صنّة في ايروكوتسك، (مسرحيّة سوفياتية ١٩٨٦)، ووالعقاب، (قصة مصورة للاطفال

١٩٨٥). وكان يتحدث عن عملين جديدين انتهى

منهما وكانا قيد الطبع. الأول: «مفاع عن الندابين»،

من الصعب القول انها كانت اعراض صحوز

في يومنا الأول في بغداد أهداني روايته: «نهاية الامس، باعتبارها أول رواية تصدر له بعد لقائنا

الاول في القساهرة، الذي مسر عليسه عسقدان من

قلَّت وانا اشكره على الامس ونهايشه: ولكني

استأذن مني وصعد ألى غرفته، وعاد ومع

«الكاتب الكبير المبدع.. .. ".. هذه هي النسخة

نسخة من الرواية مكتوب في مسفحتها الآولى: مخاص لا يهدىء اما الإهداء الذي كتبه لي فهو:

الرحيدة التي أمتلكها، اقدمها اليك على رغم انه

وهي دراسة مترجمة. والثاني دامثال جزائرية.

الموت لانه مات بعد هذا اللقاء بست سنوات.

سمعت كثيرا عن «الجازية والدراويش».

في بغداد أقمنا معا اسبوعا كاملا، وكان اصدر

صلح دائمة مع ذاته.

ءكوبو لإني، الذي كان رأس الحربة للاستعمار. وعن قاتلة سيدي ولد مولاي الزين وعن النقر". وفريدجان، الذي حل مكان وكوبو لاني، بعد قت وحول المدينة آلى رجثث معلقة من أعناقها في جِنوع النخلُّ،

أبلغته علتم نتصو النصلة

ومزد في تشريبا التناعي

المان تلصب سم الايتناقض المانية في الايتناقض العكامت مع الفتشاوي الشي العكامت مع الفتشاوي الشي

بالإصب ما يند برحسوع بالإنتاء وحدا يند برحسوع

شست كالمستخدسة المستقدين المستقدين المستقدين المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المست المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة

إعابات تله على أن القضا

والمعرف الملك شريف

ريصرفي حنيث أنى

می این مالتی مرتبهٔ اعنی صر این ناقی مرتبهٔ اعنی صر

سى تلا يان منعارض مع بالمنع إن منعارض مع

بياسه وهي قاعدة في تسريح

به رو اینهاء وضعیت ارتضاء الی اینهاء وضعیت

إليه حسماة

للنوعا

غكى اول

شى مۇت

وتزل الإسا

ىنىد ئۆل

نو جست

وبالإخساة

سروح، ف

نے وقع

لمهان رضت

غازوة اتا

ت با (نقطم

خيل آلاج

(حداث

🏶 شبه

المبنعين كنان تلاسيسان

بالمستحامة الكوفة فالمشار

بر مرابع وكمان أول الانتساء المعاهد وكمان أول الانتساء

المسلم عليها واحتماعها وقد

الله وتلافون اي أنه عال

يه س تلاميده الفقياء هـــ

أنا فيه تصانية وعشروب

المنصاء وستدة بقستسود

المرابع المناسطة الم

رابل ابي يوسف وسست

ا المراضية خرنفي عن عامل

يروطيفة وهو السؤسار

في الإسلامي تستور

مرفقاعا في الاستنب

ر از فقاضي هجر أبطاس هكشة

الله المنبياد. واستعشى حسير المنافقة ا

بإدائي مكد تسرعى فدست

موليتهاد ولكن احسب

و لعل فود او فسردين انسا

يفرفهو عراجل الاعة كب

يلاوند د الإصر في مسم

يهم بالمنشلاف الاراء. وهـ ـــــ

بازيفتن النفؤس فأقته والمسا

إديث المغرافية في المصدد

<sub>قورغ</sub>و<u>نگو شامست</u>ور شي است.

يعافي الإسلام لا فقشطس عسى

إدتنارالعدراني المستالات

بالانفاعية والساسم وكر

يانقاعر ووهدة الجدف أواب

يفاقتنين فإنها سيطنق

ولعمة تلف فأأب الحراس

ي ي المكاد المستسلسان فاي

المرافضين فالإسلام فأرسا الاصر

الأسطة تصلحه الإنبة التا

للخصدر فسجف جالي السارات

المنطبق فدراكم والسنسياق

جافقة إلياس خصوصيا

بالبرز عطة عنطوات السباراء ميرا

أعجفستة ويتتوه منتي بتنديد

أم عني بيرهنوب

المن سندسف يتر تعدد

ميلم سعنو پيتار ان حشرين الحلي

بإعداد والسفاء والسفاء

. پانگني هنز يغشي، فإن مشق ه

ر احکامت ایصنار

برسو المعلقة عن مطابعتها الإصليم المعلقة عن المعلقة عن الإصليم

ر ندید واصل فی -

**ALHAYAT** 

CULTURE & ARTS

31-HAYAT SATURDAY 11, JANUARY, 1997 ISSUE NO 12372

وبعود دفارا - معطى الله، الى التمرد وفي الحقيلة الأولى كنا أحراراً في أرضناً سارةً وعبيداً (...) وهذه طاله، ويا للَّذري تضاجع عُلْجًا عَارِياً مشركاً (...) لا بد ان أهرب من هٰذا الشُعطانَّ، ويتنَّنكر استحالة السغرني الأفضل البقاء لمساعدة المقاومةء

ويستعيد تجربة ثورة العبيد فيخاف عنيما نظهر الشخص «الدميم»: «اعترال البشر انفرد في الصحراء وانتظر امر ربك.

وتنتبهي هذه المحطة باستنساب الأس للفرنسيين: ﴿... لم أعد اسمع صوتاً للطلقات النارية... ورجع الليل الصحراوي الى صمته الأول قبل الانسبان... استقر بي الحال على قمة الظّهر (الجبل) في خلوة كنت أريد لها ان تكون

وفي بداية الفصل الأخير يجد نفسه موثقأ الى مُقَعد في غرفة مظلمة في حصهورية المنكب البرزخي التبسوقراطيء التي تسجد الرئيس ، تنظلة ، ويوضع في مسركس للعسمل الاجباري. ويما ان «السفر في المستقبل؛ لم بعد ممكناً يدبر الكاتب حيلة للهرب يوطئ لها: «زَارِتِني فِاللهِ الَّتِي عَرْفِتُهَا فِي «أُودَّاغُوسْتِ» (الأمة البربرية) في احدى النومات في ميثة صبيادة خطفتني معها في سباق جنّي عبر المحدية الكبرى في رحلة لاصطباد مهاة وهمية، وهنا يصدَّها عن «الغول العلوث رثيس البررّخ (...) حفيدناء، لكنها لم تصغ الى . كلامة: وكانتُ قد انطلقت في اثر سبهم رَمته وراء طريدة وهمية، إلا أن اللَّقاء يكون مجنداً في خلوة خاصة. بواسطة اسليماً، الكائنة والمسافرة منذ الاف السنين في ثقب أسود من نقطة الخرى في برج التبانة، ودسليما، التي اعطته لباساً يحجبه عن عيون البشر اليست امراة... ليست بشراً، إنها غولة مصاصبة نماء جاعت لاصطياد البشر... تتغذى على الكلام... أخذت شكلها البشري على المريخ قبل أن تهميط على الأرض، وهي مع ذلك تقبول عن نفسها: ولا اتغذى مكلام الأرواح الخمرة... انا مثل هذه الصبور من الماضي التي ترونها في سمائكم وتسمونها نجومأء

ومن هذا الخبيال المجنح ينزل القارئ ليحد نفسسه في حي «تَفَرغُ زيـنة» في العاصمة نواكشوط حيث مقر الرئيس الموريتاني والذي هو ايضًا مقر الرئيس دتنفلله، في الرواية.

وفي بيَّت دفاله، الغريب المليء بـ دنباتات من كل نُـوع (...) وورود عطرة صــارــــــة الألوان وطيسور غبريبة وصنخسور واتربة من كلّ الأراضيَّ، يتَّقُرُر «الْقيام بشيَّءَ ضَد الشر، وأسوة بُّ وحيهة انقاذ المحدية الكبرى بتقرر الهجوم على شباحية تحمل المواد السامة، وتقول دفاله، أنها أعدت كالأبها لهذا اليوم. وتتم العملية فتموت الكلاب ويعتقل مقارا وطأله، وتنتهي الرواية بصيور حكم بإعدام الراوي عطشاً على جبيل والغسلاوية، وزواج «فاله» من الرئيس تنفلله، وكاننا أمام سقوطً الحركات اليسارية والقومية الموريتانية وإحكام الانظمة الموريتانية الاخيرة قبضتها على الإمور.

بكل حب وتقدير. بغداد ۱۶ مارس ۱۹۹۰ وهذا تصرف قد لا يقدم عليه اى مثقف خوفا من أن نقول أن شيطان الابداع لا يسكنه، حيث إن التعالي والغرور والتناطح راسا براس مع السماء من صفات المثقفين في بلادنا. بل أن أي مثقف الآن لا بد وان يبحث لنفسه عن عدد من الصفات المرفوضة حتى بحرر شهادة ميلاده الابداعية. وان قلت عنه انه طيب اعتبر انك تسلبه اعز ما

لم يكن لعبد الحميد بن هدوقه براويش ولا مريدون في الواقع الثقافي المصري. قلة قليلة من الكتاب هم الذين أشادوا يمشروعة، ومن المؤكد انه ظلم طلماً بيناً، وإذا الول من مارس هذا الظلم، بدليل أننى لا أكتب هذا الكلام الابعد رحيله عن منيانا، وأنا اقف فوق جثته لاثبت لنفسي انني منصف وعادل وموضوعي، الى آخر هذه الصفات التي لم تعد تعني سوى عكس مدلولها. يخديل الي أنذا نهدوى النجدوم من الادباء

والكتاب، نجري ونلهث ورآء هذا الكاتب أو ذاك، الذي ينجح في نسج اسطورته وبناء قصت ورفع لافتة تحمل شعارا يقف تحتها. حتى ريادة عبدالصميد بن معوقه للكتابة

بالعربية في الجزائر سرقناها منه ذات ليلة مظلمة، ومنحناها لغيره من دون أن يرف لأي منا رمش. بل أن صلابته الاسطورية في مواجهة التطرف والارهاب في الجرائر، تأمن منا، لم تحظ حسن بمجرد المتابعة وريما كان عبدالحميد بن هدوقه هُو الروائي الجزائري الوحيد الذي لم يكتب نصا روائباً يتضيل فيه وصول الارهابيين الى السلطة في بلاده كنوع من الغزل غير البري. تعمدت أن اكتب عنه في اللقامين اليتيمين ولم استطرد للحديث عن مشروعه الادبي، الذي بقي

لنا الأن بعد رحيله. واعتقد أن قراعة في هذه الايام يمكن أن ترد له الاعتبار الذي لم يحصل عليه في حياته، حتى لا يموت ابن هدوقه مرتين.

\* روائي مصري

نحب محفوظ: خمسة كتب حديدة

الكتب من اعداد وتقديم فتحي العشري الذي سبق ال جمع ونشر ثلاثة كشب تضم مقالات لنجيب محفوظة ويقول في التقديم: وهذه المجموعة الجديدة من الكتب تضم وجهة نظر نجيب محفوظ قبيل حصوله على

ولكن هذاك نغمة غريبة بدأت تعزف - نتيجة

خمسة كتب هي: - حول التدين والتطرف - حول العدل والعدالة - حول التحرر والتقدم

مكترب عليها خاص لا يهدى.

الذي كتبه نجيب محفوظ في ١٦ أب (اغسطس) منى اعتقادي انه لا يوجد تريد عن ادانة غزو الكويت لدى فرد من شعوب الأمة العربية، حتى شعب العراق لا استثنيه في ذلك الاجماع، فالغزو

مدى ما يقرب من خمسة عشر قرناً لم تكف لتطهير بعض النفوس من انران العنجهية القبلية، بالاضَّافة الى تُنْآقَضُها الْصَارِحُ مَعَ روح العَصَرَ

لذلك - على أوتار اليئس... اليناس من العروبة والوحدة والتعاون، واعتبارها اضغات احلام،

وسحابات أوهام، وأشباح ليل بهيم. هذه خطيئة اخرى لا تقل في ضلالها وسوء عاقبتها عن جريمة الغزو نفسها. أنظروا الى الوحدة الاوروبية وكيف تتم في صبر وأناة، وخطوة بعد خطوة، بعد قرون منَّ

أهداف اليوم والغد.(...)

التمزق والأحقاد والحروب، وملايين الضحايا من الانفس، وجبال من اطلال المدن والقرى! الوحدة العربية. رسالة مستوحاة من الولقع، تحتمها العطالب، ويقتضيها الوجود، ويكرسها تحقيق الذات في العالم الحديث، وما يشترطه من تضامن في الفكر والعقول والإموال لتحقيق

قد يكون الطِريق طويلاً، شانكاً، كشير العشرات، وقد تكس جوه بين الحين والحين نعرات جاهماية، أو نوازع جنونية، ولكن علينا أن نتصدى لأى أنصراف بالتضامن والعنقل والحكمة والحنزم. علينا أن نصيحح الافسطاء، وننضم الجسراح، ونؤيد الحق والعدل، ولكن لا سبيل الى التراجع أو البلس أو الهريمة ء.

• عن الدار المصرية اللبنانية في القاهرة صدرت فمسة كتب جييدة لنجيب مضفوظ تتضمن اعمالاً له في غير القصة والرواية والمسرحية. ومادة الكتب الخمسة تعليقات سبق المحفوظ أن نشرها في والأهرام، وغيرها متناولاً شؤونأ سياسية وفكرية واجتماعية مصرية

جائزة نوبل عام ١٩٨٨ وتنتهي مع الطعنة الغادرة في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٤... وتتكون من

- حول العلم والعمل – حول العرب والعروبة.

١٩٩٠ تحت عنوان والجريمة والرسالة،: جريمة جاهلية تقطع بأن التربية الاسلامية على

من كتاب محول العرب والعروبة، هذا المقطع

WINTERDAY II

عليدي ولمد حويي النب مع عليدي ولمد حويي النب مع معيدي أمارين عربي النب فولا

سيسي ري لذي حل مكان ، كوبواد الراز

بِعَةَ أَلَى وجِنْتُ مِعلِقَةً مِنْ أَلِمُ

فياراً - صغطى الله، المحالمة،

يولى كنيا أحسوارا في الضائر

ر مي رصي رصي ) وهذه مضاله، وما للغزولز

ويعسد المحطة التقبلة فينزلغ

د تجربة ثورة العبيد فبعُق

ص دالعصيم اعتزل السراد

هُسُوكاً (...) لا بد ان او

ويتستكس استسسالال

اء تُمساعدة المقاودة.

ع **وانتظ**و أمو دبك.

, هذه الصحطة باستند

را الم أعد السمع صوفا للزا المعاد السمع صوفا للزا

جع الليل الصحواؤق الوم المسعان ... استقر بي الحارث لل) في خلوة كنت أربد لبالغ لل) في خلوة كنت أربد لبالغ

ية القصيل الأخير يجد نغام في غرفة مطلعة في اجنب

والمن المديدوق اطي المنونر

بي . فللة، ويوضع غَي سركزُّلا

رُبِما أَنْ وَالْسَفُرِ فِي الْمُسْتَقِ

بعبر الكاتب حيلة للنبود الفي

4 المتي عرفسيا في اوداغير

وية) فني أحدى النوسان فوار

فتني معها في سناؤ طرا

حسوى في رحلة لاصطبادا

هذا يحسنها عز الغوالم

خ (...) حفيدنا، لكنها لدنها

ت قد اسطلقت في الرسيور

وهمية ، إلا أن اللقاء يكورب

ماصعة بواسطة اسليساالة

منذ ألاف السنيز في نقب المرا

رقي موج التسانة، والسلسان

أ يحجبه عن عيوز البشرائي

ت بشرا. إسها غولة مصاماً

حاد البشر... تتغذى عم للا هـا البـشـري على السراع لم

. الأرض. وَهِي سَعَ بَلَكُ نَفَوْرُ

تغذى بكلاه الأرواع الفرز

متور من المناضي التي ذرياء

الخصيال السحنة بذارلة

سسته في حي انفرغ رينا،

تواكشتوط حبث مقراب

والذي هو أيضنا مقرال

«فاله» الغريب العلى و المِدّ

١٠٠٠ وورود عطرة صارف ال

ريبسة وصحصور واتربة را مقرر «القياء بشيء ضاف

جهة أنقاذ المجدية الكوريظ

أشباحنة تحمل المواداليا

ه افها أعدت كلابها لهذاله

ة فتصوت الكلاب ويعتقره

حهي الروابة بصنور حكايك

اً على جبل والفلاوية الله

يستارية والقومية العوريثة

مة الموريسانية الأخيرة تبقد

ف قد لا يقدم عليه اي مثقد الله

شيطان الابداع لايسكنه هؤا ر والتناطح رأسًا برأس <sup>م لمه</sup> شقفين في بلادنا. بل از اي<sup>ماق</sup> ييحث لنفسه عن عند من ألمة

نى يحرر شهادة ميلانه الإبانة 4 طيب اعتبر انك تسلب اعزم

د الحميد بن هنوف الرابيرا

اقع الثقافي المصري فانتاب

ين أشادوا بمشروعه، ومز النوا يتاً، وانا أول من مارس هذا أف

كتب هذا الكلام الابعد بعلياء

ف فوق جشته لاشتالفسرام

وموضوعي، الى أخر هذه ألمة ي سوى عكس مناولها ، انتا نهـوى المجدوم من الله!

يسرى سيسوم ال عي وقلهث وراء هذا الكاتب أولة

تسبج اسطورته ويناء قصنهوا

مزائر سرقناها منه ذات للاسطار

، من دون أن يرف لأي منا رش

رين مايرس وياسر المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية

حرائر، تاهت منا، لم نعظم

ة وريما كان عبدالحميد بردية

وانري الوحيد الذي لم يقدمه

فيه وصول الارهابين الى ف

ب وسول البرية من الغزل غير البرية اكتب عنه في اللقامن البيمية ث عن مشروعه الانبي النيام

قرامته في هذه الايام يمكن لونه الم يحصل عليه في حياته مم الم مرتين.

ب حسالها وسوء عانبينها م

المنصلة الاقليبية وعيلاً،

بخطوة بعد خطوة بعد الله

د والحروب، وملايين المملأء

من اطلال المنن والقري الله

ب، ويقتضيها الرجود، يكر

ي العالم الحديث، وما يشاره

مسيد، و العقول والاموال النط أنذ

لغد (...) الطريق طويلاً، شيانكاً، كالم الطريق طويلاً، شيانكاً، كالم ميى حويد، سيسه وله د تكدر جوه بين الصين وله لية، أو نوازع جندونية، ولم

مدى لأي انصراف بالنم

من من المسلم وفق الم د سبيل الى التراجع أو البس

بنه قامعتسه قالس . تميي

ارا يتف تحتها ا عيد الحميد بن مدوقه الكان

نارس ۱۹۹۰

مونها نجوماء

ALHAYAT

# وحدة المسلمين ضمآن لتطبيق المفاهيم الصحيحة للعبادات

واستطاعت الدول المتقدمة تحقيق هذا

الهدف لدرجة وجود عملة مشتركة

للمجموعة الاوروبية. فلماذا لا تقام سوق

استلامية مشتركة طالما ان مقومات

الوحيدة في العيالم الإسيلامي اقيوي؟

فالمسلمون أولى في تحقيق هذاً التعاون

- لشهر رمضان مزايا عدة وخصائص

ستنوعية وفيضيائل حسمة، ومن ذلك انه

الشبهُّر الذيِّ انزلت فيهُ الكتبِّ السَّماوية.

ففى اول ليلة منه انزلت صحف ابراهيم.

وفيُّ اللَّيلة السايسة منه انزلت التُّورَّاةُ

على موسى. وفي الليلة الثالثة عشرة منه

انزل الانجبل على عيسى. وفي ليلة القدر

منه انزل القران الكريم. وهو السهر

الوحيد الذي حِاء نكره في القرآن الكريم.

وبالاضَّافَة آلى انه شهر عبادة وتهذيب

للروح، فهو ايضا شهر جهاد لإعلاء كلمة

الله. وفي السنة الثانية من الهجرة وفي

شهر رمضًان كانت غزوة بدر، وفي السنة

الشامنة من الهجرة وفي رمضان كانت

غروة الفستح الإعظم، وقَي رمسضان من

العام الخامس عشر الهجري كانت معركة

القانسية التي انتهت بآلقضاء على

المجوسية في بلاد فارس، وفي رمضان

من العبام الشاني والتسعين كان فتح الإندلس بقسيسادة طارق بن زياد، وفي رمضان منة احدى وستين وثلاثمئة تم

وبناء الجسامع الإزهر في مسصسر، وفي

رمضان سنة أربع وتمانين وخمسمئة تم

طرد الصليبيين من سورية على يد صلاح

الدين الايوبي. وهناك غير ذلك الكثير من

الاحداث المتجيدة التي شهدتها الامة

كيف كان الرسول صلى الله عليه وسلم

- كان صلى الله عليه وسلم اجبود

الناس في رمضيان، وكان جبريل بلقاه في

كل ليلة من رمضان فيدارسه القرآن، كماً

كان يسعى الى اطعام الفقير والغني. قال

صلى الله عليه وسلم: رمن قطر صبائما

كان له مثل اجره غير انه لا ينقص من

اجر الصائم شيء، (رواه الترمذي). وكان

صلى الله علية وسلم يحتكف العشسر

الاواخر من رمضان، فلما كان العام الذي

فكانَ الأعتكاف سنة من سننه صلى الله

عليه وسلم، وهو المكث في المسجد بنية

الاعتكاف. قال صلى الله عليه وسلم: «من

اعتكف عشرا من رمضان كحجتين

وعمرتين، (رواه البيهقي).

, فيه اعتكف العشرين الاواخر منه،

الأسلامية وارتبطت بهدأ الشهر الكريم.

، ما هي مرايا شهر رمضان؟

... 🗀 القاهرة - من كريم المهندس:

اول منا اعلنه مفتى مصر الجديد التكتور نصير فريد واصل في مستهل ِ توليه مُهمات منصبه في تشرّين الثاني رُنُوفُمير) الماضي، رغبته في الا يتناقض القَّضَاء في احكامه مع القَّتَـاوي التي لتصمرها دأن الافستناء، وهذا يتم برجوعً القضاء والالتاء الى منابعهما الإصلية روهى يراسية الفقه الاستلامي يراسية كاملة مُستُّوعبة. كما يؤكد ذلك على ان القضاء العابلُ هُو المؤسس على الفقه بشريعة الإسلام ويها يصدر لحكامه.

ويقول مفتي مصبر في حديثه الى والحياة: إنَّ الْغَنُّونَى تَاتِّي مَرْتَبَةَ اعْلَى مَنَّ القضاء ولا يجوز للادنى أن يتعارض مع -الإعلى في احكامه، وهي قاعدة في تدرج الإجتهاد من القضاء الي الافتاء وضعها إلامام ابو خنيفة حين كان تلامينده يحلسون أمامه في جامع الكوفة، فاحتار صُفوتُهم واحصَّاهم، وكنان اول الأئمة الخبراء بتلامينهم علميا واجتماعيا، وقد قال ﴿ أَصِيحَالِنا سِنَّهُ وَثُلَاثُونَ ﴾، أي أنه كان يرفع الى صحبته من تلاميده الفقهاء هذا العند. واضافه دفهم ثمنانية وعشيرون بصلحون للقضاء وستة يصلحون الفتوى، واثنان يصلحان لتاديب القضاة والمفتين، واشار الى ابي يوسف ومحمد

ما هن المسرولية التي تقع على عاتق

- يقول ابو حنيـفة، وهو المـؤسس الإول لُصِيَّرَسُمَّةُ الفَّقِّيهِ الأسسَّلَامِي: تَكُونَ الفُتوى هي الخيلامية في الاجَّتهاد القضائي، لأنَّ القاضي حين يصدر حكمه فانما يصدره عن اجتهاد. والمفتى حين يصندن فتنواد وهي حكم شبرعي، فانصا يصدرها عن اجتبهاد، ولكن اجتهاد القناضي من اجل فنرد أو فنردين، أمنا اجتهاد المفتى فهو من اجل الامة كلها. ولْنلك فإن المفتّي حين يفتي، فإن فتواه تقطع الخلاف وتحسم الامر في المسالة التي تتعرض لأشتلاف الآراء وهذا ليس من شَّنانه أن يطمئن النفوس فقط وانما يرسي قواعد يجب أحترامها في القَّضاء

• ما هي دعوتكم للمسلمين في شبهر

- العبادة في الاسلام لا تقتصر على المسيسام والصبالاة والشسعسائن الدينتينا الاخرى، وانما تشمل العمل في المحالات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية. وكل هذا يتطلب التضامن ووحدة الهدف، وأذا تحققت وحدة المسلمين فإنهم سيطيقون المفاهيم الضيصحة للعنادات، فلا يد من التسعساون بين الحكام المستلمسين في الجوانب الاقتصادية والسناسيا وبالنسبة الى الأحيرة، فالاسلام ترك الامر لكل بلد أو منطقة تحدد اهدافها وسياستها بما يحقق مصلحة الامة. اما الجانب الاقتصادي فيحتاج الي المزيد من العمل لتحقيق قدر اكبر من النسبيق بين شعوب العالم الإسلامي، خصوصا أن الشعوب الاخرى خطت خطوات كبيرة في

هذا المسجال رغم تعدد القبومسيات

والمذاهب والعقائد التي تنتمي اليهاء

# المسلمون بين اليوم والامس: الماضى المجيد والحاضر المنكود

احمد شوقى الفنجري

■ لو انك سالت اي انسمان مسلم في انصاء هذا العالم الاسلامي الفسيح عن رايه في احوال هذه الاملة ومستقبلها، فليس بمستغرب ان تسمع قدرا لا حد له من السخط على الصاضر والبياس من المستقبل اذا استمرت الاحوال على ما هي عليه الأن، وعلى الاسلوب نَفْسه الذي تسير عليه حياتنا.

أن تعداد العالم الاسلامي اليوم قرابة

مثقلة واستعمار اقتصادي.

مستقلة نابعة من مصالحها الشخصية.

معلياً: إن العالم الإسلامي بالذات،

الألف مليون نسمة، وتمتد بلادهم من شرقى الصين وماليزيا واندونيسيا شرقا وحتى الجزائر والمغرب غرباً. ومع نلك فأنظر الى أحوال هذه الامة من جميع الاوجله السليساسيية والعسمكرية والاقتصادية والامنية.

١- النَّطَّامُ السيَّاسي: على رغم تعدد نظم الحكم فيَّ العالم الأسلاميُّ وتنُوعها، الا ان النتـــيْـتَبِــة واحــدة وهي حكم ىيكتــاتورى تُسُود فيــه النزعـة الفّردية، ويسيطر فيه المفسدون والانتهازيون والمنحرفون على مصائر الأمة، ولا يسمّح للمصطحين والاكفاء من ابناء الاملة، بالوصول الى القيادة والمسؤولية بل إنه لا يستمح بصرية النقد وكشف الأخطاء والانحرافات وهو أضعف الإيمان.

٢- الاقتصاد: تعاني دول العالم الاستلامي من تدهور شنديد، ومع ان هذه المنطقة تعيش فوق كنوز من الصوارد الطبيعية ابتداء من النفط والمناجم في الخصية والاتار السياحية والتاريخية والجو المعتدل طوال العام... فإن العالم الاسلامي يعيش في فيقر مدقع وديون

٣- دولياً: مع ان الاستعمار انتهى من العسالم كله، الا أن بعض دول العسالم الاسلامي لا يزال مستعمراً مثل فلسطين والشبيشان. ومن ليس مستحمرا بالجيوش الاجنبية فهو مستعمر سياسيا او اقستسصاديا. وعلى رغم الشبعارات الكثيرة التي نرفعها عن حرية ارائتنا واستقالالنا ألسياسي فليست هناك دولة في العالم الإسلامي كلَّه تستطيع ان تقف على قدميها وتوآجه العالم بسياسة

 ٤- عــسكرياً: لاقى الكشـيــر من دول العالم الاستلامي الهرائم العسكرية على ايدي الاعبداء، ولم تحبقق بولة واحبدة معاصرة نصرا عسكريا واحدا للإسلام والمسلمين. ومن ذلك هريمة الباكستان أمام الهند، وما تسعياً من تمرق هذه الدولة الى دولتين. وهزائم العرب اسام اسرائيل. واليوم تعتبر جيوش العالم الاسلامي في مؤخرة جيبوش العالم كله تطورا وتسليحا وخبرة.

بجميع دوله، يعتبر في مؤخرةٌ شُعوب العالم. ويبينما دول العالم تتسابق على غزو الفضاء وتكنولوجيا القرن الواحد والعشرين، اذا بنا اليوم نستورد كل شيء من الابرة الى الصاروخ، ولا نستطيع

, استغلال خبرات بلادنا بالاساليم العلمية المتطورة التي بمكنها أن تزيد النخل وترفع مستوى المواطئين. ٦- امنياً: تعتبر بول العالم الاسلام الاقل امنا واستقرارا وهي الاكثر عرضة

للقبلاقل والاضطرابات سيواء كانت اضطرابات سياسية ام مذهبية ام عرقية. فبالحسرب الاهليثة في افتعانستتان والاضطرابات العسرقيسة في العسراق وباكستان والتطرف والأرهابُّ في مصر والجزائر والحركات الانفصالية في السودان وتركيا... هذا هو حال المسلمين اليوم بعد أن أصبحوا خُمس سكان الكرة الارضية واصبحوا يزيدون عن ٦٦ دولة. فتنامل احبوال هذه الامنة يوم كنانوا

دولة واحدة في عصور ازدهار ّ الأسلامّ، وفي ظل خـلافـة واحـدة وحكم اسـلامي واحد. فعلى مدى قرون طويلة ابتداء منّ الخلافة الرشيدة ثم الاموية ثم العباسية كانت للدولة الإسلامية مسة في العالم كله. كانت الدولة الإسلامية تمتد من ولاية كشخر الاسلامية في الصين شرقا، الى ولاية الاندلس والصغرب غربا، اي نصف الُّعَالَم المعروفُ في نَلْكُ العُصر. ويكفي بليسلا على هيــبـة بَلك الدولة القَصَــة المشبهورة بوامعتصمامه والتي اطلقتها امسراة بنوية كسانت ترغى الغنم على الحدود فحصاول بعض جنود الرومان اغتصابها، فاستحاب المحتصد لصرختها، واكتسحت جيوشه هضبة الإناضيول واستتولت على العبواصم والمسدن واعتقلت الجنود والاسترى

وحقق الاسسلام لابنائه من الاسجاد والانتصارات العسكرية على مر العصور والتاريخ ما لم تحلم امة بمثله ابتداء من معارك الاستلام الأولى في القادسية واليـرمـوك، الى أنتـصــاراتُه الرائعية في حطين وعين جالوت والمنصبورة وبيت

بالآلاف، ثم فرضت الجرية على سكان تلك

اما عن نظام الحكم فلم تشهه الانسانية في تاريخها الطويل نظاما بيصوقبراطيبآ عبادلاكمنا شبهيد الخبالم الاسلامي في عصور الخالافة الرشيدة، وحتى في عصور الخلافة الاسوية وَّالعباسيَّة، والتي اصطلح المؤرخون المسلمون على تسميتها بعصور والملك العسضسوض، الا إن الوازع الديني لدى الخلفاء والولاة والمسسؤولين في تلك الدولة كغل للرعبية المسلمية من العدالة وحقق من الديموقراطية ما عجزت عن مثله كل النظم المعاصرة لنا في العالم الاسلامي. وابسط دليل على ذلك هو تلك الانتصبأرات العسكرية والفتوصات الواسعية التي تمت على ايدي الإصويين والعباسيين. فإن الشعب الذي يشعر بالقهر والظلم من حكاميه لا يمكن ابدا ان

كانتُ تلك الدولة مهد العلم والحضارة في وقت كانت اوروبا في العصور الوسطى تعبيش في الظلام دّامس. وكـان طلاب

العلم من انحساء الننيسا يأتون الى جامعاتنا ليتعلموا الطب والهندسة والفلك وشستى العلوم على أيدي علمساء المسلمين امثال ابن سينا وابن النفيس وابن رشد وابن الهيشم. وعلى من يريد الاطلاع على المنزيد في هذا المسيدان ان يرجع ألى كتابنا والعلوم الاسلامية، لكي يعرف فضل علماء المسلمين والعلوم

العلوم المعاصرة. أمًا عن الاقتصاد، فننكر كعف كان لكل شاب او فتاة مقبلين على الزواج.

وما زال الأمن في الدولة الاستلامية مضرب الامشال عند المستشرقين الغربيين حتى يومنا هذا. كان التجار في شبتي العبواصم الإسلامية بتبركون متاجرهم مفتوحة وبضاعتهم معروضة لتنفيوا الى الصيلاة في المسجد، فلا يفكر أحد في سرقة شيء منها مهما صغر حجمه. وكان الرجل يسقط منه كيس المنال أو الذهب فجعود بعد سناعيات أو ايام فيبجده في مكانه او في بيت المال. وكانت المراة تخرج من بيتها في بغداد أو دمـشق أو القــاهرة أو أية عــاصــمــة اسلامية، بل قد تسافر الى اي بلد من دون

ان تخشي على نقسها او مالها. وريما يقول قائل انك قدمت صورة من

تطبيقا سليما وعن فهم صحيح رفع هذه الأمة من الحضيض الى القمة، قلما تركته والتحرفت عنه هيطت الي اسفل السافلين. كان هذا هو الفارق الواضح في حال المسلمين بين اليوم والامس، انه ألفارق بين الظلام والنور، بين الذل والعرة، بين الظلم والرحمة، بين الكبت والحرية، بين الفقر والرضاء، بين الفوضي والامان. وهذا القارق يعود آلي عامل وآحد لا شك فيه ولا جدال حوله: أنه الحكم الصحيح والسليم بالاسلام.

ومياً أصدق تلك الشعار الذي اصبح جميع المسلمين في شتى انصاء المحصورة يرفحونه اليـوم «الحل هو الإسلام، ودلا حل الا بالإسلام، ما اعظمه من شعار لو فهمه واستوعبه الذين يدعون اليه، ولو خلصت نوايا من يدعون الحكم به، ومسا اقل الإخسالاص في هذا

الاسلامية على مسيرة الصضارة وعلى

الناس في كشير من عصور الاسلام الزاهرة يردون اصوال الزكاة والصدقات التي يأتيهم بها بيت المال، بأعتبار انهم استغنوا من عملهم وكدهم وكسب ايديهم عن الصاحبة الى منعونة الدولة، وكنيف كأنت الدولة تلترم بمسكن لكل اسرة وراتب ومرافق او خُادم لكل مقعد أو معوق، وتغرض راتيا لكل مولود وهية

جانب واحد من التاريخ الاسلامي هو الجانب المشرق والمحضيء، وتركت الجانب الآخر المظلم حين كأنت هناك فترات تعم فيها الفوضى ويكثر الظلم وتراق النماء لأهون الاسباب. ونقول نعم فلسنا ننكر ذلك ولكن وجلود ملثل هذه الانحرافات لا يسيء الى النظام نفسه، ولا يجوز أن ينسب إليه، أنه خطأ المتحرفين انفسسهم الذين بعبدوا عن الطريق الحق. ويكفى ان نقول إن الاسلام عندما طبق

وبالنسبة الى الصالة العلمية، فقد

■ قال أبو بكر بن أبي شبيبة، يرفعه الى النبي معلى الله عليه وسلم قال: يكفى احدكم من الدنيا قدر زاد الراكب وقال صلى الله عليه وسلم: ابن أدم، اغتُتم خمساً قبل خمَس: شبابك قبل هرمك، وصيحتك قبل سقمك، وغناك قبل فقرك، وفراغك قبل شغلك، وحياتك قبلَ موتك فقال عبدالله بن سبلاًم: لما قدم علينا رسول الله صلى الله عليه وسلم المدينة أتيته، فلما رأيت وجهه علمت انه ليس بوجه كذّاب، فسمعته يقول: ايها الناس، اطعموا الطعام وأفشوا السلام، وصلُّوا

All March

وقال عيسى بنُ مريم عليه السِلام: ألا اخبركم بخبركم مُجالسة؟ قالوا: بلي يا روح الله، قال: مَن تُذكّركم بالله رؤيته، ويزيد في عملكم منطقه، ويشوقكم الى الجنة عمله. وقال عيسى بن مريم عليهما السلام للحواريين: ويلكم يا عبيد الدنيا! كيف تُخالف فروعكم اصولكم، وأهواؤكم عقولكم، قولكم شفاء يبرى الداء، وفعلكم داء لا يقبل النواء، لسنم كالكرمة التي حسنن ورقها، وطاب ثمرها، وسهل مرتقاها، ولكنكم كالسمرة التي قل ورقها، وكثر شوكها، وصعب مرتقاها. ويلكم يا عبيد الدنيا! جعلتم العمل تحت اقدامكم، من شام إخذه، وجَعلتم الدنيا فوق رؤوسكم، لا يمكن تناولها، فلا انتم عبيدً نصحاء، ولا أحرار كرام. ويلكم يا أجراء السوه! الاجر تأخذون، والعمل بُقسدون، سبوف تلفون ما تحدرون، اذا نظر ربِّ العمل في عمله الذي افسيدتم، وأجره الذي أخذتم.

وقال عليه السلام للحواريين: اتخذوا المساجد بيوتاً، والبيوت منازل، وكلوا بقل البرية، واشريوا الماء القراح، وانجوا من الدنيا

وقال عليه السلام للحواريين: لا تنظروا في اعمال الناس كأنكم أرباب، وانظروا في اعمالكم كأنكم عبيد، فانما الناس رجلان: مُبتلي ومعافى، فارحموا أهل البلاء، واحمدوا الله على العافية: وقال عليه السلام لهم ايضاً: عجباً لكم تعملون للدنيا، وأنتم ترزقون بلا عمل، ولا تعملون للآخرة وأنتم لا تُرزقون فيها الا بعمل.

قال عبدالله بن عباس: ما انتفعت بكلام احد بعد رسول الله صلى اللهَ عَليهِ وسلم ما انتفعت بكلام كتبه اليِّ عليَّ بن أبي طالب رضي الله عنه. كتب اليَّ: اما بعد، فإن المرء يسرُّه الرَّاك ما لَّم يكن ليفوته، ويسنوءه فَوَّتُ ما لم يكن ليدركه، فليكن سرورك بما نلت من أمر أخرتك، وليكن اسفك على ما فاتك منها. وما نلت من أمر دنياك فلا تكن به قرحاً، وما فاتك منها فلا تأس عليه جزعا، وليكن همك ما

ورقف حكيم بباب بعض الملوك، فحجب فتلطف برقعة أوصالها اليه. وكتب فيها هذا البيت:

ألم ترُ ان الفقر يُرجى له الغنى وأن الغنى يخشى عليه من الفقر غلما قرأ البيت لم يلبث أن انتعل وجعل لاطئة على رأسه وخرج في ثوب فضال، فقال له: والله ما انعظت بشيء بعد القران اتعاظي

بىيتك مدا، ئم قضى حرائجه.

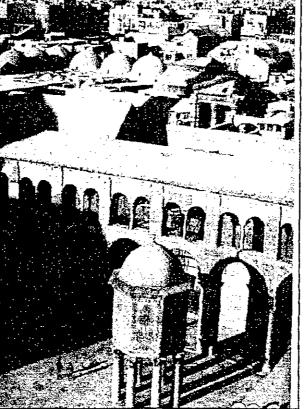
الجامع الأموي به المسجد الجامع، وهذه الصفة توحى بان صبلاة الصمعة تقام فيه لكنه اكتسبها أيضاً من موقعه الخاص داخل الصياة الدمشقية. فهو الجامع للمدارس الفقهية الأربع

عبس المسرسين النين أقاموا حلقنات العلم داخل مقصدوراته، وهو الجامع للمناسبات العامة سواء احتماعيات العلمياء أو اللقاءات الني كانت تتم لاقتراح يعض اصحباب المستؤوليات. ويجتمع فيه الناس أنضأ أسماع قسرارات السلطان في العسهسد المملوكي ولتداول الأمور الكبيرة التي داهمت دمــشق. وسنجق الحج الشسامي كسان ينصب منذ شهر شعبان تحت قبته التي تدعى قبة النسر. واهتمام المؤرخين بالجامع الاموي ينبع من طبيعة الفعاليات

■ تصف كتب التاريخ القديمة

التي تقام فيه ومن موقعه في الحَيَّاة العامَّة. وَعند استعراضَ الكتب التي تتحدث عن فضائل الشيام نحد ان الحسامع الأصوي بأتي في قمة هذه الفضياتُّل، ومُّنَدًّ القرن الشالث للهجرة ظهر ميل للبحث في شمانه فكتب أبو بكر الإسدي الدَّمشقي دخبر المسجد البسامع وبنائه، وهو جزء من كتاب تأريخي كبير لم يصل الينا لكن الذين نقلو! عن الأسسدي يروون انه تحدث عن طريقة قسمةً الجسامع. وهذا القسرب مسابين الجامع الاموي والحياة الدمشقية اثر حتى في موقعه العمراني، فهو وسط الاسواق لا يفصله عنها أي مانع وغالباً ما يضطر المتنقلون في الأستواق لعبيور صحنه. ونتبجة نلك ظهرت مسائل فقهدة حبول أحكام التخول من أبوابه، والشروط التي يجب أن تتوافر في من يعبر صحّنه خصوصاً في ما يتعلق بطاهرته.

ودالمستجبد الجسامع، في رمضان يشهد حركة مستمرة تعيده لزمن يتصل بحاضره عبر شريط من المرويات التاريخية، فالحدث في الجامع الأموي هو في



الدمشقية، وبالتالي بتاريخ دمشق المسداخل مع عنمسران الجسامع وصورته في وجدان الناس. عند استعراض كتابات المورخين، نجد ان الوقائع المنقسولة عن الجامع الأموي تتمحور حول شانين: الأول الترتيبات الادارية التي يتخنها

نائب بمشق بخصوص الجامع،

وترتبط احياناً بموسم رمضان.

كتبديل مباشرية أو تقسيم

المؤرخين بالتغاصيل المرتبطة

مقصوراته بين قمة المذاهب. والثانى الترميمات داخل الجامع والتى أكتسبت أهمية كبيرة ووثقت بكتابات على جدرانه. ومع ان عمران الجامع في نهاية العهد المعلوكي لم يشبهد تبدلات كبيرة، إلا أن الترميمات كانت مستمرة وتوضح المسورة التالسة



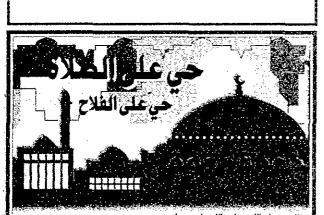
بالجامع الأموي، ففي الشالث من رُمضَانُ سنة ٩٤٦ للهَجرة وكان بوم خميس حسب رواية المؤرخ الدمشيقي ابو طولون، وصل الي الجامع الأموي احمال محصر، من منصر لقوضّع داخل الجنامع، والحصيرة يفرشها الدمشقيون على الأرض ثم يضعون السجاد فوقتها ودلك منعأ لتسرب البرد وتصنع غالباً من القش. وهذه الحصر اهداها الأسير حبائم الحمراوي، وقدرت تكلفتها بسبعمئة بينار عدا عن تكلفة تقلها من متصبر الى القسام. وفرشت الحصر في ارجاء الجامع بينفسا أرسل القسيم منها الي مسساجد بمشق وجاء هذا التجديد مع قرب انتهاء بعض الترميمات داخل الجامع اد رُخْرِفْت دُواوِينه ورمم رِخَامه، وتم لواقعة رمضائية طريقة اهتمام

اصلاح ابوابه فقشطت وأعييد دهانها ولمع راس الشعلتين وسط الصحن ودهنت جميع العوامسد داخله. وفي الصادي عشر من شهر رمضان وصل دجانم الحمراوي، الى دمشق في طريقه الى محسر، فأدى صلاةً الجمعة في الجامع الاموي حيث شأهد الترميمات وكيفية توزيع الحصر على الجامع. ويروي ابن طولون ايضا

بعض الوقائع المتخذة من قيل نائب دمشق، فقد قام بعزل جميع مباشري الجامع ولم يترك سوى

وفي العاشر من رمضان قام نائب الجامع بفض خالف بين إمامي الحنفية والشافعية في مسجد بني أمية، فأمر لهما بامامة الناس في صلاة التراويح بالتناوب في ما بينهما. ولكيّ نستطيع تصور هذا الاجراء لايد من استعادة طبيعة الجامع في تلك المرحلة، فالمحراب الرئيسيّ كسان للمستهب الشساف عي وهناك محرّاب آخر للمذهب الحنَّفيّ، ولم بكن الجمع بينهما خلف محراب واحد امراً سهالاً، لكن الضرورة في رمضان وخصوصاً في صلاة التراويح يسرت اتضاذ مثل هذا

لا تترك الواقعة السابقة عن تاريخ الجامع الاصوي اضافات مهمةً، فهي تبدو في سياق الزمن الطويل شأناً عادياً وعابراً، لكنها من ناحية ثانية تضعنا اسام طسيعته التحوين التناريخي المشعلقة به وطريقة تعامل المؤرخين معه. أن نقل التفاصيل الدقيقة يبين ان الجامع الاموي بتراكب مع أيقاع الحسيساة في المحديثة، ويشكل في رمضان مناسبة لتلوين الحياة باشكال جىيدة، فما يجري في مقصوراته بنتقل صداه الى ازقة المدينة ويصبح حديث الناس ومجال اهتـمامـهم. وهو لم يفقد هذه السمة حتى البوم فما زال بستقطب الناس في رمضان على رَغُم تبدل النشاطأت فيه، وبقي صورة حية في ثقافة المجتمع تحكم ألية حركته وطبائع تفكيره.



شهر رمضان المبارك هو شهر الخير والمحبة

والتكافل والتضامن بين الأخوة والأهل، وشهر التواصل

وتعزيز صلة الرحم، يتباري فيه المؤمنون في فعل الخير

ومساعدة الفقراء والمساكين والمحتاجين والمرضى...

ولكن السؤال الذي يجب أن نطرحه على أنفسنا قبل أن

نودع هذا الشهر الفضيل هو: هل نفطر وتحتفل بالعيد

ثم ينتهي كل شيء وننسى الخير وننتظر حتى يطل علينا

بالطبع لا، فديننا الحنيف يدعونا الى مواصلة العطاء

بلا انقطاع وتصويل كل يوم من أيامنا الى فعل خير

وإيمان بأية وسيلة من الوسائل من دون انتظار اعلان،

أو سماع شكوي، أو حصول كاربَّة أو مصيبة. ومن

ينظر حوله في منتجعاتنا الصغيرة حتى أطراف بقاع

تواجد أبناء أمتنا يجد ملايين المحتاجين والمرضى

والمقعدين الذين حرمتهم الظروف من الحد الأدنى من

وقد ابتكر الأجانب وسائل كثيرة للتبرع للجمعيات

الخيرية ومؤسسات الرعاية الاجتماعية مثل وضع

صنائيق لجمع التبرعات في المحلات التجارية والسوير

ماركت، ودور السينما واللهو وحتى في محطات القطار

والمطارات انطلاقاً من مسلمة ادفع قرشاً تنقذ مريضاً

والمساعد فقيراً أو محتاجاً، فالقرش فوق القرش يتحول

ولاحظت أخيراً أن بعض المؤسسات العربية بدأت

تسير في هذا الاتجاه في مبادرة طيبة نكية نأمل أن

تعمم بصيث تقوم كل موسسة أو شركة بدورها

الاجتماعي والخيري وتضع لمسات انسانية حانية علي

عملها وأهدافها. وخلال رحلة قمت بها للكويت أخيراً

لفت نظرى مغلف أنيق أمام مقعد كل راكب يحمل عنوان

البلسم، وفيه صورة طفل وحيد في أرض ضربها

الجفاف، وكتب على ظهره: شكراً لكم: البلسم هو

الدواء، وبلسم هو مشروع انساني مشترك بين مؤسسة

الخطوط الجوية الكويتية وجمعية الهلال الأحمر

الكويتي. عند وضع تبرعاتكم الكريمة في هذا المغلف

فانكم تشاركون في تحقيق اهداف هذا المشروع

الانساني لتأدية الخدمات الصحية والاجتماعية في زمن

السلم وتساهمون معه في عمليات الانقاذ وتقديم

المساعدات لمنكوبي الحروب والكوارث... تبرعكم بأيةً

عملة متبقية لديكم، أجنبية أو محلية، معدنية أو ورقية

سعدت لهذا الأسلوب للحث على فعل الخدر،

خصوصاً ان الانسان منا يكون في ذلك الوقت معلقاً

بين السماء والأرض... وهو أسلوب أمل أن يعمم ليشمل

كل قطاع من قطاعات الحياة اليومية... والله لا يضيع

اللهم اني ضعيف فقوني في رضاك، وخذ الى الخير

عرفان نظام الدين

سيعيد البسمة الى الوجوه التي تنتظر!

بناصيتي، واجعل الاسلام منتهي رجائي.

• دعاء اليوم

مع الأيام الى ملايين، وقرش الخير فيه البركة.

مقومات الحياة الكريمة ووسائل تأمين لقمة العيش.

خمِسُ صلوات کتبِهُنُ الله على العباد، من اتس بِهن بتما مهنُ کان له عند الله عُنِفُدُ أن يُدخَلُهُ الْجَنَّةِ، وَ مَنْ لَمْ يَأْتُ بِهُنَّ فَلَيْسَ لَهُ عَنْد إلله عمدُ أنْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شاءَ عذَّبهُ ۖ وإن شاءَ أدخلُهُ الجنة .

مام لحمد			_	_	_	
العشباء	المغرب	العصير	الظهر	الشروق	الفجر	المدينة
14.77	17.07	10.00	17.70	7 07	0.5.	كة العكرمة
14, 77	14 01	10.71	17.74	Y . T	0.55	لمدينة المنورة
14.1≥	17.07	15.72	11.24	1	0.17	قنس العجبلة
14. Y	70, 41	10.71	17,71	7.17 V.17	0.55	بوظبي ا
14,11	74.41	15.57	13.43	7.75	07	منامة ا
14.14	17.07	10,00	17.07	V.oy	1.71	حزائر ا
14.54	17.1X	10.37	11.0A	7.10		لخُرْطوم ا
1A.T+	17.11	32.00	11.0A	7,27	0,14	لكويت
31. **	17.77	30.34	17.70	V.T.	7.41-	رباط
14.00	17.77	30.00	17.+1	1.70	0,10	لرياض
14.14	17 .7	15.57	11.57	7.17	£ .	لدوحة [
IA.TA	14 10	15:05	17.07	7.5A	0.14	لقاهرة
14.11	11 21	11.70	11,17	7.51	0.17	يروت ا
14.77	14.10	12.07	11.71	¥5.07 €	0.77	غداد
14.14	17.77	10,-4	17:74	V, Y4:	0,00	ونس
33.13	74.41	10.70	17.17	1.77	0.17	بيبوتي
1A. A	15:47	18.44	11.27	7.70	۰.۰۹	مشق
11.15	Y. fA	10.14	11.14	V. 13	0,27	ېي سنعاء
114.47	1V.01	. 10, 77	17,11	3.15	0.15	
13,81	. 4¥.*Y1	10.+1	17.17	Y, 3	0.21	الرابلس الغرب
"YF.'AI	17.07	12.17	11.27	3.17	4.4	عمان المداد
14.91	TY.TA	10.17	17.10	3.57	, <b>0.1</b> ¥¥	la la la la la la la la la la la la la l
14.14	₩.•¥	10,47	17. V	13	£ , £A	قديشو
19.09	YA, EY	17.77	71.71	, Y, TE	7.17	واكشوط
12.10	17.50	12.72	11.0A	Y. T	0.50	نقرة
W.TK	17.1.	15,00	17,11	Y, 4	٥.٣٩	<u>نهران</u>
14.00	17.71	10.44	.4Y.FT	V. YA	٦,•٤.	البنا
14.44	13.17	۱۳.≠۸	17.10	A.14	7.1A -	برلين
14.22	4.45	12.41	17.07	A.TY	1,24	بروكسيل
18,49	17,1X.	- 11./PA	15	۸.۳۷	1.04	باريس
14.01	17.11	12.04	17.27	۸.۱۲	'1, YA	بنيف
14.17	17. • •	,18,81	17.14	٧.٣٢	0,50	روما
14.14	17,70	18.11	11.02	Y.10	0.77	ساراييفو
17.11	10.17	11.00	11.07	A.77	1.71	ستوكهولم
17.07	17.09	17.51	17.14	A.T.	1.71	كوينهاغن
17,04	15030	17.07	17.44	V.44	7.14	لننن
14.50.	/w.i-	10.00	-14.45	A.TT	7.04	مدريد .
14.14	14.00	16.70	11,04	1,01	9.11	نيقوسيا
14.53	17.17	1£.£A	17.13	V. YE	0,54	واشنطن
14.11	11.61	15.77	37.31	Y.TA	0.07	اوتاوا .
	11.1.1.1		>	5:10	٠.٠١	, ,

+ تقويم المراز الإسلامي في أخنُّ - المانيا

# جوليا بطرس الجديد يحمل قرارات اجتماعية وعاطفية

■ سمع اغنيات تختصر من خلالها المطرية جوليا بطرس سلسلة قرآرات على الصعيد الفني اولأ وهو ما يبدو واضحأ من سماعٌ العمل الآخير، وقُرارات على الصَعْيِدينُ العَاطَفي والاجتماعي وهذا ما تَوُكَدُهُ جَولِيا نَفْسَها. فَالْمُغَنِّيةَ السَّابِلَّةِ، التَّي انتظر منها الكثيرون وقراراً، على الصعيد السياسي، تؤكد ان الاغنية الوطنية والتورية مؤجلة الى ظرف قد يكون احسَّن ة المستقبل القريب، فكان «قرار، جولياً بطرس الأخير مختلفاً كليّاً عما توقعه الجميع. فلمسات زياد بطرس الموسيقية، وهي الوحيدة، طغت علَّى العمل الاحْير، بالاضافة الى كُلمات تُحمل تُورِةَ نَفَيِنَةَ وَلَكِنَ مِنْ نَوعَ آخَرٍ. الْنَقَلَةُ النُوعِيةَ الَّتِي بِمِتَازَ بِهِا ۖ «قَرْأَر، جُولِياً بطرسَ الآخير قد لا تكون الآخيرة، وهذا ما تؤكده

هي ايضاً مرة اخرى. في منزلها الاول، منزل اهلها في المنصورية، التقينا جوليًا القادمة الى لبنان لأيام معتودة تعود بعدها الَّي منزلها الزُّوجِي... وتكون حقَّقْت اموراً عدة فَي قَتْرة قصيرة: اطلاق «القرار»، تُصوير فيديو كليب جديد، وتمضّية الإعباد مع الأهل. وعن والقرار، كان هذا الحديث. أَ في الاسواق عمل جديد لجوليا بطرس بإسم «القرار»، من الناحية

- من الناحية الفنية، يتضمن دالقرار، ٧ اغنيات جبيدة

ومعزوفة واحدةً، واحبّبتُ أن تكون كلّ الْأعمال الْمُوسِيْقِيّةُ فيه لرِّيادُ بطرس، لأن رِّيادُ بِلغ حد النَّصُوحِ تلحيناً، ولسوء الحظ لا يتلقى التقدير اللازم والكافي. اما بالنسبة الي، فأنا أعتبر ان زياد هو من الملحنين القلائلُّ النين يقدمون الحانا جديدة، وأهم شيء انه فهم صوتي ونعطي الغَنَائيِّ، فَارْتَايِتَ انْ نُكُونْ سوَّياً فقط من دون مشاركة غيره من الموسيقيين في هذا العمل تحديداً. امّا كلمات العملُ، فبعضها لإيليّا ابوّ شديد والبعض الآخرَ لرفيق روحانا وجهاد أبو خَليلٌ وبسامٌ عنداريّ. بما اننا تكلمنا عن موسيقي زياد بطرس، قمن الملاحظ أنه غير في

النعط الموسيقي المتبع لدي جوليا بطرس، وكرَّسِ من خلال والقرار، نعم والجاز الشرقي، فهل كان القرار بالتغيير اولاً ثم جاء زياد ليحققه؟ - اولاً، اربد ان اؤكد شيئاً صغيراً هو ان كون زياد بطرس اخي لا يعني انني مضطرة الى التعاون معه فنياً ومهنياً، فهو اخي من ناحية وقّنان من الناحية الإخرى. لو كان زياد ملحناً سيئاً لما اخنت اي لحن من الحانه. ولكنه بنظري فنان مبدع، وانَّا اتحمل مسؤوَّلية كلامي الآن. في السابق كنَّت ابتعد عنَّ هذا الكلام حتى لا يقال انني امدح اخي، اما الآن فانا اتكلم عن فنان كبير يجب تقسيره، ويجّب انّ يحتلُّ مكاناً في الساحة ۖ الفنية لأنه يستحق ذلك. فَهُو يتمتع بحس موسيقي مرهفٍ، ويعرف كيف يترجم هذا الحس الى موسيقي، ولا يقلد اياً من الفنانين الآخرين، بل يحمل لحناً جديداً، في كل مرة، يخرج من البيئة اللبنانية الشرقية، اضافة الى تاثره باللون الغربي. الوسط الفني حالياً فقد خصوصيته واصبح مركباً، وباتّ

الوحي والاحساسُ لا يشكلانَ عاملًا اسْاسْياً في الْتَلْحُيْنِ، لان النَّاسُّ تتَّعلم التلحين في الوقَّت الحالي منَّ دونَّ الاخذ بَالاعتبار ان الموسيقي فن وابداع.

 ذكرت مرات عدة الله تحبين غناء احدى قصائد محمود درويش، في حين ان في عملك الجديد تركيزاً على اسماء معينة حتى من ناحية - مما لا شك فيه انني اقدر كثيراً شعر محمود درويش، ولكن

لم يقت الاوان اطلاقاً، ويوماً ما سأغنى له. اما في هذه المرحلة فإنني احس بان من واجبى عناء هذه الاعنيات تحديداً. بالعودة الى معنى «القرار»، هل هو سياسي ام عاطفي اجتماعي ام قرار بالتغيير في النعط الموسيقي المتبع؟

- كثيرون اعتقبوا بان دالقرار، سيتضمن اغنيات وطنية، في حين ان العمل لا يتضمن أية اغنية وطنية. نحن لم نتعمد تسمية دالقرار، بهذا الاسم للحصول على هذا الالتباس، ولكن «القرآر؛ كعمل هو قرار اجتماعي عاطفي، وكل الاغنيات الموجودة في العمل هي بمثابة قرارات. من ناحية احرى، دالقُرارَ، كَقَصِّيدة بحد زَّاتُها واغنية دانا مش إلكُ، باعتباري الخاص مميزتان جداً في عملي الآخير وبالتالي اساسبتان. وحتى لو لم تكن اغنية والقرار، موجودة، لريماً اطلقت على العمل هذا اسم «القرآر، ايضاً لما يحمله من قرارات في كل اغنية

 من الناحية الفنية ايضاً منالك قرار، وهو الابتعاد عن الاغنية الوطنية التي لازمتك طويلاً، هل ستبتعدين حقاً؟ - ليس هنالك من قرار حقيقي بالابتعاد عن الاعنية الوطنية، يل إنا أعتز بكل اغنية وطنية غنيتها، واحب كل ما غنيته، ولا أَزَالَ حتى الآن اغنى هذه الإغنيات الوطنية في حفلاتي. وعلى رغم اصدار «القرارةُ اخيراً، الا أنني احضُّر لعمَّل آخر يُحتُّوي على اغنيات وطنية عدةً، وهذا العمل الآخر سيكون بمثابة نقلة

نوعية جديدة في نمط الاغنية التي غنيتها. في الوقت نفسه

نقوم بالتحضير لشروع ضخم جدأ سيكون على مستوى عالمي وسيتخطى النطاق اللبناني والعربى، لأننا سنترجم بعض القصائد التي تتعلق بالمواضيع الانسانية والتي تتحمل الترجمة ونقلها الى العالم اجمع. فاغتيات هذا ألعمل لن تكون وطنية محدودة، بل وطنية بالمطلق، يمكن أن يعتبرها أي أنسأن موجهة اليه في اي مكان في العالم. الافكار موجودة حالياً ونمن بصدد تُحويَّلها الى عمل ملموس. من ناحية اخرى، انا لم ابتعد عن الاغنية الوطنية، لكنني وجدت ان الظرف الحالي مناسب لاقدم ما غنيته فقط الا أنني اعتقد بأن اموراً كثيرة

يجول في خاطري تحديداً. ولكن حتى النمط الموسيقي تغير واقترب اكثر من الجاز الشرقي! - هذا لا يسمى الجاز، لأنَّ الجاز مختلف كلياً ولكن نحن تستعمل ألات غربية في ايقاع شرقي لذلك يسميه الناس الجاز الشرقي. ما نقدمه في والقرار، هو مزيج من الايقاعات الغربية مطوعةٌ لتصبح شرقيّة. الخلط بين هذين النمطين ينتج هذا

يجب أن تقالُ عن الوطن غير اني لا أعرف الطريق اليها في هذه المرحلة، لذلك قررت السكوت الأنَّ في المجال الوطني وغناء ما

- لقد تكلمت في السابق عن كل أعمالي، لكن صدقوني أن بنعا حتى الإن. للمرة الإولى أحس نار الاغنيات التي اقدمها هي نفسي، وبالتالي منطورة بقدر ما أنا اتطور. صوتي يقول اشياء جديدة لم يقلها سابقاً، احساسي يحملُ شبِئاً مُحْتَلِفاً. أنا أطمح واتامل أن يفهم الناس احساسي لأنهم يعرفون أننى لا أقدّم لهم الاّ إحساسي، وبالتالي هذا

الوليد الجميل، الجديد والمعاصر. ● هل تعتقدين بأن الجمهور الذي رافق حوليا في كل اعمالها سيحب هذا الجديد؟

شعوري لهذه المرحّلة. وَلكن وراء هذا التغيير عوامل عدة: زياد بطرس، الكتّاب والشعراء،

- أربت أن أقول ما في هذه الإغنيات من كلمات، هذا ما في داخلي في الفترة الحالية، خصوصاً على صعيد ثلاث أغنياتً والقرار، وحيحاكيك، ووأنا مش الك. إنا أريد الغناء على هذا النمط هذه هي الكلمات التي اردت ايصالها، وقد وجدتها عند الليا أبو شديد ورفيق روحانًا ويسام عنداري وجهاد أبو خليل،

وجاء زياد ليترجم هذه الاشعار الي الحان. هل لهذا السبب جاء ابتعادك عن بقية الموسيقيين والكتبة؟ - بالتاكيد، زياد كموسيقي فهم ما أريده وكذلك الكتبة، لذلك جاء العمل متكاملاً.

● بالانتقال الى موضوع أخر هو الفيديو كليب، من الملاحظ أن جوليا بطرس قدمت من عملها الاخير «قصص» فيديو كليب لأغنيتين، نجحا . تقنياً ألى حد بعيد، ماذا ينتظر والقرار، من ناحية بلورته تلفزيونياً؟ - عندي الآن مخرج جديد. عندما تعاملت مع طوني ابو الياس المرة الماضية، كان جديداً في التعامل او في تصوير فيديو كليب. كانت تقتى به عمياء، أحسست بأنني قد انسجم مع عُمله وفنه وهذا ما حدث. المُخرج الجِديد الآن هو سليمان ابق زيد، وهو مخرج شاب تخرج حكيثاً من فرنسا. شاهدت له

● هل تعتقدين بأن الفيديو كليب يساعد الاغنية في الانتشار، ام انه ر يعقدان ما تكون الاغنية ناجحة؟ - المُحرج الجديد أكد لي أن الاغنية الناجحة أصلاً تنتشر مع

برامج تلفريونية عدة، اضافة الى اننى اعرفه منذ مدة طويلة،

واعتقد بِأَنَّه يَفْهِمني وأَفْهِمه، وقناعتي كبيرة في امكان أن يقدم

فيديو كليب أم من دونه، فكيف سيكون الحال مع اغنية ناجحة ً وفَينَيْو كَلِّيبٍ جُمِّلٍ؛ هذا العصر بشهد انتشاراً كبيراً " للمشاهدين، أنه عصر التلفزيون ونسبة قليلة من الناس تتابع الرابيو مُقارنة مع التَلْفَرْيونُ. ذلك فان الفينيو كليب مهم جداً، ` ولكن أنا ضد التصوير من أجل التصوير، فبقدر ما تكون الإغنية ناجحة يجب أن يكون الفيديو كليب ناجحاً.

الشعب كما حاء في روايات نجيب محفوظ

الاغنية الشعبية لن تختفي

🛎 عشيق الغناء مئذ طفولته، وعلى ضفاف

قرى نيل مصر كان يتجول جيئة وذهابا تترنم

شغتاه بكل ما كانت تلتقطه اذناه من أغنيات.

وجاءت الفرصة حين نجيع عمدة بلدته في

واستدعى أم كلثوم لتغني ابتهاجاً بنجاحه.

وَفَي الحقلة عَنَى الصبي محمد رشدي، وقدمه

العمدة إلى أم كلَّثوم بعدَّما سمعتَّه. فكَّانت أول

رسوق (كفر الشيخ) اثناء الانتخابات،

من أخذ بيده لتنقله من ريف مصر الى

يحمل وقتها سوى الشبهادة الْأعدادية.

مصر: أم كلثوم ومحمد عبد الوشاب

هذا الحوار معه:

ما يسمى بالإغاني الشبابية؛

عاصمتها وفتحت امامه الطريق، ولم يكن

وفي القاهرة تقدم إلى معهد الموسيقي.

وبعد عام من دراسته سمعه الإذاعي اللامع

الراحل علي فايق رغلول فنصحه بألتقدم إلى

الإداعة. وهُنَاكُ وقَفُّ أمَّام لحِنة منْ كبار فُنَانَى

والقصبجي... ونجح رشدي، وبدأ الطريق الذي

أوصله إلى التربع على عرش الاغنية الشعبية

وعن هذا المشوار الشاق كان لـ «الحياة،

• ما طبيعة مشوارك ومواويلك والاغنية الشعبية

زمن أدهم الشرقاوي ومواويله، وأين أنت وسط طوفان

- ذلك الزمن كان في الستينات حين

(يوليو) ١٩٥٢، وصار ابن البواب والعامل

انتصرت الشخصية المصرية بعد ثورة تموز

والسباك يدخل الجامعة التي كانت مقتصرة

على أبناء الذوات والإغنياء. في تلك الفترة

ذابت الفوارق الطبقية، وازدهرت الذات

العربية، فكان الغناء ينطلق معيراً عن

انتَصَار... تلكُ اللحظات كانت هي بدايتي

الفولكلور والتراث، فقصة ادهم الشرقاوي كانت موجودة قبل ان اغنيها بـ ٨٠ عاماً. في

ذلك الوقت ظهر وديع الصافي في لبنان،

ومحمد حمدي في تونس, وفرقة رضا والفرقة

القومية في مصر. هذا الظهور للفن الشعبي

وأنا اعتبر تلك المرحلة من اخصب المراحل

كان انتفاضة امة بعد القضاء على الاستعمار.

وأتأحت لنا تلك المرحلة فرصة البحث عن

 من هم أبناء جيلك؟ -- عبدالحليم حافظ والفتان العصامي شفيق جلال، وقد سبقنا جيل عظيم من أمثار عبدالعزيز محمود وكارم محمود ونحن ابناء جيل الثورة، انفعلنا بها وافانتنا العواطف والشعارات، وسافرنا وقتها الى اليمن والجزائر وتونس، البلاد التي أنتفضت بتوراتها بعد مصر.

 كيف ترى مستقبل الاغنية الشعبية؟ - نحن امة لا تغير جلدها، فلغاتها وثقافتها وعاداتها هي الاصول للاغنية الشعبية، وهي باقية بقاء الفلاح الذي تطور واصبحت لببة الثلاجة واحدث الاجهزة لكنه لم يصبح خواجة.

• ما الدافع وراء تطوير اغانيك باعادة تسجيلها؛ - كنت مترَّداً في ذلك، ولكن دفعني الي التطويرَ خوفي على تراثي، فاستشرَّتُ من ۖ حولي، واحضرت كل ما هو مطلوب، وقمت بالإعادة بشروطي الخاصة، فكل عصر وله

اسلويه. • أغان كانت لها بصمات في حياتك؟ -- دادهمُ الشرقاوي، كانت بدايتي، و،عنوية، التي سنافرت بها الى كل بلاد العالم، ودانت مين ۾ وديا قمر اسکندراني، من أفضل من يقيم تجريتك اليوم؟

- التاريخ والزمن والناس، بهم نيقي

ويعيش فننا. وهم اصحاب الفضل في استمراري. . مُوت كنت تخشاه لامكاناته، ومطرب كنت - الصوت الذي كنت اخشاه ويرعبني فعلا

نخافه اذا جمعتكما حفلة واحدة؟ صوت محمد قنصل بكل امكاناته غَيْر الغَّاسة، اما المطرب الذي كنت اخافه فهو عبد الحليم

فيعاث فياضين

(0)

«٣٠ الله الله التحرية

ر غامشت تشرف گرو جي

برعونطوالسود سي

ه (17 - 77 در تند

كعرب في في سهاد دريا الراب

سي أبو ماي عام المات الموايين يوا

سروندر المراد المستنس فألابيها الله الأعطرة بالموادر المحاكم الموجود . المعودي المحاكم عاديا بالماج المحاجة

عُلَانَ فَرَسَبِ لَا إِلَيْنِ الْعَلِيْنِ الْأَوْلِ

المستوشد المستهيد 

المعلق المراجعة على أول أول حما بلاي التاريخ المحادة المحادة المراجعة المحادة المحادة المحادة المحادة المحادة المحادة المحادة المحادة المحادة المحادة المحادة المحادة المحاد

المحلول المحل

المنظم ا

ويون والا مريضية المعلى المعارض المعارض المعارض المعارض المعارض المعارض المعارض المعارض المعارض المعارض المعارض

ا المستقد الم

مستعن حقائر الراء المعطور مستعني عشر الراء المستعنق المستعنق المستعنق المستعنق المستعنق المستعنق المستعنق المستعنق المستعنق المستعنق الم

والمتعادي المستحددين

المستقبلية المستقبلية

المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة ال المحافظة

معمل تعمل مستند، معملون مار جود معمل وحدية ماطنة ومداد معمل مارس ماطنة ومداد مع

ميمود ... اين المستقد ومليك ... محود الدار معومات الساعدة ... الله

The state of the s

اسموس = در ا ایمسر عصب در از سیار در روی

• ابن انت من السينما؟ - مثَّلَت في سنة أفلام هي دالمرح؛ ودعدوية، ودورد وشوك ودالسيرك ودالغازية، ودجدعان حارتنا، ، ثم وجدت نفسى لا اصلح للسينماً. • وما الحديد الذي ينتظره الجمهور؟ - ست اغان جديدة من كلمات عبد الرحمن الابنودي، كان لحنها الراحل بليغ حمدي.



# «الشقيقات» دراما اجتماعية حملت شخصياتها أكثر مما تحتمل!

🗖 دمشق - من نضال الخضرى:

■ كان مسلسل «الشقيقات» الذي عرضه التلفزيون السوري أخيراً مساحة خاصة في الأنتاج الدرامي، فحاولٌ طَرح جَملة من المسائل التفصِّيلية داخُل الْحيأَة الاجتَّمَاعيَّةُ المعاصرة. وهذا العمل الذِّي أخرجه الفنَّان سليم صبري اعاد النص التلف ريوني الى دائرته الحقيقية التي تغطى الواقع المعاش بشكل مباشر، وتقدم اسقاطأت اجتماعية باسلوب فني يستطيع حنب المشاهد وشد انتباهه آلى حركة الحياة. فالدراما السورية خاضت في الأعوام الماضية تجارب انتاجية ضخمة حققت قفزّات نوعية على صعيدي الاخراج والنص، لكنها في الوقت نُفسيَّه وقعَتْ أسيرُهُ مُوضَوَعَاتُ مُحَلَّدةً ذَاتَ فَصَاءَ تَآرِيضَي فِي أَغَلَبُ الأحيان. وفضل معظم المخرجين النخوّل في المنافسة القائمة بين شركات الانتاج لتقديم اعمال تتطلب تقنيات أقرب الى الانتاج السينمائي منها الى التلَّفْرْيوني، وتقلَّصت بشَّكل تدريجي النصـوص الاجتماعية التي ميزت التلفزيون السوري منذ بداية بشه. وبالطبع فأن هذه الازمة لا تتحملها التجارب الانتاجية الضَّخْمَة فقط بلّ طبيعة العملُ التلفزيونيُ في عصر المحطات الفضائية التي تتطلب اعمالاً قابلة

للتسبويق على امتداد العالم العربي ما يؤدي الى اختيار نصوص عامة تبتعد عن المحلية. واذا كانت براما والشقيقات، اعادتنا الى الصورة الطبيعية للنص التلفزيوني، فإنها طرحَّت أيضَّا صعوبات هذا النوع من الأعتمال. فعندما نتابع تفاصيل حياتية تنتج أحداثأ متلاحقة فإننا مطالبون بامرين: الأول تشكيل دراما من هذه التفاصيل من دون أقحام أحداث مفتعلة، والثاني رسم الشخصيات بشكل منطقي في تفاعلها مع الأحداث بعيداً عن القفزات المفاجَّنَة والشقيقات، وقع في هُنينَ المازقين عنهما حَافِل خَلْق تَصْبِعِبِيدٌ برَّامِي دَاخِلُ الأَحِبِداتُ والشخصيات. فالمسلسل ينقل صورةً حية لحياة عائلة م مكونة من ثلاث شخصيات يحكمها رابط اسري يتمحور حول الصعوبات المادية التي تواجهها العائلة، فالأخت الكبرى اضطرت لترك الدراسة لتشارك والدها حمل الأعباء المادية، بينما تابعت الشقيقتان حياتهما بشكل طبيعي فالأولى في الجامعة والثانية في المدرسة. ولا نجد في بداية العسمل اية مشساكل مُتَّرِتَبِهُ عَلَى عُملُ الأَخْتُ الْكَبِّرِي، والمَخْرَجِ وضَع لنا جملة من الصور كمقدمات للتطورات الدرامية فهَّناك خُلاف دائم بين الأبوين حول مصاريف الصياة، وهناك

ا «عم» مجهول على خلاف مع العائلة ويظهر كانه سبب

والتصعيد الدرامي يبدأ مع بخول والشقيقات، الي دائرة العلاقات مع الرَّجال، فالكبرى يتقدم لخطبتها شاب فقير لكنه عصامي، والوسطى تتروح من دون

علم أهلها من رُميل لها في الجامعية، بينما تدخّل الصغرى في علاقة مع رجلٌ متروج. وهنا يظهر العمّ فجاة، وهو طبيب ثرى زوجته عاقر، ليحاول التأثير في حيياة العائلة بشكل عام. ويكتشف الشياهد مع نهَّاية المسلسل ان العم تنكر للعَّائلة بعد ان اضنى والد الشقيقات نفسه في النفقة على تدريسه. وينتهي المسلسل بحملة من الضيبات، فالخطيب يضمّل الارتباط بفتاة غنية والشقيقة الوسطى تصبح مطلقة بعد رُفضُها الاجهاضُ، ويموَّت الوَّالد بنوبة قُلْبية بعد اكتشاف علاقة ابنته الصغرى مع الرجل المتزوج... وهذه التطورات تاتي في الوقت الذي بدأت علاقة الأب بالعم تتحسن وتشكل نقطة تحول في الحياة المالية

للأسرة. الدراما نجحت في رسم شخصيات حقيقية، فالأب الذي جنسده الغنان خَالد تاجا قدم صورة للموظف القيِّدة الذي بدأ حياته بشكل مريح لكنه مع الزمن واجبة الأزمات المالية الشي ترتبت عن تطور طبييعة الحياة، وموقفه من اخبه الطبيب يبدو منطقياً جداً وينسجم مع البناء العام لشخصيته. ودور الأم الذي أَدَّته الْفُنَانَةُ ثَراء ببسي أعطى ايضًا لوَّنا سَائُداً فيَّ حياتنا الاجتماعية، فهي لا تهتم بتاريخ العلاقة بين رُوجِها وشَفْيقَه وتنظَّرُ دائماً الى انهاء الخلاف كيَّ يساعدها الى تجاوز الصعوبات المالية التي تعيشها العائلة وأدى دور العم الفنان سليم كلاس.

لكن هذا العمل اقحم على شخصيات الشقيقات تطورات لا تتناسب وطبيعة الصورة الني قدمها عن العائلة، فالأحْت الكبرى تحكمها عقلانية لا تتناسب مع سنها والوسطى تتروج من دون اشكال منطقية تحكم علاقتها مع زميلها في الدراسة، والصغرى التي وجدت نفسها تائهة في مشاكل العائلة ترسم لنفسها يشكل متردد مستقبلاً ضبابياً مع رجل لا يناسبها، وخطيب الكبرى تصدمه سيارة فيكون نلك فاتحة لُعلاقَةٌ مع عَانُس ثرية تؤثر في علاقته مع خطيبته، فهل يمكن النظر الى هذه الأحداث على انها صرورة درامية للعمل؟

ما لا شك فيه ان المخول في تفاصيل الحياة يحمل احتمالات كثيرة، لكن نص دالشُّقيقات، ينقل صوراً عن هذه التفاصيل، ويطور الحدث وكأنه نتيجة للأزمات الاحتماعية التي فرضت نفسها على العائلة. هذا الأمر يبدو للوهلة الأولى مقبولاً، لكنه يصبح عبيناً على الدراما في الحلقات الأخيرة فيشعر المشاهد بأن ما جرى لا يتناسب وطبيعة البناء العام.

■ تستعد مدينة العبن لاستقبال افواج كبيرة من الزوار، من مختلف انصاء دولة الإمارات العرسة المتصدة وبقية بول مجلس التعاون الخليجي، مع تنظيم مهرجان العين المقرر اقامته في مدينة العاب هيلي خلال الفترة بين ٨ و ٢١ شباط (فبراير) المقبل. ويتبوقع منظمو المهرجمان ان

برنامج غنائي وترفيهي واسع الشهر القبل

مدينة العين تستعد لمهرجان الربيع ٩٧

يستقطب اكثر من ١٠٠ الف زائر، سيف أكثر من ثلثهم من دول مجلس التعاون الخليجي، ليعرز مهرجان الربيع بذلك مكانته كحنث سنوي متميز يحرص الكتسيسر من العسآئلات في الامسارات والمنطقة على حضوره والأستمتاع بالفعاليات والمفاجآت التي ينضمنهآ برنامج ٱلمهرجان، والألعاب ٱلمتنوعة في مدينة العاب هيلي. وتعد مدينة العابّ هيني، التي تستضيف مهرجان العين، أحد المساريع الرائدة على مستوى المنطقة من حيث عوامل الجنب الكبيرة التي تتمتع بها، إذ اصبحت هذه المبينة التى تملكها بلدية العين وتديرها شركة أبو طبي الوطنية للقنائق، مُقصداً للْعَائِلاتُ من داخل الإمارات وهارجها.

ويقول السيد خليفة المنصوري رئيسَ شُرِكة أبو طبى الوطنية للفنادقّ: «نقوم حالياً بوضع اللمسات النهائية على برئامج المهرجان الذي سيتضمن العديد من الاحداث والمفاجأت المتميزة، التي لم يسبق ان نظمت مُعا في مكَّان

واحد على مستوى المنطقة،

ويوضح قسائلاً: «تنوع احسدات المهرجان يضمن تلبية أنواق الكبار والصغار على حد سواء الأمر الذي يعزز من جانبيته كمقصد للعائلات، اذ سيتضمن عروضا عالمية للسيرك وعبروضيأ لإشبهار المسحارة الهذود وبرنامجا غنائيا حاشدا يشارك فسه عدد من أشهر نجوم الغنَّاء العربي، ومسرحيات هزلية، ومسيرات لدمي شخصيبات افتلام الرسوم المتحركة المحببة تلاطفال، ومعرضاً للسيارات



سيرك زيبو الشارك في مهرجان العين ٩٧.

الأثرية وغيرها الكثير،. ويقول: «نتوقع دفقاً كبيراً للزائرين لأننا اعتمدنا في تصميم احداث برنامج المهرجان على نتائج دراسة للسوق اجريناها خلال العام ١٩٩٦، استطلعنا فيها أراء الزوار عما يرغبون في مشاهدته من فعاليات، فالأحداث التي سيتضمنها البرنامج مطابقة لانواق الروار ومتطلباتهم،

ويتسوقع في هذا الاطار ان يحظى سيرك اللعب باهتمام كبير من الزوار، باعتباره احد عناصر الجذب الرئيسية في المهرجان، وقد فاز هذا السُّيرك بجائزة مهرجان السيرك الاميركي وحل ثَانِياً في «مسابقة المهرج الدَّهبي، في ايطاليا. وهو يتضمن عروضاً هزلدة وبهلوانية تشارك بها فرق من الملكة المتحدة ورومانيا وهنغاريا وكار اخستان.

ويؤكد المنصوري: «لقد حرصنا على ان بلبي برنامج المهسرجان انواق ومنطلبات مختلف افراد العائلة، وان يتمتع في الوقت نفسه يقوة حنب كافيةً لضمان تدفق زائرين من مختلف الدول العربية المجاورة، مشيراً الى أن

انداء العالم بعروض مختلفة.

من مسسسينتي العين وابو ملبي وضواحيهما، في حين جاء بهية

الزائرين من إمارات الدولة الأخرى. وتقع مدينة العاب هيلي على بعد ١ كيلومترات من مدينة العين وتمتد على مساحة قدرها كيلومتر مربع ما يجعلها

البرنامج الغنائي سيتضمن نضبة من ابرز نجوم الغناء العرب، على راسهم النجم عمرو بياب من مصس، ونجمة الغناء اللبنانية نصوى كرم، ونجمة الإمسارات الأولى احسلام، والنجمان اللبنانيان رامي عياش وكاتيا حرب

وبالاضافة ألى مشاركة هؤلاء الفنانين البارزين، ستشارك فرق فنية عدة من ويتطلع منظمو المهرجان الى ان يستُقَطب أعداداً كبيرة من الزوار من بول مجلِّس الشعباونُّ الخليجي، وإنَّ ا يعزر النجاح الذي تمتع به المهرجان في العام الماضي، حيث تشير الإحصاءات الخاصة بمهرجان الربيع ٩٦ إلى ان ١٣ في المئسة من الزوار فسدمسوا من دول أ مجلس التعاون الخليجي، و٤٠ في المئة

أكدر مدينة للالعاب على مستوى منطقة

								_		_	•	v	-3	
جسیم جعل جفت حلاء	آ اریستیس اصفهان اضر	ارب	لمحط	بعة ا	غني	i :Ĺ	<del>.</del>	<b>.</b> 14	<i>بن</i> چد۔	نة م ما	بائد دمد	الطه ي ما	سة ا نودع	i.
جمعاء	الشنوم	Ī	ب	ق	د	9	ن	س	J	ف		τ	٤	
جوال	امال '' اثاء	4	ط٠	ε	ر	J	1	ن	ي	J	٤	Ų	١	Ī
د	ات اهل	T	4	س	ب		ر	س	t	ي	4	ړ	m	Ī
۔ داروین	اين	Ţ	ن	٩	1	U	=	ب	3	1	ق	Ξ	ي	Ī
دفعة		Ū	د	ق	ā	[1	-	1	1	ċ	3	ځ	Ε	Γ
رقة	ن در در	T	1	ي	ن	1	ر	ح	3	ذ	7	J	9	Ī
دلفين	باننجان برکان	1	ن	J	ن	9	4	J	1	J	ن	ړ	ز	ſ
ىور بىنار	بدر بدر	Ε	1	1	ي	ع	-	ق.	₹	ب	Ċ	5	ور	Ī
J	برجوازي	ي	ھـ	ن	t	مٰن	ع	و	a	<b>j</b> .	3	[د		_
ي	بسط	4	ف	*	7	ō		J	ۆپ	- 1	و	크	و	Ī
يآرقند ياسر	بشر بقبونس	عي	ص	Ξ	۴	ز	ف	w	Ÿ	ش	٦	ت	1	Ī
یتوب	<u>ي-</u> .	w	[ ¹ ]	ف	ي	ي		ن	1	J	÷	ξ	ي	Ī
يبوز	Ε	Ε	J	Ċ	ن	ي	ط	س	4	ت	س	ي	ر	
يوسف	جبران د دافا						_			_				

AL HAYAT SATURDAY 11, JANUARY, 1997 ISSUE NO 12372

حل العدد السابق: الياس أبو شبكة.

اكلمات المتقاطعة ٣- اغنية لأم كليترم إ- بن الغضار – متشابعة - متشابهان - عائد التجارة ٦- بخلت - راية ٧- مفر - مقيم أبي الفندق ۰ - خاتمتي – جمع اية ۹- طرق – نظير

JALHAYAT -

حليم حافظ والفنان العمر

حصود وكاره محدود ولارا

، انفعلنا بها وافادتنا الولا

و سين البلاد التي التوالم تونس البلاد التي التنفر

. ترى مستقبل الإضية الشعبة

رق . هـ لا تغير جندها ظغانها

عاداتها هي الاصول للاغنا

مي ماقية بقاء الفارع النولغ

دية الثلاجة واحدث الجيزة

أقمع فواء حقين غفيت بالمستز

ىترىداً في نَلَكَ. ولكن نُغْمِرً

زفي على تراثي فاستترد. د

ر ہی ہی ہے۔ حسوت کل شا ہو مطلوب افز

ووعني المخاصة فكل عفراه

كانت لها بصحات مي حيات.

همن استكندراني.

الشرقاوي، كانت بدايني بن

ن ميها الى كل بلاد العالدونوا

ضلَّ عن يقيَّم تجرت لي<sub>وة</sub> **غ والزم**ن والناس بيعنيم

اً. وهم احسماب الفضل في

، كنت تخشياه لامكاناته، يعفوره

بت الذي كنت اخشاه ويرعبوله

و قفديل بكل امكانات غيرالم

الذي كُنْتُ احْافَهُ فَهُو عَبُّ لَطُ

في سنتة افلاد هي المراوعيا

ك، ووالسيرك، ووالفارية واس

م وحدت نفسي لا اصله السلط

عَانَ جِديدة مِنْ كَلَمَاتُ عِدْ لِهِمْ

ال لحنها الراحل بليغ هني

جنيد الذي ينتفره الصبرية

معتكما حلثة رحدة

ت من السينداء

ند مصر.

واحة

- مهجر – لخفي الكلام ٢- موضع طهور الكوكب -٤- بكى بشية - تحكم على المثيم ٥- عنب مجنف ٦- ربق - أولة المريقية ٧- منيئة إيرانية ٨ - منطقة روسية اح بسط – مبينة لبنانية مي

افقياً: ١- السيف - نتر ٢- رسويهم ٣- مجبول - داع ٤-زج - قات - ن ن ٥- هجد - نراع ١- رجعي - دليل ٧-٨ – تمانعي – ١٠٠ عن – لقين.

فنها طويلاء

له مكانة خاصة في حياتك. الأسد (٧/٢٢ – ٨/٢٢): شعبيتك

ترداد بفضل وصولك إلى سرتبة

اعْتَقَدْتُ أَنْ أَحَدًا سُولُكُ احْتَلُهَا لَيْبُقَّى

🔳 العثراء (٩/٢٣ – ٩/٢٣)؛ ستتيذر

مخاوفك بعدأن تعطى ذور المنظم

🗷 المسيسرَّان (٩/٢٣ – ٢٢/٢٠): تنال

اليوم أجوبة تعيد إلى نفسك الطموح 

تستحق ترقيلة لا البقاء في مكان واحد والإستقرار المهني بالمعنى

تهنتم بأراء من كان يعيش في عالم خُبِ أَلَى شَبِيهِ بُمَّا فَي القَّصَصَ

■ الْجُسْدي (۱۲/۲۲– ۱/۱۹): يمكنك

\_وس (۱۲/۲۱ - ۱۲/۲۱): لا

والأخرون يقتدون بما ترى وتقرر.

ط العدد السابق

١- من الورود



الابراج

🖪 الحمل (۳/۲۱ – ۴/۱۹): كل شيء يتغير فجاة وتشعر بحاج كسر التقاليد والقيام بعمل خارج عن المالوف. ■ الشورّ (۲۰۱۰ - ۲۰/۰): تعسوزك

القدرة على أن تترك انطباعاً إيجابياً لدى من تلتقيه، خصوصا إِذَا كَانُ اللَّقَاءَ بِحَدِثُ لَلَّمُرَةَ الْأُولَى. 🖿 الجوزاء (۲۱/٥ - ٦/٢٠): تَكْبُلُكُ شبكة من الضوابط والقيود التي لن تسمح لك بالوّصول إلى مبتغاك.ً ■ السرطان (۲/۲۱ - ۷/۲۲): تشعر 4444......

**LBG** 

بقليل من ألعرم أن تنفسذ خطواتك المرسومة بدقة ونجاح. ■ الدلو (۱/۲۰ - ۱/۲۸): ضروری أن تتساعل عن الإتجاه الذي يجب أنّ تسير فيه لئلا تُدخُل في مُتَاهَات لا

السلبي للكلمة. القيوس (

🛎 الَّحَـُونَ (٢/١٩ -- ٣/٢٠): مسارس

وتكتَّسْي هَذه المبَّارَّاة الني ينتظر أن يصَّصرها اكثر من ٥٠ الرياضية لكي تستنعيب نشباطك ألف متفرج اهمية كبرى بالنسبة

وحيويتك وصفاء نهنك.

١٢.٠٠ القرآن الكريم، ١٢,٠٥ دين وبنيا، ١٢,١٥ كرتون، ١٢,٤٥ بالهنا والشغا/ أطباق رمضانية. ١٣.٠٠ دراما دينية/ سخارك عنق لرقبتك، ١٤.٠٥ ابتهالات، ١٤.٤٥ نشرة الأخبار، ١٠٠٠ اذان المغرب، ١٥.٥٥ سهرة وجوانز، ١٥.٣٠ منكم واليكم ويا عيني عليكم، ١٥.٥٠ برنامج مسابقات دحزر معرف مع طارق علام، ١٦,٠٠ فوارير رمضان «النبط وو عيني ميهم ٢٠,٠٠ برفعج مسبعات معرو مينه مع طارق علام، ١٦,٥٠ فوارير رمضان «النبط» مع سمير غانم، ١٦,٥٠ دمرايا ١٩،٥٠ ميا ياسر العظمة، ١٧,٤٠ صلاة التراويع، ١٨,٢٠ نشرة الأخبار، ١٩٠٥ نس الدنيا/ مع الكاميرا الخفية، مال وأعمال، ١٩.٤٥ العسلسل الاجتماعي «بنت الضرة»، ٢٠.١ نس الدنيا/ مع الكاميرا الخفية، ٥٠٠٠ سهرة وجوانز، ٢٠.١٠ نشرة الاخبار، ٢٠ المسلسل التاريخي «العبابيد»، ٢٢.٢٠ سهرة وجوائز، ٤٠ ، ٢٢ جزيرة الارقام، ٢٠ . ٢٢ برنامج دابحاره مع مفيد فوزي، ٠٠ . ٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠ ، ٠٠ لفظات كرميدية مع دمش معقول». ٥٥ . ١٠ محدور على مائدة اشعب، ١٠,٣٥ قران كريم، ١٠,٤٥ الختام.

٠٠.٧ فيديو كليب، ٧,٢٠ فلتة زمانو، ٨,٢٠ لحن الحياة، ٩,٠٠ نهاركم سعيد، ١١,٠٠ عادروب الوفاء ١٢,٠٠ لا أمس بعد اليوم، ١٣,٠٠ العميزون، ١٤,٠٠ الكاميرا وين، ١٥,٣٠ بتخسر اذا بتلعيه. ١٦,٣٠ مسلسل دوتبقي الاحزان، ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٣٠ ماريا مرسييس، ١٩,٣٠ اكتبلي قصة، ٢٠٠٠٠ لكل حدث حديث، ٢٠ . ٢٦ أوراق الزمن المر، ٢٢,٢٠ فيلم مصري، ٣٠ . ٠٠ زمن الأقرياء، ٢٠ . ١٠

\* نوقيت غرينيتش

. . ٨ صباح الخير يا مصر . . . ١١ برامج المراة ، ١١,٣٠ اكلات بكل اللغات، ١١,٤٥ بوجي وطعطم ، ١٢,٢٠ أغنية دينية، ١٢,١٥ اماني وأغاني، ١٠. ١٢ مسلسل عربي جبيد، ١٠. ١٠ نشرة الأخبار، ١٤,١٥ فيلم عربي مشمس الزناني، ١٦,٢٠ اللحن العفقود، ١٦,٤٥ الشيخ متولي الشعراوي، ١٧,١٠ أذان المغرب، ١٢,٧٠ دعاء فاتن جعامة، ١٣.٢٠ بونامج، حوار صريح جداً، ١٥,٧٠ مسلسل 11, 11 ادارة العقوري، ١٦, ١٦ اعتاه فاتق جمامة، ١٧.١٠ برنامج: حوار صريح جدا، ١٤.٧ مسلسل عربي، ١٩.٠٠ اغنية دينية، ١٨.٢٥ اذان العشاء، ١٤.٨٠ الأفوازير، ١٩.٠٠ مسابقة أيوه لا، ١٩.٢٠ السيرة الهلالية، ١٠.٠٠ مسلسل عربي، ١٥.١٠ تشرة الأخبار، ١٥.١٠ أبراج ونجوم، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١٥،١٠ كلام من دهب، ١٤.١٠ ترج أبراج ونجوم، ١٩.٠٠ هنا ليه: ١٠٠٠ تشرة رجل مهم، ١٠٠٠ تضرية حظه ١٠/١٥ هنا ليه: ١٠٠٠ احداث ٢٤.٧ ساعة، ١١٠٠ رتيبة، ٢٤.٢٠ سمير صبري ٢٤.٧ .١٠٠ (اكامترا، ١٠٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ١٠٠٠ مسلسل ١١٠٥ منا المجهول، ١٠٠٠ ذاكرة الأغاني، ١٤.٧ المسهرة تحلي، ٢٠.٤ عالم البحار، ٢٠٠٠ مسلسل ١١لقضاء في الاسلام، ٢٠.٥ اذان وصلاة الفجر، ١٠٠٠ أيمن استاننا الظريف.

توقیت القاهرة.

: ١٠٠٠ الأغمار، ٦,٢٠ نافذة على أوروبا، ٧,٠٠ موجز الأنباء، ٧,٠٠ كل رجل، ٨,٠٠ موجز الأنباء، ٥٠ . ٨ حول العالم (اعادة)، ١٠٠٠ الأخبار ٩٠٢٠ تقرير الأرض (اعادة)، ١٠٠٠ موجز الأنباء، ١٠٠٠ م الأفق (اعادة). ١٠.١٠ الأخبار، ١١.٢٠ برطانيا في العراة، ١٠.١ تقرير الأرض، ١٢.٠٠ موجز الأفق (١٠٠٠ معند) الأخبار، ١٢.٠٠ الأخبار، ١٣.٠٠ موجز الأرض، ١٢.٠٠ الأخبار، ١٣.٠٠ منذا الاسبوع، ١٤.١٠ الأخبار، ١٣.٠٠ الأخبار، ١٤.٠٠ عالم الغد (اعادة). ١٤.٠٠ الأخبار، ١٦.٠٠ عالم الغد (اعادة)، ١١.٠٠ الأخبار، ١٢.٠٠ عالم الغد (اعادة)، ١٨.٠٠ الأخبار، ١٨.٠ الأخبار، ١٨.٠٠ الأخبار، ١٨.٠٠ الأخبار، ١٨.٠٠ الأخبار، ١٨.٠٠ ا بريطانيا في المراة. ٢٠.٠٠ مُوجَز الاخبار، ٢٠٠٠ الافق، ٢١,٠٠ الاخبار، ٢١,٢٠ عالم السيارات، . . . ٢٢ الأغيار. ٢٢,٢٥ نافئة على أوروباً، ٢٢.٠٠ الأخيار، ٢٢,٢٥ هذا الأسبوع، ٢٠,٢٠ الأخيار، ٢٤.١٠ السهرة الاخبارية، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠١٠ السهرة الاخبارية، ٢٠٠٠ الاخبار ٢٠١٠ نافية على إوروبا، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٢٠ بريطانيا في المراة، ٢٠٠٠ موجرَ الأنباء، ٤٠٠٥ مهمة، ٥٠٠٠ الأهبار، ٥,٢٠ بريطانيا في العراة (اعادة).

• توقيت غرينيتش

. . . ١ فترة دينية. ١,٢٠ أثار اسلامية/ تركيا، ٢٠٠٠ دحكم الزمن، ٤٠٠٠ فيلم أجنبي، ٦٠٠٠ الدوار صنعت نجوماً، ٢,٢٠ ومكان الغزياء، ٨.٢٠ كلام جرايد، ١٠.٠٠ الفانوس السحوي، ١٠.٠٠ اندار صنعت نجوماً، ١٠.٠٠ مكان الغزياء، ٨٠٠٠ كلام جرايد، ١٥,٤٠ خفرفة في بصر العسل، ١٧,٢٠ اندان المغزي، ١٥،٤٠ خفرفة في بصر العسل، ١٧,٢٠ ادوار صنعت نجوماً، ١٨,٣٠ خضاطئ الذكريات، ٢٠.٠٠ ابيض وأسود، ١٠.٠٠ من اغاني الافلام، ١٨.١٠ بنغني لعين، ١٨,٢٠ الانس والجن، ٢٠.٠٠ واسلاماه.

٥١.٥ والاشرار، (ناهد شريف/ رشدي أباطة)، ١٠٠٠ وزوجتي والذنب، (حسين فهمي/ كمال

الشناوي)، 90. ٧ ما وراء الشاشة. ١٠ ٨. «الرجل اللي باع الشمس» (عضاف شعبيه/ يونس شلبي)، ١٠٠٠ «البيت الكبير» (أمينة رزق/ سليمان نجيب)، ١٢.٠٥ الافلام الجديدة، ١٢.٢٠ «كلمة السر» (ليلي م النسبة التبيرة وامية ووي سنيها مايية المسابقة المبيرة المسابقة على المسابقة على المسابقة على المسابقة على أوريت رياض شعياء - 3.3 أسرار الشاشة/ الملقة 3 ، 0 الأفلام المسرة الأولى ، 17.0 «العمل وقم ١٢ » (صابرين/ محمد صبحي)، ١٨.٢٥ «رصاصة في القلبة (راقية ابراهيم/ محمد عبدالوهاب)، ٠٠٠ كليام «عثمان الجبار»، ٢٢٠٠٠ أسرار الشاشة/ الملقة ٤ ، ١٠٠ ، «أيام الفضي» (يسرا/ فور الشريف)، ٢٠٠٠ «إعدام ميت» (فريد شوقي/ محمود عبدالعزيز)،

١٠٠٠ القرآن الكريم، ٩،٣٠ برنامج الخلفاء، ٢٠٠٠ برنامج مسابقات كبسة زره، ١١،٣٠ برنامج بين المقيقة والقيال.. ١٢,٣٠ مسلسلٌ سوري «الثرياء، ١٣.٢٠ مساء الغير أوريت. ١٤,٠٠ برنامج من لينان والف مسحشينء. ١٤,٢٠ برنامج مكارم الأخلاق، ١٤,٤٠ برنامج والأسلام المعاصر، ٥٠،٠٠ إذان وصلاة المغرب، ٢٠,٥٠ مكايات السعيني، ١٦,٠٠ مسلسل سوري والثرياء، ١٧,٠٠ أدَّان وصلاة العشاد، ١٧,٢٠ مسلسل مصري والفسطايات، ١٨,٣٠ برنامج تفاطواً بالخير/ برج الجدي، ١٩٠٠٠ مسلسل مصدري حمارة المحروسة» ٢٠٠٠ برنامج مساقات عملة كل ليلة» ٢٠١٠ برنامج على مسلسل مصدري حمارة المحروسة» ٢٠٠٠ برنامج على الهواء ٢٠٠٠ بنوعات غنائية، ٢٠٠٠ بسلسل مصدري «الفدان الأخير» ٢٠٠٠ برنامج «الجانب الآخر» ٢٠٠٠ مسلسل مصدري «أخلام في الهواء» ٢٠٠٠ برنامج «الاسلام المعاصر» ٢٠٠٠ حكايات الشعفي، ٢٠٠٠ مسلسل مصري «حارة المحروسة»، ٢٠٠٠ للقرآن الكريم، ٥٠٠٠ الختام.

### الدوري السعودي لكرة القدم

# اليوم قمة الكرة السعودية بين الهلال والنصر

من عُددالله الناصر:

الاستبوع التاسع لكاس دوري خادم الحرمين الشريفين (الدوري السعودي لكرة القدم) على استاد رعاية السياب بالملز. وتقاد انضا ثلاث مساريات اخرى فيلتقي الاهلي مع النجمة في جدة وفي مكة المكرمة بلتّ في الوحدة مع الشيبات فيما يستضيف الطائي الانصار. أ

> الهلال – النصر تتوجه انظار صحبي الرياضة السعوبية الى اللقاء الذي يُجمع بين المتنافسين التقليديين الهلال والنصر، ورغم أن الفوز بنتيجة المباراة يعنى الفور بالنقاط النظان الأأنها تعنى الكليس للمنتمين لهما. فجمأهير الكرة السعبونية تنتظر هذا اللقاء منذ نهاية المباراة التي جمعتهما الموسم الماضي واثنتهت بتعادل

الفريقين (٢/٢). يُدخُلُ الهلال هذا اللقاء بقيادة مدربه البرازيلي الموقت كامتوس بعدما استعاد جَزءاً من هيبته، اثر فوزه على الاتفاق على ارضه وبين جماهيره (٣/صفر). ويعتمد كامبوس على اللعب بطريقة ٢/٤/٤ ومن المشوقع مشاركة سامي الجابر منذ البداية. في حين يدخل النصر هذا اللقاء بعد عودته من بطولة الاندية الخليجية حاملاً كأسُها للمرة الثانية عُلَى التوالي ويشسرف على تدريب الرومانيُّ بيلاتشي. وسيستَّفيد النصر من فـتـرة الراحـة التي

تصفيات بطولة كأس العالم ٩٨

□ تونس - من عمر غويلة:

■ تتـــجــه انظار الكروبين

الإفارقة والعرب بعد ظهر الأحد

الى الملعب الاولمبي بالمدره في

العاصمة ألتونسية حيث ستقام

مسيساراة الذهاب للدور الشاني

لتصفيات بطولة كأس العالم ٨٨

لكرة القدم بين المنتخب الوطني

يدر على السواء لان الفوز

التونسي وُنظيره المصري.

■ يلتقي مساء اليوم قطبا الكرة السعنوبية فريقنا الهلال الفريقين نجد تكافؤاً في حراسة المرَّمَى أَذ يقُف مضحي ألدوسري والنصسر في اطار منافسسسات في المرمى النصراوي قيما يمثل

النَّحسراسنَّة في النَّهَــُـلالَ صبَّالحَ السلومي. وفي خط الدفاع بتفوق الهلال رغم غيأب العملاق الزامبي ليتانا لمشاركته مع منتخب بلاده بوجود عبدالله الشريدة. في حين ان بلاتشى لم يشبت على تشكيلة مناسبة فَي خُطَ الدفاع. ويشهد القريقان تُكافؤاً في خَط الوسط بوجود خالد التيماوي في الهلال وابراهيم ماطر في النَّصَر وفي خط الهجوم هناك مهاجم المنتخب السعودي سامي الجابر في الهسلال في حسين يشسارك المُخضرم ماجَّد عبدالله في خط هجوم النصر. صغوف الفريقين متقاربة وعادة ما تصفل مبارياتهما بالإثارة لذا فجماهير الكرة السعودية تنتظر ان يقدم الفريقان امسحة رائعة تليق

بسمعة الناسين.

الاهلي – النجمة اللقاء الثاني يجمع بين فريقي الإهلي والنجمة على استاد رعاية الشبأب بجندة. الاهلى يدخل هذا اللقاء بعدما كسب الشبياب على ارضه وبين جماهيره (١/صفر) ورفع رصيده الى ١٣ نقطة من ثماني مبأريات ويحتل المركز الشالث. ويعتمد مندرب الاهلى البرازيلي راموس على طريقة ٢/٣/٥ مع أعطاء حسرية التقدم للظهيرين حسين عبدالغني ومحمد شلية. وفي خط الوسط بلعب المحترف البرازيلي لويس

مصر تسعى الى حل عقدتها التونسية

يمثل لهذا الطرف أو ذاك كسبأ

تمينا ويعطيه اسبقية معنوية لا

يستهان بها بالنسبة لبقية مشوار

التصفيات. وقد يختزن نسبة

هامة من ضمان ورقة العبور

للمرحلة النهائية ليطولة كياس

العالم خاصة وأن المراقبين

احم عبوا إن البطاقية عن هذه

المجموعة انحصرت بين منتخبى

فالمنتخب التونسى الذي دخل

هذه التصفيات بمعنويات مرتفعة

الافتتاحية على منتخب ليبيريا

(١/صفر) في العاصمة الغانية

اكرا، سيعمل من اجل الانفراد

بطليعة مجموعته ودعم حظوظه

من أجِل التاهل، خاصة وأنه

سييلغب على أرضسه وأمسام

ولتحقيق هذا الهدف، سيعول

المدرب التونسي البولندي هنري

كاسبأرجاك على المجموعة التي

تونس ومصر.

جمهوره.

منحت له ورانت عن الاسبوع في حين أن الأول كان بلعب التلُّثاء امام الاتفاق. وبالمقارنة بين صفوف

أقيما يعتمد مجرب النحمة البراريلي لأنا على اغلاق المنطقة الخلفية والاعتماد على الهجوم المرتد عن طريق المحترف الغاني اسحاق كواكي وصائع الألعاب ويحتل المركز التاسع بثماني نقاط من سبع مباريات وتبقى لة مع النصر.

الوحدة – الشياب

ملعب الشسرائع بمكة المكرمسة. المباراة السابقة امام القابسية ومن المنتظر أن يلجاً روبرت الى أغلاق المنطقة الخلفية بوجود المحترف التونسي صبري جاب

الله والاعتماد على المغربي سيمو في خط الهجوم. وفي المقابل سيعمل مدرب الشباب الفرنسي فرنانديز على

نجح بها في بلوغ الدور النهائي

لبطولة امم أفريقيا ٦٦ في جنوب

افريقينا وهى المجموعة التي

سيتخلف عنها الحارس شكري

الواعسر ومسدافع النجم منيسر

يوقبيدة واللاعب المحترف رؤوف

بوزيان. ومقابل هذه الغيابات فان

كاستبارهاك حيد الدعوة لكل من

مدافع الترجى توفيق الهيشري

ومهاجم الملعب التونسي جمال

الامام الدي كان لعب أمام منتخب

مستصبر في القساهرة في اطار

تصفيات العاب سيول الاولمبية

۸۸ وسیحل هیف فور تونس وهو

الهدف الذي ضمن تأهل المنتخب

ستكون صعبة للفريقين ملاحظأ

ان مباريات نونس ومصر تكتسى

طابعاً خُاصاً ومميزاً الشيء الذي

يجعل التكهن بنتيجة اللقاء امرأ

وأشيار الى انه استقياد من

المسلاحظاتُ التي بونهسا له

نقساط في الدور الاول. وراد من

حجم المرارة ان الهزيمة جاعت

على بد مدرب اهلاوي هو محمد

الاهلي حامل اللقب لم يخرج من

الكاسّ ولديه امل كبير في التّاهل

للدور التالي لو فارْ في مباراتيه

السهلتين المقبلتين في القاهرة

ورغم قسوة الهزيمة الاان

ويرى كاسبارجاك ان المباراة

التونسي لهذه الالعاب.

صعباً.

انطونيو وحمزة صالح ومازن يصاص. وسيعمل راموس على تكثيف الهبجبوم تجباه المبرمي النجساوي عن طريق ابراهيم

مباراة مؤجلة من الاسبوع الثامن

حظوظ الاهلي الفوز اكسر من النجمة، فبالإضَّافة الَّي النَّفُوقَ الميداني يستفيد الاهلى ايضاً من عاملين ألارض والجمهور.

اللقاء الثالث يجمع بين فريقي

منصور الموسيّي. وكانّ النجمة خرج متعادلاً امام الهلال (١/١)

الوحدة والشبياب. ويخوض الوحدة هذا اللقاء على ارضه وبين جماهيره اذ يقام اللّقاء على ويحثل المضيف المرتبة السابعة في التسرتيب بعد تعادله مع القانسية (٢/٢)، وسيواجه المدرب الوحداوي الانكليري ديفيد روبرت صعوبة في مواجهة الشيباب أذ سيفتقد لخدمات هدافه عبيد الدوسري بعد طرده في

استنغالال النقص في صنفوف الوحدة وتكثيف الهجوم مع بداية المباراة وذلك بالإستفادة من

المُنْغُربي سنعيد ركبي، وكنان الشبياب خسر لقاءه السأبق على من الاسبوع السابع امام نادي وتميل كفة المباراة لصالح الشبباب اذ يتنفوق في كنافسة

راشد المقرن في الشياب وفيصل بامحرز في الوحّدة.

الطائي – الانصار اللقاء الأذيس يجمع بين الحسريمين الطائي والانصار. فالإول خسر لقاءه ألسابق امام الإتجاد (صفر/٢) فيما حُسر الإنصار الصناعد حبيثاً للدوري الممتاز من الرياض (٥/١).

الصفوف باستثناء الحراسة التى

يتساوى فيها الفريقان بوجود

الطائى يتقوق فنيأ بوجود افضل حرأس أسيا محمد الدعتم الذي حيمل النفاع مستؤولينا الإهداف التي ولجت مسرمساه في المباراتينَ السَّابِقَتِينَ. ويريُّ مدرب الطائى البرازيلي أوليقيرا مساراته امأم الانصبار فرصنا سائحة لإعادة الإنتصارات للطائي والهسروب من ذيل التسرتيب اذ يحتل المرتبة الثامنة برمنيد تسع نقاط فيما يقبع فريق الانصار في المرتبة الأخيرة برصيد ٦ نقاط ومن المتوقع أن تُستغنّى ادارة الانصار عن مدّرب الفريق ألتونسي رضنا عكاشة بعد

لاعبيه الدوليين فهد المهلل وفؤاد ملبسورن قسرعسة الدور الاول منَّ أنور سالاضباقية الى المتصتيرف بطولة استراليا المقتوحة لكرة المنضرب أولى البطولات الاربع الكبرى ضمن الغران شيليم التي تنطلق الاثنين المقبل ارضه مع الاهلي (صفر/١) ويحتل المرتبة الخامسة في الدوري بـ ١١ نَقَطَة وتبقى له مبأراة مؤجَّلة

اما بالتسبة للعرب فيلعب المسغسربي كسريم العلمي ضسد الســويدي سيكلاس كــولتي، ومــواطنه هشــام ارازي مــد الفرنسي جان فيليب فلوريان. وقد يصعد المصري تأمر الصاوي من التصفيات.

■ ملبورن وسيدني (استراليا)

بطولة استراليا المفتوحة لكرة المضرب

ولا قمم في الدور الأول

انسحاب كافلنيكوف المصاب

الامدركي مايكل تشانغ (٢).

ين ايلوود

ايفانيسيفيتش (٣) - الاسترالي

النمسوي توماس موستر (٥)

الاستاني كارلوس مويا

مارتشیلو ریوس (۹)

- الأسترالي باتريك رافتر

الهولندي سيينغ شالكن

لإعب صاعد من التصفيات –

الألماني بوريس بيكر (٦) -

السويدي توماس اينكفيست

الاسباني ڭارلوس كوستا –

التشيكي بشر كوردا - التشيلي

الاستباني البرتو كوستا (١٠)

الامبركي جيم كوربير (١١) -

الاستتــرَاليّ غــرانّت دويل -

النروجي كسريسستسيسان رود

الاسباني فيليكس مانتيا (١٤)

الألماني ميكايل شتيش (١٥)

الاستــرالي تود لاركـمـان -

سيدني وتابع الإنكليـزي تيم هنمـان

السويدي باتريك فريدريكسون

الاسباني البرتو بيراساتيغى

السويدي ماغنوس غوستافسون

-الهولندي يان سيميرينك (١٣)

- البريطاني غريغ روسيدسكي

(٧) - الفنزويلي نيكولاس بيريرا

الجنوب افريقي واين فيريرا (٨)

واضطر الروسي يفغيني كافلنيكوف الى اعلان انسحابة من البطولة، وذلك اثر اصابته بكسسر في يده اليسمني خسلال التسريب أمس، وقد أصسب كافلنيكُوفْ (٢٢ عاماً) حامل لقّبْ بطولة فرنسيا على مبلاعت رولان . غاروس الموسم الماضي، بينما

كان يمارس بعض التصارين داخل قاعة الجميار. وسيسحل مكان كافلتكوف المصنف رابعأ الاميركي ماليفاي واشنطن، الا أن الأخسر لن يكونَ على رأس المجموعة، فيما يحل مكان واشتطن لإعب صناعد من

التصفيات التي تنتهي اليوم وكان من المقرر ان يلتقي كافلَنيكوف مع المصنَّنفَ أول فيَّ العالم الاميركي بيت سامبراس

في نصف نهائي تورة كوويونغ التي يشارك فيها اللاعبون التي تقام في ملبورن بناء على دعوة توجه اليهم. ً وسيلت<mark>ُ في سامبراس في</mark> المباراة النهائية لهذه النورة مع الاوكراني اندريه ميدفيديف الذي تغلب على الالماني مايكل شتيخ

وهنا برنامج المصنفين في بطولة استراليا: الاميركي بيت سامبراس (١) -لاعب صباعد من التصفيات لإعب صباعد من التصفيات -

عروضه القوية في بداية العام وابع للكرواتي غسوران الفانيسيفيتش المصنف اول عن المباراة النهائية لدورة سيدنى بفوره عليه (١/٤، ١/٨، ١/١). ونجح الأسبائي كارلوس مويا

في اخراج مواطنة البرتو كوستا المُصنف ثالثاً (١/٢، ١/٢، ١/٢). وفي فئة السيدات، تلتقي الاميركية جنيفر كابرياتي مع السويسرية مارتينا هينغيس في النهآئي بعدما تغلبت الاولى على مواطنتها لينسىي دفنبورت (٦/٢، ٦/٤، ٢/٢)، والثانيسة على الامسركية ماري جو فرنانبيز

متستاعيده على السلمي حيول

المنتخب المصصري من خلال

متابعته للمباراة الوتية التى فاز

فسيسهسا الفسريق المستسري على

بيلاروسيا (٢/صَفر) مبيناً أن كرةً

القدم المصرية سجلت خلال

السنوات الاخبرة انتعاشة هامة

حسيتها العوية القوية لإنبيتها

في مسابقات الكؤوس الافريقية.

التونسي مبيناً انه بامكانه

تحقيق نتبجة ايجابية وتدعيم

حنظوظه ليكون من بين

افريقياً في نهائيات كاس العالم

واعشرف محرب المنتخب

التونسي ان المباراة الودية امام

الجيزائر مكنتبه من الوقوف على

بعض النقائص التي عمل على

تداركها خلال الجزء الاخير من

المعسكر التدريبي الذي اجراه

هولمان المدير الفتى للقريق الى الدفع باللاعبين الأحتياطيين

ورغم النقص الا أن الفسريق

كان ندأ لاسوان في الشوط الأول

وتبادلا اضاعة الفرص واخطرهما

لأحمد سراج امام مرمى اسوان

الخسالي واخترى لعبيد الناصير

عباس دَاحُل منطقة جَرَاء الاهلي.

واحسرز ابو النصسر الديب هدفّ

اسوان الأول في الدقيقة الـ١٩ من

ركلة جزاء احتسبها الحكم بسبب

لمسة يد من لاعب الاهلي عمرو

وفي الشبوط الثبانى تفوق

الاملي تماماً بسبب لجوء اسوان للدفاع وتوالى ضياع الفرص من

مهاحمته أحمد عبد المتعم واحمد

سيراج. وعلى عكس سيير اللعب

فاحا آللاعب الاسواني الاحتباطي

عماد شاكر الجميع بانطلاقة

رائعة من هجمة مرتدة في الدقيقة

الـ٨٥ واحرز الهدف الثانيّ لفريقه.

ولم يستفد الاهلي من الهدّف الذي

احرزه احمد عبدالمنعم قبل ثوان

الاسماعيلي ولم يكن الاهلي هو الضنحية

الوحيدة أذ سقط الاستماعيلي هو

الأخر أمام بلنية المحلة (صفر/١)

فى المجلة رغم عودة شدافه محمد

صلاح ابو جريشة بعد وقفه ٦

وكنان افضل لاعبى الفتريقين

واحرر هدف المباراة الوحيد في

النقيقة الـ٥٩ بمجهود فردي. وطرد الحكم رضا البلتساجي

الهولندي كليتمنس ويسترهوف

لتكرار اعتراضه على قراراته،

ويواجسه المسدرب الهسولندي

احتمالات عقوية عنيفة من

الإتحاد المصري.

تالق احمد فاروق نجم البلدية

من أنطلاق صفارة النهاية.

واربعة من الناشئين.

الحديدي

الجنوب التّونسّي.

ً وعبس عن تقسه في الفريق

الخسائر المتتاتبة للفريق.

### كرة القدم اللىنانية المحترفون التحقوا بمنتخب الجزائر

🗖 بيروت – دالحياة::

■ أنهى الإتحاد اللبناني لكرة القدم استعداداته للمباراة الدولية الوبية التي سنجمع منتخب لبنان ومنتخب ألجزائر بعد ظهرغد الاحد على ملعب برج حصود على كأس بلدية برج حمود.

ويعدما كانت بعثة منتخب الجرائر وصلت الى بيروت عبر القاهرة ظهر اول من امس، التحق بها نجوم الجزّائر المحترفون في الخارج، وفي مقدمهم نجماً نادي اوكستن يطل فرنسا موسي صابب وعبد الحفيظ تصفاوت، اضافة الى العسمسروشي من النادي الافريقي التونسي، وسليم فنازي من نَاديُّ مستقَّبِل المرسيّ التونسي، وسيد زروقي من النادي الصفاقسي التونسي، وسيلتحق بالفريق مساء اليوم لاعب نادي الزمالك المصرى قاسى سعيد.

وأجرى الفريق التدريب مرتين

على ملعب الصامعة الامبركية،

كما أدى منتخب لبنان تدريبه على ملعب الصفاء بمشاركة جميع

على أن يؤدي تدريبه الأخير اليوم

السيت على مُلعب برج حمود.

اللاعبين وفي قيادة مديره الفني تيري يوراث. ويتدرب المنتخب اللبناني ظهر اليسوم على ملعب برج حتمود، تمهدداً لاعلان التشكيلة النهائية التي ستخوض اللقاء الأهم حتى الأن في برنامج اعداده لتصفيات كأس العالم امام سنغافوره والكويت.

من جهة اخرى، اقام الاتصاد اللبناني لكرة القدم حفلة عشاء تكريما لبعثة المنتخب الجزائري في حضور السفير الجزائري في لبنان لحسن بوفارس واركان السنفارة وإدارة ولاعبى الفريق الضيف تبويل خلالها القاء الكلمسات بين رئيس الإتحساد الدكتور نبيل الراعي وسفير

## النظام الجديد ينقذ حامل اللقب اسوان يعمق جراح الاهلي ويهزمه في الكأس

من علاء موسى:

■ حقق اسوان الصباعد الي الدورى المصتاز لكرة القدم هذا الموسم مفاجاة من العيار الثقيل بفوره على الاهلي (١/٢) اول من امس في استوان في المسرحلة الاولى من الدور الشاني لكاس مصر. والهزيمة هي الاولى للاهلي في الكاس منذ عيامين والاولى لة في عام ١٩٩٧ ولكنها الثانية له هذا الموسم بعد سقوطه امام بلدية المحلة في الدوري الممتاز. وعكست الهريمة حالة التردي الشديدة التي يعيشها الاهلى هذآ

ضد غزل دمياط وعثماثون. وكأن النظام الجديد للمسابقة انقنذ

المــوسم وادنت البي تقــهــقــرة في

الاهلي من الخروج المبكر بعدما تقرر أقامة الدور الثاني للكاس

بنظام الدوري. غسابٍ عن الاملي ١١ لاعسبا اساسيأ واضطر الاماني راينر

بالرضى والتسليم لمشيئة الله وقدره ننعي اليكم فقيدنا وكبيرنا المرحوم

حائز على وسام الاكاديمية اللاتينية للعلوم والفنون والأداب عام ١٩٣٧ عضو المجمع العلمي الدولي اولاده المهندس عصام ومالك ونجاح زوجة نزيه الحلبي

يصلى على جثمانه الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاحد الاربعاء ١٥ الجاري من الساعة العاشرة صباحاً حتى

الأسفون: ال ماهر وعموم اهالي عين قني الشوف فاکس: ۹۳۱-۹۹۱۱ آآ۸

الرابعة بعد الظهر

## عادل سلمان ماهر

# حافظوا على نظافة مدينتكم

إبراهيم جميل دياب وأسرة وأبناء المأسوف عليه

#### عدنان جميل دياب

يتقدمون بخالص الشكر والتقدير إلى كل من تفضل بمواساتهم في مصابهم بفقيدهم الغالي سواء حضورياً أو هاتفياً أو برقياً سائلين المولى عز وجل أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته

انا لله وانا إليه راجعون

وألأ يفجعهم بعزيز

المرين من إمارات الدولة الأفاد

، مجلس التعاون الخليم ق النجاح الذي تعنع به المجاهة س سي سي سي الاص ام الماضي، حيث تشير الاص ام اصة بمهرجان الربيع الم الد المئية من الزواد قسام والأ

رنامج الغنائي سيتضمر

و نجوم الغناء العرب، على ال

يع عمرو دياب من مصراية

ثاءُ اللينانية نجوي كردول

ر بسياسية بصول مراث الأولى الصلام، والله الأولى الصلام، والله الأولى المنافرة المنا

ارزين، ستشارك قرق في الم

ياء العالم يعروض مذلكة

ويتطلع منظمو المرمل

تقطب اعدادا كبيرة عرالا

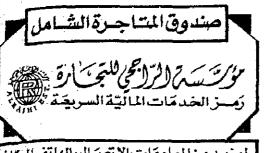
س التعاون الطليجي، و الم م در المسيعية و المؤلفة المسيعية و المؤلفة المسيعية والمؤلفة المسيعية والمؤلفة المسيعية والمؤلفة المسيعية المس

رين سن إسواب ميلي عليه وتقع مدينة ألعاب هيلي بن ب مرسيسه اسب سين النها المعقدرات عن عليلة العين الله المعتدرات عن عليلة احة قدرها كبلومتر مرياه ر مدينة للالعاب على مستوءً

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



السبت ١١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧ الموافق ٢ رمضان ١٤١٧هـ/ العبد ١٢٣٧٢ AL HAYAT SATURDAY 11, JANUARY, 1997 ISSUE NO 12372



thelic Travels

in business we'le first class

petitive Hotels rates would have

التألياء خارجية

يتعال الضيجي ني

يعترف تقتافه يتواقد

يت البان هل أي خارف

بالم الطس وبضاحة ت

بالمنعامل مع وسائن

المن القرضات على

ر إنم ط الضلافيات وسفر

ينفظ عجس القبوات

بالدامي

الله المنت

الانتشار بحاريسي رقبيا

پولوال ما مصار اول

رفعة فأداد تصاحب

بأدلل سوى كتسسق

أووالصافعة تحسى لانس

بازلتكونية لا تارغت مي

بوائمتو أمي المحمد

إ**سل**ة نجته عبد بال

وأيؤوا يطنفون شتنافات

بغطاه فقبت أؤنين الإسرا

فالقبل عصب تقاري

الجدادة الساس

والتوريقوب بها أن كنهما

adon

لمزبيد من المعلومات الانتصال بالهاتف المران O 8003044111



🗷 أول الكلام: 🌩 من شبعر فدوى طوقان: - لفُتني عاصفة رمال لجلج فيها طير اعزل لا تجميه حتى يسدده غساصت روحی، هنسفت روحي بالزمن اللص: يا سارق اشيائي: قف!

● في صحوة الروح... تأتي لحياة: عفية. في يقظة الادراك... تعـــوا الأشيآء الى أصالتها.

وفي هذا الشهر الكريم. مضان المعظّم - نعود الى تعلم الأشياء الأصيلة من جديد... نعود الى الايمان، ليكون الامتزاج لكل الأشحياء التي أصحابها داء الانفصام في أعماقنا!

وليتنا تتنكر كل عام يعر... ولا ننسى ما بذلنا من: استغفار. ولا بد للمؤمن أن يفعل ذلك استمرار، تكفيراً عن تصرفات تشموهت بنزقناء ومسادياتناء واستشعارنا للقوة غي لحظة

• وتنهمر الأسئلة كما رماح مادة الرؤوس، مسسندة الي صدور البشر التي تحولت قشاً.. والى نقوسهم التي تبدلت، ففسد في داخلهـــاً: هواء الحب، والسلام، والوفاق، والألفة!

انه رخم هائل من صحوة الروح... يتسجسمع ويملا النفس مساحات شاسعة من ادراك التلاحم الانساني الذي يصضنا عليه شهر الرحمة في مكابدة نزق الانسان وممارساته للرغبات، والقوة، ولأعاصب الذات المجنونة!

يبدأ الضياء.. وهو يتجدد في حياة الانسان بكل ما يحفل به الحس من ايمان.. بكل هذا الدفق النوراني الآتي مع اطلالة شهر: الخير، والصفاء النفسي والمودة، والارتفاع بقيمة الروح

• ويأتى التلفت الى الكون: بطيئاً، ومفزعاً.. فالسلمون يعيشون اليوم في صدمة، فهل يعودون الى عمق الايمان؟!

ما الذي يمكن أن يفعله بهم شبهر رمضان هذا العام، وقد فعل بهم رمضان قبل أعوام لم تبعد كثيراً: ما أعاد اليهم الثقة، وملا سماً هم بهناف عظيم يريد: الله اكبير.. في سياحيات الاستشهاد، والمف الواحد المتحد وهو يواجه عدو الدين، والانسان، والأرض، والحرية؟! حمامة السلام: حبلي

بالصدرب، بعصد أن نسف الد ونتند ياهوه وعصابته: معاحثات السلام، ونكص على عقبيه مذؤوماً... ويعد أن تآمرت القوة العظمي!!

 اللعبة ما زالت مستمرة. الحمامة ترقص نبيحة من سكين المستعمر، والقوي

وفي كل عام: يستعيد المسلمون وذكرى، احراق المسجد الأقسمس، وذكرى احتلاله وتدنيسه!! فمل يجيب السلمون على

الأسبلة المسددة الى مصيرهم.. الموغلة بسلملوم الصله يدونية والصليبية في قيسية الاقصى، وحرية الأرضُّ المرقة؟!

وما هي ملامح «الوجه» التي تتضح في النهاية لهذه اللعبة قبيحاً بشعاً؟!

لابدان يتخلص السلمون والعرب من «التهيؤ المخدر، الذي يدورون في دوامته، ليستطيعوا فعل شيء من أجل الارتفاع بقيمهم، واستعادة أرضهم، والنفاع عن حقوقهم الى مستسوى ما يؤمنون به عن الاستشهاد نوداً عن الدين، والأرض، والمسير!

عبدالله الجفري

# مشروع قانون لنح الجنسية المصرية لابناء المتزوجات من أجانب

الوحدة الاندساجية بين مصس 🔳 تقسدم نائب في مسجلس الشعب والبرلمان، المصري باول وسورية في بداية الستبينات ثم رب ربي. انفصالها، ولفتت المنكرة الى أنْ مشروع قانون لتعديل قانون والتستسور المصسري ينص على الجنسية ومنح ابناء المصريات كفالة الدولة المساواة بين المراة المتزوجات من آجانب الجنسية المصرية، بدلاً من معاملتهم وفقاً والرجل في كل ميادين الحياة دون إخسلال باحكام الشسريعسا لقانون الأجانب المقسيلمين في ألاسلامية، وإن المواطنين سواء وقال النائب - المستقل -أمام القانون،

السيند محمد خليل قويطة لدالصياقة إن دابناء المصريات المتزوجات من اجانب يعيشون في مصس ولا يعرفون لهم وطناً آخر، ثم يكتشفون انهم لا ينتسبون لهذا الوطن من الناحية القانونية، إذ لا يمنحهم القانون الجنسية المصرية ويجدون انفسسهم محرومين من جميع الصقوق المكفولة للمصربين مطلحق الاقامة والتعليم والعمل وغيره. ويهدف مشروع القانون الذي

تَقَدَمُ بِهِ النَّائِبِ الْيُ وَتَعَدِيلُ قَانُونُ تشريع الجنسية المصرية بحيث يعد مصرياً كل من ولد لأب مصري وقالت المذكرة التقسيبة

محكمة في نيويورك أمس ان

عاري هلمزلي، البليونير الأميركي الذي من بين ممتلكاته ناطحــــة

الستحاب الشبهيرة ءامباير ستيت

بلدنغ، في نيويورك، اوصى بكل

وكيان هلمسرّلي (٨٧) توفي

بالتهاب الرثة في سكوتسديل في

ولاية اريزونا. وجاء في وصبيتة

التي تقع في ١٨ صنفحية المؤرخة

في و حريران (يونيو) ١٩٩٤:

«أعين زوجتي ليونا م. هلمزلي

منفَدَةً لَهَذَه الوَّصِيلَةِ»، وأن لها حقَّ

الاحتفاظ بكل ممتلكاته العقارية

والشخصية او بيعها حسب

الاطباء يؤكدون

ان حالة سيناتراً في تحسن

■ لـوس انجـلـيسس - أ ب -

أصدر الطبيب الخاص لقرانك

ستناثرا بسانا حاء فيه أن حالة

المغنى تحسنت بعيد أن أصيب

بنوية قلبية وأبخل الى الستشفى

مجدداً. وأضاف البيان الذي صس

من مركز سيدرز - سيناء الطبي

أن سيناترا يخضع لفحوص طبيةً

في غَرَفة حُاصة وليس في غرفة

ونفت المتحدثة باسم سيناترا

وكان فرأنك سيناترا (٨١ عاماً)

نقل الى الركسر الطبي في اول

الأسبوع لأسباب لم تحدد وتركه

كون المغني مصاب بمرض الزّايمر

العنابة الفائقة.

ومرض الخُرف.

الثلثاء اللاضي.

🗆 القاهرة –

في شهر رمضان.

من سعيد ياسين:

■ بعد غياب تراوح بين عامين

عسسرة أعسوام عن شساشسة التلفزيون المصري، يعود عدد كبير

من نحوم التمديل في مصر إلى

الظهور خلال البرامج التلفزيونية

في الوقت نفسه يختفي عبد

من القنانين العائدين بعيد

غيباب زاد على عشرة أعبوام

الفنانة الكبيرة سميرة احمد التي

تعود بطلة لسلسل أضد التيار،

قصة وسيناريو وخوار مخمد

صفاء عامر وأخراج اسماعيل

عبدالحافظ ويشاركها البطولة

محمود ياسين وبوسى وجميل

راتب ويوسف شعب أن. وتلعب

احمد في المسلسل شيختصية

ووفياء؛ استناذة الجنامعية التّي

تحارب الفساد. وكان آخر مسلسلً

تلفزيوني شاركت فيه ،غدأ تتفتح

الزهور، أمام محصود ياسين

من النَّجوم كانوا صَّيوفاً شبه

دائمين في الاعوام الماضية.

ولم تحدد الوصية ثروة

ثروته الى ارملته ليونا.

والمعروف ان الجنسية المصرية تمنح لأبناء المصريين المتروجين لكن قسويطة يرى أن «كفالة الدولة حق الاقسامسة الدائمسة في مصر لابناء المتزوجات من اجانب لهم مسساكل عدة، ويتعبارض ومسصلحسة الدولة، ويؤدي الى

وترفض الحكوم

حيحة لابناء المصريات

المتزوجات من أجانب استناداً الى

ان الجنسية والانتماء يتصلان

بالنسب الى الأب، وأن ضسرورات

الامن القومي تقنيضي منع نقل

الجنسبينة ألى ابناء ألاجنانب،

واستقر بهن المقام في مصر مع

أينائهن، خامعة بعد تجربة

و ... تناقض المساعس بين المصري ووطينه الذي يعسيش فسيبأ

### للمشروع المقترح، والتي حصلت علينها والحياقه إن واعدادا كبيرة ارملة ثري اميركي ترث۷۱۰بليون دولار

هلمزلي، لكن مجلة «فورين، قدرت في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي ان ممتلكاته الشخصية تبلغ ٧. أ

واعتبرت ان شركة دهلمزلي انتربرايزيس، التي تملك عقارات فى لوس انجليس وســـان فرأنسسكو وشيكاغو وييترويت وهوستن تحتل المرتبة السادسة والسبيعين في قائمية الشيركات الضاصة الأكبر الاربعمثة في الولايات المتحدة..

كما ترك الثري الأميركي مبلغ ٢٥ الف دولار الى سكرتيرته التي عملت معه سنين طويلة. وليس لهلمزلي اطفال. وكان لزوجته أبن من زيجه سابقة تسوفي قبل

■ لندن - رويتــر - أفــادت

دراسة اوردتها نشرة مديكال

جورنال، البريطانية الطبية امس ان الاشتخصاص النين

يعانون من اصراض قلب مرمنة

في الشُّريان السَّاجِي يحركُون انرعهم اكتر من الاشخساص

النين لا يعسانون من هذه

ولكن لم يتنضح منا اذا كنان

الاشتخاص النين يحركون اطرافهم

اكثر عرضة لامراض القلب ام ان

مترضى القلب يحتركون انرعتهم

اكثر لأنهم غير نشطين بدنيا ام ان

المرض هو الذي يجعلهم يفعلون

وبعد نجاح فني ملحوظ في

العام الماضي على صعيد السينما

والمسرح، تعود الفنانة يسرا الى

التلف ريون من خيلال مسلسل

«حياة الجوهري» قصة وسيناريو

وحوار محمد جلال عبدالقوي

ويطولتها امام مصطفى فهمي

ونرمين الفسقي واخسراج وائل عبدالله. تلعب يسرا دور دحياة

الجُوهري، منيزَّة الْتِي تَتَعَرَّض

للمكائد لكنها تتفلي عليها.

وكانت أخر مشاركة تلفزيونية لها

دورها في «فراو سـمـحـون، في

مسلسل درافت الهاجبان، قصمة

الراحل صنالح منرسي واختراج

بعد غياب النجم فاروق الفيشاوي

من خلال مسلسل «الحاوي، امام

إلهام شناهين ومنعنالي زآيد عن

قصة وسيناريو وحوار محسن

زايد واخراج يحيى العلمي. يلعب

الفيشاوي شخصية ﴿فُتَحَيْ

الشاب البسيط الذي ينجح في أن

يكون من كبار رجال الأعمال. وكان

كما بعود الى شاشة التلفزيون

يحيى العلمي،

الامراض.

دراسة: تحريك الاذرع بكثرة

قديشير الى الاصابة بأمراض القلب

ويستمر حتى ٦٦ كانون الثاني (يناير) الجاري.

السابق النائب أتور

الوزير الخليل لبي دعوة السفير اللبناني محمود حمود الى مادية عشاء أقيمت تكريماً له وللأميرة خولا ارسلان وعائلتها.

معرض الدكتور محمود

الخايل ترافقه عائلته لقضاء أجازة قصيرة في العاصعة الفرنسية. وكان



 يقام حاليا في كلية الفنون التطبيقية في أ ضاحية اليقي في القاهرة رشيد حربي تحت عنوان

 في مناسبة شهر رمضان تقيم دار اوبرا القاهرة أمسيات دينية تدور حول والدين والضمير، في ايام الخميس من كل اسبوع يشارك فيها شيخ

وكـتب الدكـتـور آلان ريني في التقرير «تكهناتي الشخصية هي

ان حركة الذراع على مدى العمر

قد تكون عاملاً تصاحبه عوامل

اخسرى في قطور مسرض القلب

واستقبل رينى وهو طبيب

متقاعد تستشيره هيئات الصحة

الحكومية ٤٠ شخصاً تتراوح

اعمارهم بين ١٥ عاماً و٨٢ عاماً

لمراقبة حركتهم خلال حوار يستمر

يحركون انرعهم بدرجة أكبر في شَكلُ ملْحوظ عن غير الرضي بها

«محفّوظ عجم» في مسلسل «بموعّ

صاحبة الجلالة، مع المخرج نفسه. ومن خلال مسلسل حكاية بلا

بداية ولا نهاية، قبصية الأديب

المصري العالمي نحيب محقوظ واخسراج احمد خضر، تعود

النجمة أثار الحكيم بعد غياب.

كانت الحكيم شاركت في الجراين

الاول والثنائي لمسلسلٌ دلينائي الحلمينة، ودالف ليلة وليلة، مع

أما النحم سمير غانم فبعود

إلى التلفزيون المصري بعد فترة

من العمل في القنوات الغضائية

العربية والسرح من حسلال

مسلسل امرفوع صوقتا من

الخدمة؛ عن قصة الدكتورة هالة

سرحان واخراج احمد خضر

وفي مسلسل «أهالينا» قيصية

وستينآريو وحسوار استامية انور

عكاشسة واخسراج استمساعييل

عبدالحافظ يعود هشام سليم بعد

ما شارك في مسلسل دار ابيسك،

لجمال عبدالحميد، وفي المسلسل

وتشاركه البطولة جيهان نصر

فاروق الفيشاوي.

على مدى العشر دقائق،

وقال ريني مرضي القلب كانو

عشىر دقائق.

القاهرة: اختفاء نجوم وعودة آخرين الى التلفزيون في رمضان

وذلك في نطاق جولة عمل.

يقود المايسترو التركي حكمت شمسك

• صدرت عن الدار العربية للكتاب في القاهرة طبعة جديدة من كتاب والسادات بين حسنين هيكل وموسى صبري، للزميل حنفي المحلاوي، الصحافي

• غادرت تونس الى القاهرة الباحثة سونيا التميمي لأعداد رسالة سنقدمها في قسم العلوم السياسية المقارنة في جامعة «أكس» الفرنسية حول

الدكتور محمود حمدي زقزوق والمفكر الاسلامى • وصل الى لندن قادماً من بيروت المدير العام

لشركة طيران الشرق الأوسط السيد يوسف لحود،

اوركسترا القاهرة السيمفونية في حفلة تقام في الثامنة مساء اليوم السبت في المسرح الكبير في دار الاوبرا الصرية يشارك فيها عازف البيانو رَمزي يسى.

في جريدة والآخبار، المصرية.

موضوع «قانون الصحافة في عهد الرئيس حسني

الرملاء في مصر وغيرها أغجمونا في تقديرهم «الحياة»، وقد مالت غالبيتهم الى أنهام الموساد بارسال الرسائل المفخفة. وفي حين أن التهمة منطقية من زاوية أن اسرائيل هي المستفيد الوحيد من البلبلة التي تبعن الرسائل، فإن المنطق لا يعني شيئاً في الشرق الأوسط. ما هو المنطق في عداوة النظام في الخرطوم لمسر؟ إذا كانت عنها العداوة لا تضر مصر فهي حتماً لا تنفعها، ولكن إذا نظرنا الى الأمور معكرسة، لريما قلنا أن صنداقة السودان لمسر ودعمه لها ودفاعه عنها من شانها تقويةً مصر، في وقت ندافع فيه عن المصالح العربية من القضية الفلسطينية، الى سورية ولبنان، والخليج وكل مكان. ولكن السودان لا بفعل هذا وانما تتهمه الحكومة المصرية بايواء ارهابيين وتمويلهم ودعم

المنطق في هذا الوضع أن النظام السوداني الذي جعل علة وجوره مواجهة الغرب، يضمن بقاَّمه بمعاداة مصر لأنه يُؤدي مهمة للغرب الذي لا يريد مصر قوية. قادرة على الدفاع عن المصالح العربية في كل مكان (المنطق نفسه يبرد استمرار صدام حسين بدعم من المصالح الغربية التم يحاربها ليبقى العراق ممزقاً ضعيفاً، ومعه الجبهة الشرقية كلها).

ولكن نعود الى الرسائل المفخخة، فاسرائيل وحدها تستفيد من تدهور الأوضاع العربية، أن عن طريق أنفجار في وسط دمشق، أو عن طريق تفجير مكاتب جريدة عربية. ولكن لا يوجد دليل على التهمة المنطقية، لذلك

كذلك لا نتهم أي جماعة متطرفة او ارهابية معروفة لانعدام الدليل ونبرئ النظام الليبيّ من هذه الرسائل، طالما أن الدليل الوحيد عليه مز المعارضة في الخارج التي خيبت الأمل فيها.

هذه المعارضة رعمت في بيان لها، نقلته وكالات الأنباء وسالتني عنه الصحف الأميركية الكبريّ، ان العقيد معمر القذافي انتقد «الحّياة، ابشدة، في مؤتد صحافي عقده في تشرين الأولى (اكتوبر) ١٩٩٥، واسال مراسل «الحياة»: من يدفع لكم لتكتبوا عنا هذا الحجم من

الآكاذيب؟ نبين مستعدون ان ندفع ايضًاء. هذا الكلام لم نسمع به قبل سنتين، وانما سمعنا به للمرة الأولى قبل يومين، وهو لا يمكن ان يكون صحيحاً لسببين، الأول ان المعارضة الليبية نقات الخبر عن جريدة اسبوعية غير موثوقة قالت المعارضة انها تصدر من لندن، مع انها كانت تصدر من باريس واغلقت، والثاني اننا لم نرسل أي مراسل في أي يوم الى ليبيا، وبالتالي لم نحضر أي مَوْتمر صَحافم للعَقيِد القذافّي (إتصالنا الوحيد به كأن أجراء مديرٌ التحرير مقابلةً

نص هنا لا نبرى النظام الليبي ولا ندينه، ولا نتهم المعارضة الليبية بشيء، ولكن نصر على حد أدنى من المسرولية في تُوجِيه التهم، وعدم استغلال أي حادث ارهابي لتصفية حسابات خاصة، فهذا الأسلوب يعني مساعدة السوول عن الارهاب بتحويل الأنظار عنه الى جهة بريئة (كماً

حدث في سيقوط طائرة تي. دبليو. أي، الرحلة ٨٠٠، فقد تبين الآن ان ورا. الكارثة خللاً فنياً لا ايرانً) نخلص من كل هذا الى القول اننا لا نعرف من ارسل الرسائل المتفجرة، ونشك في كل طرف محتمل، ثم لا نشك في احد. وكنت مرة اختلفت مع جماعة متطرفة، لم أنشس مقابلة لها، إلا أن هذا الخلاف لا يستحق التسوية برسائل مفخخة، فهو من نوع الجنحة لا الجناية. اما

موقفنا من ادانة الارهاب بكل أنواعه العربية والاسير اثبلية والعالبة فقييم ومستمر، ولم يطرآ عليه ما يستوجب رداً في مطلع هذا العام. نعترف بأننا نشعر بقلق كبير من جراءً جهاناً بالجهة الفاعلة، لاننا لا نعرف من أغضبنا وكيف ندرا الغضب، هذا إذا كنا معنيين مباشرة بالرسائل المفخِفة، ولم تكن «رسالة، موجهة الى الحكومة الأميركية في

والحياة، لن تغير خطها بسبب الرسائل المفضفة، وهذا ليس وعداً او وعيداً، وانما الحقيقة البسيطة، نقولها ببساطة.

شخصياً، ليست عندي قضية أموت من أجلها، ولم يكن عندي مثل هذه القضية يوماً، فانا أفضَّل القضايا التي يحيى الناس لها، وه منها كثير، مثل اسرتي وأصعقائي، والله عي في نهاية شارع البيت، وأشياء بسيطة مماثلة. لذَّلك استعير طرفة قديمة أ وأقول اذا سَنْلت منَّ أرسلُ الرسائل المتفجرة الى «الحياة»: او. جي. سيمبسون. وإذا سئلت: لماذا أو. جي. سيمبسون، أقول: لماذا الجماعات المتطرفة؟ لماذا ليبيا؟



رئيس نادي الشباب

يتحدث الى والوسطء

الأمير

خالد بن سعد:

نحن الآن

في عصر الاحتراف

والدرب السعودي

ليس مؤهلا

لتدريب المنتخب



المنوع يفوق السموح

مصر: حرب قانونية وفكرية

وزير الإعلام السودائي الطيب لبراهيم لـ «الوسط»: شرطان فقط للحوار مع المعارضة

فَقَررت أَلَّا أَعُود إِلَى التَلفُزيُونَ إِلَّا نَجِماً

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



■ برازیلیسا - رویشس - عماد برازيلي نجا من الموت مرتين من قُبِلُ التي منزله هذا الاسبوع بعد ساعتين من تشييع جنازته. وأعلنت وفاة لوريفال سوزادي سانتوس (٣٣ عاماً) رسمياً أول

برازيلي يتأخر

عن حضور جنازته

من امس وكان بعد ان نجا في الماضي من تهشم في الجمجمة ومن طُلقات رصاص متعددة. وقال متحدث باسم الشرطة في ضَّاحية ايتابو في مدينة سلَّفادور الشمالية الشرَّقية أن شعيق سانتوس تعرف عن

طريق الخطا على جثة ضحية لجريمة قتل كان وجهها مهشمأ بطلقات رصاص على انها جثة

منذ الدرع الذامس لسلسل

أمسا أبرز النجسوم النبن

اعتسادهم المشناهد العبربي في

رمسخنسان ولن يراهم هذا العسام،

فياتي على راسهم الفنان يحيى الفخراني. وكان الفخراني لعب

شخصية اللكتور ربيع الحسيني

في مسلسل انصف ربيع الاخرا

في رمحضان الماضي ومن قبيله

وعلى مدار اعوام عدة دور سليم

باشيا البدري في مسلسل البالي

كذلك تغيب صلاح السعدني

الشهبر بسليمان غانم وحسن

ارابيسك خلال الشهر الجاري

على رغم مستساركت في بطولة

مسلسل كان مرشَّحاً للعرَّض في

رصضنان وهو مستوات الغيضت

عن قصة الاسب جمال الغيطاني

و سييناريو وحبوار متصطفي

أبراهيم، وشاركه البطولية كل من

عزت العلايلي وشسيرين سيف

النصر، وهشام عبدالحميد،

واخراج عبدالله الشيخ.

وليالي الحلمية».

والخلفيات تتجاوز حدود لبنان

في صفوف والاخوان،

كيسنجر الى الشرق الأوسط لتنفيذ قرار تقسيم فلسطين؟

نور الشريف يتذكر: اسقطوني بمؤامرة



عبعت بعطابع دار اخبار اليوم